LASERJET PROFESSIONAL M1130/M1210

SERIE MFP

Guía del usuario

HP LaserJet Professional serie M1130/ M1210 MFP

Guía del usuario

Derechos de copyright y licencia

© 2011 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Prohibida la reproducción, adaptación o traducción sin autorización previa y por escrito, salvo lo permitido por las leyes de propiedad intelectual (copyright).

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Las únicas garantías de los productos y servicios HP se detallan en las declaraciones de garantía expresas que acompañan a dichos productos y servicios. Ninguna información contenida en este documento debe considerarse como una garantía adicional. HP no será responsable de los errores u omisiones técnicos o editoriales contenidos en este documento.

Referencia: CE841-91016

Edition 1, 3/2011

Avisos de marcas comerciales

Adobe®, Acrobat® y PostScript® son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

Intel® Core™ es una marca comercial de Intel Corporation en EE.UU. y otros países/otras regiones.

Java™ es una marca comercial de Sun Microsystems, Inc. en Estados Unidos.

Microsoft®, Windows®, Windows® XP y Windows Vista® son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

UNIX® es una marca comercial registrada de The Open Group.

ENERGY STAR y el logotipo de ENERGY STAR son marcas registradas en EE.UU.

Convenciones utilizadas en esta guía

SUGERENCIA: Los consejos ofrecen pistas o métodos abreviados de utilidad.

NOTA: Las notas ofrecen información importante para explicar un concepto o para completar una tarea.

PRECAUCIÓN: Las precauciones indican los procedimientos que debe seguir para evitar perder datos o dañar el producto.

¡ADVERTENCIA! Las alertas de advertencia le especifican los procedimientos que debe seguir para evitar daños personales, la pérdida catastrófica de datos o un gran daño al producto.

Tabla de contenido

1 Información básica del producto 1

Comparación de productos 2
Funciones ecológicas 3
Características del producto 4
Vistas del producto 6
Vista frontal 6
Vista posterior 8
Ubicación del número de serie y el número de modelo 9
Disposición del panel de control 10

2 Menús del panel de control (sólo Serie M1210) 13

Menús del panel de control 14

3 Software para Windows 23

Sistemas operativos compatibles para Windows 24
Controlador de impresora 24
Prioridad de la configuración de impresión 24
Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows 25
Cambiar la configuración de todos los trabajos de impresión hasta que se cierre el programa de software 25
Cambiar la configuración predeterminada de todos los trabajos de impresión 25
Cambiar los valores de la configuración del producto 26
Eliminación de software en Windows 26
Utilidades compatibles para Windows 27
Software HP Toolbox 27
Servidor Web incorporado HP (sólo Serie M1210) 27
Otros componentes y utilidades de Windows 27

4 Uso del producto con Mac 29

Software para Mac 30
Sistemas operativos compatibles para Macintosh 30

Controladores de impresora compatibles con Macintosh 30
Eliminación de software para Mac 30
Prioridad de los valores de configuración de la impresión en Macintosh 30
Cambio de la configuración de los controladores de impresora para Mac 31
Impresión con Mac 32
Creación y uso de preajustes de impresión en Mac 32
Cambio del tamaño de documentos o impresión en un tamaño de papel personalizado con Mac 32
Impresión de una portada con Mac 33
Impresión de varias páginas en una hoja de papel con Mac 33
Impresión en ambas caras (dúplex) con Mac 34
Uso del fax con Mac (sólo Serie M1210) 36
Escaneo con Mac 37

5 Conexión del producto 39
Sistemas operativos de red compatibles 40
Renuncia al uso compartido de impresoras 40
Conectar con USB 41
Instalación de CD 41
HP Smart Install 41
Conexión a una red (sólo Serie M1210) 42
Protocolos de red compatibles 42
Instalar el producto en una red con cables 42
Configuración de la red 43

6 Papel y soportes de impresión 45
Explicación del uso del papel 46
Indicaciones para papel especial 46
Cambio del controlador de la impresora para hacer coincidir el tipo y el tamaño de papel 48
Tamaños de papel compatibles 49
Tipos de papel compatibles 50
Carga de las bandejas de papel 51
Carga de la bandeja de entrada 51
Ajuste de la bandeja para soportes de impresión cortos 51
Carga del alimentador de documentos (sólo Serie M1210) 53
Bandeja y capacidad de bandeja 54
Orientación del papel para cargar bandejas 55
Configuración de las bandejas 56
Cambio de la configuración del tamaño de papel predeterminado (Serie M1130) 56
Cambio de la configuración del tamaño de papel predeterminado (Serie M1210) 57
Cambio de la configuración del tipo de papel predeterminado (Serie M1130) 57

Cambio de la configuración del tipo de papel predeterminado (Serie M1210) 57

7 Tareas de impresión 59

Cómo cancelar un trabajo de impresión 60
Impresión con Windows 61
Apertura del controlador de la impresora con Windows 61
Obtención de ayuda para cualquier opción de impresión con Windows 61
Cambio del número de copias impresas con Windows 62
Impresión de texto a color en negro con Windows 62
Almacenamiento de la configuración de impresión personalizada para volver a utilizarla con Windows 62
Mejora de la calidad de impresión con Windows 65
Impresión en papel con membrete o formularios preimpresos con Windows 66
Impresión en papel especial, etiquetas o transparencias con Windows 67
Impresión de la primera o la última página en un papel diferente con Windows 69
Cambio del tamaño de un documento para que se ajuste al tamaño de página 70
Cómo agregar una filigrana a un documento con Windows 72
Impresión en ambas caras (dúplex) con Windows 72
Crear un folleto con Windows 74
Utilización de HP ePrint 76
Impresión de varias páginas por hoja con Windows 79
Selección de la orientación de la página con Windows 81

8 Copiar 83

Uso de las funciones de copia 84
Copia de un toque 84
Varias copias 84
Copia de un original de varias páginas 85
Copia de tarjetas de identificación (sólo Serie M1210) 85
Cancelación de un trabajo de copia 86
Reducción o ampliación de una imagen de copia 86
Clasificar un trabajo de copia 88
Configuración de copia 89
Cambio de la calidad de la copia 89
Copia en ambas caras (dúplex) 93
Copia de un original de dos caras en un documento de una sola cara 93
Copia de un documento de dos caras en un documento de dos caras 93

9 Escanear 95

Uso de las funciones de escaneo 96

Métodos de escaneado 96
Cancelación de un escaneo 98
Configuración de escaneado 99
Formato del archivo de escaneado 99
Resolución y color del escáner 99
Calidad del escaneado 100

10 Fax (sólo Serie M1210) 103
Características de fax 104
Configuración del fax 105
Instalar y conectar el hardware 105
Configurar los ajustes del fax 109
Uso del Asistente de configuración de fax de HP 110
Uso de la agenda telefónica 112
Utilización del panel de control para crear y editar la agenda telefónica de faxes 112
Importación o exportación de los contactos de Microsoft Outlook a la agenda telefónica de faxes 112
Utilizar los datos de la agenda telefónica de otros programas 112
Eliminación de la agenda telefónica 113
Configuración de los ajustes del fax 115
Configuración de envío de faxes 115
Configuración de recepción de faxes 119
Configurar sondeo de faxes 127
Utilizar el fax 128
Software de fax 128
Cancelar un fax 128
Eliminar faxes de la memoria 128
Uso del fax en un sistema DSL, PBX o RDSI 129
Uso del fax en un servicio VoIP 130
Memoria del fax 130
Enviar un fax 131
Recibir un fax 139
Resolver problemas de fax 142
Lista de comprobación de solución de problemas de fax 142
Mensajes de error de fax 143
Registros de fax e informes 150
Cambiar corrección de errores y velocidad del fax 154
Problemas en el envío de faxes 157
Problemas en la recepción de faxes 159
Información reglamentaria y garantías 163

11 Gestión y mantenimiento del producto 165
Impresión de páginas de información 166
Uso del software de la HP Toolbox 169
Visualización del software de la HP Toolbox 169
Estado 169
Fax (sólo Serie M1210) 170
Compra de consumibles 172
Otros enlaces 172
Uso del servidor Web incorporado de HP (sólo Serie M1210) 173
Apertura del servidor Web incorporado HP 173
Funciones 174
Funciones de seguridad del producto 175
Bloqueo del formateador 175
Configuraciones de ahorro 176
Impresión con EconoMode 176
Modo de Apagado automático 176
Gestión de consumibles y accesorios 178
Impresión cuando un cartucho alcanza el final de su vida útil estimada 178
Gestión de cartuchos de impresión 178
Instrucciones de reemplazo 179
Limpieza del producto 191
Limpieza del rodillo de recogida 191
Limpieza de la placa de separación 194
Limpieza de la ruta del papel 197
Limpieza del área del cartucho de impresión 199
Limpie el exterior. 202
Limpieza de la banda del cristal del escáner y la placa 202
Actualizaciones del producto 204

12 Solución de problemas 205
Solución de problemas generales 206
Lista de comprobación de solución de problemas 206
Factores que influyen en el rendimiento del producto 207
Restablecimiento de los valores predeterminados de fábrica (sólo Serie M1210) 208
Interpretación de los patrones de luz del panel de control (sólo Serie M1130) 209
Interpretación de los mensajes del panel de control (sólo Serie M1210) 212
Tipos de mensajes del panel de control 212
Mensajes del panel de control 212
Eliminación de atascos 216
Causas comunes de los atascos 216
Ubicaciones de atasco 216

Eliminación de atascos en el alimentador de documentos (sólo Serie M1210) 217
Eliminación de atascos en las áreas de salida 218
Eliminación de atascos de la bandeja de entrada 220
Eliminación de atascos dentro del producto 222
Cambio de la configuración de recuperación de atasco 224
Solución de problemas de manejo del papel 226
Solución de problemas de calidad de imagen 228
Ejemplos de calidad de impresión 228
Regla para defectos repetitivos 235
Optimización y mejora de la calidad de la imagen 236
Solución de problemas de rendimiento 238
Solución de problemas de conectividad 239
Resuelva los problemas de conexión directa 239
Solucione los problemas de red 239
Solución de problemas de software 241
Solución de problemas comunes de Windows 241
Solución de problemas comunes de Mac 242

Apéndice A Consumibles y accesorios 245
Pedido de piezas, accesorios y consumibles 246
Referencias 247
Accesorios para manejo del papel 247
Cartuchos de impresión 247
Cables e interfaces 247

Apéndice B Servicio y asistencia 249
Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard 250
Garantía de protección Premium de HP: declaración de garantía limitada del cartucho de impresión LaserJet 252
Licencia de uso para el usuario final 253
Servicio de garantía de autorreparación del cliente 256
Asistencia al cliente 257
Nuevo embalaje del producto 258
Formulario de información de servicios 259

Apéndice C Especificaciones 261
Especificaciones físicas 262
Consumo de energía, especificaciones eléctricas y emisiones acústicas 263
Especificaciones ambientales 263

Apéndice D Información sobre normativas 265
Normas de la FCC 266
Programa de administración medioambiental de productos 266
Protección del medio ambiente 266
Generación de ozono 266
Consumo de energía 266
Consumo de tóner 267
Consumo de papel 267
Plásticos 267
Consumibles de impresión de HP LaserJet 267
Instrucciones de devolución y reciclado 268
Papel 269
Restricciones de material (Serie M1130) 269
Restricciones de material (Serie M1210) 269
Equipo de eliminación de residuos en los hogares para usuarios de la Unión Europea 270
Sustancias químicas 270
Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) 270
Información adicional 270
Declaración de conformidad (modelo base) 271
Declaración de conformidad (modelo con fax) 272
Declaraciones de seguridad 273
Seguridad láser 273
Normas DOC de Canadá 273
Instrucciones del cable de alimentación 273
Declaración EMC (Corea) 273
Declaración de láser de Finlandia 273
Declaración de GS (Alemania) 274
Tabla de substancias (China) 275
Declaración de restricción de sustancias peligrosas (Turquía) 275
Declaraciones adicionales para productos de telecomunicaciones (fax) 276
Declaración UE sobre el funcionamiento de las telecomunicaciones 276
New Zealand Telecom Statements 276
Additional FCC statement for telecom products (US) 276
Telephone Consumer Protection Act (US) 277
Industry Canada CS-03 requirements 277
Marca de cables de Vietnam Telecom para productos aprobados del tipo ICTQC 278

Índice 279

1 Información básica del producto

- Comparación de productos
- Funciones ecológicas
- Características del producto
- Vistas del producto

Comparación de productos

Este producto está disponible en las configuraciones descritas a continuación.

Serie M1130

- Imprime páginas tamaño Carta a velocidades de hasta 19 paginas por minuto (ppm) y páginas tamaño A4 a velocidades de hasta 18 ppm.
- La bandeja de entrada tiene capacidad para un máximo de 150 hojas de soporte de impresión o hasta 10 sobres.
- La bandeja de salida tiene capacidad para un máximo de 100 hojas.
- Pantalla LED del panel de control de 2 dígitos.
- Impresión manual a doble cara (dúplex) y copia.
- Copia desde el escáner de superficie plana.
- Escaneo a todo color.
- Puerto USB 2.0 de alta velocidad.
- Memoria de acceso aleatorio (RAM) de 8 MB.

Serie M1210

- Imprime páginas tamaño Carta a velocidades de hasta 19 paginas por minuto (ppm) y páginas tamaño A4 a velocidades de hasta 18 ppm.
- La bandeja de entrada tiene capacidad para un máximo de 150 hojas de soporte de impresión o hasta 10 sobres.
- La bandeja de salida tiene capacidad para un máximo de 100 hojas.
- Pantalla LCD del panel de control.
- Impresión manual a doble cara (dúplex), recepción de faxes y copia.
- Copia desde el escáner de superficie plana o desde el alimentador de documentos.
- Escaneo a todo color.
- Puerto USB 2.0 de alta velocidad.
- Función de red integrada para conectarse a una red 10/100Base-TX.
- Módem fax V.34 y memoria flash para almacenamiento de fax de 4 megabytes (MB).
- Dos puertos para cable de teléfono/fax RJ-11
- Memoria de acceso aleatorio (RAM) de 64 MB.
- Alimentador de documentos de 35 páginas.

Funciones ecológicas

Imprimir varias páginas por hoja	Ahorre papel imprimiendo dos o más páginas de un documento lado con lado en una misma hoja de papel. Acceda a esta función mediante el controlador de la impresora.
Reciclado	Utilice papel reciclado para reducir el desperdicio de papel. Recicle cartuchos de impresión mediante el proceso de devolución de HP.
Ahorro de energía	Ahorre energía activando el modo Apagado automático del producto.
HP Smart Web Printing	Utilice HP Smart Web para seleccionar, almacenar y organizar texto y gráficos de varias páginas Web y, a continuación, editar e imprimir después exactamente lo mismo que aparece en la pantalla. Le permite imprimir únicamente la información relevante, para minimizar así el desperdicio de papel. Descargue HP Smart Web Printing desde este sitio Web: www.hp.com/go/smartwebprinting.

Características del producto

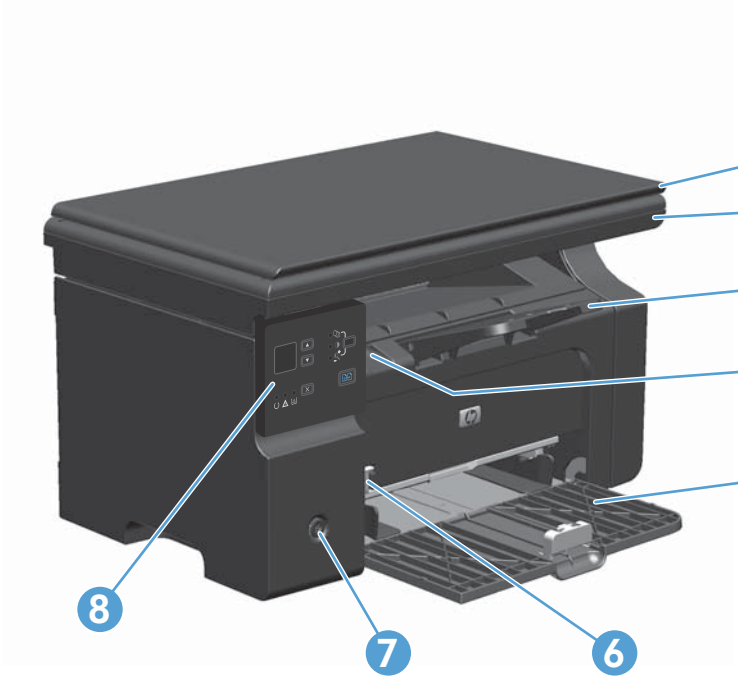
Impresión	• Imprime páginas tamaño Carta a velocidades de hasta 19 ppm y páginas tamaño A4 a velocidades de hasta 18 ppm. • Imprime a 400 puntos por pulgada (ppp) y con FastRes 600 ppp (ajuste predeterminado). Admite FastRes 1200 para imprimir gráficos y texto de alta calidad. • Incluye valores ajustables para optimizar la calidad de impresión.
Copia	• Escanea a 300 píxeles por pulgada (ppp) y con FastRes 600. • Cambie el número de copias, ajuste la claridad o la oscuridad, o amplíe o reduzca el tamaño de las copias fácilmente desde el panel de control.
Escaneado	• Permite escanear a un máximo de 1200 píxeles por pulgada (ppp) a todo color desde el escáner de superficie plana. • Permite escanear a un máximo de 300 ppp a todo color desde el alimentador de documentos. • Escanear desde un software compatible con TWAIN o WIA (Windows Imaging Application). • Escanear desde un equipo mediante el software HP LaserJet Scan para Windows o HP Director para Mac.
Fax (sólo Serie M1210)	• Prestaciones de fax completas con fax V.34; incluye una agenda telefónica y funciones de fax diferido. • Almacena hasta 500 páginas en la memoria. • Recupera faxes de la memoria de hasta cuatro días tras una interrupción de la alimentación.
Sistemas operativos compatibles	• Windows 7 • Windows Vista (32 bits y 64 bits) • Windows XP (32 bits y 64 bits) • Mac OS X 10.4, 10.5, 10.6
Memoria	• Serie M1130: Incluye memoria de acceso aleatorio (RAM) de 8 megabytes (MB). • Serie M1210: Incluye RAM de 64 MB.
Manejo del papel	• La bandeja de entrada tiene capacidad para un máximo de 150 hojas de papel o 10 sobres. • El alimentador de documentos tiene capacidad para un máximo de 35 hojas de papel. • La bandeja de salida tiene capacidad para un máximo de 100 hojas de papel.
Características del controlador de impresora	• Imprimir varias páginas por hoja. • Imprimir folletos. • Cambiar el tamaño de un documento para que se ajuste a distintos tamaños de página. • Imprimir portadas en un papel diferente.

Conexiones de interfaz	• Puerto USB 2.0 de alta velocidad. • Puerto de red RJ-45. (Sólo Serie M1210) • Dos puertos para cable de teléfono/fax RJ-11 (Sólo Serie M1210)
Impresión económica	• Las funciones impresión N en 1 (imprimir más una página en una hoja) e impresión manual a dos caras ahorran papel. • La función EconoMode del controlador de la impresora ahorra tóner.
Impresión de archivo	Función de impresión de archivo para imprimir páginas que desee almacenar durante un período de tiempo prolongado.
Consumibles	• Autenticación para cartuchos de impresión HP originales. • Pedido de suministros de reemplazo con facilidad. • La página de estado de consumibles muestra el nivel de tóner estimado en el cartucho de impresión. Disponible solamente para consumibles HP.
Autoayuda	Páginas de referencia rápida disponibles en www.hp.com/support/ljm1130series o www.hp.com/support/ljm1210series.
Accesibilidad	• Todas las puertas y cubiertas se pueden abrir con una sola mano.
Seguridad	• Ranura para un bloqueo de seguridad tipo cable.

Vistas del producto

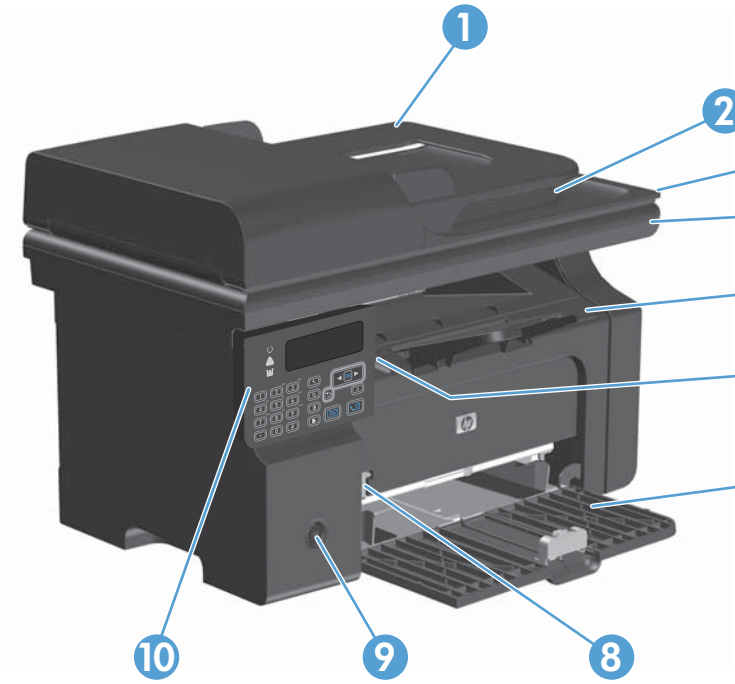
Vista frontal

Serie M1130



1	Tapa del escáner
2	Conjunto del escáner
3	Bandeja de entrada con extensión para papel de gran tamaño
4	Lengüeta para levantar la puerta del cartucho de impresión
5	Bandeja de entrada
6	Extensor de soportes de impresión cortos
7	Botón de encendido
8	Panel de control

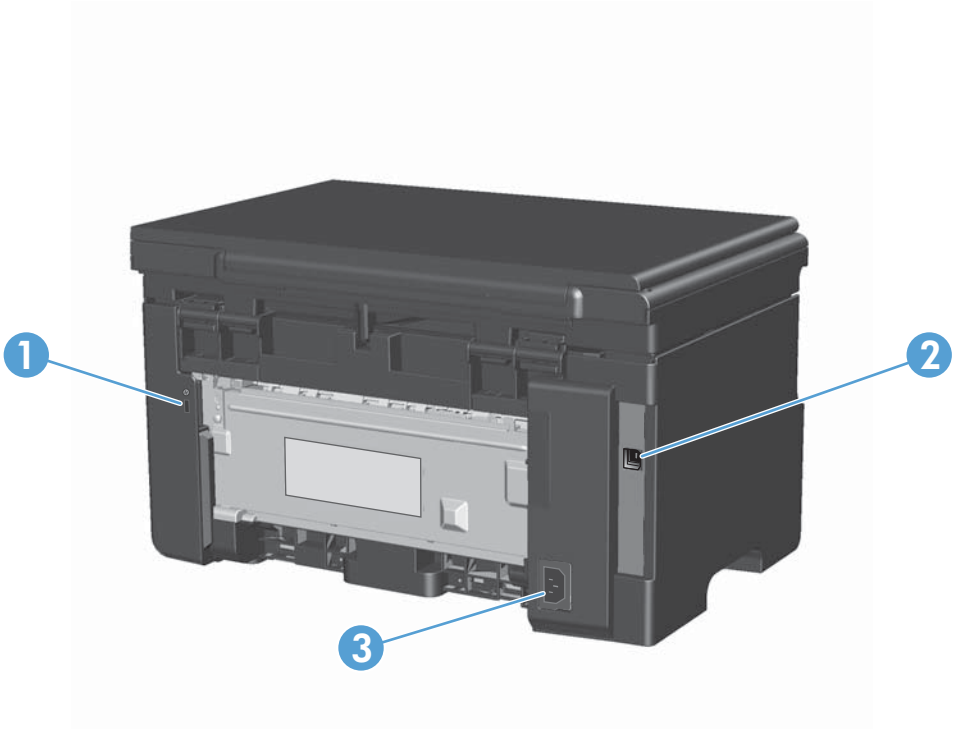
Serie M1210



1	Alimentador de documentos
2	Bandeja de salida del alimentador de documentos
3	Tapa del escáner
4	Conjunto del escáner
5	Bandeja de entrada con extensión para papel de gran tamaño
6	Lengüeta para levantar la puerta del cartucho de impresión
7	Bandeja de entrada
8	Extensor de soportes de impresión cortos
9	Botón de encendido
10	Panel de control

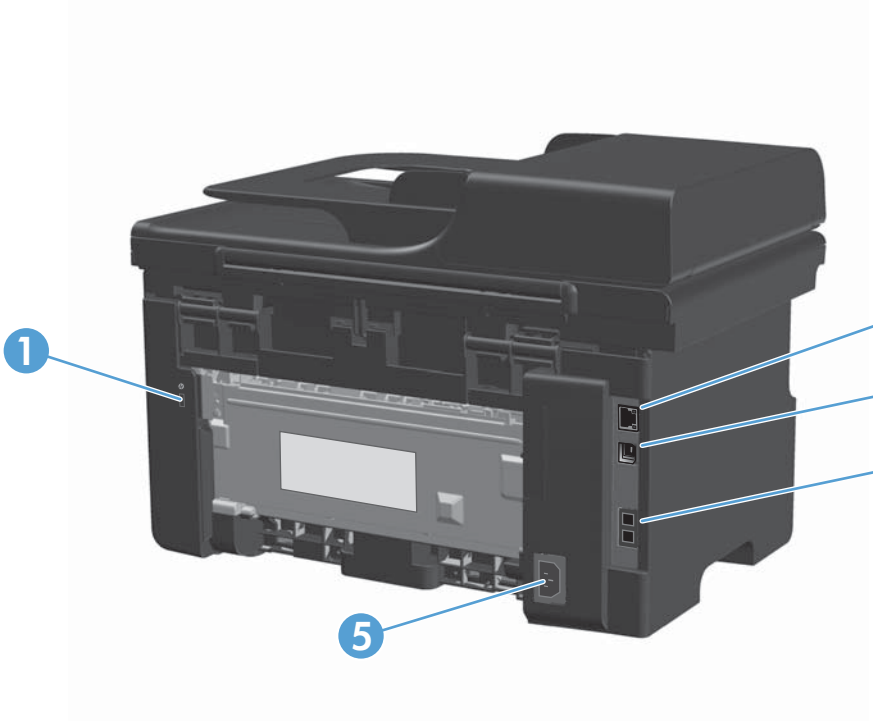
Vista posterior

Serie M1130



1	Ranura para un bloqueo de seguridad tipo cable
2	Puerto USB 2.0 de alta velocidad
3	Conexión de alimentación eléctrica

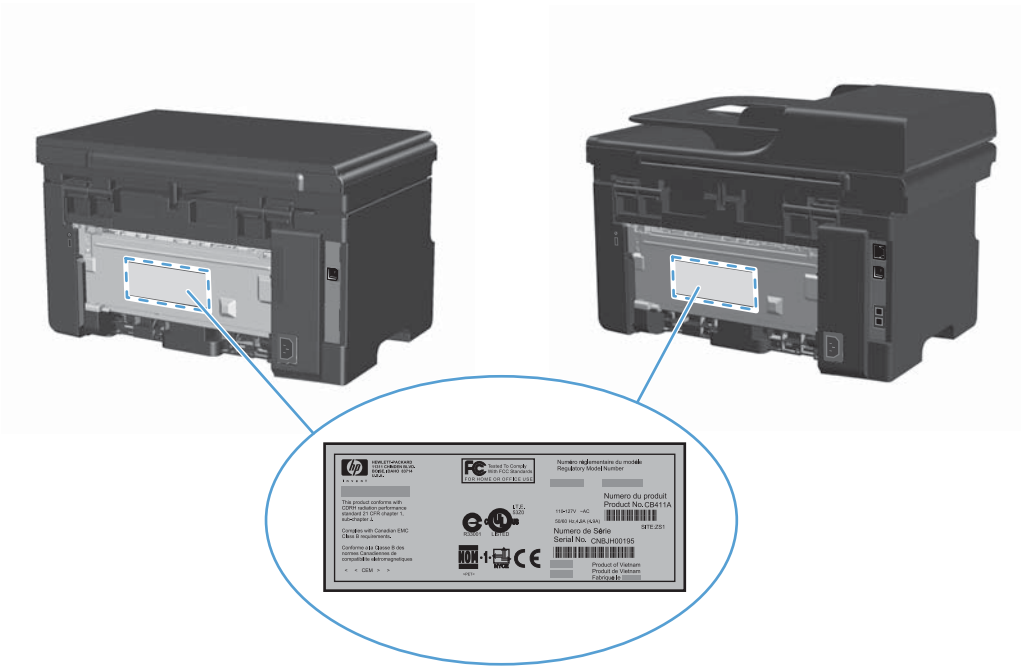
Serie M1210



1	Ranura para un bloqueo de seguridad tipo cable
2	Puerto de red RJ-45
3	Puerto USB 2.0 de alta velocidad
4	Puertos de fax RJ-11
5	Conexión de alimentación eléctrica

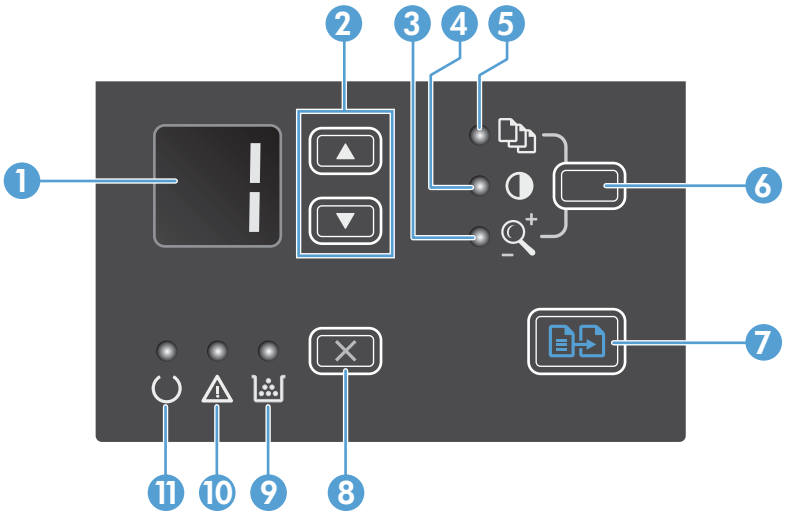
Ubicación del número de serie y el número de modelo

La etiqueta del número de serie y número de modelo se encuentra en la parte trasera del producto.



Disposición del panel de control

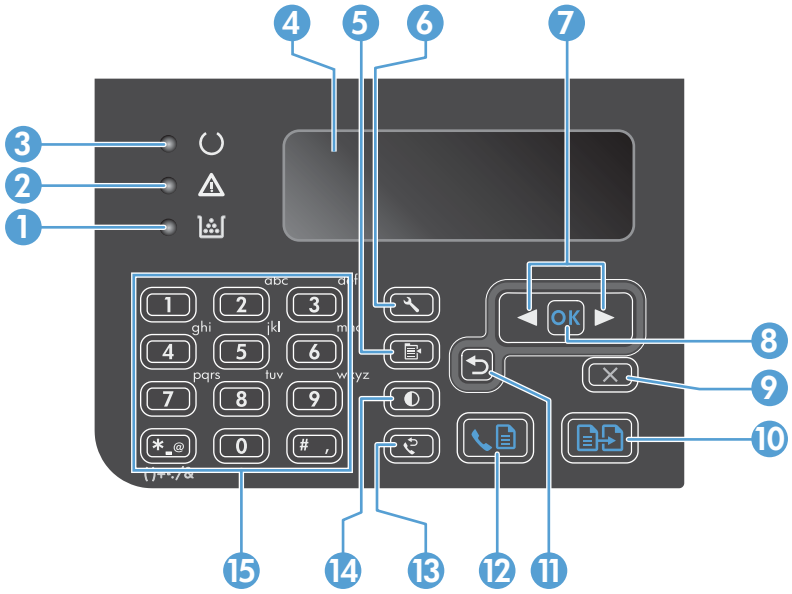
Serie M1130



1		**Pantalla LED**: Muestra el número de copias, el nivel de oscuridad para las copias y el porcentaje de reducción o ampliación del tamaño de la copia. También muestra códigos de error que le advierten sobre problemas que requieren su atención.

2	▲ ▼	**Flechas hacia arriba y abajo**: Aumentan o disminuyen el número de copias, el nivel de oscuridad para las copias y el porcentaje de reducción o ampliación del tamaño de la copia. • Pulse los botones durante menos de un segundo para aumentar o disminuir la configuración de copia en intervalos de una unidad. • Pulse los botones durante un segundo o más para aumentar o disminuir el nivel de oscuridad hasta su valor máximo o mínimo. • Pulse los botones durante un segundo o más para aumentar o disminuir el número de copias o el porcentaje de reducción o ampliación del tamaño de la copia en intervalos de 10 unidades.
3		**Luz de Reducción/ampliación de copia**: Indica que está activa la función de reducción o ampliación del tamaño de la copia.
4		**Luz de Copia más oscura/más clara**: Indica que está activa la función de oscuridad de copia.
5		**Luz Número de copias**: Indica que está activa la función de número de copias.
6		**Botón Configuración**: Permite desplazarse por la configuración de copia para los valores de número de copias, oscuridad y tamaño de copia de cada trabajo. La opción predeterminada es el número de copias. Para cambiar una configuración predeterminada para todos los trabajos, desplácese hasta la configuración y mantenga pulsado el botón durante 3 segundos. Cuando la luz parpadee, ajuste la configuración. Pulse el botón de nuevo para guardar la configuración.
7		**Botón Iniciar copia**: Inicia un trabajo de copia.
8		**Botón Cancelar**: Cancela el trabajo actual o borra la última configuración que haya realizado. Cuando el producto se encuentre en el estado Preparada, pulse este botón para restablecer la configuración de copia a los valores predeterminados.
9		**Luz de estado del nivel del tóner**: Indica que el nivel del tóner en el cartucho es bajo.
10		**Luz Atención**: Indica un problema del producto.
11		**Luz Preparada**: Indica que el producto está preparado o está procesando un trabajo.

Serie M1210



1		**Luz de estado del nivel del tóner**: Indica que el nivel del tóner en el cartucho es bajo.
2		**Luz Atención**: Indica un problema del producto. Consulte la pantalla LCD para ver el mensaje.
3		**Luz Preparada**: Indica que el producto está preparado o está procesando un trabajo.
4		**Pantalla LCD**: Muestra información de estado, menús y mensajes.
5		**Botón Configuración de copia**: Abre el menú **Configuración de copia**. Para copiar una tarjeta de identificación, pulse este botón tres veces para abrir el menú **Copia ID** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
6		**Botón Configuración**: Abre los menús.
7		**Flechas hacia la izquierda y derecha**: Permiten acceder y desplazarse por los menús. Aumentan o disminuyen el valor que aparece en la pantalla. Mueven el cursor de la pantalla un espacio hacia delante o hacia atrás.
8	OK	**Botón OK**: Confirma una configuración o una acción que se va a llevar a cabo.
9		**Botón Cancelar**: Cancela el trabajo actual o borra la última configuración que haya realizado. Cuando el producto se encuentre en el estado Preparada, pulse este botón para restablecer la configuración de copia a los valores predeterminados.
10		**Botón Iniciar copia**: Inicia un trabajo de copia.
11		**Botón de flecha hacia atrás**: Permite regresar al nivel anterior en los menús.
12		**Botón Enviar fax**: Inicia un trabajo de fax.
13		**Botón Rellamada**: Vuelve a marcar el número utilizado para el trabajo de fax anterior.
14		**Botón Copia más oscura/más clara**: Ajusta la configuración de oscuridad para el trabajo de copia actual.
15		**Teclado numérico**: Utilice el teclado numérico para introducir números de fax o datos.

2 Menús del panel de control (sólo Serie M1210)

- Menús del panel de control

Menús del panel de control

Estos menús están disponibles en el menú principal del panel de control:

- Utilice el menú **Agenda Telef.** para abrir la lista de entradas de la agenda telefónica de faxes.
- Utilice el menú **Estado trbjo fax** para mostrar una lista de todos los faxes que están en espera de enviarse o que se han recibido pero están a la espera de imprimirse, reenviarse o cargarse en el equipo.
- Utilice el menú **Funciones de fax** para configurar las funciones de fax, como programar un fax diferido, cancelar el modo **Fax a PC**, reimprimir faxes previamente impresos o borrar faxes almacenados en la memoria.
- Utilice el menú **Configurar copia** para configurar los parámetros predeterminados de copia, como el contraste, la clasificación o el número de copias impresas.
- Utilice el menú **Informes** para imprimir informes que proporcionan información sobre el producto.
- Utilice el menú **Configurar fax** para configurar las opciones de fax entrante y saliente, así como la configuración básica de todos los faxes.
- Utilice el menú **Configuración del sistema** para establecer la configuración básica del producto, como el idioma, la calidad de impresión o los niveles de volumen.
- Utilice el menú **Servicio** para restaurar la configuración predeterminada, limpiar el producto y activar modos especiales que afectan a los resultados de impresión.
- Utilice el menú **Config. red** para establecer la configuración de la red.

Tabla 2-1 Menú Agenda Telef.

Elemento de menú	Elemento de submenú	Descripción
Agenda Telef.	**Añadir/Editar** **Eliminar** **Eliminar todo**	Edita la agenda telefónica de faxes. El producto admite un máximo de 100 entradas en la agenda telefónica.

Tabla 2-2 Menú Estado trbjo fax

Elemento de menú	Descripción
Estado trbjo fax	Muestra los trabajos de fax pendientes y permite también cancelar estos trabajos.

Tabla 2-3 Menú Funciones de fax

Elemento de menú	Descripción
Enviar fax luego	Permite enviar un fax en una fecha y hora posteriores.
Detener fax a PC	Desactiva el parámetro **Fax a PC**, que permite a un equipo cargar todos los faxes actuales que no se han impreso y todos los faxes que el producto reciba en el futuro.
Reimpr. último	Reimprime los faxes almacenados en la memoria del producto.
Recepción sondeo	Permite que el producto llame a otro aparato de fax que tiene activado el envío de sondeo.
Borrar fax guard	Borra todos los faxes de la memoria del producto.

Tabla 2-4 Menú Configurar copia

Elemento del menú	Elemento del submenú	Descripción
Calidad predet.	**Texto** **Borrador** **Mezclado** **Fotograma** **Imagen**	Establece la calidad de copia predeterminada.
Claro/oscuro predeterminado		Establece la opción de contraste predeterminada.
Clasif. predet.	**Desactivado** **Activado**	Establece si las copias se clasifican a medida que se imprimen.
Nº copias pred.	(Intervalo: 1-99)	Establece el número de copias predeterminado.
Red./ampl. pred.	**Original=100%** **A4 > Ltr=94%** **Ltr > A4=97%** **Pág. comp.=91%** **2págs por hoja** **4págs por hoja** **Pers.:25-400%**	Establece el porcentaje predeterminado para reducir o ampliar un documento copiado.

Tabla 2-5 Menú Informes

Elemento del menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
Página demo			Imprime una página que muestra la calidad de impresión.
Informes de fax	**Confirmación de fax**	**Nunca** **Sólo envío fax** **Recibir fax** **Todos los faxes**	Establece si el producto imprime o no un informe de confirmación tras enviar o recibir un trabajo correctamente.
	Informe de errores de fax	**Todos errores** **Error de envío** **Error recep.** **Nunca**	Establece si el producto imprime o no un informe tras enviar o recibir un trabajo con errores
	Inf. Últ. llam.		Imprime un informe detallado de la última operación del fax de envío o recepción.
	Incluir página 1	**Activado** **Desactivado**	Establece si el producto incluye o no una imagen en miniatura de la primera página del fax en el informe.
	Reg. actividad fax	**Impr. reg. ahora** **Impr. reg. autom**	**Impr. reg. ahora**: Imprime una lista de los últimos 40 faxes que ha enviado o recibido este producto. **Impr. reg. autom**: Seleccione **Activado** para imprimir automáticamente un informe después de cada 40 trabajos de fax. Seleccione **Desactivado** para desactivar la función de impresión automática.
	Informe agenda		Imprime una lista de las entradas de la agenda telefónica configuradas para este producto.
	Lista fax bloq.		Imprime una lista de números de teléfono cuyo envío de faxes está bloqueado para este producto.
	Informes fax		Imprime todos los informes relacionados con el fax.
Estructura menús			Imprime un mapa de la disposición de los menús del panel de control. Se enumeran los valores activos de cada menú.
Config. informe			Imprime una lista de todos los parámetros del producto, incluidos los de red y fax.
Estado consumibl.			Imprime información sobre el cartucho de impresión, incluidos el número estimado de páginas restantes y el número de páginas impresas.

Tabla 2-6 Menú Configurar fax

Elemento del menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
Encab. fax	**Su núm. de fax** **Nombre empresa**		Establece la información de identificación que se envía al producto receptor.
Config envío fax	**Resoluc. predet.**	**Fina** **Superfina** **Fotográfica** **Estándar**	Establece la resolución para documentos enviados. Las imágenes con una resolución más alta tienen más puntos por pulgada (ppp), de manera que muestran más detalles. Las imágenes con una resolución más baja tienen menos puntos por pulgada y muestran menos detalles, pero el tamaño del archivo es menor. El cambio del ajuste de resolución puede afectar a la velocidad del fax.
	Claro/oscuro predeterminado		Establece la oscuridad de los faxes salientes.
	Tmñ cristal pred	**Carta** **A4**	Establece el tamaño de papel predeterminado que se utilizará en los trabajos de escaneo o copia desde el escáner de superficie plana.
	Modo marcac.	**Tonos** **Pulsos**	Establece si el dispositivo debe utilizar la marcación por tonos o pulsos.
	Rellam. si ocpdo	**Activado** **Desactivado**	Establece si el dispositivo debe o no intentar volver a marcar si la línea está ocupada.
	Rellam-Sin resp.	**Activado** **Desactivado**	Establece si el dispositivo debe o no intentar marcar si el número de fax del destinatario no contesta.
	Error remarc com	**Activado** **Desactivado**	Establece si el producto debe o no intentar volver a marcar el número de fax del destinatario si se produce un error de comunicación.
	Marcar prefijo	**Activado** **Desactivado**	Especifica un número de prefijo que se debe marcar cuando se envíen faxes desde el producto.
	Detectar tono de marcación	**Activado** **Desactivado**	Establece si el producto debe comprobar si hay tono de llamada antes de enviar un fax.

Tabla 2-6 Menú Configurar fax (continuación)

Elemento del menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
Config recep fax	**Modo Respuesta**	**Automático** **TAM** **Fax/Tel** **Manual**	Establece el tipo de modo de respuesta. Las siguientes opciones están disponibles: • **Automático**: El producto responde automáticamente a una llamada entrante tras el número de tonos configurado. • **TAM**: Utilice este parámetro cuando haya un contestador automático conectado al producto. El producto no responde automáticamente a la llamada, sino que espera hasta detectar el tono de fax. • **Fax/Tel**: El producto responde a las llamadas entrantes inmediatamente. Si detecta un tono de fax, procesa la llamada como un fax. Si no detecta el tono de fax, produce un sonido audible para avisarle y que responda a la llamada de voz entrante. • **Manual**: Debe pulsar el botón Enviar fax o usar un teléfono de extensión para que el producto responda a la llamada entrante.
	Cant. tonos resp		Establece el número de timbres que deben sonar antes de que responda el módem fax.
	Tipo tono resp.	**Todas llamadas** **Único** **Doble** **Triple** **Doble y triple**	Permite tener dos o tres números de teléfono en una sola línea, cada uno con un patrón de timbres distinto (en un sistema de teléfono con servicio de timbres distintivos). • **Todas llamadas**: El producto responde a cualquier llamada que venga de la línea telefónica. • **Único**: El producto responde a las llamadas que producen un patrón de timbre único. • **Doble**: El producto responde a las llamadas que producen un patrón de timbre doble. • **Triple**: El producto responde a las llamadas que producen un patrón de timbre triple. • **Doble y triple**: El producto responde a las llamadas que producen un patrón de timbre doble o triple.
	Extensión telef.	**Activado** **Desactivado**	Cuando está activada esta función, puede pulsar los botones **1-2-3** en el teléfono de extensión para que el producto responda a una llamada de fax entrante.
	Detec. silencio	**Activado** **Desactivado**	Establece si el producto puede recibir faxes de modelos anteriores de aparato de fax que no emiten los tonos de fax iniciales durante la transmisión de fax.

Tabla 2-6 Menú Configurar fax (continuación)

Elemento del menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
	Ajustar a página	**Activado** **Desactivado**	Reduce los faxes mayores que el tamaño Carta o tamaño A4, de modo que se ajusten a la página de tamaño Carta o tamaño A4. Si esta función está establecida en **Desactivado**, los faxes mayores que el tamaño Carta o el tamaño A4 se imprimirán en varias páginas.
	Sello en fax	**Activado** **Desactivado**	Establece que el producto añada la fecha, la hora, el número de teléfono del remitente y el número de página para cada página de fax que recibe este producto.
	Reenviar fax	**Activado** **Desactivado**	Establece que el producto envíe todos los faxes recibidos a otro aparato de fax.
	Bloquear fax nº	**Agregar entrada** **Eliminar entrada** **Borrar todo**	Modifica la lista de faxes bloqueados. Esta lista puede tener hasta 30 números. Cuando el producto reciba una llamada de uno de los números de fax bloqueados, eliminará el fax entrante. También registra el fax bloqueado en el registro de actividades junto con la información de seguimiento de trabajos.
	Reimprimir faxes	**Activado** **Desactivado**	Establece si todos los faxes almacenados en la memoria disponible se pueden volver a imprimir.
	Recep. confiden.	**Activado** **Desactivado** **Imprimir faxes**	Si establece la función **Recep. confiden.** en **Activado**, deberá definir una contraseña. Una vez definida la contraseña, se establecen las siguientes opciones: • Se activa la función **Recep. confiden.**. • Todos los faxes anteriores se eliminan de la memoria. • Las opciones **Reenviar fax** o **Fax a PC** se establecen en **Desactivado** y no se pueden seleccionar. • Todos los faxes entrantes se almacenan en la memoria.
	Tiempo tono F/T		Este elemento establece el tiempo, en segundos, durante el cual el producto reproducirá el sonido audible para una llamada de voz entrante.
Todos faxes	**Correcc. errores**	**Activado** **Desactivado**	Establece si el producto envía o recibe de nuevo la parte con errores cuando se produce un error de transmisión de fax.
	Velocidad de fax	**Rápido (V.34)** **Medio (V.17)** **Lento (V.29)**	Aumenta o reduce la velocidad de comunicación permitida.

Tabla 2-7 Menú Configuración del sistema

Elemento del menú	Elemento del submenú	Elemento del submenú	Descripción
Idioma	(Lista de idiomas de pantalla del panel de control disponibles.)		Establece el idioma en que se muestran los mensajes de pantalla del panel de control y los informes del producto.
Configur. papel	**Tam. papel pred.**	**Carta** **A4** **Legal**	Establece el tamaño de impresión de informes internos o cualquier trabajo de copia.
	Tipo papel pred.	Enumera los tipos de papel disponibles.	Establece el tipo de impresión de informes internos o cualquier trabajo de copia.
Densidad imp.	(Intervalo de 1-5)		Establece la cantidad de tóner que debe utilizar el producto para oscurecer líneas y bordes.
Ajustes volumen	**Volumen alarma** **Volumen timbre** **Vol pulsac tecla** **Vol. línea telf.**	**Bajo** **Medio** **Alto** **Desactivado**	Establece los niveles de volumen para el producto.
Hora/Fecha	(Configuración del formato de hora, hora actual, formato de fecha y fecha actual.)		Establece la configuración de fecha y hora del producto.

Tabla 2-8 Menú Servicio

Elemento del menú	Elemento del submenú	Descripción
Traza T.30	**Nunca** **Ahora** **Si hay error** **Al final llam.**	Imprime o programa un informe que se utiliza para solucionar problemas de transmisión de fax.
Rest. predet.		Toma los valores predeterminados de fábrica como configuración personalizada.

Tabla 2-8 Menú Servicio (continuación)

Elemento del menú	Elemento del submenú	Descripción
Modo limpieza		Limpia el producto cuando aparecen manchas de tóner u otras marcas en los resultados de impresión. El proceso de limpieza elimina el polvo y el exceso de tóner de la ruta del papel. Si se selecciona, el producto le solicita que cargue papel normal de tamaño Carta o A4 en la bandeja. Pulse el botón Aceptar para iniciar el proceso de limpieza. Espere a que acabe el proceso. Deseche la página que imprima.
Velocidad USB	**De alta veloc.** **A toda veloc.**	Establece la velocidad del puerto USB.
Menos ondulación	**Activado** **Desactivado**	Si las páginas impresas salen onduladas continuamente, esta opción establece el producto en un modo que reduce la ondulación. La configuración predeterminada es **Desactivado**.
Impr en archivo	**Activado** **Desactivado**	Cuando imprima páginas que se almacenarán durante un período de tiempo largo, esta opción establece el producto en un modo que reduce el polvo y las manchas de tóner. La configuración predeterminada es **Desactivado**.

Tabla 2-9 Menú Config. red

Elemento de menú	Elemento de submenú	Descripción
Config. TCP/IP	**Automático** **Manual**	Seleccione la opción **Automático** para configurar de forma automática todos los valores de TCP/IP. Seleccione la opción **Manual** para configurar de forma manual la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de enlace predeterminada. El valor predeterminado es **Automático**.
Velocidad transferencia datos	**Automático** (opción predeterminada) **10T Completo** **10T Medio** **100TX Completo** **100TX Medio**	Establece la velocidad de transferencia de forma manual si es necesario. Una vez establecida la velocidad de transferencia, el producto se reinicia automáticamente.

Tabla 2-9 Menú Config. red (continuación)

Elemento de menú	Elemento de submenú	Descripción
Servicios de red	**IPv4** **IPv6**	Esta opción la utiliza el administrador de red para limitar los servicios de red disponibles para este producto. **Activado** **Desactivado** La configuración predeterminada para todos los elementos es **Activado**.
Mostrar direc IP	**No** **Sí**	**No**: La dirección IP del producto no aparecerá en la pantalla del panel de control. **Sí**: La dirección IP del producto aparecerá en la pantalla del panel de control alternativamente con la información sobre los consumibles. La dirección IP no se mostrará si se ha producido un error. El valor predeterminado es **No**.
Rest. predet.		Pulse el botón Aceptar para restaurar la configuración de red predeterminada.

3 Software para Windows

- Sistemas operativos compatibles para Windows
- Controlador de impresora
- Prioridad de la configuración de impresión
- Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows
- Eliminación de software en Windows
- Utilidades compatibles para Windows

Sistemas operativos compatibles para Windows

El producto admite los siguientes sistemas operativos Windows:

Instalación completa del software

- Windows XP
- Windows Vista (32 bits y 64 bits)
- Windows 7 (32 bits y 64 bits)

Sólo controladores de escaneado e impresión

- Windows Server 2003
- Windows Server 2008

Controlador de impresora

Los controladores de impresora permiten el acceso a las características del producto, como la impresión en papel personalizado, el cambio de tamaño de documentos y la introducción de marcas de agua.

NOTA: Los controladores más actuales están disponibles en www.hp.com/go/ljm1130series_software o www.hp.com/go/ljm1210series_software. En función de la configuración de los equipos basados en Windows, el programa de instalación del software del producto comprueba automáticamente el equipo para acceder a Internet con el fin de obtener los últimos controladores.

Prioridad de la configuración de impresión

Las modificaciones de la configuración de impresión tienen prioridad en función de dónde se realicen:

NOTA: Los nombres de comandos y cuadros de diálogo pueden variar dependiendo de la aplicación de software.

- **Cuadro de diálogo Configurar página**: haga clic en **Configurar página** o en un comando parecido del menú **Archivo** de la aplicación que está utilizando para abrir este cuadro de diálogo. La configuración modificada aquí anula la realizada en cualquier otro lugar.
- **Cuadro de diálogo Imprimir**: haga clic en **Imprimir**, **Ajustar impresión** o en un comando similar del menú **Archivo** del programa en el que está trabajando para abrir este cuadro de diálogo. Los valores de configuración que se modifiquen en el cuadro de diálogo **Imprimir** tienen una menor prioridad y normalmente no anulan los cambios realizados en el cuadro de diálogo **Ajustar página**.
- **Cuadro de diálogo de propiedades de la impresora (controlador de la impresora)**: haga clic en **Propiedades** en el cuadro de diálogo **Imprimir** para abrir el controlador de la impresora. Los valores de configuración que se modifiquen en el cuadro de diálogo **Propiedades de impresora** normalmente no anulan la configuración especificada en otras secciones del software de impresión. Aquí puede cambiar la mayoría de los valores de la configuración de impresión.
- **Configuración predeterminada del controlador de la impresora**: la configuración predeterminada del controlador de la impresora establece la configuración utilizada en todos los

trabajos de impresión, *a menos que* la configuración se modifique en los cuadros de diálogo **Configurar página**, **Imprimir** o **Propiedades de la impresora**.

- **Configuración del panel de control de la impresora**: la configuración modificada en el panel de control de la impresora tiene menos prioridad que las modificaciones realizadas en cualquier otro sitio.

Cambio de configuración del controlador de impresora en Windows

Cambiar la configuración de todos los trabajos de impresión hasta que se cierre el programa de software

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador y, a continuación, haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.

Los pasos pueden variar, pero este procedimiento es el más común.

Cambiar la configuración predeterminada de todos los trabajos de impresión

1. **Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (con la vista predeterminada del menú Inicio)**: haga clic en **Inicio** y, a continuación, en **Impresoras y faxes**.

   Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (con la vista clásica del menú Inicio): Haga clic en **Inicio**, **Configuraciones** y luego en **Impresoras**.

   Windows Vista: haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y, en la categoría de **Hardware y sonido**, haga clic en **Impresora**.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del controlador y, a continuación, seleccione **Preferencias de impresión**.

Cambiar los valores de la configuración del producto

1. **Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (con la vista predeterminada del menú Inicio)**: haga clic en **Inicio** y, a continuación, en **Impresoras y faxes**.

   Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (con la vista clásica del menú Inicio): Haga clic en **Inicio**, **Configuraciones** y luego en **Impresoras**.

   Windows Vista: haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y, en la categoría de **Hardware y sonido**, haga clic en **Impresora**.

2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del controlador y, a continuación, seleccione **Propiedades**.

3. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

Eliminación de software en Windows

Windows XP

1. Haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y, a continuación, **Agregar o quitar programas**.
2. Busque y seleccione el producto en la lista.
3. Haga clic en el botón **Cambiar o quitar** para eliminar el software.

Windows Vista

1. Haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y, a continuación, **Programas y características**.
2. Busque y seleccione el producto en la lista.
3. Seleccione la opción **Desinstalar/cambiar**.

Utilidades compatibles para Windows

Software HP Toolbox

La aplicación de software HP Toolbox se puede utilizar para realizar las siguientes tareas:

- Comprobar el estado del producto.
- Configurar los valores del producto.
- Configurar mensajes de alerta emergentes.
- Ver información sobre solución de problemas
- Ver documentación en línea

Servidor Web incorporado HP (sólo Serie M1210)

Este producto está equipado con el servidor Web incorporado HP, que proporciona acceso a la información sobre las actividades del producto y de la red. Esta información aparece en un navegador Web, como Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari o Mozilla Firefox.

El servidor Web incorporado HP reside en el producto; no se carga en un servidor de red.

El servidor Web incorporado HP ofrece una interfaz para el producto que puede usar cualquier usuario con un equipo conectado en red y un navegador Web estándar. No se instala ni se configura ningún software especial, pero debe disponer de un explorador Web compatible. Para obtener acceso al servidor Web incorporado HP, escriba la dirección IP del producto en la línea de dirección del navegador.

Otros componentes y utilidades de Windows

- Instalador de software: automatiza la instalación del sistema de impresión
- Registro en línea mediante Internet
- Escaneo de HP LaserJet
- Envío de PC a fax

4 Uso del producto con Mac

- Software para Mac
- Impresión con Mac
- Uso del fax con Mac (sólo Serie M1210)
- Escaneo con Mac

Software para Mac

Sistemas operativos compatibles para Macintosh

El producto es compatible con los siguientes sistemas operativos Macintosh:

- Mac OS X V10.3.9, V10.4, V10.5 y posterior

NOTA: Es compatible con Mac OS X V10.4 y posteriores, PPC y equipos Mac con procesador Intel® Core™.

Controladores de impresora compatibles con Macintosh

El instalador de software de HP LaserJet proporciona archivos de descripción de impresora PostScript® (PPD), un controlador CUPS y las Utilidades de impresora HP para sistema operativo Mac X. El archivo PPD de impresora HP, en combinación con el controlador CUPS, proporciona una completa funcionalidad de impresión y acceso a características específicas de la impresora HP.

Eliminación de software para Mac

Use la utilidad de desinstalación para quitar el software.

1. Desplácese hasta la siguiente carpeta del disco duro:

   `Aplicaciones/HP LaserJet Professional serie M1130 MFP/`(serie M1130)

   `Aplicaciones/HP LaserJet Professional serie M1210 MFP/`(serie M1210)

2. Haga doble clic en el archivo **HP Uninstaller.app**.
3. Haga clic en el botón **Continuar** y luego siga las instrucciones en pantalla para quitar el software.

Prioridad de los valores de configuración de la impresión en Macintosh

Las modificaciones de la configuración de impresión tienen prioridad en función de dónde se realicen:

NOTA: Los nombres de comandos y cuadros de diálogo pueden variar dependiendo de la aplicación de software.

- **Cuadro de diálogo Configurar página**: para abrir este cuadro de diálogo, haga clic en **Configurar página** o en un comando similar del menú **Archivo** del programa con el que está trabajando. Los valores que se cambien aquí pueden sobrescribir los valores que se hayan cambiado en cualquier otro lugar.
- **Cuadro de diálogo Imprimir**: haga clic en **Imprimir** y en **Configuración de impresión** o en un comando parecido del menú **Archivo** de la aplicación que está utilizando para abrir este cuadro de diálogo. La configuración modificada en el cuadro de diálogo **Imprimir** tiene menos prioridad y *no* anula las modificaciones realizadas en el cuadro de diálogo **Configurar página**.

- **Configuración predeterminada del controlador de la impresora**: la configuración predeterminada del controlador de la impresora establece la configuración utilizada en todos los trabajos de impresión, *a menos que* la configuración se modifique en los cuadros de diálogo **Configurar página**, **Imprimir** o **Propiedades de la impresora**.
- **Configuración del panel de control de la impresora**: la configuración modificada en el panel de control de la impresora tiene menos prioridad que las modificaciones realizadas en cualquier otro sitio.

Cambio de la configuración de los controladores de impresora para Mac

Cambiar la configuración de todos los trabajos de impresión hasta que se cierre el programa de software	Cambiar la configuración predeterminada de todos los trabajos de impresión	Cambiar los valores de la configuración del producto
1. En el menú **Archivo**, haga clic en el botón **Imprimir**. 2. Modifique los valores de configuración que desee en los diversos menús.	1. En el menú **Archivo**, haga clic en el botón **Imprimir**. 2. Modifique los valores de configuración que desee en los diversos menús. 3. En el menú **Preajustes**, haga clic en la opción **Guardar como...** y escriba un nombre para el preajuste. Estos valores se guardan en el menú **Preajustes**. Para utilizar los nuevos valores, seleccione la opción predeterminada que guardó cada vez que abra un programa e imprima.	**Mac OS X 10.4** 1. En el menú Apple, haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**. 2. Haga clic en el botón **Configurar impresora**. 3. Haga clic en el menú **Opciones instalables**. **Mac OS X 10.5 y 10.6** 1. En el menú Apple, haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**. 2. Seleccione el producto en la parte izquierda de la ventana. 3. Haga clic en el botón **Opciones y recambios**. 4. Haga clic en la pestaña **Controlador**. 5. Configure las opciones instaladas.

Impresión con Mac

Creación y uso de preajustes de impresión en Mac

Utilice los preajustes de impresión para guardar la configuración del controlador actual y volver a utilizarla.

Creación de un preajuste de impresión

1. En el menú **Archivo** haga clic en la opción **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador.
3. Seleccione la configuración de impresión que desee guardar para volver a utilizarla.
4. En el menú **Preajustes**, haga clic en la opción **Guardar como...** y escriba un nombre para el preajuste.
5. Haga clic en el botón **Aceptar**.

Uso de preajustes de impresión

1. En el menú **Archivo** haga clic en la opción **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador.
3. En el menú **Preajustes** seleccione el preajuste de impresión.

NOTA: Para utilizar la configuración predeterminada del controlador de impresora, seleccione la opción **estándar**.

Cambio del tamaño de documentos o impresión en un tamaño de papel personalizado con Mac

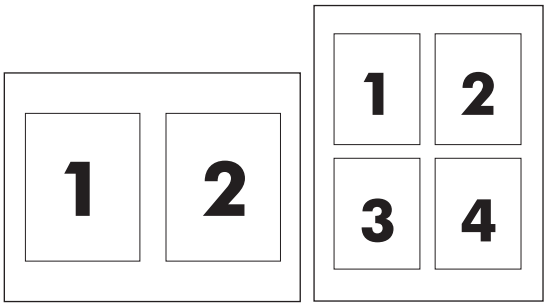
Mac OS X 10.4, 10.5 y 10.6	1. En el menú **Archivo** haga clic en la opción **Configurar impresión**. 2. Seleccione el producto y, a continuación, seleccione la configuración adecuada para las opciones **Tamaño del papel** y **Orientación**.
Mac OS X 10.5 y 10.6 Utilice uno de estos métodos.	1. En el menú **Archivo** haga clic en la opción **Imprimir**. 2. Haga clic en el botón **Configurar impresión**. 3. Seleccione el producto y, a continuación, seleccione la configuración adecuada para las opciones **Tamaño del papel** y **Orientación**.
	1. En el menú **Archivo** haga clic en la opción **Imprimir**. 2. Abra el menú **Manejo del papel**. 3. En el área **Tamaño de papel de destino**, haga clic en el cuadro **Cambiar el tamaño del papel** y, a continuación, seleccione el tamaño de la lista desplegable.

Impresión de una portada con Mac

1. En el menú **Archivo** haga clic en la opción **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador.
3. Abra el menú **Página de cubierta** y, a continuación, seleccione dónde desea imprimir la portada. Haga clic en el botón **Final del documento** o en el botón **Principio del documento**.
4. En el menú **Tipo de portada**, seleccione el mensaje que desee imprimir en la portada.

NOTA: Para imprimir una portada en blanco, seleccione la opción **estándar** del menú **Tipo de portada**.

Impresión de varias páginas en una hoja de papel con Mac



1. En el menú **Archivo** haga clic en la opción **Imprimir**.
2. Seleccione el controlador.
3. Abra el menú **Diseño**.
4. En el menú **Páginas por hoja**, seleccione el número de páginas que desea imprimir en cada hoja (1, 2, 4, 6, 9 o 16).
5. En el área **Configuración**, seleccione el orden y la colocación de las páginas en la hoja.
6. En el menú **Márgenes**, seleccione el tipo de borde que desea imprimir alrededor de cada página en la hoja.

Impresión en ambas caras (dúplex) con Mac

Impresión en ambas caras manualmente

1. Cargue el papel en la bandeja de entrada con la cara de impresión hacia arriba.

2. En el menú **Archivo**, haga clic en **Imprimir**.
3. **Sistema operativo Mac X v10.4**: En la lista desplegable **Disposición**, seleccione el elemento **Encuadernación por borde largo** o **Encuadernación por borde corto**.

   - o -

   Sistema operativo Mac X v10.5 y v10.6: Haga clic en la casilla de verificación **Doble cara**.
4. Haga clic en **Imprimir**. Siga las instrucciones del cuadro de diálogo que se abre en la pantalla del equipo antes de colocar las hojas de la pila de salida en la bandeja para imprimir la segunda mitad.

5. Recupere la pila impresa de la bandeja de salida y, manteniendo la orientación del papel, colóquela en la bandeja de entrada con la cara impresa hacia abajo.

6. En el equipo, haga clic en el botón **Continuar** para imprimir la otra cara del trabajo.

Uso del fax con Mac (sólo Serie M1210)

1. En el programa de software, en el menú **Archivo**, seleccione **Imprimir**.
2. Haga clic en **PDF** y después seleccione **Enviar PDF por fax**.
3. Escriba un número de fax en el campo **A**.
4. Para incluir una portada de fax, seleccione **Utilizar portada** y, a continuación, escriba el asunto y el mensaje de la portada (opcional).
5. Haga clic en **Fax**.

Escaneo con Mac

Utilice el software HP Director para escanear imágenes en un equipo Mac.

Uso del escaneo página a página

1. Cargue el original que va a escanear boca abajo en el alimentador de documentos.
2. Haga clic en el icono HP Director del Dock.
3. Haga clic en HP Director y después en **Escanear** para abrir el cuadro de diálogo **HP**.
4. Haga clic en **Escanear**.
5. Para escanear varias páginas, cargue la siguiente página y haga clic en **Escanear**. Repita la acción hasta que estén escaneadas todas las páginas.
6. Haga clic en **Finalizar** y después en **Destinos**.

Escaneo a archivo

1. En **Destinations** (Destinos), elija **Save To File(s)** (Guardar en archivo).
2. Asígnele un nombre al archivo y especifique la ubicación de destino.
3. Haga clic en **Guardar**. El original se escanea y se guarda.

Escaneo a correo electrónico

1. En **Destinos**, elija **Correo electrónico**.
2. Se abre un mensaje de correo electrónico en blanco con el documento escaneado como archivo adjunto.
3. Introduzca un destinatario, agregue texto u otros datos adjuntos y, a continuación, haga clic en **Enviar**.

5 Conexión del producto

- Sistemas operativos de red compatibles
- Conectar con USB
- Conexión a una red (sólo Serie M1210)

Sistemas operativos de red compatibles

NOTA: Sólo la serie Serie M1210 admite funciones de red.

Los siguientes sistemas operativos son compatibles con la impresión en red:

- Windows 7
- Windows Vista (Starter Edition, 32 bits y 64 bits)
- Windows XP (32 bits, Service Pack 2)
- Windows XP (64 bits, Service Pack 1)
- Windows Server 2003 (Service Pack 1)
- Windows Server 2008 (32 bits y 64 bits)
- Sistema operativo Mac X v10.4, v10.5 y v10.6

Renuncia al uso compartido de impresoras

HP no admite la red de punto a punto, ya que se trata de una función de los sistemas operativos de Microsoft y no de los controladores de impresora de HP. Visite el sitio Web de Microsoft en www.microsoft.com.

Conectar con USB

Este producto admite una conexión USB 2.0. Deberá utilizar un cable USB de tipo A/B que no tenga una longitud superior a 2 metros.

Instalación de CD

1. Inserte el CD de instalación del software en la unidad de CD del equipo.

   NOTA: No conecte el cable USB hasta que se le solicite.

2. Si el programa de instalación no se abre automáticamente, explore el contenido del CD y ejecute el archivo SETUP.EXE.

3. Siga las instrucciones en pantalla para instalar el software.

Cuando use el CD para instalar el software, puede seleccionar los siguientes tipos de instalación:

- Instalación sencilla (recomendada)

  No se le pedirá que acepte o modifique los parámetros predeterminados.

- Instalación avanzada

  Se le pedirá que acepte o modifique los parámetros predeterminados.

HP Smart Install

NOTA: Este tipo de instalación sólo es compatible con Windows.

HP Smart Install le permite instalar el controlador del producto y el software conectando el producto a un equipo mediante un cable USB.

NOTA: Durante HP Smart Install no se necesita el CD de instalación. No inserte el CD de instalación del software en la unidad de CD del equipo.

1. Encienda el producto.

2. Conecte el cable USB.

3. El programa HP Smart Install debería iniciarse automáticamente. Siga las instrucciones en pantalla para instalar el software.

   - Si el programa HP Smart Install no se inicia automáticamente, es posible que la función de inicio automático esté deshabilitada en el equipo. Explore el equipo y haga doble clic en la unidad HP Smart Install para ejecutar el programa.

   - Si el programa le solicita que seleccione un tipo de conexión, seleccione la opción **Conectar a través del puerto USB**.

Conexión a una red (sólo Serie M1210)

Protocolos de red compatibles

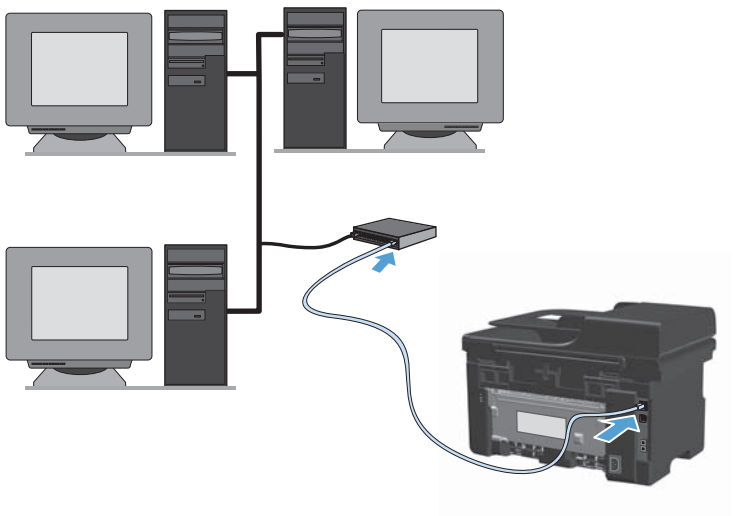
Para conectar a una red un producto equipado con conexión de red, necesita una red que use el siguiente protocolo.

- Red TCP/IP con cable funcional

Instalar el producto en una red con cables

Puede instalar el producto en una red mediante HP Smart Install o el CD del producto. Antes de comenzar el proceso de instalación, haga lo siguiente:

1. Conecte el cable Ethernet CAT-5 a un puerto disponible en el concentrador o direccionador Ethernet. No conecte el cable a un puerto de enlace ascendente del concentrador o direccionador.
2. Conecte el cable Ethernet al puerto Ethernet en la parte posterior del producto.
3. Compruebe si se enciende una de las luces de red (10 o 100) en el puerto de red situado en la parte posterior del producto.



Instalar mediante HP Smart Install en una red con cables

1. Imprima una página de configuración y localice la dirección IP del producto.
2. Abra el navegador Web desde el equipo en el que desea instalar el producto.
3. Escriba la dirección IP del producto en la línea correspondiente del navegador.
4. Haga clic en la ficha **HP Smart Install**.
5. Haga clic en el botón **Descargar**.
6. Siga las instrucciones en pantalla hasta finalizar la instalación del producto.

Instalación mediante CD en una red con cables

NOTA: Cuando utilice el CD para instalar el software, podrá seleccionar la Instalación sencilla (recomendada) o la Instalación avanzada (se le solicitará que acepte o cambie los parámetros predeterminados).

1. Inserte el CD de instalación del software en la unidad de CD del equipo.
2. Si el programa de instalación no se abre automáticamente, explore el contenido del CD y ejecute el archivo SETUP.EXE.
3. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para configurar el producto e instalar el software.

NOTA: Asegúrese de seleccionar **Conectar a través de la red** cuando se le solicite.

Configuración de la red

Visualice o cambie la configuración de red

Utilice el servidor Web incorporado para ver o cambiar la configuración IP.

1. Imprima una página de configuración y localice la dirección IP.
   - Si está utilizando IPv4, la dirección IP contiene sólo dígitos. Con el siguiente formato:

     `xxx.xxx.xxx.xxx`
   - Si está utilizando IPv6, la dirección IP es una combinación hexadecimal de caracteres y dígitos. Tiene un formato similar a:

     `xxxx::xxxx:xxxx:xxxx:xxxx`
2. Para abrir el servidor Web incorporado, introduzca la dirección IP del producto en la línea de dirección del navegador Web.
3. Haga clic en la ficha **Red** para obtener información de red. Puede cambiar la configuración según lo necesite.

Determine o cambie la contraseña de red

Utilice el servidor Web incorporado para determinar una contraseña de red o cambiar una contraseña existente.

1. Abra el servidor Web incorporado, haga clic en la ficha **Conexión a red** y, a continuación, haga clic en el enlace **Contraseña**.

NOTA: Si se ha determinado una contraseña con anterioridad, se le indica que escriba la contraseña. Escriba la contraseña y, a continuación, haga clic en el botón **Aplicar**.

2. Escriba la nueva contraseña en el cuadro **Contraseña** y en el cuadro **Confirmar contraseña**.
3. En la parte inferior de la ventana, haga clic en el botón **Aplicar** para guardar la contraseña.

Dirección IP

La dirección IP del producto se puede configurar manualmente, o de forma automática mediante DHCP, BootP o AutoIP.

Para cambiar la dirección IP manualmente, utilice la ficha **Red** del servidor Web incorporado.

Configuración de las velocidades de transferencia y el modo dúplex

NOTA: En esta sección, "dúplex" se refiere a la comunicación bidireccional, no a la impresión a doble cara.

Utilice la ficha **Red** del servidor Web incorporado para establecer la velocidad de transferencia, si es necesario.

Los cambios incorrectos en la configuración de velocidad de enlace podrían impedir que el producto se comunique con otros dispositivos de red. Para la mayoría de los casos, deje el producto en el modo automático. Los cambios pueden provocar que el producto se apague y se vuelva a encender. Introduzca cambios sólo cuando el producto esté inactivo.

6 Papel y soportes de impresión

- Explicación del uso del papel
- Cambio del controlador de la impresora para hacer coincidir el tipo y el tamaño de papel
- Tamaños de papel compatibles
- Tipos de papel compatibles
- Carga de las bandejas de papel
- Configuración de las bandejas

Explicación del uso del papel

Este producto admite una amplia variedad de papeles y otros soportes de impresión, tal y como se especifica en las indicaciones de esta guía del usuario. Los papeles o los soportes de impresión que no se ajustan a estas indicaciones pueden provocar una baja calidad de impresión, mayor número de atascos y un desgaste prematuro del producto.

Para obtener mejores resultados, utilice sólo papel HP y soportes de impresión diseñados para impresoras láser o multiuso. No utilice papel o soportes de impresión diseñados para impresoras de inyección de tinta. Hewlett-Packard Company no puede recomendar el uso de otras marcas de soportes de impresión porque no puede controlar su calidad.

Almacene el papel en el paquete original para evitar exponer el papel a la humedad y otros daños. No abra el paquete hasta que esté preparado para utilizar el papel.

Es posible que existan soportes que, pese a reunir todos los requisitos expresados en esta guía de usuario, no ofrezcan resultados satisfactorios. Esto puede deberse a un uso indebido, a un nivel inaceptable de temperatura y/o humedad o a otras variables ajenas al control de Hewlett-Packard.

⚠ **PRECAUCIÓN:** La utilización de papel o soportes de impresión que no cumplan las especificaciones expresadas por Hewlett-Packard puede causar problemas en el producto, que requieran una reparación. Estas reparaciones no están cubiertas ni por la garantía ni por los contratos de asistencia técnica de Hewlett-Packard.

Indicaciones para papel especial

Este producto es compatible con la impresión en soportes personalizados. Siga las siguientes instrucciones para obtener unos resultados satisfactorios. Cuando utilice un papel o soporte de impresión especial, asegúrese de que indica el tipo y el tamaño correspondiente en el controlador de la impresora para obtener unos resultados óptimos.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Los productos HP LaserJet utilizan fusores para fijar las partículas de tóner secas al papel en puntos muy precisos. El papel para impresión láser de HP está diseñado para resistir este calor extremo. Si utiliza papel para impresión con inyección de tinta, podría dañar el producto.

Tipo de soportes	Sí	No
Sobres	• Guarde los sobres planos. • Utilice sobres en los que el doblez se extienda por completo hasta la esquina. • Utilice sobres con tira adhesiva aprobados para utilizarse en impresoras láser.	• No utilice sobres arrugados, con muescas, pegados entre sí o con cualquier otro tipo de daño. • No utilice sobres que tengan cierres, solapas, ventanas o forros. • No utilice autoadhesivos u otros materiales sintéticos.

Tipo de soportes	Sí	No
Etiquetas	• Utilice únicamente etiquetas que no tengan la hoja de protección posterior al descubierto entre ellas. • Utilice etiquetas que permanezcan planas. • Utilice sólo hojas completas de etiquetas.	• No utilice etiquetas que tengan arrugas o burbujas, o que estén dañadas. • No imprima en hojas incompletas de etiquetas.
Transparencias	• Utilice sólo transparencias aprobadas para ser usadas en impresoras láser. • Coloque las transparencias sobre una superficie plana después de retirarlas del producto.	• No utilice soportes de impresión transparentes no aprobados para las impresoras láser.
Papel con membrete o formularios preimpresos	• Utilice únicamente papel con membrete o formularios aprobados para utilizarse en impresoras láser.	• No utilice papel con membrete metálico o en relieve.
Papel grueso	• Utilice únicamente papel grueso aprobado para utilizarse en impresoras láser y que cumpla las especificaciones de peso de este producto.	• No utilice papel con un grosor superior a las especificaciones recomendadas para este producto, a menos que se trate de papel HP que haya sido aprobado para utilizarse en este producto.
Papel satinado o recubierto	• Utilice únicamente papel satinado o recubierto aprobado para utilizarse en impresoras láser. • Utilice papel recubierto en la gama de temperatura y humedad para este producto.	• No utilice papel satinado o recubierto diseñado para utilizarse en impresoras de inyección de tinta. • No utilice papel recubierto en entornos con humedad extremadamente alta o baja.
Todos los tipos de papel	• Almacene el papel en el paquete original. • Almacene el papel en un área sin polvo.	• No utilice papel abarquillado. • No utilice papel que se haya almacenado en un entorno húmedo.

Cambio del controlador de la impresora para hacer coincidir el tipo y el tamaño de papel

Cambio del tipo y tamaño de papel (Windows)

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la ficha **Papel/Calidad**.
4. Seleccione un tamaño de la lista desplegable **Tamaño del papel**.
5. Seleccione un tipo de papel de la lista desplegable **Tipo de papel**.
6. Haga clic en el botón **Aceptar**.

Cambio del tipo y tamaño de papel (Mac)

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en la opción **Imprimir**.
2. En el menú **Copias y páginas**, haga clic en el menú **Manejo del papel**.
3. Seleccione un tamaño de la lista desplegable **Tamaño del papel** y haga clic en el botón Aceptar.
4. Abra el menú **Papel**.
5. Seleccione un tipo de la lista desplegable **El tipo es**.
6. Haga clic en el botón **Imprimir**.

Tamaños de papel compatibles

Este producto es compatible con distintos tamaños de papel y se adapta a varios soportes de impresión.

NOTA: Para obtener los mejores resultados de impresión, seleccione el tamaño y tipo de papel adecuados en el controlador de impresora antes de imprimir.

Tabla 6-1 Tamaños de papel y soportes de impresión compatibles

Tamaño	Dimensiones	Bandeja de entrada	Alimentador de documentos
Carta	216 x 279 mm	✓	✓
Legal	216 x 356 mm	✓	✓
A4	210 x 297 mm	✓	✓
Ejecutivo	184 x 267 mm	✓	✓
A5	148 x 210 mm	✓	✓
A6	105 x 148 mm	✓	✓
B5 JIS	182 x 257 mm	✓	✓
16K	184 x 260 mm 195 x 270 mm 197 x 273 mm	✓	✓
Person.		**Mínimo**: 76 x 127 mm **Máximo**: 216 x 356 mm	**Mínimo**: 147 x 211 mm **Máximo**: 216 x 356 mm

Tabla 6-2 Sobres y tarjetas postales compatibles

Tamaño	Dimensiones	Bandeja de entrada
Sobre n°10	105 x 241 mm	✓
Sobre DL	110 x 220 mm	✓
Sobre C5	162 x 229 mm	✓
Sobre B5	176 x 250 mm	✓
Sobre Monarch	98 x 191 mm	✓
Tarjeta postal (JIS)	100 x 148 mm	✓
Postal doble (JIS)	148 x 200 mm	✓

Tipos de papel compatibles

Para consultar una lista completa de papel HP compatible con este producto, diríjase a www.hp.com/support/ljm1130series o www.hp.com/support/ljm1210series.

Bandeja de entrada	La bandeja de entrada admite los siguientes tipos de papel: • Normal • Ligero (60-74 g/m^2) • Peso medio (96-110 g/m^2) • Pesado (111-130 g/m^2) • Extra pesado (131-175 g/m^2) • Transparencia • Etiquetas • Membrete • Sobre • Preimpreso • Preperforado • Color • Bond • Reciclado • Rugoso • Papel cebolla
Alimentador de documentos	El alimentador de documentos admite tipos de papel que se encuentren dentro del siguiente rango de pesos: • Papel Bond de 60-90 g/m^2

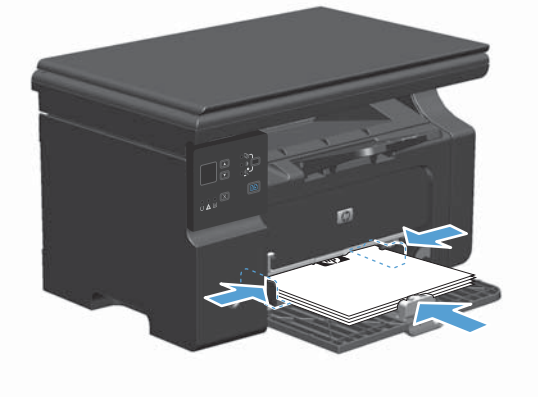
Carga de las bandejas de papel

Carga de la bandeja de entrada

NOTA: Al añadir soportes de impresión nuevos, no olvide retirar los soportes de la bandeja de entrada y enderezar la pila del nuevo soporte. No airee los soportes de impresión. De esta manera, evitará que entren varias hojas de papel en el producto al mismo tiempo y reducirá el riesgo de atascos.

1. Cargue el papel con la cara de impresión hacia arriba y con la parte superior orientada hacia la bandeja de entrada.

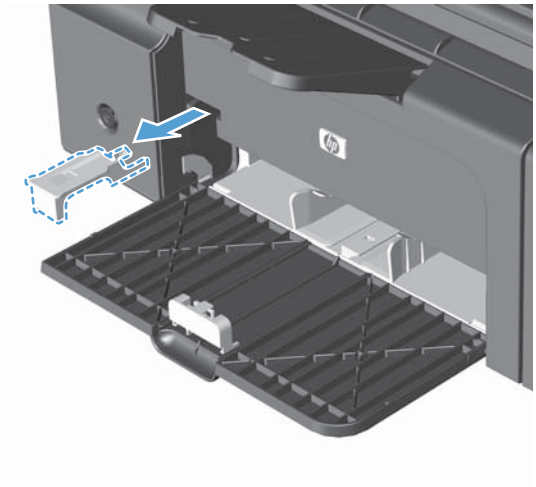
2. Coloque las guías para que se ajusten al papel.



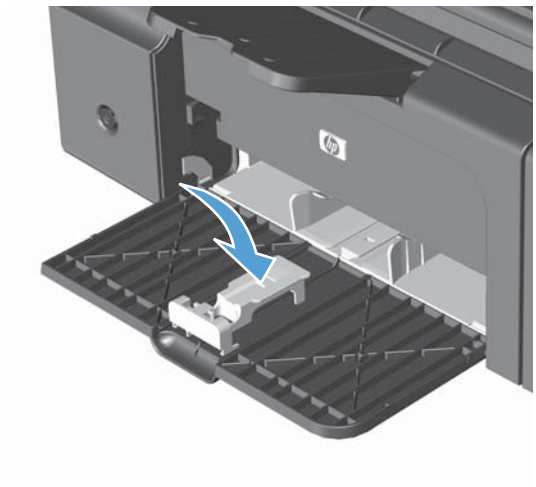
Ajuste de la bandeja para soportes de impresión cortos

Para imprimir en soportes de longitud inferior a 185 mm , use el extensor de soportes de impresión cortos para ajustar la bandeja de entrada.

1. Saque el extensor de soportes de impresión cortos de la ranura de almacenamiento en el lado izquierdo del área de entrada de soportes.

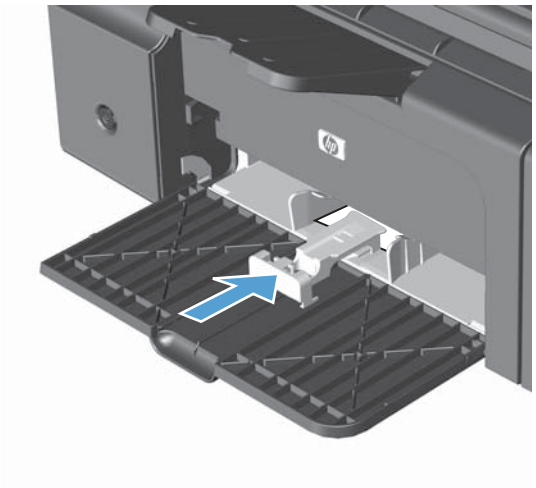


2. Acople la herramienta a la guía de soportes frontal.



3. Introduzca el papel en el producto y coloque las guías de soportes laterales para que se ajusten al papel.

4. Introduzca el papel en el producto hasta el final y, a continuación, deslice la guía de soportes frontal de modo que la herramienta se apoye contra el papel.



5. Cuando termine de imprimir soportes pequeños, saque el extensor de soportes de impresión cortos y vuelva a colocarlo en la ranura de almacenamiento.

Carga del alimentador de documentos (sólo Serie M1210)

NOTA: Al añadir soportes de impresión nuevos, no olvide retirar los soportes de la bandeja de entrada y enderezar la pila del nuevo soporte. No airee los soportes de impresión. De esta manera, evitará que entren varias hojas de papel en el producto al mismo tiempo y reducirá el riesgo de atascos.

PRECAUCIÓN: Para evitar que se dañe el producto, no cargue documentos originales que contengan cinta correctora, líquido corrector, clips o grapas. Tampoco cargue fotografías con un tamaño pequeño o de un material frágil en el alimentador de documentos.

1. Inserte los documentos originales en el alimentador de documentos con la cara de impresión hacia arriba.

2. Coloque las guías para que se ajusten al papel.

Bandeja y capacidad de bandeja

Bandeja o bandeja de recogida	Tipo de papel	Especificaciones	Cantidad
Bandeja de entrada	Papel	Intervalo: Papel Bond de 60 g/m² hasta 163 g/m²	150 hojas de papel Bond de 60 g/m²
	Sobres	Papel Bond de 60 g/m² hasta 90 g/m²	Hasta 10 sobres
	Transparencias	Espesor máximo 0,13 mm	Hasta 75 transparencias

Bandeja o bandeja de recogida	Tipo de papel	Especificaciones	Cantidad
Bandeja de salida	Papel	Rango: Papel Bond de 60 g/m^2 a 163 g/m^2[43]	Hasta 100 hojas de papel Bond de 75 g/m^2
	Sobres	Papel Bond de menos de 60 g/m^2 a 90 g/m^2	Hasta 10 sobres
	Transparencias	Espesor máximo 0,13 mm	Hasta 75 transparencias
Alimentador de documentos (sólo Serie M1210)	Papel	Rango: Papel Bond de 60 g/m^2 hasta 90 g/m^2	Hasta 35 hojas

Orientación del papel para cargar bandejas

Si está usando papel que requiere una orientación específica, cárguelo de acuerdo a la información de la siguiente tabla.

Tipo de papel	Cómo cargar el papel
Preimpreso o membrete	• Cara de impresión hacia arriba • Borde superior hacia el producto
Preperforado	• Cara de impresión hacia arriba • Perforaciones hacia el costado izquierdo del producto
Sobre	• Cara de impresión hacia arriba • Borde corto izquierdo hacia el producto

Configuración de las bandejas

Cambio de la configuración del tamaño de papel predeterminado (Serie M1130)

1. Utilice el controlador de la impresora para cambiar los parámetros predeterminados. Siga el procedimiento correspondiente, dependiendo del sistema operativo que utilice.

   Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (con la vista predeterminada del menú Inicio)

   a. Haga clic en **Inicio** y luego haga clic en **Impresoras y faxes**.

   b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.

   c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

   Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (usando la vista clásica del menú Inicio)

   a. Haga clic en **Inicio**, **Configuraciones** y luego en **Impresoras**.

   b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.

   c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

   Windows Vista

   a. Haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y luego en la categoría de **Hardware y sonido** haga clic en **Impresora**.

   b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.

   c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

   Mac OS X 10.4

   a. En el menú Apple , haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**.

   b. Haga clic en el botón **Configurar impresora**.

   Mac OS X 10.5 y 10.6

   a. En el menú Apple , haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**.

   b. Seleccione el producto en la parte izquierda de la ventana.

   c. Haga clic en el botón **Opciones y recambios**.

   d. Haga clic en la pestaña **Controlador**.

2. Seleccione el tamaño de papel adecuado.

Cambio de la configuración del tamaño de papel predeterminado (Serie M1210)

1. Pulse el botón **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configuración del sistema** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configur. papel** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Tam. papel pred.** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar un tamaño y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

Cambio de la configuración del tipo de papel predeterminado (Serie M1130)

No puede establecer un tipo de papel predeterminado en este modelo.

Cambio de la configuración del tipo de papel predeterminado (Serie M1210)

1. Pulse el botón **Configuración**.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configuración del sistema** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configur. papel** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Tipo papel pred.** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar un tipo y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

7 Tareas de impresión

- Cómo cancelar un trabajo de impresión
- Impresión con Windows

Cómo cancelar un trabajo de impresión

1. Si el trabajo se está imprimiendo, puede cancelarlo pulsando el botón Cancelar ⊗ del panel de control del producto.

NOTA: Al pulsar el botón Cancelar ⊗ se borra el trabajo que el producto esté procesando en ese momento. Si se está ejecutando más de un proceso y pulsa el botón Cancelar ⊗, se borrará el proceso que aparezca en ese momento en el panel de control del producto.

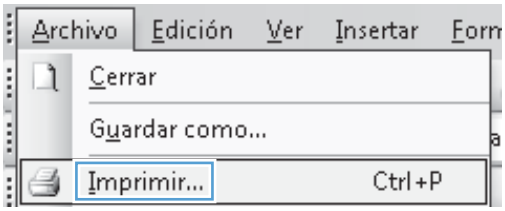
2. También puede cancelar un trabajo de impresión desde un programa de software o desde una cola de impresión.

   - **Programa de software:** suele aparecer un cuadro de diálogo brevemente en la pantalla del equipo que permite cancelar el trabajo de impresión.
   - **Cola de impresión de Windows:** si el trabajo de impresión está esperando en una cola de impresión (memoria del equipo) o en un dispositivo de cola de impresión, elimínelo allí.
     - **Windows XP, Server 2003 o Server 2008:** Haga clic en **Inicio**, **Configuraciones** y luego en **Impresoras y faxes**. Haga doble clic en el icono del producto para abrir la ventana, haga clic con el botón secundario del ratón en el trabajo de impresión que desee cancelar y, a continuación, haga clic en **Cancelar**.
     - **Windows Vista:** Haga clic en **Inicio**, después, en **Panel de control** y, a continuación, en **Hardware y sonido**, haga clic en **Impresora**. Haga doble clic en el icono del producto para abrir la ventana, haga clic con el botón secundario del ratón en el trabajo de impresión que desee cancelar y, a continuación, haga clic en **Cancelar**.
   - **Cola de impresión de Macintosh:** Abra la cola de impresión haciendo doble clic en el icono del producto del Dock. Resalte el trabajo de impresión y, a continuación, haga clic en **Eliminar**.

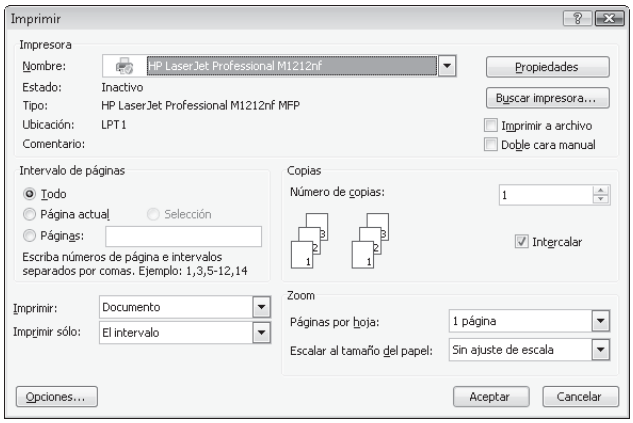
Impresión con Windows

Apertura del controlador de la impresora con Windows

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.

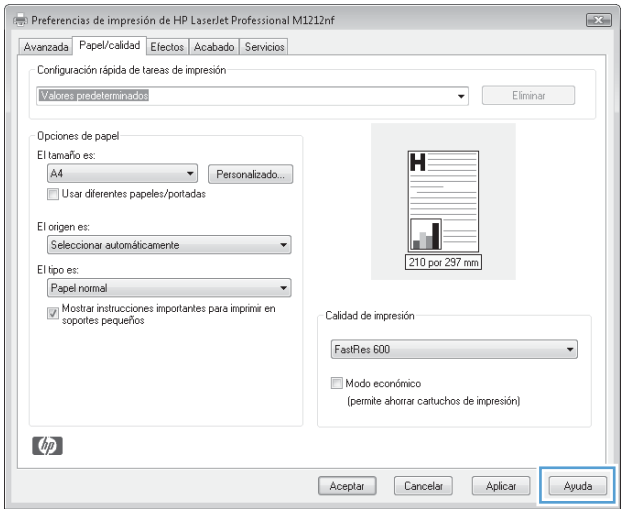


2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



Obtención de ayuda para cualquier opción de impresión con Windows

1. Haga clic en el botón **Ayuda** para abrir la ayuda en línea.



Cambio del número de copias impresas con Windows

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la pestaña **Avanzado**.
4. En el área **Copias**, use los botones de flechas para ajustar el número de copias.

   Si va a imprimir varias copias, haga clic en la casilla de verificación **Clasificar** para clasificar las copias.

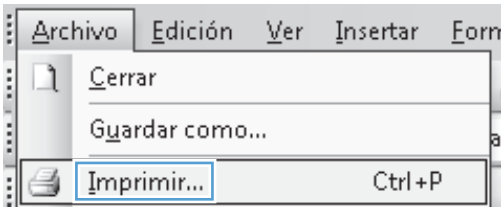
Impresión de texto a color en negro con Windows

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la pestaña **Avanzado**.
4. Haga clic en la casilla de verificación **Imprimir todo el texto en negro**. Haga clic en el botón **Aceptar**.

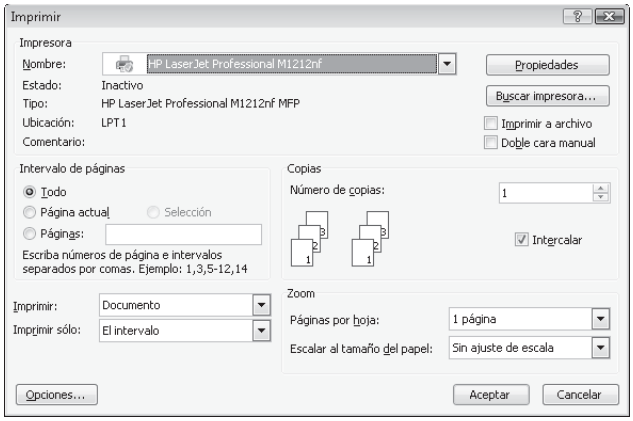
Almacenamiento de la configuración de impresión personalizada para volver a utilizarla con Windows

Uso de una configuración rápida de impresión

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.

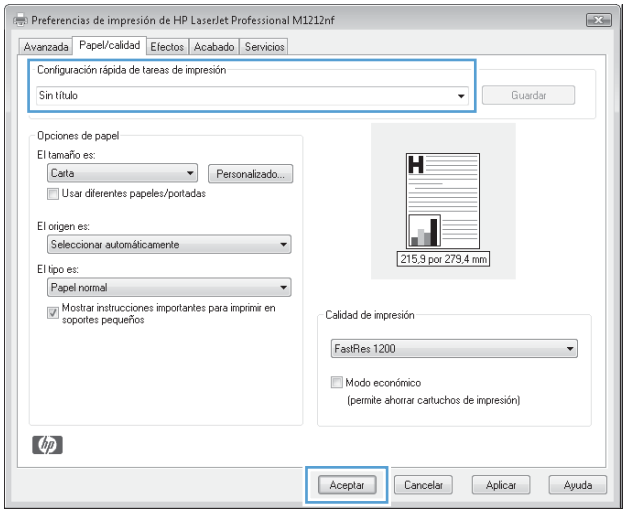


2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



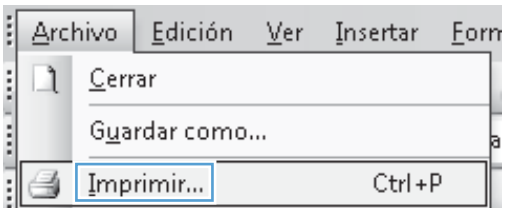
3. En la lista desplegable **Configuración rápida de tareas de impresión**, seleccione una de las configuraciones rápidas y luego haga clic en el botón **Aceptar** para imprimir el trabajo con la configuración predefinida.

   NOTA: La lista desplegable **Configuración rápida de tareas de impresión** aparece en todas las fichas excepto en **Servicios**.

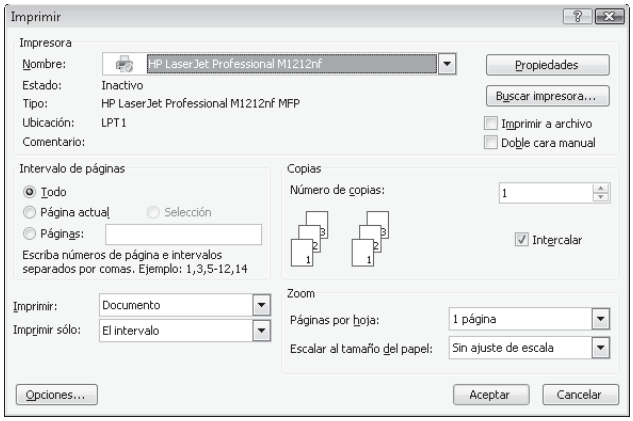


Creación de una configuración rápida de impresión personalizada

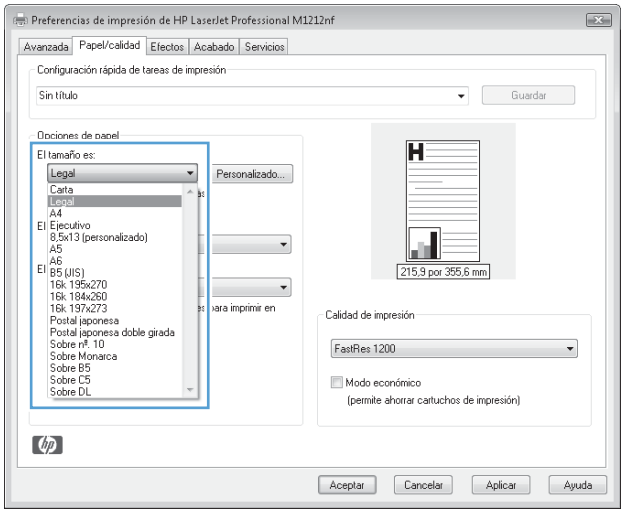
1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.



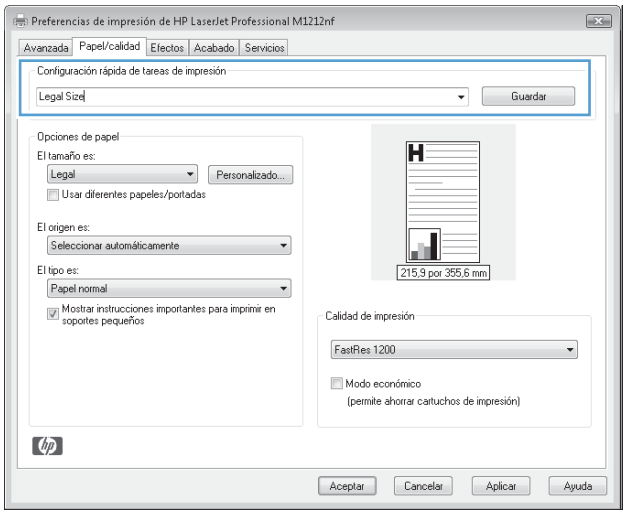
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



3. Seleccione las opciones de impresión para la nueva configuración rápida.



4. Escriba un nombre para la nueva configuración rápida y haga clic en el botón **Guardar**.



Mejora de la calidad de impresión con Windows

Selección de un tamaño de página

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la pestaña **Papel/Calidad**.
4. Seleccione un tamaño de la lista desplegable **El tamaño es**.

Selección de un tamaño de papel personalizado

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la pestaña **Papel/Calidad**.
4. Haga clic en el botón **Personalizado**. Se abrirá el cuadro de diálogo **Tamaño de papel personalizado**.
5. Escriba un nombre para el tamaño personalizado, especifique las dimensiones y, a continuación, haga clic en el botón **Guardar**.
6. Haga clic en el botón **Cerrar** y luego haga clic en el botón **Aceptar**.

Selección de un tipo de papel

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la pestaña **Papel/Calidad**.
4. Seleccione un tipo de la lista desplegable **El tipo es**.

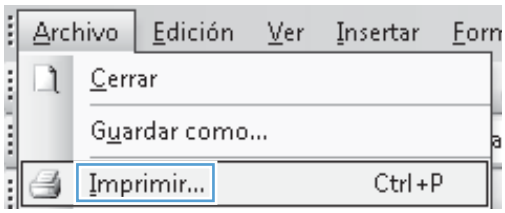
Selección de la resolución de impresión

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la pestaña **Papel/Calidad**.
4. En el área **Calidad de impresión**, seleccione una opción de la lista desplegable. Consulte la ayuda en línea del controlador de la impresora para obtener información sobre todas las opciones disponibles.

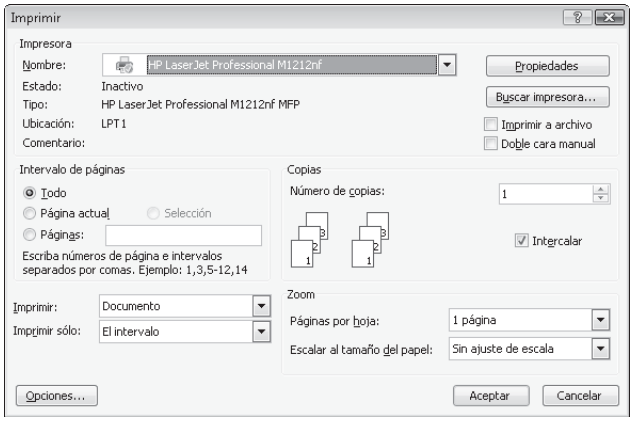
NOTA: Para usar una resolución de calidad de borrador, en el área **Calidad de impresión**, haga clic en la casilla de verificación **EconoMode**.

Impresión en papel con membrete o formularios preimpresos con Windows

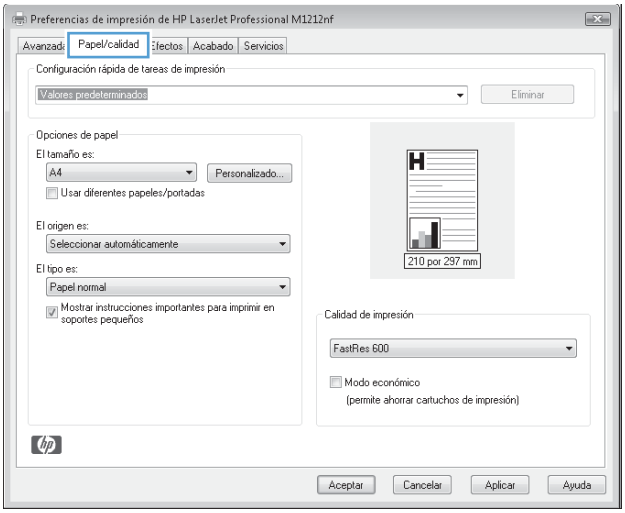
1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.



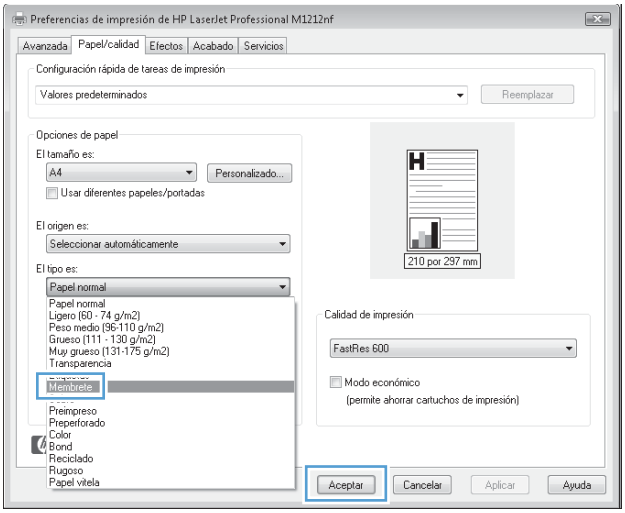
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



3. Haga clic en la pestaña **Papel/Calidad**.

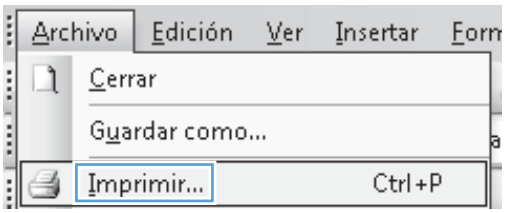


4. En la lista desplegable **El tipo es**, seleccione el tipo de papel que va a utilizar y haga clic en el botón **Aceptar**.

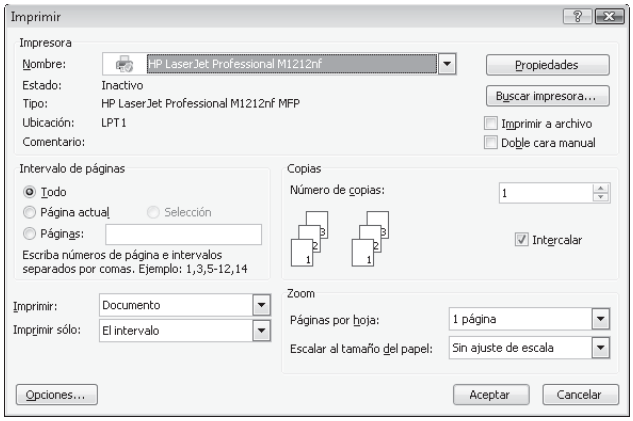


Impresión en papel especial, etiquetas o transparencias con Windows

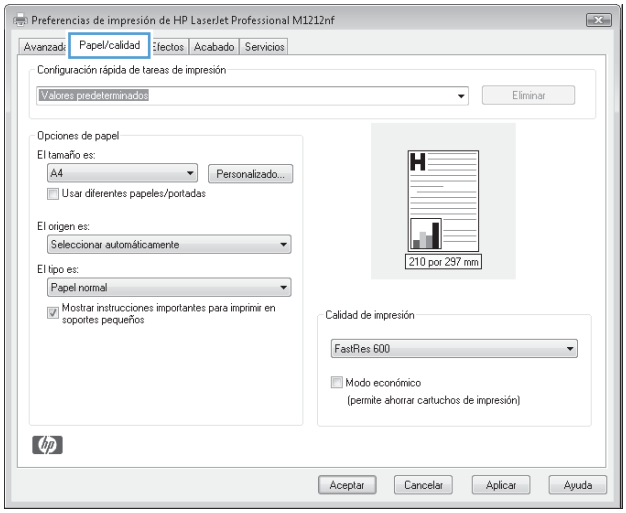
1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.



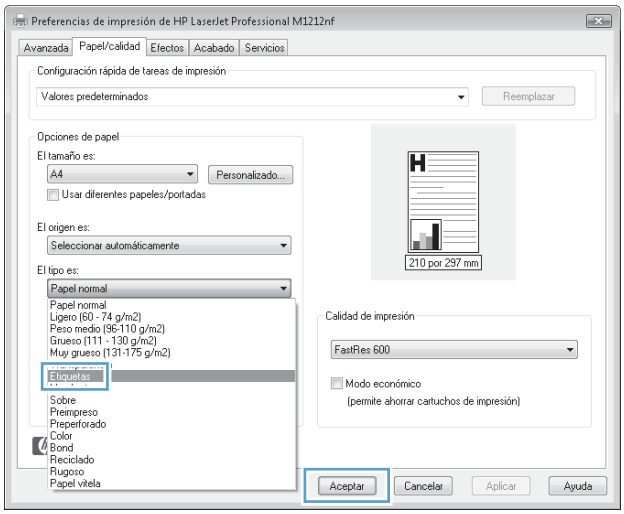
2. Seleccione el producto y, a continuación, haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



3. Haga clic en la pestaña **Papel/Calidad**.

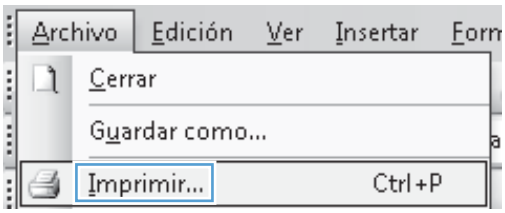


4. En la lista desplegable **El tipo es**, seleccione el tipo de papel que va a utilizar y haga clic en el botón **Aceptar**.

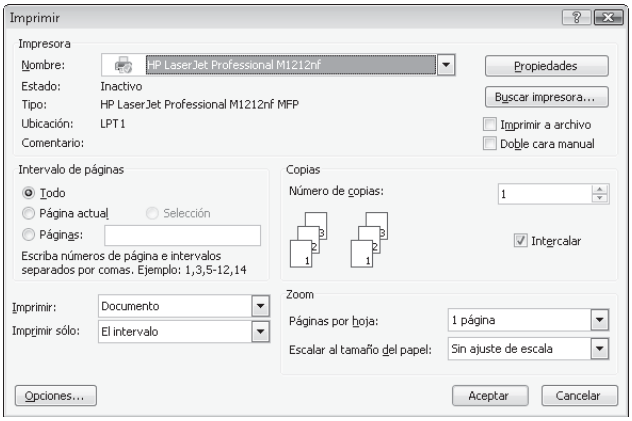


Impresión de la primera o la última página en un papel diferente con Windows

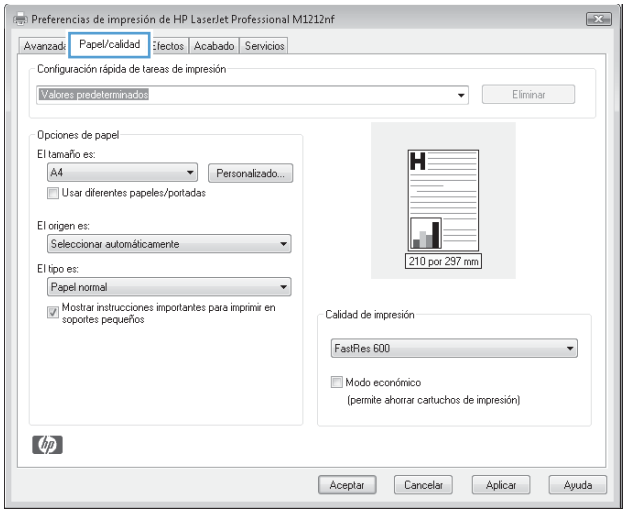
1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.



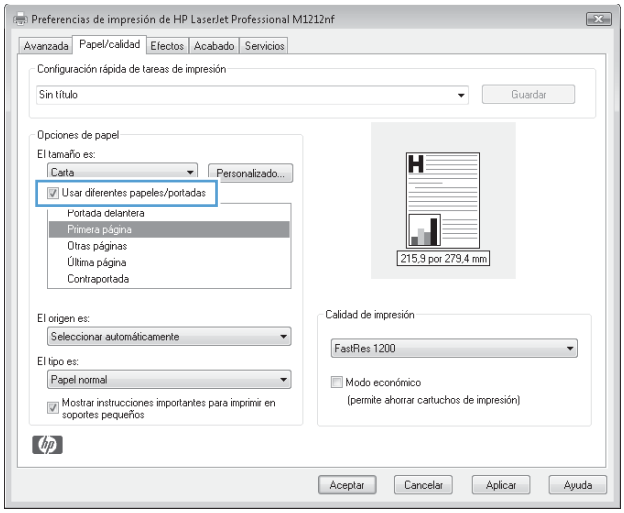
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



3. Haga clic en la pestaña **Papel/Calidad**.

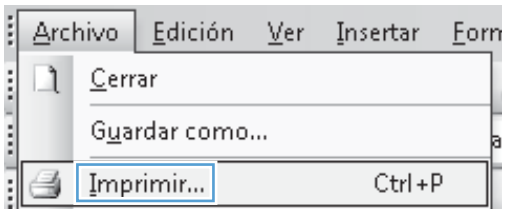


4. Haga clic en la casilla de verificación **Utilizar diferentes papeles/portadas** y, a continuación, seleccione la configuración necesaria para la portada, otras páginas y contraportada.

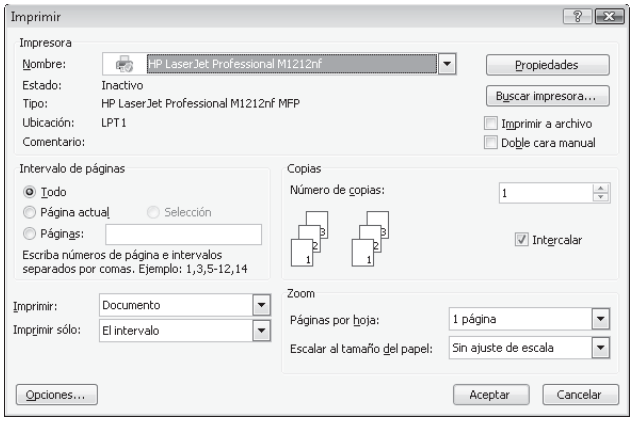


Cambio del tamaño de un documento para que se ajuste al tamaño de página

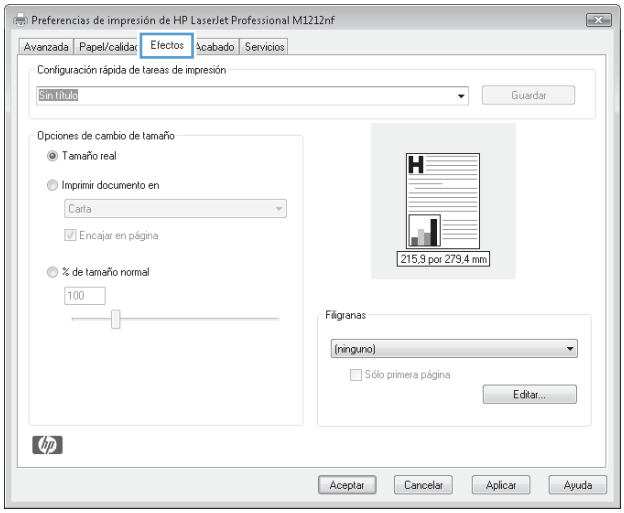
1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.



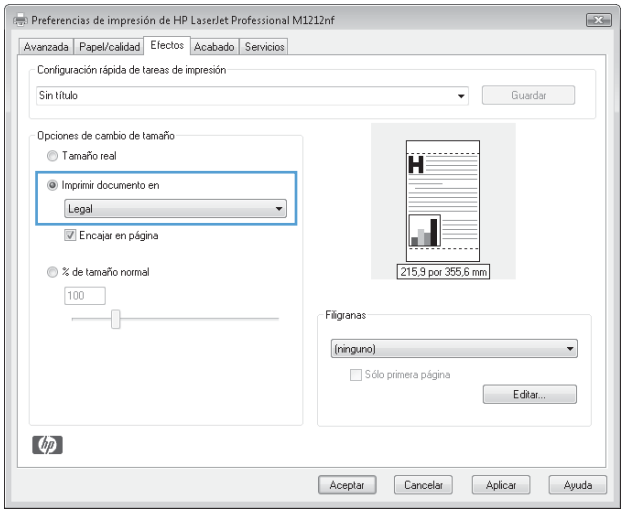
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



3. Haga clic en la ficha **Efectos**.



4. Seleccione la opción **Imprimir documento en** y, a continuación, seleccione un tamaño de la lista desplegable.



Cómo agregar una filigrana a un documento con Windows

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la pestaña **Efectos**.
4. Seleccione una tarea en la lista desplegable **Marcas de agua**.

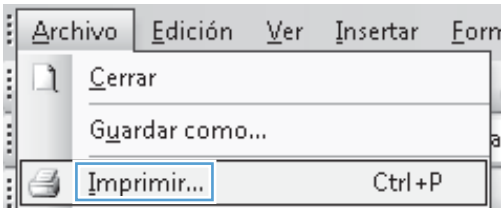
   Para imprimir la filigrana en la primera página solamente, haga clic en la casilla de verificación **Sólo la primera página**. De lo contrario, la filigrana se imprime en todas las páginas.

Impresión en ambas caras (dúplex) con Windows

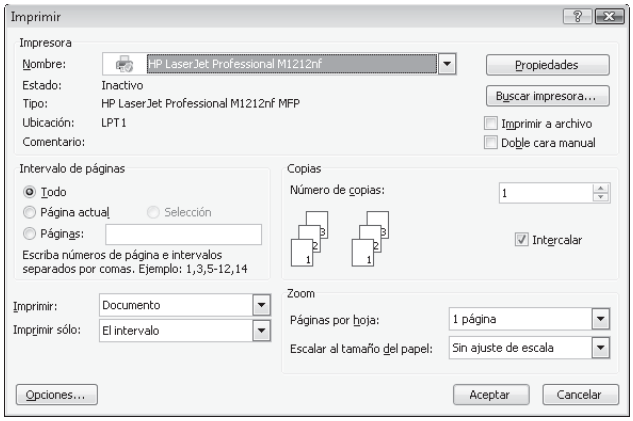
Impresión manual en ambas caras (dúplex) con Windows

1. Cargue el papel en la bandeja de entrada con la cara de impresión hacia arriba.

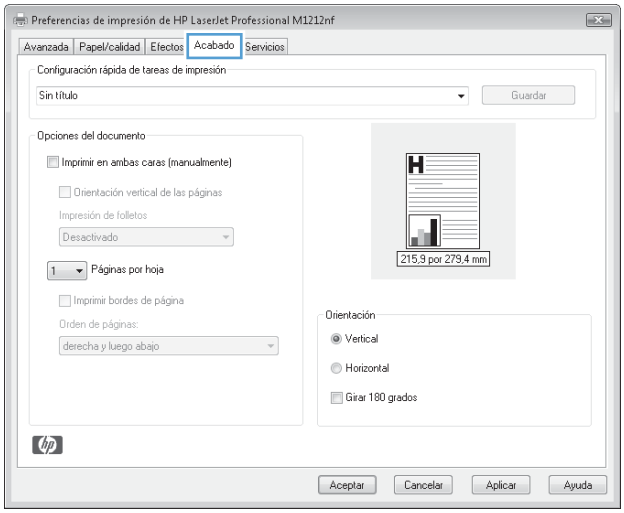
2. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.



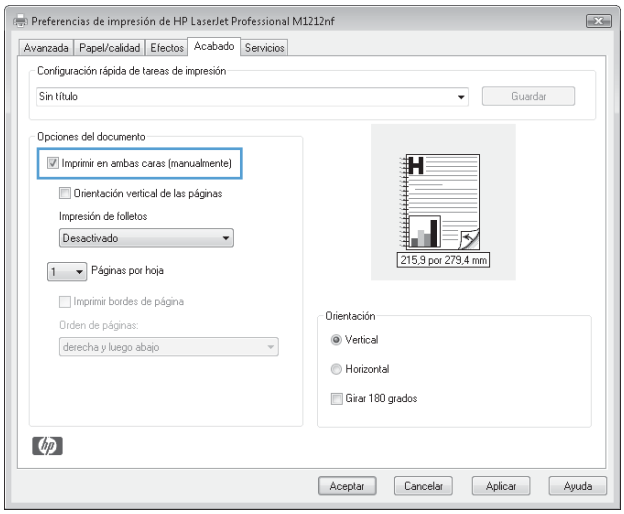
3. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



4. Haga clic en la ficha **Acabado**.



5. Seleccione la casilla de verificación **Imprimir en ambas caras (manualmente)**. Haga clic en el botón **Aceptar** para imprimir la primera cara del trabajo.

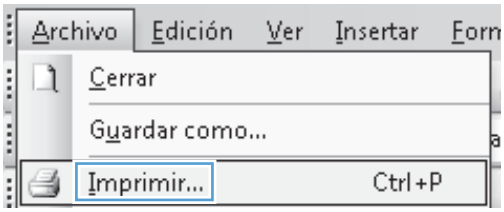


6. Recupere la pila impresa de la bandeja de salida y, manteniendo la orientación del papel, colóquela en la bandeja de entrada con la cara impresa hacia abajo.

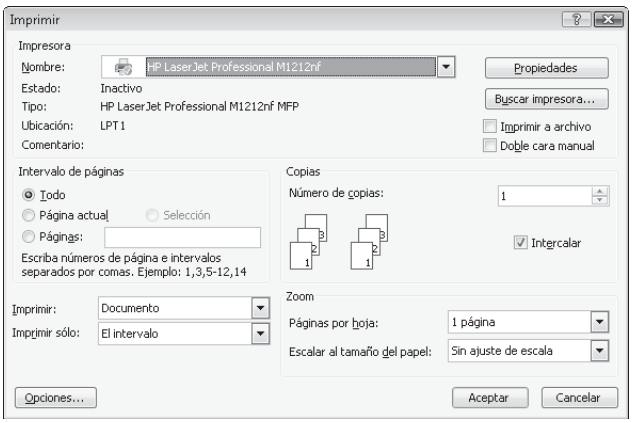
7. En el equipo, haga clic en el botón **Continuar** para imprimir la otra cara del trabajo.

Crear un folleto con Windows

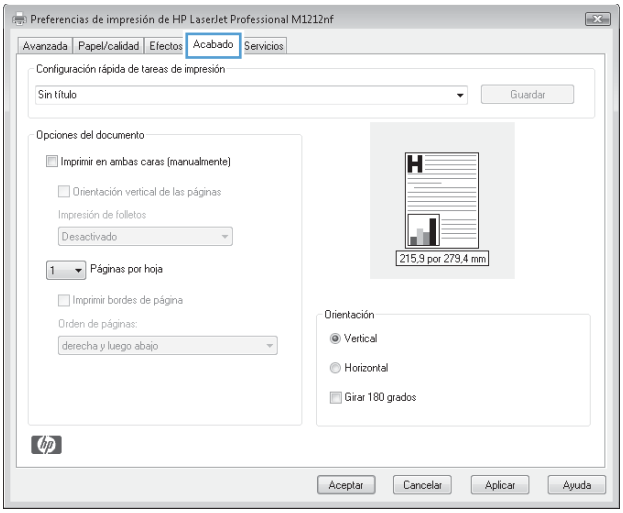
1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.



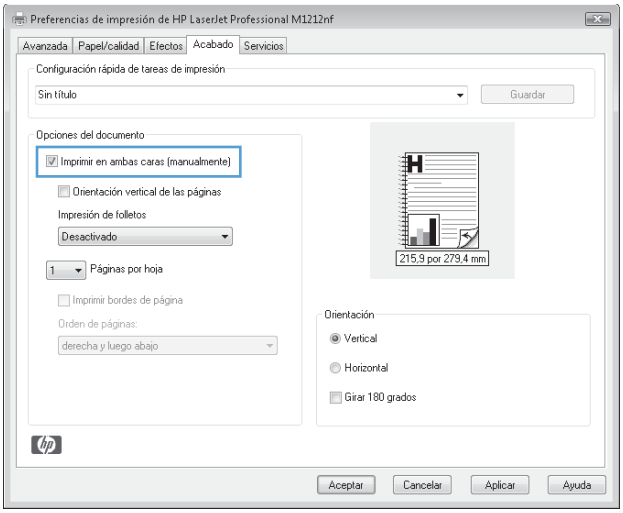
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



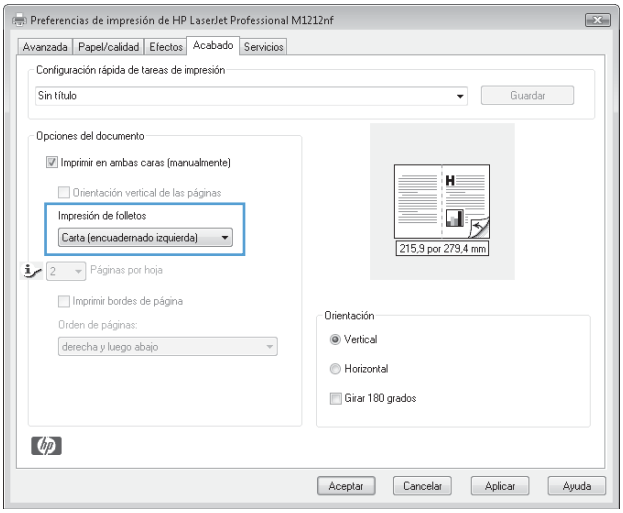
3. Haga clic en la pestaña **Acabado**.



4. Haga clic en la casilla de verificación **Imprimir en ambas caras (manualmente)**.



5. En la lista desplegable **Impresión de folletos**, seleccione una opción de encuadernación. La opción **Páginas por hoja** cambiará automáticamente a **2 páginas por hoja**.



Utilización de HP ePrint

HP ePrint es un conjunto de servicios de impresión basados en Web que permiten que un producto HP compatible imprima documentos de los siguientes tipos:

- Mensajes de correo electrónico y documentos adjuntos enviados directamente a la dirección de correo electrónico del producto HP
- Documentos procedentes de aplicaciones de impresión de dispositivos móviles seleccionados

Utilización de HP Cloud Print

Utilice HP Cloud Print para imprimir mensajes de correo electrónico y documentos adjuntos enviándolos a la dirección de correo electrónico del producto desde cualquier dispositivo habilitado para correo electrónico.

NOTA: El producto debe estar conectado a una red inalámbrica o con cables. Para utilizar HP Cloud Print, en primer lugar debe disponer de acceso a Internet y activar los Servicios Web de HP.

1. Active los Servicios Web de HP en el panel de control del producto siguiendo estos pasos:
   a. En la pantalla de inicio del panel de control del producto, pulse el botón .
   b. Utilice los botones de flecha para desplazarse hasta el menú **Servicios Web de HP** y, a continuación, pulse el botón OK.
   c. Utilice los botones de flecha para desplazarse hasta la opción **Activar servicios Web** y, a continuación, pulse el botón OK. Se imprime una página de información.
2. Para poder utilizar las opciones de configuración avanzadas, active los Servicios Web de HP en el servidor Web incorporado de HP (EWS) siguiendo estos pasos:
   a. Una vez que el producto se encuentre conectado a la red, imprima una página de configuración e identifique la dirección IP del producto.
   b. En el equipo, abra un navegador Web e introduzca la dirección IP del producto en la línea de la dirección. Aparecerá EWS de HP.
   c. Haga clic en la ficha **Servicios Web de HP**. Si su red no utiliza un servidor proxy para acceder a Internet, continúe con el paso siguiente. Si su red utiliza un servidor proxy para acceder a Internet, siga estas instrucciones antes de continuar con el paso siguiente:
      i. Seleccione la ficha **Configuración de proxy**.
      ii. Seleccione la casilla **Marque esta casilla si su red utiliza un servidor proxy para acceder a Internet.**.
      iii. En el campo **Servidor proxy**, introduzca la dirección del servidor proxy y el número de puerto y, a continuación, haga clic en el botón **Aplicar**.

d. Seleccione la ficha de los Servicios Web de HP y haga clic en el botón **Activar**. El producto configura la conexión a Internet y, a continuación, aparece un mensaje en el que se indica que se imprimirá una hoja de información.

e. Haga clic en el botón **OK**. Se imprime una página de información. En la página de información, busque la dirección de correo electrónico que se asigna automáticamente al producto.

3. Para imprimir un documento, adjúntelo a un mensaje de correo electrónico y, seguidamente, envíe el mensaje a la dirección de correo electrónico del producto. Consulte en el sitio Web www.hpeprintcenter.com la lista de los tipos de documentos compatibles.

4. De forma opcional, utilice el sitio Web de ePrintCenter para definir la configuración de seguridad y configurar los valores de impresión predeterminados para todos los trabajos de HP ePrint enviados a este producto:

a. Abra un navegador Web y vaya a www.hpeprintcenter.com.

b. Haga clic en **Iniciar sesión** e introduzca sus credenciales de HP ePrintCenter o cree una cuenta nueva.

c. Seleccione su producto de la lista o haga clic en el botón **+ Agregar impresora** para agregarla. Para agregar el producto, necesita el código del mismo. Se trata del segmento correspondiente a la dirección de correo electrónico del producto situado antes del símbolo @.

NOTA: Este código es válido únicamente durante 24 horas desde el momento en el que activa los Servicios Web de HP. Si caduca, siga las instrucciones para activar de nuevo los Servicios Web de HP y obtener un nuevo código.

d. Haga clic en el botón **Configuración**. Aparece el cuadro de diálogo **Configuración de HP ePrint**. Se encuentran disponibles tres fichas:

- **Remitentes habilitados**. Para evitar que su producto imprima documentos inesperados, haga clic en la ficha **Remitentes habilitados**. Haga clic en **Sólo remitentes habilitados** y, a continuación, agregue las direcciones de correo electrónico desde las que desea habilitar los trabajos de ePrint.
- **Opciones de impresión**. Para configurar los valores predeterminados para todos los trabajos de ePrint enviados a este producto, haga clic en la ficha **Opciones de impresión** y, a continuación, seleccione la configuración que desea utilizar.
- **Avanzada**. Para cambiar la dirección de correo electrónico del producto, haga clic en la ficha **Avanzada**.

Utilización de HP Direct Print (sólo modelos inalámbricos)

Utilice HP Direct Print para imprimir directamente en el producto desde cualquier dispositivo móvil (como un smartphone, netbook u ordenador portátil).

NOTA: No es necesario realizar configuración alguna, pero debe activarse HP Direct Print. Su dispositivo móvil debe tener instalada una aplicación de impresión de HP.

1. Para activar HP Direct Print desde el panel de control del producto, siga estos pasos:

   a. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config. red** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

   b. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Menú inalámbrico** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

   c. Utilice los botones de flecha para seleccionar **Impresión inalámbrica directa** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

2. Para poder utilizar las opciones de configuración avanzadas, active los Servicios Web de HP en el servidor Web incorporado de HP (EWS) siguiendo estos pasos:

   a. Una vez que el producto se encuentre conectado a la red, imprima una página de configuración e identifique la dirección IP del producto.

   b. En el equipo, abra un navegador Web e introduzca la dirección IP del producto en la línea de la dirección. Aparecerá la pantalla EWS de HP.

   c. Haga clic en la ficha **Conexión a red**.

   d. En la página **Conexión a red**, haga clic en la casilla de verificación , introduzca el nombre de red (SSID) y, a continuación, haga clic en el botón **Aplicar**. La dirección IP del dispositivo móvil aparecerá en la página **Conexión a red**.

   NOTA: Para localizar el nombre de red (SSID), haga clic en el menú **Configuración inalámbrica**, en la página **Conexión a red**.

3. Para imprimir un documento desde una aplicación, seleccione **Archivo** y, a continuación, **Imprimir**.

NOTA: Si se encuentra conectado a la red inalámbrica un único producto compatible con HP Direct Print, el documento se imprime. Se está conectado más de un producto compatible con HP Direct Print, aparece una lista de productos; debe seleccionar el producto que desee antes de continuar con el siguiente paso. Si no se encuentra ningún producto, se le pedirá que busque el dispositivo ePrint o los productos locales.

Utilización de la AirPrint

La impresión directa por medio de AirPrint de Apple es compatible con iOS 4.2 o posterior. Utilice AirPrint para imprimir directamente en el producto desde un iPad (iOS 4.2), iPhone (3GS o posterior) o iPod touch (tercera generación o posterior) en las siguientes aplicaciones:

- Correo
- Fotografías
- Safari
- Seleccione aplicaciones de terceros

NOTA: El producto debe estar conectado a una red inalámbrica o con cables.

Para realizar la impresión, siga estos pasos:

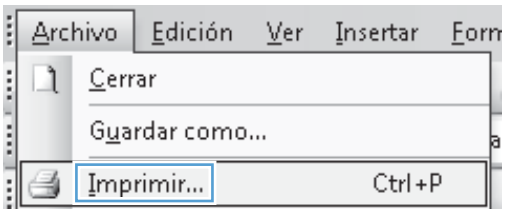
1. Toque el elemento **acción** .
2. Toque la opción **Imprimir**.

NOTA: Si va a realizar una impresión por primera vez, o si el producto que seleccionó anteriormente no se encuentra disponible, debe seleccionar un producto antes de continuar con el paso siguiente.

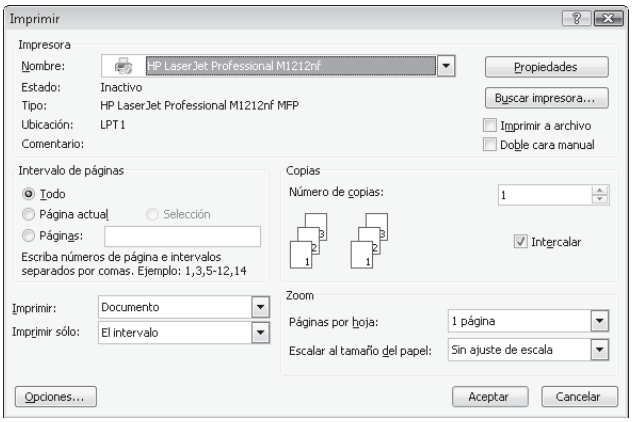
3. Configure las opciones de impresión y, a continuación, toque la opción **Imprimir**.

Impresión de varias páginas por hoja con Windows

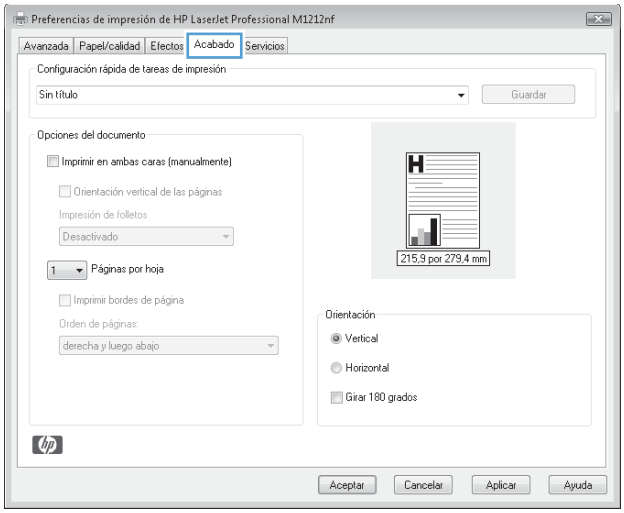
1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.



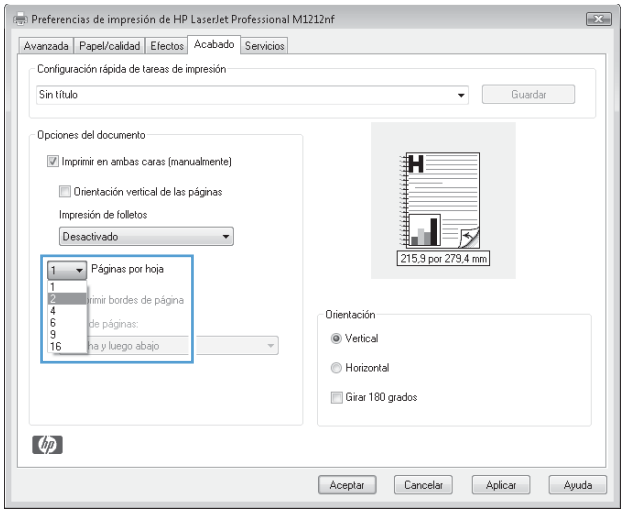
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.



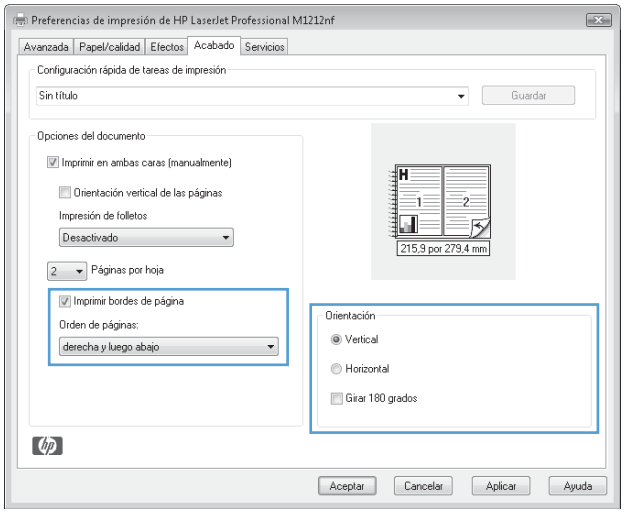
3. Haga clic en la ficha **Acabado**.



4. Seleccione el número de páginas por hoja en la lista desplegable **Páginas por hoja**.

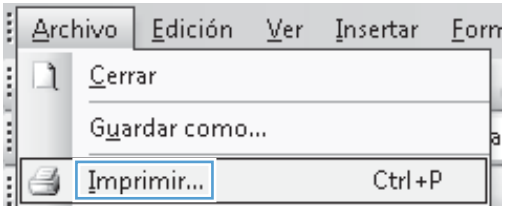


5. Seleccione las opciones de **Imprimir bordes de página**, **Orden de páginas** y **Orientación** correctas.

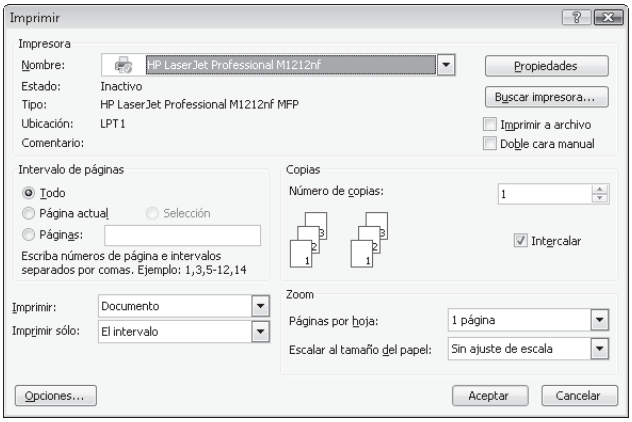


Selección de la orientación de la página con Windows

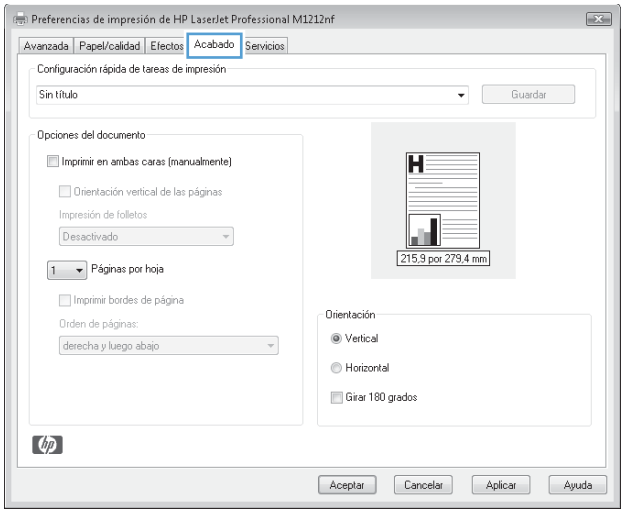
1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.



2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.

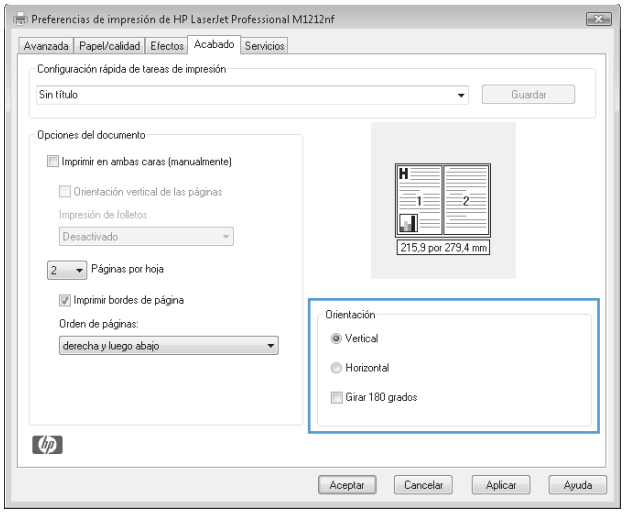


3. Haga clic en la pestaña **Acabado**.



4. En el área **Orientación** seleccione la opción **Vertical** u **Horizontal**.

   Para imprimir la imagen de la página boca abajo, seleccione la opción **Girar 180 grados**.



8 Copiar

- Uso de las funciones de copia
- Configuración de copia
- Copia en ambas caras (dúplex)

Uso de las funciones de copia

Copia de un toque

1. Cargue el documento en el cristal del escáner o en el alimentador de documentos (Serie M1210).

2. Pulse el botón Iniciar copia para iniciar la copia.
3. Repita el proceso para cada copia.

Varias copias

Realización de varias copias (Serie M1130)

1. Cargue el documento en el cristal del escáner.

2. Pulse el botón Configurar y asegúrese de que la luz Número de copias está encendida.

3. Pulse los botones de flecha para ajustar el número de copias.
4. Pulse el botón Iniciar copia para iniciar la copia.

Realización de varias copias (Serie M1210)

1. Cargue el documento en el cristal del escáner o en el alimentador de documentos.

2. Utilice el teclado para introducir el número de copias.
3. Pulse el botón Iniciar copia para iniciar la copia.

Copia de un original de varias páginas

Serie M1130: Cargue la primera página en el cristal del escáner y pulse el botón Iniciar copia. Repita este proceso para cada página.

Serie M1210: Cargue una pila de documentos originales en el alimentador de documentos y pulse el botón Iniciar copia.

Copia de tarjetas de identificación (sólo Serie M1210)

Utilice la función Copia ID para copiar las dos caras de una tarjeta de identificación u otros documentos de tamaño reducido en la misma cara de una hoja de papel. El producto escanea la mitad del área de imagen, le solicita que le dé la vuelta al documento y vuelve a escanear. El producto imprime ambas imágenes simultáneamente.

1. Coloque la primera cara del documento boca abajo en el cristal del escáner.
2. Pulse el botón Configuración de copia tres veces para abrir el menú **Copia ID**. Pulse el botón Aceptar.
3. El producto escanea la primera página del documento y, a continuación, le solicita que cargue la siguiente página. Abra la tapa del escáner y dele la vuelta al documento, colóquelo en una parte diferente del cristal del escáner y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

4. Para los documentos de varias páginas, repita estos pasos hasta que haya escaneo todas las páginas.
5. Pulse el botón Iniciar copia para imprimir las páginas.

Cancelación de un trabajo de copia

Cancelación de un trabajo de copia (Serie M1130)

▲ Pulse el botón Cancelar del panel de control del producto.

NOTA: Si se está ejecutando más de un proceso, al pulsar el botón Cancelar se cancelarán todos los procesos actuales y pendientes.

Cancelación de un trabajo de copia (Serie M1210)

1. Pulse el botón Cancelar del panel de control del producto.

NOTA: Si se está ejecutando más de un proceso, al pulsar el botón Cancelar se cancelarán todos los procesos actuales y pendientes.

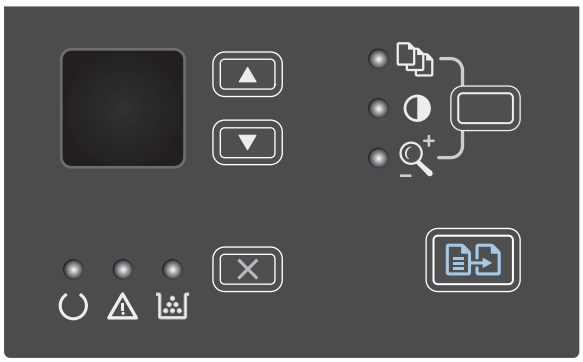
2. Retire las páginas restantes del alimentador de documentos.
3. Pulse el botón Aceptar para expulsar las páginas restantes de la ruta del papel del alimentador de documentos.

Reducción o ampliación de una imagen de copia

Reducción o ampliación de copias (Serie M1130)

1. Cargue el documento en el cristal del escáner.

2. Pulse varias veces el botón Configurar hasta que se encienda la luz Reducir/ampliar.



3. Pulse la flecha hacia arriba ▲ para aumentar el tamaño de la copia o la flecha hacia abajo ▼ para reducirlo.
4. Pulse el botón Iniciar copia para iniciar la copia.

Reducción o ampliación de copias (Serie M1210)

1. Cargue el documento en el cristal del escáner o en el alimentador de documentos.

2. Pulse el botón Configuración de copia una vez para abrir el menú **Reducir/Ampliar**.

3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción de reducción o ampliación correcta y, a continuación, pulse Aceptar.
4. Pulse el botón Iniciar copia para iniciar la copia.

Clasificar un trabajo de copia

Serie M1130: El producto no puede clasificar automáticamente las copias.

Clasificación de copias (Serie M1210)

1. Pulse el botón Configurar .

2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar copia** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Clasif. predet.** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

Configuración de copia

Cambio de la calidad de la copia

Dispone de los siguientes valores de calidad de la copia:

- **Texto**: Utilice este parámetro para los documentos que contengan texto principalmente. Éste es el parámetro predeterminado para los modelos Serie M1210.
- **Borrador**: Utilice este parámetro cuando la calidad de la copia no sea importante. Este parámetro utiliza menos tóner.
- **Mezclado**: Utilice este parámetro para documentos que contengan una mezcla de texto y gráficos. Éste es el parámetro predeterminado para los modelos Serie M1130.
- **Fotograma**: Utilice este parámetro para copiar fotografías.
- **Imagen**: Utilice este parámetro para copiar gráficos que no sean fotografías.

Cambio de la configuración de calidad de la copia (Serie M1130)

NOTA: En este modelo, no puede cambiar la configuración de calidad de la copia para trabajos de copia individuales. Utilice este procedimiento para cambiar la configuración predeterminada de calidad de la copia para todos los trabajos de copia.

1. Utilice el controlador de la impresora para cambiar los parámetros predeterminados. Siga el procedimiento correspondiente, dependiendo del sistema operativo que utilice.

   Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (con la vista predeterminada del menú Inicio)

   a. Haga clic en **Inicio** y luego haga clic en **Impresoras y faxes**.

   b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.

   c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

   Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (usando la vista clásica del menú Inicio)

   a. Haga clic en **Inicio**, **Configuraciones** y luego en **Impresoras**.

   b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.

   c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

Windows Vista

a. Haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y luego en la categoría de **Hardware y sonido** haga clic en **Impresora**.

b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.

c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

Mac OS X 10.4

a. En el menú Apple , haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**.

b. Haga clic en el botón **Configurar impresora**.

Mac OS X 10.5 y 10.6

a. En el menú Apple , haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**.

b. Seleccione el producto en la parte izquierda de la ventana.

c. Haga clic en el botón **Opciones y recambios**.

d. Haga clic en la pestaña **Controlador**.

2. Seleccione el parámetro **Calidad copia** correspondiente.

Cambiar la configuración de calidad de la copia (Serie M1210)

1. Pulse el botón Configuración de copia dos veces para abrir el menú **Calidad copia**.

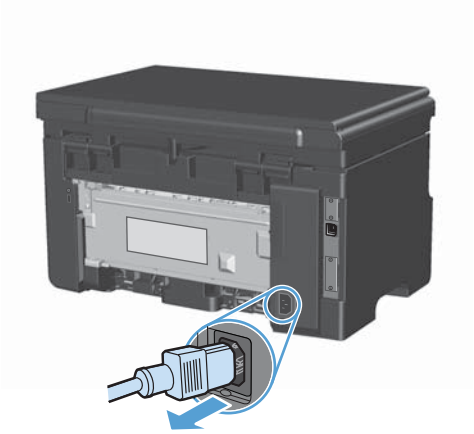
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar una opción de calidad de la copia y pulse el botón Aceptar.

NOTA: Transcurridos dos minutos, se restaura el valor predeterminado.

Búsqueda de suciedad y manchas en el cristal del escáner

Al cabo de un tiempo, pueden acumularse motas de polvo o restos en el cristal del escáner y la superficie de plástico blanca, lo que perjudicaría el rendimiento. Siga este proceso para limpiar el cristal del escáner y la superficie de plástico blanca.

1. Utilice el interruptor de encendido para apagar el producto y desenchufe el cable de alimentación de la toma.



2. Abra la tapa del escáner.
3. Limpie el cristal del escáner y la superficie de plástico blanca con un paño suave o una esponja ligeramente humedecida con un producto limpiacristales no abrasivo.

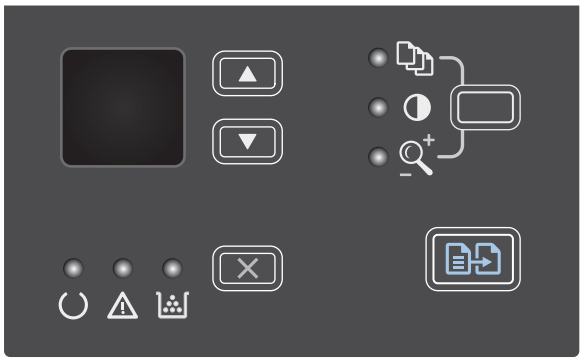
   PRECAUCIÓN: No utilice abrasivos, acetona, benceno, amoníaco, alcohol etílico o tetracloruro de carbono en ninguna parte del producto, ya que pueden dañarlo. No derrame líquidos directamente sobre el cristal o la placa. Se pueden filtrar y dañar el producto.

4. Seque el cristal y el plástico blanco con una esponja de celulosa o gamuza para evitar dejar pelusa.
5. Enchufe el producto y utilice el interruptor de encendido para encender el producto.

Ajuste de la claridad u oscuridad de las copias

Ajuste de la claridad u oscuridad de las copias (Serie M1130)

1. Pulse varias veces el botón **Configuración** hasta que se encienda la luz Más claro/oscuro ◐.



2. Utilice los botones de flecha para aumentar o reducir la claridad u oscuridad.

   NOTA: Transcurridos dos minutos, se restaura el valor predeterminado.

Ajuste de la claridad u oscuridad de las copias (Serie M1210)

1. Pulse el botón Más claro/oscuro ◐.

2. Utilice los botones de flecha para aumentar o reducir la claridad u oscuridad.

   NOTA: Transcurridos dos minutos, se restaura el valor predeterminado.

Copia en ambas caras (dúplex)

Copia de un original de dos caras en un documento de una sola cara

1. Coloque la primera página del documento en el cristal del escáner o en el alimentador de documentos (Serie M1210).

2. Pulse el botón Iniciar copia.
3. Dele la vuelta al original y, a continuación, vuelva a cargarlo en el cristal del escáner o en el alimentador de documentos.
4. Pulse el botón Iniciar copia.
5. Repita los pasos del 1 al 4 hasta que se hayan copiado todas las páginas del documento original.

Copia de un documento de dos caras en un documento de dos caras

1. Coloque la primera página del documento en el cristal del escáner o en el alimentador de documentos (Serie M1210).

2. Pulse el botón Iniciar copia.
3. Dele la vuelta al original y, a continuación, vuelva a cargarlo en el cristal del escáner o en el alimentador de documentos.
4. Retire la copia de la bandeja de salida y colóquela boca abajo en la bandeja de entrada.

5. Pulse el botón Iniciar copia.
6. Retire la página copia de la bandeja de salida y, a continuación, déjela a un lado para clasificarla manualmente.
7. Repita los pasos del 1 al 6, siguiendo el orden de páginas del documento original, hasta que se hayan copiado todas las páginas del original.

9 Escanear

- Uso de las funciones de escaneo
- Configuración de escaneado

Uso de las funciones de escaneo

Métodos de escaneado

Los trabajos de escaneado pueden llevarse a cabo de las siguientes maneras.

- Escanear desde el equipo mediante Escaneado de HP LaserJet (Windows)
- Escaneo mediante HP Director (Mac)
- Escanear desde un software compatible con TWAIN o WIA (Windows Imaging Application)

NOTA: Para obtener información y utilizar el software de reconocimiento de texto, instale el programa Readiris desde el CD-ROM del software. El software de reconocimiento de texto también se conoce como software de reconocimiento óptico de caracteres (OCR).

Escanear mediante Escaneado de HP LaserJet (Windows)

1. En el grupo de programas HP, seleccione **Escanear a** para iniciar Escaneado de HP LaserJet.
2. Seleccione un destino de escaneado.
3. Haga clic en **Escanear**.

NOTA: **Aceptar** debería indicar la acción que desea realizar.

Escaneo mediante HP Director (Mac)

Uso del escaneo página a página

1. Cargue el original que va a escanear boca abajo en el alimentador de documentos.
2. Haga clic en el icono HP Director del Dock.
3. Haga clic en HP Director y después en **Escanear** para abrir el cuadro de diálogo **HP**.
4. Haga clic en **Escanear**.
5. Para escanear varias páginas, cargue la siguiente página y haga clic en **Escanear**. Repita la acción hasta que estén escaneadas todas las páginas.
6. Haga clic en **Finalizar** y después en **Destinos**.

Escaneo a archivo

1. En **Destinations** (Destinos), elija **Save To File(s)** (Guardar en archivo).
2. Asígnele un nombre al archivo y especifique la ubicación de destino.
3. Haga clic en **Guardar**. El original se escanea y se guarda.

Escaneo a correo electrónico

1. En **Destinos**, elija **Correo electrónico**.
2. Se abre un mensaje de correo electrónico en blanco con el documento escaneado como archivo adjunto.
3. Introduzca un destinatario, agregue texto u otros datos adjuntos y, a continuación, haga clic en **Enviar**.

Escaneo mediante otro software

El producto es compatible con TWAIN y con Windows Imaging Application (WIA). El producto funciona con programas basados en Windows que admitan dispositivos de escaneado compatibles con TWAIN o WIA y con programas basados en Macintosh que admitan dispositivos de escaneado compatibles con TWAIN.

Mientras se encuentra en el programa compatible con TWAIN o WIA, puede tener acceso a la función de escaneado y escanear una imagen directamente en el programa abierto. Para obtener más información, consulte el archivo de ayuda o la documentación que acompañan al programa de software compatible con TWAIN o WIA.

Escanear desde un programa compatible con TWAIN

Normalmente, un programa de software es compatible con TWAIN si dispone de un comando como **Adquirir**, **Adquirir archivo**, **Escanear**, **Importar nuevo objeto**, **Insertar desde** o **Escáner**. Si no está seguro de que el programa sea compatible o si desconoce cómo se llama el comando, consulte la ayuda o la documentación del programa de software.

Al escanear desde un programa compatible con TWAIN, el programa de software Escaneado de HP LaserJet puede iniciarse automáticamente. Si el programa Escaneado de HP LaserJet se inicia, puede realizar cambios en la vista previa de la imagen. Si el programa no se inicia de forma automática, la imagen pasa al programa compatible con TWAIN inmediatamente.

Inicie el escaneado desde el programa compatible con TWAIN. Consulte la ayuda o la documentación del programa de software para obtener información sobre los comandos y los pasos que se deben utilizar.

Escaneo desde un programa compatible con WIA

WIA es otra forma de escanear una imagen directamente a un programa de software como, por ejemplo, Microsoft Word. WIA utiliza el software de Microsoft para escanear, en lugar del software Escaneado de HP LaserJet.

Normalmente, un programa de software es compatible con WIA si dispone de un comando como **Imagen/Desde escáner o cámara** en los menús Insertar o Archivo. Si no está seguro de que el programa sea compatible con WIA, consulte la ayuda o la documentación del programa de software.

Inicie el escaneado desde el programa compatible con WIA. Consulte la ayuda o la documentación del programa de software para obtener información sobre los comandos y los pasos que se deben utilizar.

O bien

En la carpeta Escáneres y cámaras, haga doble clic en el icono del producto. De este modo se abre el asistente estándar para WIA de Microsoft, el cual permite escanear a un archivo.

Escaneado mediante software de reconocimiento óptico de caracteres (OCR)

Puede utilizar el software de OCR de otros proveedores con el fin de importar el texto escaneado a un programa de procesamiento de textos para su edición.

Readiris

El programa OCR de Readiris se incluye en un CD-ROM aparte suministrado con el producto. Para utilizar el programa Readiris, instálelo desde el CD-ROM del software apropiado y siga las instrucciones de la ayuda en línea.

Cancelación de un escaneo

Para cancelar un trabajo de escaneado, utilice uno de los siguientes procedimientos.

- En el panel de control del producto, pulse el botón Cancelar ⊠.
- Haga clic en el botón **Cancelar** del cuadro de diálogo en pantalla.

Configuración de escaneado

Formato del archivo de escaneado

El formato de archivo predeterminado de un documento escaneado o una fotografía depende del tipo de escaneado, así como del objeto que se escanea.

- Al escanear un documento o una fotografía a un equipo, el resultado es un archivo que se guarda como archivo .TIF.
- Al escanear un documento al correo electrónico, el resultado es un archivo que se guarda como archivo .PDF.
- Al escanear una fotografía al correo electrónico, el resultado es un archivo que se guarda como archivo .JPEG.

NOTA: Al utilizar el programa de software de escaneado, se pueden seleccionar distintos tipos de archivo.

Resolución y color del escáner

Si va a imprimir una imagen escaneada y la calidad no es la que esperaba, puede que haya seleccionado una resolución o un valor de color en el software del escáner que no cubra sus necesidades. La resolución y el color afectan a las siguientes características de las imágenes escaneadas:

- Claridad de la imagen
- Textura de gradaciones (suave o rugoso)
- Tiempo de escaneado
- Tamaño del archivo

La resolución de escaneado se mide en píxeles por pulgada (ppi).

NOTA: Los niveles de píxeles por pulgada del escaneado no se pueden intercambiar con los niveles de puntos por pulgada de impresión.

El color, la escala de grises y el blanco y negro definen el número de colores posible. Puede ajustar la resolución del hardware del escáner hasta 1200 ppi. El software puede realizar una resolución optimizada de hasta 19.200 píxeles por pulgada. Puede establecer el color y la escala de grises en 1 bit (blanco y negro) o en 8 bits (256 niveles de gris o color) a 24 bits (color verdadero).

La tabla de directrices de resolución y color muestra sugerencias sencillas que puede seguir para cubrir sus necesidades de escaneado.

NOTA: Si establece la resolución y el color en un valor alto, puede crear archivos grandes que ocupan espacio en disco y ralentizan el proceso de escaneado. Antes de establecer la resolución y el color, determine la forma en la que va a utilizar la imagen escaneada.

Directrices de resolución y color

En la siguiente tabla se describen los valores recomendados de resolución y color para los distintos tipos de trabajos de escaneado.

Uso final	Resolución recomendada	Valores de color recomendados
Fax	150 píxeles por pulgada	• Blanco y negro
Correo electrónico	150 píxeles por pulgada	• Blanco y negro, si la imagen no requiere gradación suave • Escala de grises, si la imagen requiere gradación suave • Color, si la imagen es en color
Edición de texto	300 píxeles por pulgada	• Blanco y negro
Impresión (gráficos o texto)	600 píxeles por pulgada para gráficos complejos o si desea ampliar significativamente el documento 300 píxeles por pulgada para gráficos y texto normales 150 píxeles por pulgada para fotografías	• Blanco y negro para texto e imágenes de líneas • Escala de grises para gráficos y fotografías sombreados o en color • Color, si la imagen es en color
Visualización en pantalla	75 píxeles por pulgada	• Blanco y negro para texto • Escala de grises para gráficos y fotografías • Color, si la imagen es en color

Color

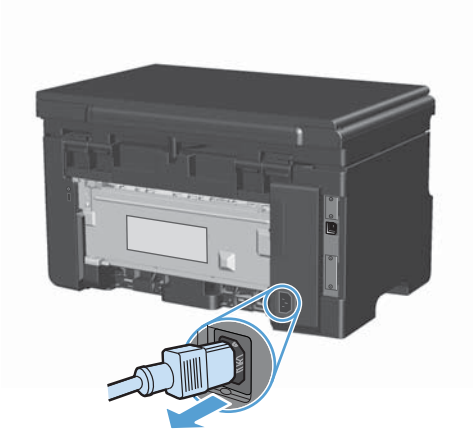
Puede establecer los valores de color en los siguientes valores al escanear.

Valor	Uso recomendado
Color	Utilice este valor para fotografías o documentos en color de alta calidad en los que el color es importante.
Blanco y negro	Utilice este valor para documentos de texto.
Escala de grises	Utilice este valor cuando el tamaño del archivo sea un problema o cuando desee escanear un documento o una fotografía rápidamente.

Calidad del escaneado

Al cabo de un tiempo, pueden acumularse motas de polvo o restos en el cristal del escáner y la superficie de plástico blanca, lo que perjudicaría el rendimiento. Siga este proceso para limpiar el cristal del escáner y la superficie de plástico blanca.

1. Utilice el interruptor de encendido para apagar el producto y desenchufe el cable de alimentación de la toma.



2. Abra la tapa del escáner.
3. Limpie el cristal del escáner y la superficie de plástico blanca con un paño suave o una esponja ligeramente humedecida con un producto limpiacristales no abrasivo.

   PRECAUCIÓN: No utilice abrasivos, acetona, benceno, amoníaco, alcohol etílico o tetracloruro de carbono en ninguna parte del producto, ya que pueden dañarlo. No derrame líquidos directamente sobre el cristal o la placa. Se pueden filtrar y dañar el producto.

4. Seque el cristal y el plástico blanco con una esponja de celulosa o gamuza para evitar dejar pelusa.
5. Enchufe el producto y utilice el interruptor de encendido para encender el producto.

10 Fax (sólo Serie M1210)

- Características de fax
- Configuración del fax
- Uso de la agenda telefónica
- Configuración de los ajustes del fax
- Utilizar el fax
- Resolver problemas de fax
- Información reglamentaria y garantías

Características de fax

El producto posee las siguientes características de fax, que se encuentran disponibles desde el panel de control o desde el software del producto.

- Asistente de configuración de fax que facilita la configuración
- Fax analógico de papel normal con alimentador de documentos de 35 páginas y bandeja de salida con capacidad para un máximo de 100 páginas
- Agenda telefónica de 100 entradas
- Rellamada automática
- Almacenamiento digital de hasta 500 páginas de fax
- Reenvío de fax
- Envío diferido de faxes
- Características de timbres: permite configurar los tonos antes de responder y es compatible con los timbres distintivos (servicio solicitado a través de la compañía local de telecomunicaciones)
- Informe de confirmación de fax
- Bloqueo de faxes basura
- Disponibilidad de ocho plantillas de portadas

NOTA: No se enumeran todas las características. Es posible que haya que instalar el software del producto para poder disponer de algunas características.

Configuración del fax

Instalar y conectar el hardware

Conexión del fax a una línea telefónica

El producto es un dispositivo analógico. HP recomienda utilizar el producto con una línea de teléfono analógica exclusiva.

Conexión de los dispositivos adicionales

El producto incluye dos puertos de fax:

- El puerto “línea" , que conecta el producto a la toma de teléfono de la pared.
- El puerto “teléfono” , que conecta los dispositivos adicionales al producto.

Los teléfonos utilizados con el producto se pueden emplear de dos maneras:

- Un teléfono de extensión es un teléfono conectado a la misma línea telefónica en otro lugar.
- Un teléfono principal es el que está conectado al producto o un dispositivo que se ha conectado al producto.

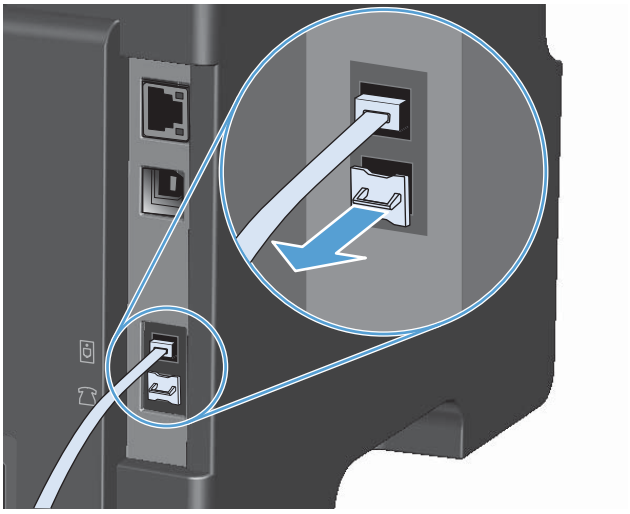
Conecte los dispositivos adicionales en el orden descrito en los siguientes pasos. El puerto de salida de cada dispositivo está conectado al puerto de entrada del siguiente, formando una "cadena". Si no desea conectar un dispositivo específico, sáltese el paso que lo explica y continúe con el siguiente dispositivo.

NOTA: No conecte más de tres dispositivos a la línea telefónica.

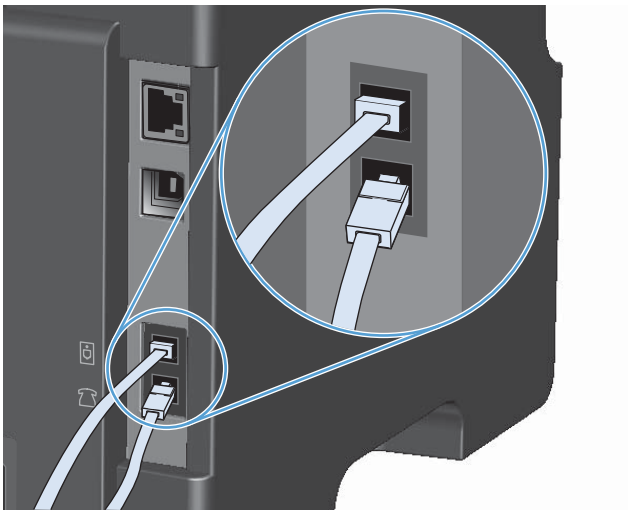
NOTA: Este producto no admite buzón de voz.

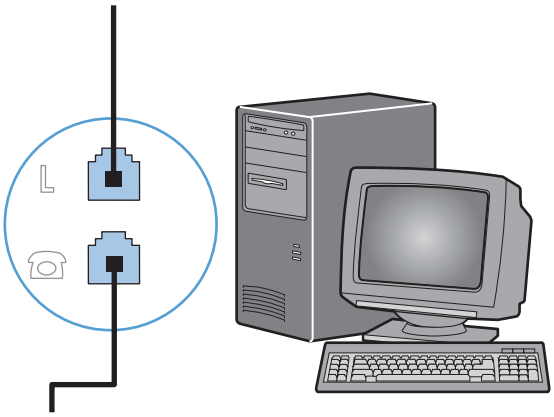
1. Desconecte los cables de alimentación de todos los dispositivos que desea conectar.
2. Si aún no ha conectado el producto a una línea de teléfono, consulte la guía de instalación del producto antes de proseguir. El producto ya debe estar conectado a una clavija de teléfono.

3. Retire la tapa de plástico del puerto de "teléfono" (el puerto que está marcado con el icono de teléfono).



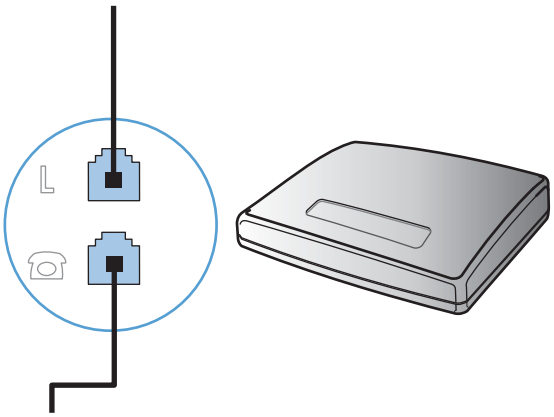
4. Para conectar un módem externo o interno a un equipo, conecte un extremo del cable de teléfono al puerto “teléfono” . Conecte el otro extremo del cable de teléfono al puerto "línea" del módem.



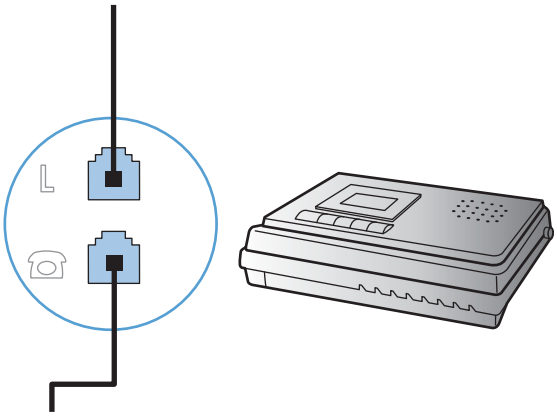


NOTA: Algunos módems disponen de un segundo puerto "línea" para conectarlos a una línea de voz exclusiva. Si dispone de dos puertos de "línea", consulte la documentación del módem para asegurarse de que conecta al puerto de "línea" correcto.

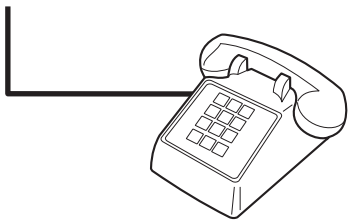
5. Para conectar un aparato de identificación de llamada, conecte el cable de teléfono al puerto "teléfono" del dispositivo multifuncional. Conecte el otro extremo del cable de teléfono al puerto "línea" del aparato de identificación de llamada.



6. Para conectar un contestador automático, conecte el cable de teléfono al puerto "teléfono" del dispositivo multifuncional. Conecte el otro extremo del cable de teléfono al puerto "línea" del contestador automático.



7. Para conectar un teléfono, conecte el cable de teléfono al puerto "teléfono" del dispositivo multifuncional. Conecte el otro extremo del cable de teléfono al puerto "línea" del teléfono.



8. Después de haber terminado de conectar los dispositivos adicionales, conecte todos los dispositivos en sus fuentes de alimentación.

Configurar el fax con un contestador automático

- Establezca la configuración de tonos de respuesta del dispositivo con un tono más, como mínimo, que el número de tonos establecido para el contestador automático.
- Si el contestador automático está conectado a la misma línea de teléfono pero en una clavija diferente (en otra habitación, por ejemplo), eso podría interferir en la capacidad del producto para recibir faxes.

Configuración del fax con un teléfono de extensión

Con esta configuración activada, puede alertar al producto para que responda a la llamada de fax entrante pulsando 1-2-3 en el teclado numérico del teléfono. La configuración predeterminada es **Activado**. Desactive esta configuración sólo si utiliza la marcación por pulsos o si dispone de un servicio de la compañía telefónica que utilice también la secuencia 1-2-3. El servicio de la compañía telefónica no funciona si entra en conflicto con el producto.

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config recep fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Extensión telef.** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** o **Desactivado** y, a continuación, pulse el botón Aceptar para guardar la selección.

Configuración de fax independiente

1. Desembale el producto y configúrelo.
2. En el panel de control del producto, pulse el botón Configurar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configuración del sistema** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Hora/Fecha** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar el reloj de 12 horas o de 24 horas y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
6. Utilice el teclado para introducir la hora actual.
7. Complete una de las acciones siguientes:
   - Para el reloj de 12 horas, utilice los botones de flecha para desplazarse después del cuarto carácter. Seleccione 1 para A.M. o 2 para P.M. Pulse el botón Aceptar.
   - En el reloj de 24 horas, pulse el botón Aceptar.
8. Utilice el teclado para introducir la fecha actual. Utilice dos dígitos para especificar el mes, el día y el año. Pulse el botón Aceptar.
9. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
10. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Encab. fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
11. Utilice el teclado para especificar el número de fax y el nombre de la compañía o el encabezado y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

> **NOTA:** El número máximo de caracteres para el número de fax es 20; puede utilizar hasta 25 caracteres para el nombre de la compañía.

12. Configure los demás ajustes necesarios de acuerdo con el entorno del producto.

Configurar los ajustes del fax

Los ajustes de fax del producto pueden configurarse desde el panel de control, desde HP Toolbox o desde HP Director. En el proceso de configuración inicial se puede emplear el Asistente de configuración de fax de HP para realizar los ajustes.

En Estados Unidos y en muchos otros países/regiones la configuración de la hora, la fecha y otra información del encabezado del fax es un requisito legal.

Utilizar el panel de control para configurar la hora, la fecha y el encabezado

Para utilizar el panel de control con el fin de configurar la fecha, la hora y el encabezado del fax, siga estos pasos:

1. En el panel de control del producto, pulse el botón Configurar.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configuración del sistema** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Hora/Fecha** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el reloj de 12 horas o de 24 horas y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
5. Utilice el teclado para introducir la hora actual.
6. Complete una de las acciones siguientes:
   - Para el reloj de 12 horas, utilice los botones de flecha para desplazarse después del cuarto carácter. Seleccione 1 para A.M. o 2 para P.M. Pulse el botón Aceptar.
   - En el reloj de 24 horas, pulse el botón Aceptar.
7. Utilice el teclado para introducir la fecha actual. Utilice dos dígitos para especificar el mes, el día y el año. Pulse el botón Aceptar.
8. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
9. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Encab. fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
10. Utilice el teclado para especificar el número de fax y el nombre de la compañía o el encabezado y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

NOTA: El número máximo de caracteres para el número de fax es 20; puede utilizar hasta 25 caracteres para el nombre de la compañía.

Uso del Asistente de configuración de fax de HP

Si ha realizado la instalación del software, ya puede enviar faxes desde su equipo. Si no ha realizado el proceso de configuración del fax al instalar el software, puede hacerlo en cualquier momento con el Asistente de configuración de fax de HP.

Configuración de la hora, la fecha y el encabezado del fax

1. Haga clic en **Iniciar** y, a continuación, en **Programas**.
2. Haga clic en **HP**, después en el nombre del producto y, a continuación, en **Asistente de configuración de fax de HP**.
3. Siga las instrucciones que aparezcan en pantalla en el Asistente de configuración de fax de HP para ajustar la hora, la fecha y el encabezado del fax, así como para realizar otros ajustes.

Utilización de letras localizadas habituales en encabezados de fax

Cuando utilice el panel de control para introducir su nombre en la cabecera o introducir un nombre para una tecla de un toque, entrada de marcado rápido o entrada de marcado de grupo, pulse el botón alfanumérico adecuado repetidamente hasta que aparezca la letra que necesite. A continuación, pulse el botón flecha derecha ▶ para seleccionar dicha letra y desplazarse al siguiente espacio. En la tabla siguiente se muestran las letras y números que aparecen en cada botón alfanumérico.

Número de botón	Caracteres
1	1
2	A B C a b c 2
3	D E F d e f 3
4	G H I g h i 4
5	J K L j k l 5
6	M N O m n o 6
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V t u v 8
9	W X Y Z w x y z 9
0	0
*	( ) + - . / , " * & @
#	espacio #

NOTA: Utilice el botón flecha derecha ▶ para desplazar el cursor en el panel de control y el botón flecha izquierda ◀ para borrar caracteres.

Uso de la agenda telefónica

Puede almacenar los números de fax que marque con más frecuencia (hasta 100 entradas).

Utilización del panel de control para crear y editar la agenda telefónica de faxes

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar .

2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Agenda Telef.** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Añadir/Editar** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Introduzca el número y nombre de fax y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

Importación o exportación de los contactos de Microsoft Outlook a la agenda telefónica de faxes

1. Abra HP Toolbox.
2. Haga clic en **Fax** y, a continuación, en **Agenda telefónica de faxes**.
3. Busque la agenda telefónica del programa y, a continuación, haga clic en **Importar**.

Utilizar los datos de la agenda telefónica de otros programas

NOTA: Para poder importar una agenda telefónica de otro programa, tendrá que emplear la función de exportación del mismo.

HP Toolbox puede importar información de contacto de las agendas telefónicas de otros programas de software. En la siguiente tabla se muestran los programas compatibles con HP Toolbox.

Programa	Descripción
Microsoft Outlook	Se pueden seleccionar las entradas de la Libreta de direcciones, las entradas de Contactos o las de ambos. Las personas y los grupos de la Libreta de direcciones se combinarán con las personas de Contactos únicamente si se ha seleccionado la opción combinada. Si una entrada de Contactos posee un número fax del trabajo y otro particular, se mostrarán las dos entradas. Se modificará el "nombre" de esas dos entradas. Se agregará ":(T)" al nombre de la entrada del trabajo y ":(P)" al nombre de la entrada particular. Si se repitiese alguna entrada (una de Contactos y otra de la Libreta de direcciones con el mismo nombre y número de fax), sólo se mostrará una. Sin embargo, si en la Libreta de direcciones existe una entrada que está repetida en Contactos y la entrada de Contactos tiene un número de fax del trabajo y otro particular, se mostrarán las tres entradas.
Libreta de direcciones de Windows	Se admite la Libreta de direcciones de Windows, utilizada por Outlook Express e Internet Explorer. Si una persona posee un número fax del trabajo y otro particular, se mostrarán las dos entradas. Se modificará el "nombre" de esas dos entradas. Se agregará ":(T)" al nombre de la entrada del trabajo y ":(P)" al nombre de la entrada particular.
Goldmine	Se admite la versión 4.0 de Goldmine. HP Toolbox importa el archivo utilizado por última vez por Goldmine.
Symantec Act!	Se admiten las versiones 4.0 y 2000 de Act!. HP Toolbox importa la base de datos utilizada por última vez por Act!.

Eliminación de la agenda telefónica

Puede eliminar todas las entradas de la agenda telefónica programadas en el producto.

PRECAUCIÓN: Una vez que se eliminan las entradas de la agenda telefónica, no se pueden recuperar.

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar .

2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Agenda Telef.** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Eliminar todo** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Pulse el botón Aceptar para confirmar la eliminación.

Configuración de los ajustes del fax

Configuración de envío de faxes

Configuración de opciones y símbolos de marcado especiales

Puede insertar pausas en un número de fax que esté marcando. Las pausas suelen ser necesarias cuando se realizan llamadas internacionales o cuando se conecta a una línea externa.

- **Insertar una pausa de marcado**: Pulse el botón de pausa # varias veces hasta que aparezca una coma (**,**) en la pantalla del panel de control, indicando así que la pausa se producirá en ese punto de la secuencia de marcado.
- **Insertar una pausa para tono de marcado**: Pulse el botón de símbolos * repetidamente hasta que aparezca **W** en la pantalla del panel de control para que el producto espere un tono de marcado antes de marcar el resto del número de teléfono.
- **Insertar un golpe de gancho**: Pulse el botón de símbolos * repetidamente hasta que aparezca **R** en la pantalla del panel de control para que el producto realice un golpe de gancho.

Configuración de prefijos de marcado

Un prefijo de marcado es un número o grupo de números que se agregan automáticamente al comienzo de cada número de fax que se introduce en el panel de control o desde el software. El número máximo de caracteres para un prefijo de marcado es de 50.

La configuración predeterminada es **Desactivado**. Puede que desee activar este valor e introducir un prefijo si, por ejemplo, tiene que marcar un número, como por ejemplo 9, para obtener acceso a una línea telefónica externa del sistema telefónico de la compañía. Mientras este valor permanece activado, puede marcar un número de fax sin el prefijo de marcado mediante el marcado manual.

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar 🔧.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config envío fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Marcar prefijo** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** o **Desactivado** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
6. Si seleccionó la opción **Activado**, utilice el teclado para introducir el prefijo y, a continuación, pulse el botón Aceptar. Puede utilizar números, pausas y símbolos de marcado.

Configurar la detección de tono de marcado

Normalmente, el producto comienza a marcar un número de fax inmediatamente. Si utiliza el producto en la misma línea que el teléfono, active la configuración de detección del tono de marcado. De esta forma evitará que el producto intente enviar un fax mientras alguien utiliza el teléfono.

La configuración predeterminada de fábrica para la detección del tono de marcado es **Activado** en el caso de Francia y de Hungría, y **Desactivado** para el resto de países/regiones.

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config envío fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Detectar tono de marcación** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** o **Desactivado** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

Configurar la marcación por pulsos o tonos

Utilice este procedimiento para establecer el modo de marcación del producto por tonos o por pulsos. La configuración predeterminada de fábrica es **Tonos**. No cambie esta configuración a menos que sepa que la línea de teléfono no puede utilizar la marcación por tonos.

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config envío fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Modo marcac.** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Tonos** o **Pulsos** y, a continuación, pulse el botón Aceptar para guardar la selección.

NOTA: La opción de marcación por pulsos no está disponible en todos los países/regiones.

Configuración del marcado automático y el intervalo entre rellamadas

Si el producto no ha podido enviar un fax debido a que el equipo de fax receptor no respondía o estaba ocupado, intentará repetir el marcado según las opciones de rellamada si está ocupado, rellamada al no obtener respuesta y rellamada si hay errores de comunicación. Utilice los procedimientos de esta sección para activar o desactivar estas opciones.

Configurar la opción de rellamada si está ocupado

Si esta opción está activada, el producto vuelve a marcar automáticamente si recibe una señal de ocupado. La configuración predeterminada de fábrica para la opción de rellamada si está ocupado es **Activado**.

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar 🔧.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config envío fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Rellam. si ocpdo** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** o **Desactivado** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

Configurar la opción de rellamada si no hay respuesta

Si esta opción está activada, el producto vuelve a marcar automáticamente si el equipo de fax receptor no responde. La configuración predeterminada de fábrica para la opción de rellamada si no hay respuesta es **Desactivado**.

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar 🔧.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config envío fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Rellam-Sin resp.** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** o **Desactivado** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

Configurar la opción de rellamada si hay error de comunicación

Si se activa esta opción, el producto vuelve a marcar automáticamente si se produce algún tipo de error de comunicación. La configuración predeterminada de fábrica para la opción de rellamada si hay error de comunicación es **Activado**.

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar 🔧.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config envío fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Error remarc com** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** o **Desactivado** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

Configurar la claridad/oscuridad y la resolución

Configurar el ajuste de claridad/oscuridad (contraste) predeterminado

El contraste afecta a la claridad y oscuridad de un fax saliente cuando se envía.

El contraste predeterminado (claro/oscuro) es el contraste que se aplica habitualmente a todos los elementos que se envían por fax. El graduador se establece en el medio como ajuste predeterminado.

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar.

2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config envío fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Claro/oscuro predeterminado** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

5. Utilice el botón flecha izquierda ◀ para desplazar el graduador a la izquierda con el fin de que el fax sea más claro que el original, o bien utilice el botón flecha derecha ▶ para desplazar el graduador a la derecha con el fin de que el fax sea más oscuro que el original.

6. Pulse el botón Aceptar para guardar la selección.

Configurar los ajustes de resolución

NOTA: Al aumentar la resolución, aumenta el tamaño del fax. Los faxes más grandes aumentan el tiempo de envío y podrían exceder la memoria disponible en el producto.

La configuración de resolución predeterminada de fábrica es **Fina**.

Utilice este procedimiento para cambiar la resolución predeterminada de todos los trabajos de fax a uno de los ajustes siguientes:

- **Estándar**: Esta configuración ofrece la mínima calidad y el tiempo de transmisión más rápido.
- **Fina**: Esta configuración ofrece una mayor calidad de resolución que **Estándar**, que suele ser apropiada para documentos de texto.
- **Superfina**: Esta configuración es la mejor para documentos que combinan texto e imágenes. El tiempo de transmisión es mayor que en **Fina** pero menor que en **Fotográfica**.
- **Fotográfica**: Esta configuración produce las mejores imágenes, pero aumenta enormemente el tiempo de transmisión.

Establezca el valor de resolución predeterminado

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config envío fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Resoluc. predet.** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
5. Utilice los botones de flecha para cambiar la configuración de resolución.
6. Pulse el botón Aceptar para guardar la selección.

Plantillas de portadas

En el software de envío de faxes desde PC existen varias plantillas de portadas de fax personales y de trabajo.

NOTA: Las plantillas de portadas no se pueden modificar. Aunque los campos de las plantillas se pueden editar, las plantillas en sí son formularios fijos.

Personalizar una portada de fax

1. Abra el software de envío de faxes desde PC.
2. En el apartado **Fax para**, indique el número de fax, el nombre y la empresa del destinatario.
3. En el apartado **Resolución**, seleccione un valor de resolución.
4. En el apartado **Incluir en el fax**, seleccione **Portada**.
5. Agregue más información en los cuadros de texto **Notas** y **Asunto**.
6. En la casilla desplegable **Plantilla portada**, seleccione una plantilla y, a continuación, seleccione **Páginas en bandeja documentos**.
7. Realice uno de estos pasos:
   - Haga clic en **Enviar ahora** para enviar el fax sin previsualizar la portada.
   - Haga clic en **Vista previa** para ver la portada antes de enviar el fax.

Configuración de recepción de faxes

Configurar el reenvío de faxes

Puede configurar el producto para que reenvíe los faxes entrantes a otro número de fax. Cuando el fax llega al producto, se almacena en la memoria. El producto marca a continuación el número de fax que se haya especificado y envía el fax. Si el producto no puede reenviar el fax a causa de un error (por

ejemplo, si el número está ocupado) y los reintentos de rellamada no tienen éxito, el producto imprime el fax.

Si el producto se queda sin memoria mientras recibe un fax, finaliza el fax entrante y sólo reenvía las páginas y las páginas parciales que se hayan guardado en la memoria.

Cuando utiliza la función de reenvío de faxes, el producto (no el equipo) debe recibir los faxes y el modo de respuesta debe estar configurado en **Automático**.

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config recep fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Reenviar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** o **Desactivado** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
6. Si activa la función de reenvío de faxes, utilice el teclado para especificar el número al que se va a enviar el fax y, a continuación, pulse el botón Aceptar para guardar la selección.

Configurar el modo de respuesta

Dependiendo de la situación, configure el modo de respuesta del producto como **Automático**, **TAM**, **Fax/Tel** o **Manual**. La configuración predeterminada de fábrica es **Automático**.

- **Automático**: El producto responde a las llamadas entrantes después de un número de timbres especificado o tras reconocer los tonos especiales de fax.
- **TAM**: El producto no responde automáticamente a la llamada, sino que espera hasta detectar el tono de fax.
- **Fax/Tel**: El producto responde a las llamadas entrantes inmediatamente. Si detecta un tono de fax, procesa la llamada como un fax. Si no detecta el tono de fax, produce un sonido audible para avisarle y que responda a la llamada de voz entrante.
- **Manual**: El producto nunca responde a las llamadas. El usuario tendrá que iniciar el proceso de recepción de faxes, pulsando el botón Enviar fax en el panel de control o descolgando un teléfono conectado a la misma línea y marcando 1-2-3.

Para configurar o cambiar el modo de respuesta, complete los siguientes pasos.

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config recep fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

4. Pulse el botón Aceptar para seleccionar el menú **Modo Respuesta**.

5. Utilice los botones de flecha para seleccionar el modo de respuesta y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

Bloquear o desbloquear números de fax

Si no desea recibir faxes de determinadas personas o negocios, puede bloquear hasta 30 números de fax mediante el panel de control. Cuando se bloquea un número de fax y alguien le envía un fax desde ese número, en la pantalla del panel de control se indicará que el número está bloqueado, el fax no se imprimirá ni se guardará en la memoria. Los faxes de números de fax bloqueados aparecen en el registro de actividad del fax con la categoría de "rechazado". Puede desbloquear los números de fax bloqueados individualmente o todos a la vez.

NOTA: El remitente de un fax bloqueado no recibe notificación de que no se ha entregado el fax.

Complete los pasos siguientes para bloquear o desbloquear números de fax mediante el panel de control:

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar.

2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config recep fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Bloquear fax nº** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

5. Para bloquear un número de fax, use los botones de flecha para seleccionar la opción **Agregar entrada** y, a continuación, pulse el botón Aceptar. Introduzca el número de fax exactamente como aparece en el encabezado (incluidos los espacios) y, a continuación, pulse el botón Aceptar. Introduzca un nombre para el número bloqueado y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

   Para desbloquear un único número de fax, use los botones de flecha para seleccionar la opción **Eliminar entrada** y, a continuación, pulse el botón Aceptar. Utilice los botones de flecha para seleccionar el número de fax que desea eliminar y, a continuación, pulse el botón Aceptar para confirmar las eliminaciones.

   Para desbloquear todos los números de fax bloqueados, use los botones de flecha para seleccionar la opción **Borrar todo** y, a continuación, pulse el botón Aceptar. Pulse el botón Aceptar de nuevo para confirmar las eliminaciones.

Configuración del número de tonos de respuesta

Cuando el modo de respuesta se establece en **Automático**, la configuración de tonos de respuesta del producto determina el número de veces que suena el teléfono antes de que el producto responda a una llamada entrante.

Si el producto está conectado a una línea que recibe faxes y llamadas de voz (una línea compartida) y que utiliza asimismo un contestador automático, probablemente deba ajustar la configuración de tonos de respuesta. El número de tonos antes de la respuesta del producto debe ser mayor que el del

contestador. Esto permite que el contestador automático responda a las llamadas entrantes y grabe un mensaje si se trata de una llamada de voz. Cuando el contestador responde a la llamada, el producto escucha la llamada y la contesta automáticamente si detecta tonos de fax.

El valor predeterminado para los tonos de respuesta es de cinco para EE.UU. y Canadá y dos para otros países/regiones.

Utilice la tabla siguiente para determinar el número de tonos de respuesta que usar.

Tipo de línea telefónica	Configuración recomendada de tonos de respuesta
Línea de fax exclusiva (sólo recibe llamadas de fax)	Establezca un número de tonos dentro del rango mostrado en la pantalla del panel de control. (El número máximo y mínimo de tonos permitidos varía según el país/la región.)
Una línea con dos números independientes y servicio de patrón de timbres	Uno o dos tonos. (Si dispone de un contestador automático o un buzón de voz de ordenador para el otro número de teléfono, asegúrese de que el producto se configura con un número de tonos mayor que el del sistema del contestador. Además, utilice la función de timbre distintivo para diferenciar entre llamadas de voz y faxes.)
Línea compartida (recibe tanto llamadas de fax como de voz) con sólo un teléfono conectado	Cinco tonos o más.
Línea compartida (recibe tanto llamadas de voz como de fax) con un contestador automático o un buzón de voz de ordenador conectados	Dos llamadas más que el contestador automático o el buzón de voz de ordenador.

Para establecer o cambiar el número de tonos para responder, siga estos pasos:

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config recep fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Cant. tonos resp** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
5. Utilice el teclado para introducir el número de tonos de respuesta y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

Configuración de un timbre distintivo

El servicio de timbres distintivos o patrones de timbres está disponible a través de algunas compañías telefónicas locales. El servicio le permite tener más de un número de teléfono en una sola línea. Cada número de teléfono tiene un patrón de timbres exclusivo, de modo que puede responder a las llamadas de voz y el producto puede responder a las llamadas de fax.

Si se abona a un servicio de patrón de timbres de su compañía telefónica, debe configurar el producto para que responda al patrón de timbres correcto. No todos los países/regiones admiten los patrones

de timbres exclusivos. Póngase en contacto con su compañía telefónica para determinar si este servicio está disponible en su país/región.

NOTA: Si no dispone de un servicio de patrón de timbres y cambia la configuración de patrón de timbres a un valor diferente del predeterminado, **Todas llamadas**, es posible que el producto no reciba los faxes.

La configuración es la siguiente:

- **Todas llamadas**: El producto responde a cualquier llamada que venga de la línea telefónica.
- **Único**: El producto responde a las llamadas que producen un patrón de timbre único.
- **Doble**: El producto responde a las llamadas que producen un patrón de timbre doble.
- **Triple**: El producto responde a las llamadas que producen un patrón de timbre triple.
- **Doble y triple**: El producto responde a las llamadas que producen un patrón de timbre doble o triple.

Para cambiar los patrones de timbres para la respuesta de llamadas, complete los pasos siguientes:

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config recep fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Tipo tono resp.** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar el patrón de timbre que desee y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
6. Después de que la instalación del producto se haya completado, solicite que alguien le envíe un fax para verificar que el servicio de patrón de timbres funciona correctamente.

Utilizar la reducción automática para los faxes entrantes

Si se activa la opción de ajuste a página, el producto reduce automáticamente los faxes largos hasta un 75% para ajustar la información al tamaño de papel predeterminado (por ejemplo, el fax se reduce del tamaño Legal a Carta).

Si la opción de ajuste a página está desactivada, los faxes largos se imprimirán a tamaño completo en varias páginas. La configuración predeterminada de fábrica para la reducción automática de los faxes entrantes es **Activado**.

Si tiene activada la opción **Sello en fax**, puede que también desee activar la opción de reducción automática. De esta forma, el tamaño de los faxes entrantes sólo se reduce ligeramente y se evita que el fechado de las páginas haga que cada página del fax se imprima en dos.

NOTA: Asegúrese de que la configuración del tamaño del soporte predeterminado coincide con el tamaño del soporte cargado en la bandeja.

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config recep fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Ajustar a página** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** o **Desactivado** y, a continuación, pulse el botón Aceptar para guardar la selección.

Configuración de la reimpresión de fax

El valor predeterminado para la reimpresión de fax es **Activado**. Para cambiar este ajuste desde el panel de control, realice los siguientes pasos:

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config recep fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Reimprimir faxes** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** o **Desactivado** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

Configurar el modo de detección de silencio

Este valor controla si se pueden recibir o no faxes de equipos de fax de modelos antiguos que no emiten una señal de fax durante las transmisiones de faxes. En el momento de realizar esta publicación, estos equipos de fax de modelo silencioso corresponden a un reducido número de equipos de fax en uso. La configuración predeterminada es **Desactivado**. El valor del modo de detección de silencio sólo debe cambiarse si se reciben regularmente faxes de alguien que utilice un equipo de fax de un modelo más antiguo.

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config recep fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Detec. silencio** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** o **Desactivado** y, a continuación, pulse el botón Aceptar para guardar la selección.

Configuración del volumen del fax

Controle el volumen de los sonidos del fax desde el panel de control. Puede realizar cambios en los siguientes sonidos:

- Los sonidos del fax asociados a faxes entrantes y salientes
- El timbre para los faxes entrantes

La configuración predeterminada de fábrica del volumen de los sonidos del fax es **Bajo**.

Configuración del volumen de las alertas, de la línea de teléfono y del timbre

1. Pulse el botón Configurar.

2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configuración del sistema** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Ajustes volumen** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Volumen alarma**, el menú **Vol. línea telf.** o el menú **Volumen timbre** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

5. Utilice los botones de flecha para seleccionar el parámetro **Desactivado**, **Bajo**, **Medio** o **Alto**.

6. Pulse el botón Aceptar para guardar la selección.

Configuración de marcas de recepción de faxes

El producto imprime la información de identificación del remitente en la parte superior de cada fax recibido. También puede optar por que se marque el fax entrante con su propia información de encabezado para confirmar la fecha y la hora en la que se recibió el fax. La configuración predeterminada de fábrica para marcar faxes recibidos es **Desactivado**.

NOTA: La activación del ajuste de marcado de faxes recibidos puede aumentar el tamaño de la página y provocar que el producto imprima una segunda página.

NOTA: Esta opción sólo se aplica a los faxes recibidos que imprime el producto.

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar.

2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config recep fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Sello en fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** o **Desactivado** y, a continuación, pulse el botón Aceptar para guardar la selección.

Configuración de la recepción confidencial

NOTA: La función de recepción confidencial no afecta a la función de reimpresión del último fax. Para limitar el acceso a todos los faxes recibidos, asegúrese de que el parámetro **Reimprimir faxes** está configurado en **Desactivado**.

Cuando la función de recepción confidencial está activada, los faxes recibidos se almacenan en la memoria. Se necesita un número de identificación personal (PIN) para imprimir los faxes almacenados.

Activar la función de recepción confidencial

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar.

2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config recep fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Recep. confiden.** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

6. Utilice el teclado para introducir la contraseña de seguridad del producto y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

7. Para confirmar la contraseña de seguridad del producto, utilice el teclado para volver a introducirla y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

Desactivar la función de recepción confidencial

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar.

2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

3. Utilice el teclado para introducir la contraseña de seguridad del producto y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config recep fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

5. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Recep. confiden.** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

6. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Desactivado** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

   Si quedan faxes sin imprimir en la memoria del fax, el producto los imprimirá y, a continuación, los borrará de la memoria.

Configurar sondeo de faxes

Si alguien ha establecido el sondeo de un fax, puede solicitar que se envíe el fax a su producto. (Esto se conoce como sondear otro aparato).

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar .

2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Funciones de fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Recepción sondeo** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

El producto marca el número del otro aparato de fax y solicita el fax.

Utilizar el fax

Software de fax

Programas de fax compatibles

El programa de fax del PC que se suministra con el producto es el único programa de fax de PC que funciona con el mismo. Para seguir utilizando un programa de fax de PC instalado anteriormente en el equipo, deberá utilizarse con el módem que ya está conectado al equipo; no funcionará a través del módem del producto.

Cancelar un fax

Siga estas instrucciones para cancelar un fax único que se está marcando actualmente o un fax que se está transmitiendo o recibiendo.

Cancelar el fax actual

Pulse el botón Cancelar ⊠ en el panel de control. Se cancela cualquier página que no se haya transmitido. Al pulsar el botón Cancelar ⊠ también se detienen los trabajos de marcado de grupo.

Cancelar un trabajo de fax pendiente

Utilice este procedimiento para cancelar un trabajo de fax en las situaciones siguientes:

- El producto espera para volver a llamar después de obtener una señal de línea ocupada, una llamada sin responder o un error de comunicación.
- El fax está programado para enviarse en un momento posterior.

Use los siguientes pasos para cancelar un trabajo de fax utilizando el menú **Estado trbjo fax**:

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar 🔧.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Estado trbjo fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para desplazarse por los trabajos pendientes hasta llegar al que desea eliminar.
4. Pulse el botón Aceptar para seleccionar el trabajo que desea cancelar.
5. Pulse el botón Aceptar para confirmar que desea cancelar el trabajo.

Eliminar faxes de la memoria

Utilice este procedimiento sólo si le preocupa que alguien haya obtenido acceso al producto y haya intentado volver a imprimir los faxes de la memoria.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Además de borrar la memoria de reimpresión, este procedimiento borra cualquier fax que se esté enviando en ese momento, los faxes sin enviar pendientes de remarcado, los faxes programados para enviarse en un momento posterior y los faxes que no se han impreso o reenviado.

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar 🔧.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Funciones de fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Borrar fax guard** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Pulse el botón Aceptar para confirmar la eliminación.

Uso del fax en un sistema DSL, PBX o RDSI

Los productos de HP están específicamente diseñados para utilizarse en servicios de telefonía analógica tradicionales. No están diseñados para trabajar en servicios DSL, PBX, líneas RDSI o voz sobre IP, pero podrían funcionar con la configuración y el equipo adecuados.

NOTA: HP recomienda consultar las opciones de configuración DSL, PBX, RDSI y voz sobre IP al proveedor de servicios.

El producto HP LaserJet es un dispositivo analógico que no es compatible con todos los entornos de telefonía digital (a menos que se utilice un convertidor de digital a analógico). HP no garantiza que el producto sea compatible con entornos digitales o convertidores de digital a analógico.

DSL

Una línea de abonado digital (DSL) emplea una tecnología digital por cables de telefonía de cobre estándar. Este producto no es directamente compatible con señales digitales. No obstante, si se especifica la configuración durante el ajuste de DSL, la señal se puede separar de manera que parte del ancho de banda se utilice para transmitir una señal analógica (para voz y fax) mientras que el ancho de banda restante se emplea para transmitir datos digitales.

NOTA: No todos los faxes son compatibles con los servicios DSL. HP no garantiza que el producto sea compatible con todos los proveedores o líneas de servicio DSL.

El módem DSL exige un filtro de paso alto. El proveedor de servicios suele proporcionar un filtro de paso bajo, para cables de telefonía normales.

NOTA: Póngase en contacto con el proveedor de DSL para obtener más información o asistencia.

PBX

El producto es un dispositivo analógico que no es compatible con todos los entornos de telefonía digital. Tal vez sean necesarios convertidores o filtros de digital a analógico para la funcionalidad de fax. Si hubiera problemas de uso del fax en un entorno PBX, podría ser necesario ponerse en contacto con el proveedor de PBX para obtener asistencia. HP no garantiza que el producto sea compatible con entornos digitales o convertidores de digital a analógico.

Póngase en contacto con el proveedor de PBX para obtener más información o asistencia.

RDSI

Póngase en contacto con el proveedor de RDSI para obtener más información o asistencia.

Uso del fax en un servicio VoIP

Los servicios de voz sobre IP no suelen ser compatibles con los equipos de fax a menos que el proveedor indique de forma explícita que admite servicios de fax sobre IP.

Si se producen problemas en el producto para hacer funcionar el fax en una red de voz sobre IP, compruebe que todos los cables y ajustes sean correctos. Disminuir el ajuste de velocidad del fax tal vez permita que el producto envíe un fax a través de una red de voz sobre IP.

Si continúan los problemas de uso del fax, póngase en contacto con el proveedor de voz sobre IP.

Memoria del fax

Cuando hay una pérdida de alimentación, la memoria del fax se mantiene

La memoria flash protege contra la pérdida de datos si se produce una interrupción en la alimentación. Otros dispositivos de fax guardan las páginas en la RAM normal o en la RAM a corto plazo. La RAM normal pierde los datos de inmediato cuando se pierde potencia, mientras que la RAM a corto plazo pierde los datos unos 60 minutos después de que se produzca un fallo de alimentación. La memoria flash puede mantener sus datos durante años sin que se aplique potencia.

Enviar un fax

Envío de fax desde el escáner de superficie plana

1. Coloque el documento boca abajo sobre el cristal del escáner.

2. Pulse el botón Configurar .
3. Seleccione el menú **Agenda Telef.** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. En la lista, seleccione la entrada de la agenda telefónica. Si no hay entradas, utilice el teclado del panel de control para marcar el número.
5. En el panel de control, pulse el botón Enviar fax . El producto inicia el trabajo de fax.

Envío de fax desde el alimentador de documentos

1. Inserte los documentos originales en el alimentador de documentos con la cara de impresión hacia arriba.

   NOTA: La capacidad del alimentador de documentos es de hasta 35 hojas de un soporte de impresión de 75 g/m^2 (20 libras).

   PRECAUCIÓN: Para evitar que se dañe el producto, no utilice originales que contengan cinta correctora, líquido corrector, clips o grapas. Tampoco cargue fotografías con un tamaño pequeño o de un material frágil en el alimentador de documentos.

2. Coloque las guías para que se ajusten al papel.

3. Pulse el botón Configurar .
4. Seleccione el menú **Agenda Telef.** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
5. En la lista, seleccione la entrada de la agenda telefónica. Si no hay entradas, utilice el teclado del panel de control para marcar el número.
6. En el panel de control, pulse el botón Enviar fax . El producto inicia el trabajo de fax.

Envío de fax con marcado manual

Normalmente, el producto marca después de pulsar el botón Enviar fax . No obstante, a veces puede que se desee que el producto marque cada número según se pulsa. Por ejemplo, si carga la llamada de fax a una tarjeta de llamada, puede que necesite marcar el número de fax, esperar el tono

de aceptación de la compañía telefónica y, a continuación, marcar el número de la tarjeta de llamada. Al marcar un número internacional, puede que tenga que marcar una parte del número y a continuación oír los tonos de marcación antes de seguir marcando.

Enviar un fax a un grupo manualmente (envío de faxes temporales)

Use las siguientes instrucciones para enviar un fax a un grupo de destinatarios:

1. Cargue el documento en la bandeja de entrada del alimentador de documentos.
2. Pulse el botón Configurar .
3. Seleccione el menú **Agenda Telef.** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. En la lista, seleccione la entrada de la agenda telefónica. Si no hay entradas, utilice el teclado del panel de control para marcar el número.
5. Para continuar marcando números, repita los pasos 3 y 4. Si ha terminado de marcar los números, vaya al siguiente paso.
6. Pulse el botón Enviar fax .
7. Si tiene más páginas para escanear, pulse 1 para seleccionar la opción **Sí** y, a continuación, repita el paso 6 para cada página del trabajo de fax. Cuando haya terminado, pulse 2 para seleccionar la opción **No**.

El producto envía el fax a cada número de fax. Si un número del grupo está ocupado o no responde, el producto vuelve a marcar el número según su configuración de rellamada. Si todos los intentos de rellamada fallan, el producto actualiza el registro de actividades del fax agregando el error y, a continuación, prosigue con el siguiente número del grupo.

Rellamada manual

1. Cargue el documento en el alimentador de documentos.
2. En el panel de control, pulse el botón Volver a marcar .
3. Pulse el botón Enviar fax .
4. Si tiene más páginas para escanear, pulse 1 para seleccionar la opción **Sí** y, a continuación, repita el paso 3 para cada página del trabajo de fax. Cuando haya terminado, pulse 2 para seleccionar la opción **No**.

El producto envía el fax al número que ha vuelto a marcar. Si un número está ocupado o no responde, el producto vuelve a marcar el número según su configuración de rellamada. Si todos los intentos de rellamada fallan, el producto actualiza el registro de actividades agregando el error.

Envío de un fax desde el software

Esta sección contiene instrucciones básicas para enviar faxes mediante el software suministrado con el producto. Todos los demás temas relacionados con el software se tratan en la Ayuda del software, que se puede abrir desde el menú **Ayuda** del programa de software.

Puede enviar por fax documentos electrónicos desde un equipo si se cumplen los siguientes requisitos:

- El producto está conectado directamente al equipo.
- El software del producto está instalado en el equipo.
- El sistema operativo del equipo es Microsoft Windows XP, Windows Vista o Mac OS X 10.4, 10.5, 10.6 o posterior.

Enviar un fax desde el software (Windows XP o Vista)

El procedimiento para enviar un fax varía según las especificaciones. A continuación se indican los pasos más habituales.

1. Haga clic en **Iniciar**, seleccione **Programas** (o en **Todos los programas** en Windows XP) y, a continuación, haga clic en **Hewlett Packard**.
2. Haga clic en el nombre del producto y, a continuación, haga clic en **Enviar fax**. Aparece el software del fax.
3. Introduzca el número de fax de uno o más destinatarios.
4. Cargue el documento en el alimentador de documentos.
5. Incluya una portada. (Este paso es opcional.)
6. Haga clic en **Enviar ahora**.

Envío de faxes desde el software (Mac OS X 10.4 y posterior)

Si utiliza Mac OS X, hay dos métodos posibles para enviar faxes desde el software del producto.

Para enviar un fax con HP Director, siga estos pasos:

1. Cargue el documento en el alimentador de documentos.
2. Abra HP Director haciendo clic en el icono del Dock y, a continuación, haga clic en **Fax**. Se abre el cuadro de diálogo de impresión de Apple.
3. Seleccione **Fax PDF** (Enviar PDF por fax) del menú emergente **PDF**.
4. Introduzca el número de fax de uno o más destinatarios en el campo **Para**.
5. Seleccione el producto en **Módem**.
6. Haga clic en **Fax**.

Para enviar un fax imprimiendo en un controlador de fax, siga estos pasos:

1. Abra el documento que desea enviar por fax.
2. Haga clic en **Archivo** y, a continuación, haga clic en **Imprimir**.
3. Seleccione **Fax PDF** (Enviar PDF por fax) del menú emergente **PDF**.
4. Introduzca el número de fax de uno o más destinatarios en el campo **Para**.
5. Seleccione el producto en **Módem**.
6. Haga clic en **Fax**.

Enviar un fax desde un programa de software de terceros como Microsoft Word (todos los sistemas operativos)

1. Abrir un documento en un programa de terceros.
2. Haga clic en **Archivo** y, a continuación, en **Imprimir**.
3. Seleccione el controlador de impresión del fax en la lista desplegable del controlador de impresora. Aparece el software del fax.
4. Realice uno de los procedimientos siguientes:
   - **Windows**
     a. Introduzca el número de fax de uno o más destinatarios.
     b. Incluya una portada. (Este paso es opcional.)
     c. Incluya cualquier página cargada en el producto. (Este paso es opcional).
     d. Haga clic en **Enviar ahora**.
   - **Macintosh**
     a. Seleccione **Fax PDF** (Enviar PDF por fax) del menú emergente **PDF**.
     b. Introduzca el número de fax de uno o más destinatarios.
     c. Seleccione el producto en **Módem**.
     d. Haga clic en **Fax**.

Envío de faxes mediante la marcación desde un teléfono conectado a la línea de fax

Puede que alguna vez desee marcar un número de fax desde un teléfono que esté conectado a la misma línea que el producto. Por ejemplo, si envía un fax a una persona cuyo dispositivo está en modo de recepción manual, el fax puede ir precedido de una llamada de voz para avisar a la persona de que va a enviar un fax.

NOTA: El teléfono debe estar conectado al puerto "teléfono" del producto.

1. Cargue el documento en el alimentador de documentos.
2. Levante el auricular de un teléfono conectado a la misma línea que el producto. Marque el número de fax mediante el teclado numérico del teléfono.
3. Cuando el destinatario responda, pida a la persona que inicie el aparato de fax.
4. Cuando oiga los tonos de fax, pulse el botón Enviar fax, espere hasta que aparezca **Conectando** en la pantalla del panel de control y, a continuación, cuelgue el teléfono.

Programación de un fax para que se envíe más tarde

Utilice el panel de control del producto para programar un fax con el fin de que se envíe automáticamente en un momento posterior a una o varias personas. Cuando finaliza este procedimiento, el producto escanea el documento en memoria y, posteriormente, vuelve al estado Preparado.

NOTA: Si el producto no puede transmitir el fax a la hora programada, dicha información se indica en el informe de errores del fax (si está activada esta opción) o se registra en el registro de actividades del fax. La transmisión podría detenerse porque no se responda a la llamada de envío de fax o porque una señal de línea ocupada detenga los intentos de rellamada.

Si se ha programado el envío de un fax en un momento posterior pero es necesario actualizarlo, envíe la información adicional como otro trabajo. Todos los faxes que estén programados para enviarse al mismo número de fax a la misma hora se entregan como faxes individuales.

1. Cargue el documento en el alimentador de documentos.

2. En el panel de control, pulse el botón Configurar .

3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Funciones de fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Enviar fax luego** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
5. Utilice el teclado para introducir la hora.
6. Si el producto está configurado en el modo de 12 horas, utilice los botones de flecha para desplazar el cursor hasta después del cuarto carácter para definir A.M. o P.M. Seleccione **1** para definir A.M. o **2** para definir P.M. y, a continuación, pulse el botón Aceptar. Si el producto se ha configurado en el modo horario de 24 horas, pulse el botón Aceptar.
7. Pulse el botón Aceptar para aceptar la fecha predeterminada o utilice el teclado para introducir la fecha y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
8. Introduzca el número de fax.

   NOTA: Esta función no admite grupos sin definir (temporales).
9. Pulse el botón Aceptar o el botón Enviar fax. El producto escanea el documento en memoria y lo envía a la hora designada.

Utilizar códigos de acceso, tarjetas de crédito o tarjetas de llamada

Para utilizar códigos de acceso, tarjetas de crédito o tarjetas de llamada, marque manualmente para permitir pausas y códigos de marcado.

Enviar faxes internacionales

Para enviar un fax a un destino internacional, marque manualmente para permitir pausas y códigos de marcación internacionales.

Recibir un fax

Impresión de un fax

Cuando el producto recibe una transmisión de fax, imprime el fax (salvo que se active la función de recepción confidencial) y también lo guarda automáticamente en la memoria flash.

Impresión de un fax guardado cuando la función de recepción confidencial está activada

Para imprimir los faxes guardados, deberá proporcionar el PIN de recepción confidencial. Una vez que el producto imprime los faxes guardados, éstos se eliminan de la memoria.

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice el teclado para introducir el PIN de seguridad del producto y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Config recep fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Recep. confiden.** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
6. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Imprimir faxes** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

Volver a imprimir un fax

Si desea volver a imprimir un fax porque el cartucho de impresión estaba vacío o porque se imprimió en un tipo de medio incorrecto, puede intentar reimprimirlo. La cantidad de memoria disponible determina el número real de faxes almacenados para reimpresión. El fax más reciente se imprime primero; el fax más antiguo almacenado se imprime el último.

Los faxes se guardan permanentemente. Al volver a imprimirlos no se borran de la memoria.

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Funciones de fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Reimpr. último** y, a continuación, pulse el botón Aceptar. El producto comienza a reimprimir el fax impreso más recientemente.

NOTA: Para detener la impresión en cualquier momento, pulse el botón Cancelar .

PRECAUCIÓN: Si la configuración de **Reimprimir faxes** es **Desactivado**, no se pueden volver a imprimir los faxes mal impresos o borrosos.

Recibir faxes cuando se pueden oír tonos de fax en la línea de teléfono

Si dispone de una línea telefónica que recibe tanto llamadas de fax como de teléfono y oye tonos de fax al responder el teléfono, puede iniciar el proceso de recepción de una de estas dos formas:

- Si está cerca del producto, pulse el botón Enviar fax del panel de control.
- Si no, pulse 1-2-3 en secuencia en el teclado del teléfono, espere hasta oír los sonidos de transmisión del fax y, a continuación, cuelgue.

NOTA: Para que funcione el segundo método, el parámetro **Extensión telef.** debe estar configurado en **Sí**.

Recepción de faxes en un equipo

NOTA: Macintosh no admite la recepción de faxes mediante un equipo.

En un equipo sólo se pueden recibir faxes si se ha realizado la instalación de software completa durante la configuración inicial del producto.

Para recibir faxes en el equipo, debe activar en el software la función de recepción en el PC.

1. Abra HP Toolbox.
2. Seleccione el producto.
3. Haga clic en **Fax**.
4. Haga clic en **Tareas de fax**.
5. En **Modo de recepción de fax**, seleccione **Recibir faxes en este equipo**.

Desactivar la función de recibir en el PC desde el panel de control

La función de recibir en el PC se puede activar sólo desde un equipo. Si por alguna razón ese equipo ya no está disponible, puede utilizar el siguiente procedimiento para desactivar la función de recepción en el PC desde el panel de control.

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Funciones de fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Detener fax a PC** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

Visualización de un nuevo fax en el modo Fax a PC

1. Abra HP Toolbox.
2. Seleccione el producto.
3. Haga clic en **Fax**.
4. Haga clic en **Registro de recepción de faxes**.
5. En la columna **Imagen de fax**, haga clic en el enlace "ver" del fax que desea visualizar.

Resolver problemas de fax

Lista de comprobación de solución de problemas de fax

Consejos para solucionar problemas de fax:

- Imprima el mapa de menús desde el menú **Informes** para ver los menús del panel de control y los parámetros disponibles.
- Intente enviar o recibir un fax tras implementar cada solución.
- Desconecte todos los dispositivos salvo el producto. Compruebe que el cable de teléfono del producto esté enchufado directamente a la toma de teléfono de la pared.

1. Compruebe que el firmware del producto esté actualizado:
   a. Imprima una página de configuración desde el menú **Informes**.
   b. Vaya a www.hp.com/support/ljm1210series y seleccione el sistema operativo que esté utilizando.
   c. Desplácese hasta la tabla de firmware y compare la versión actual que figura en la misma con la versión que aparece en la página de configuración. Si las versiones son diferentes, descargue la versión más reciente del firmware.
   d. Imprima otra página de configuración para verificar que el firmware se ha actualizado.
2. Compruebe que el cable de teléfono esté conectado en el puerto correcto.
3. Compruebe que el fax esté configurado correctamente. Utilice el panel de control o el Asistente de configuración de fax de HP para configurar la hora, la fecha y la información del encabezado del fax.
4. Compruebe la línea telefónica.
   a. Desconecte el cable de teléfono del producto.
   b. Conecte el cable de teléfono a un teléfono y compruebe si hay tono de marcado.
   c. Vuelva a conectar el cable de teléfono al puerto correcto del producto.
5. Si utiliza un servicio DSL, compruebe la instalación y las funciones. El módem DSL exige un filtro de paso alto. El proveedor de servicios suele proporcionar un filtro de paso bajo, para cables de teléfono normales.

6. Si utiliza un servicio VoIP, compruebe la instalación y las funciones. El servicio VoIP podría no admitir fax sobre IP. Si se admite fax sobre IP, cambie el parámetro **Velocidad de fax** por **Lento (V.29)**.

7. Si no puede enviar o recibir faxes, haga lo siguiente:

   a. Cambie la configuración de corrección de errores.

   NOTA: El cambio de esta configuración podría reducir la calidad de imagen.

   b. Cambie el parámetro **Velocidad de fax** por **Medio (V.17)** o **Lento (V.29)**.

Mensajes de error de fax

Los mensajes de alerta y de advertencia aparecen de manera temporal y pueden exigir que el usuario tenga que aceptar la recepción de éstos pulsando el botón Aceptar para reanudar o bien Cancelar ⊠ para cancelar el trabajo . Cuando aparecen ciertas advertencias, puede ser que el trabajo no se finalice o que se vea afectada la calidad de impresión. Si el mensaje de advertencia o de alerta está relacionado con la impresión y la función de continuación automática está activada, el producto intentará reanudar la impresión del trabajo después de que la advertencia se haya mostrado durante 10 segundos sin que se haya aceptado la recepción del mensaje.

Mensajes de advertencia y de alerta

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
Doc. no enviado	El producto no ha escaneado ninguna página ni ha recibido ninguna otra del equipo para enviar por fax.	Intente enviar de nuevo el fax.
Ent. no válida	Respuesta o datos no válidos.	Corrija la entrada.
Error comunic.	Se ha presentado un error de comunicación de fax entre el producto y el remitente o el receptor.	Deje que el producto vuelva a intentar el envío del fax. Desconecte el cable de teléfono del producto de la toma de pared, conecte un teléfono e intente realizar una llamada. Conecte el cable de teléfono del producto en una clavija de otra línea de teléfono. Pruebe con un cable de teléfono diferente. Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
Error envío fax	Se ha producido un error al enviar un fax.	Intente enviar de nuevo el fax. Intente enviar el fax a otro número de fax. Compruebe que haya tono de marcado en la línea telefónica pulsando el botón Enviar fax. Conecte y desconecte el cable de teléfono para comprobar que está enchufado correctamente. Asegúrese de utilizar el cable de teléfono que se suministra con el producto. Asegúrese de que el teléfono funciona; para ello, desconecte el producto, conecte un teléfono a la línea telefónica y realice una llamada de voz. Conecte el producto a otra línea de teléfono. Establezca la resolución de fax en **Estándar** en lugar del valor predeterminado **Fina**. Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
Error rec. fax	Se ha producido un error al recibir un fax.	Comunique al remitente que envíe de nuevo el fax. Intente enviar de nuevo el fax al remitente o a otro equipo de fax. Compruebe que haya tono de marcado en la línea telefónica pulsando el botón Enviar fax. Conecte y desconecte el cable de teléfono para comprobar que está enchufado correctamente. Asegúrese de utilizar el cable de teléfono que se suministra con el producto. Asegúrese de que el teléfono funciona; para ello, desconecte el producto, conecte un teléfono a la línea telefónica y realice una llamada de voz. Reduzca la velocidad del fax. Pida al remitente que envíe de nuevo el fax. Desactive el modo de corrección de errores. Pida al remitente que envíe de nuevo el fax. Conecte el producto a otra línea de teléfono. Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.
Fax demorado **Mem. envío llena**	La memoria del fax está llena.	Cancele el fax pulsando el botón Cancelar. Envíe de nuevo el fax. Puede que necesite enviar el fax en diversas secciones si el error se presenta de nuevo.

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
Fax ocupado **Envío cancel.**	La línea de fax donde quiere realizar el envío está ocupada. El producto ha cancelado el envío del fax.	Llame al destinatario para asegurarse de que el receptor de fax está encendido y preparado. Compruebe que está marcando el número de fax correcto. Compruebe que la opción **Rellam. si ocpdo** esté activada. Compruebe que haya tono de marcado en la línea telefónica pulsando el botón Enviar fax. Asegúrese de que el teléfono funciona; para ello, desconecte el producto, conecte un teléfono a la línea telefónica y realice una llamada de voz. Conecte el cable de teléfono del producto en la clavija de otra línea telefónica e intente enviar de nuevo el fax. Pruebe con un cable de teléfono diferente. Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
Fax ocupado **Rellamada pend.**	La línea de fax donde quiere realizar el envío está ocupada. El producto marca de nuevo de forma automática el número ocupado.	Deje que el producto vuelva a intentar el envío del fax. Llame al destinatario para asegurarse de que el receptor de fax está encendido y preparado. Compruebe que está marcando el número de fax correcto. Compruebe que haya tono de marcado en la línea telefónica pulsando el botón Enviar fax. Asegúrese de que el teléfono funciona; para ello, desconecte el producto, conecte un teléfono a la línea telefónica y realice una llamada de voz. Conecte el cable de teléfono del producto en la clavija de otra línea telefónica e intente enviar de nuevo el fax. Pruebe con un cable de teléfono diferente. Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.
Mem. fax llena **Cancelando envío**	Durante el trabajo de fax, la memoria se ha llenado. Todas las páginas del fax tienen que estar en memoria para que el trabajo de fax funcione correctamente. Sólo se han enviado las páginas que estaban en memoria.	Imprima todos los faxes recibidos o espere hasta que todos los que están pendientes se envíen. Comunique al remitente que envíe el fax de nuevo. Cancele todos los trabajos de fax o borre los faxes de la memoria.
Mem. fax llena **Cancelando rec.**	Durante el proceso de transmisión del fax, el producto se quedó sin memoria. Sólo se imprimirán las páginas que quepan en la memoria.	Imprima todos los faxes y pida al remitente que envíe de nuevo el fax. Indique al remitente que divida el trabajo de fax en varios trabajos antes de volver a enviarlo. Cancele todos los trabajos de fax o borre los faxes de la memoria.

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
Ning. fax detect	El producto ha respondido a la llamada entrante, pero no ha detectado que provenía de un aparato de fax.	Deje que el producto vuelva a intentar la recepción del fax. Pruebe con un cable de teléfono diferente. Conecte el cable de teléfono del producto en una clavija de otra línea de teléfono. Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.
No respuesta fax **Envío cancel.**	Se ha producido un fallo al marcar de nuevo el número de fax o la opción **Rellam-Sin resp.** está desactivada.	Llame al destinatario para asegurarse de que el receptor de fax está encendido y preparado. Compruebe que está marcando el número de fax correcto. Compruebe que la opción de volver a marcar está activada. Desconecte el cable de teléfono del producto y de la toma de la pared y vuelva a conectarlo. Desconecte el cable de teléfono del producto de la toma de pared, conecte un teléfono e intente realizar una llamada de voz. Asegúrese de que el cable de teléfono de la toma de la pared está conectado al puerto de la línea . Conecte el cable de teléfono del producto en una clavija de otra línea de teléfono. Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
No respuesta fax **Rellamada pend.**	No hay respuesta de la línea de recepción de faxes. El producto intenta marcar de nuevo tras unos minutos.	Deje que el producto vuelva a intentar el envío del fax. Llame al destinatario para asegurarse de que el receptor de fax está encendido y preparado. Compruebe que está marcando el número de fax correcto. Si el producto continúa marcando de nuevo, desconecte el cable de teléfono del producto de la toma de pared, conecte un teléfono e intente realizar una llamada de voz. Asegúrese de que el cable de teléfono de la toma de la pared está conectado al puerto de la línea . Conecte el cable de teléfono del producto en una clavija de otra línea de teléfono. Pruebe con un cable de teléfono diferente. Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.
Sin tono marcado	El producto no ha podido detectar un tono de marcado.	Compruebe que haya tono de marcado en la línea telefónica pulsando el botón Enviar fax . Desconecte el cable de teléfono del producto y de la toma de la pared y vuelva a conectarlo. Asegúrese de utilizar el cable de teléfono que se suministra con el producto. Desconecte el cable de teléfono del producto de la toma de pared, conecte un teléfono e intente realizar una llamada de voz. Asegúrese de que el cable de teléfono de la toma de la pared está conectado al puerto de la línea . Conecte el cable de teléfono del producto en una toma de otra línea de teléfono. Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.

Registros de fax e informes

Para imprimir todos los informes de fax, siga estas instrucciones:

Imprimir todos los informes de fax

Utilice este procedimiento para imprimir todos los informes siguientes de una vez:

- **Reg. actividad fax**
- **Informe agenda**
- **Config. informe**
- **Lista fax bloq.**

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar .

2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes de fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Informes fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar. El producto sale de la configuración de menú e imprime los informes.

Imprimir informes de fax individuales

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes de fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el informe que se va a imprimir y, a continuación, pulse el botón Aceptar. El producto sale de la configuración de menú e imprime el informe.

NOTA: Si ha seleccionado el informe **Reg. actividad fax** y ha pulsado el botón Aceptar, vuelva a pulsar el botón Aceptar para seleccionar la opción **Impr. reg. ahora**. El producto sale de la configuración del menú e imprime el registro.

Configurar el registro de actividades de fax para que se imprima automáticamente

Puede decidir si quiere que el registro de fax se imprima o no automáticamente después de cada 40 entradas. La configuración predeterminada de fábrica es **Activado**. Para configurar el informe de actividades de fax para que se imprima automáticamente, siga estos pasos.

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar.

2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes de fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Reg. actividad fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

5. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Impr. reg. autom** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

6. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** y, a continuación, pulse el botón Aceptar para confirmar la selección.

Configurar el informe de errores de fax

Un informe de errores de fax es un breve informe que indica que el producto ha experimentado un error del trabajo de fax. Se puede configurar para imprimirse después de los siguientes acontecimientos:

- Cada error de fax (el ajuste predeterminado de fábrica)
- Error de envío de fax
- Error de recepción de fax
- Nunca

NOTA: Si selecciona **Nunca**, no se producirá ninguna indicación de que un fax no ha podido transmitirse salvo que imprima un registro de actividades de fax.

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes de fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informe de errores de fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción correspondiente a cuando desee que se impriman informes de errores de fax.
6. Pulse el botón Aceptar para guardar la selección.

Configurar el informe de confirmación de fax

Un informe de confirmación es un breve informe que indica que el producto ha enviado o recibido correctamente el trabajo de fax. Se puede configurar para imprimirse después de los siguientes acontecimientos:

- Todos los trabajos de fax
- Enviar fax
- Recibir fax
- Nunca (configuración predeterminada de fábrica)

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes de fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Confirmación de fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción correspondiente a cuando desee que se impriman informes de errores de fax.
6. Pulse el botón Aceptar para guardar la selección.

Incluir la primera página de cada fax en los informes de confirmación de fax, de errores de fax y de últimas llamadas

Si se activa esta opción y la imagen de la página sigue aún en la memoria del producto, los informes de configuración del fax, errores del fax y última llamada incluyen una imagen en miniatura (con una reducción del 50%) de la primera página del fax más reciente que se haya enviado o recibido. La configuración predeterminada de fábrica para esta opción es **Activado**.

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes de fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Incluir página 1** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** y, a continuación, pulse el botón Aceptar para confirmar la selección.

Cambiar corrección de errores y velocidad del fax

Configurar el modo de corrección de errores de fax

Normalmente, el producto supervisa las señales de la línea telefónica mientras envía o recibe un fax. Si detecta un error durante la transmisión y el valor de corrección de errores es **Activado**, el producto podrá solicitar que parte del fax se vuelva a enviar. La configuración predeterminada de fábrica para la corrección de errores es **Activado**.

Sólo debe desactivar la corrección de errores si tiene problemas para enviar o recibir un fax y acepta los errores de transmisión. Desactivar este valor puede ser de utilidad cuando intenta enviar o recibir un fax de otro continente o mediante una conexión telefónica por satélite.

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Todos faxes** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Correcc. errores** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Activado** o **Desactivado** y, a continuación, pulse el botón Aceptar para guardar la selección.

Cambiar la velocidad de fax

La configuración de la velocidad del fax es el protocolo de módem que utiliza el producto para enviar faxes. Se trata del estándar mundial para módems bidireccionales que envían y reciben datos mediante líneas telefónicas a 33.600 bps (bits por segundo). La configuración predeterminada de fábrica de velocidad del fax es **Rápido (V.34)**. En algunos países/algunas regiones, la configuración predeterminada de fábrica puede ser diferente para optimizar la transmisión.

Sólo debe cambiar la configuración si tiene problemas al enviar o recibir un fax desde un dispositivo en concreto. La reducción de la velocidad del fax puede resultar útil cuando intenta enviar o recibir un fax de otro continente o mediante una conexión telefónica por satélite.

1. En el panel de control, pulse el botón Configurar .
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Configurar fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Todos faxes** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
4. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Velocidad de fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
5. Utilice los botones de flecha para seleccionar una configuración de velocidad y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

Problemas en el envío de faxes

El documento detiene su alimentación a la mitad del fax.

Causa	Solución
La longitud máxima de la página que puede cargar es de 355 mm. Si se envía por fax una página más larga, se detendrá cuando llegue a esta medida.	Imprima el documento en un soporte más pequeño. Si no hay atasco y ha transcurrido menos de un minuto, espere un momento antes de pulsar el botón Cancelar ⊠. Si hay un atasco, solucionelo. Después, vuelva a enviar el trabajo.
Si el elemento es demasiado pequeño, se puede atascar en el interior del alimentador de documentos.	El tamaño de página mínimo para el alimentador de documentos es de 148 x 105 mm. Si hay un atasco, solucionelo. Después, vuelva a enviar el trabajo.

Los faxes se detienen durante el envío.

Causa	Solución
Puede que el equipo de fax receptor no funcione correctamente.	Intente enviar a otro fax.
Es posible que la línea telefónica no funcione.	Realice uno de estos pasos: • Suba el volumen del producto y pulse el botón Enviar fax del panel de control. Si oye tono de marcado, la línea de teléfono funciona correctamente. • Desconecte el producto de la clavija en la pared y, a continuación, conecte un teléfono a esta misma clavija. Realice una llamada telefónica para asegurarse de que la línea funciona.
Puede que un error de comunicaciones interrumpa el trabajo de fax.	Configure la opción de rellamada si hay un error de comunicación como **Activado**.

El producto puede recibir faxes pero no enviarlos.

Causa	Solución
Si el producto se encuentra en un sistema digital, éste podría estar generando un tono de marcado que el producto no pueda detectar.	Desactive la configuración de detección de tono de marcado. Si el error persiste, póngase en contacto con el centro de atención al cliente del sistema.
Puede que haya una conexión telefónica de mala calidad.	Vuelva a intentarlo más tarde.

El producto puede recibir faxes pero no enviarlos.

Causa	Solución
Puede que el equipo de fax receptor no funcione correctamente.	Intente enviar a otro fax.
Es posible que la línea telefónica no funcione.	Realice uno de estos pasos: • Suba el volumen del producto y pulse el botón Enviar fax del panel de control. Si existe tono de marcado, la línea de teléfono funciona correctamente. • Desconecte el producto de la clavija de teléfono y conecte un teléfono. Realice una llamada telefónica para asegurarse de que la línea funciona.

Las llamadas de fax salientes se siguen marcando.

Causa	Solución
El producto vuelve a marcar automáticamente un número de fax si las opciones de rellamada se configuran en **Activado**.	Para que el producto no vuelva a marcar un fax, pulse el botón Cancelar. O bien, cambie la configuración de rellamada.

Los faxes enviados no llegan al equipo de fax receptor.

Causa	Solución
Puede que el aparato receptor de fax esté apagado o puede que haya un fallo, por ejemplo que se ha quedado sin papel.	Llame al destinatario para asegurarse de que el aparato de fax está encendido y listo para recibir faxes.
Puede que los originales estén cargados incorrectamente.	Compruebe que los documentos originales se han cargado correctamente en el alimentador de documentos.
Un fax puede estar esperando en memoria porque tiene que realizar una rellamada a un número ocupado, porque antes hay otros trabajos en espera de envío o porque el fax está configurado para un envío diferido.	Si un trabajo de fax está en memoria por alguno de estos motivos, en el registro de fax aparecerá una entrada para el trabajo. Imprima el registro de actividades de fax y compruebe la columna **Estado** para consultar los trabajos con la designación **Pendiente**.

El panel de control muestra un error de poca memoria.

Causa	Solución
Puede que el fax sea demasiado grande o que la resolución sea demasiado alta.	Intente realizar uno de estos pasos: • Divida un fax grande en secciones más pequeñas y envíelas por separado. • Borre los faxes almacenados para liberar más memoria para los faxes salientes. • Configure el fax saliente como fax diferido y compruebe que se enviará por completo. • Asegúrese de que el producto utiliza el ajuste de resolución más bajo (**Estándar**).

Los faxes se transmiten a velocidad muy lenta.

Causa	Solución
Es posible que el fax sea muy complejo; que tenga muchos gráficos.	Los faxes complejos tardan más tiempo en enviarse o recibirse. Puede aumentar la velocidad de transmisión dividiendo los faxes más largos en varios trabajos y disminuyendo la resolución.
Puede que el aparato receptor de fax tenga una velocidad de módem lenta.	El producto envía el fax sólo a la velocidad máxima de módem aceptada por el aparato de fax receptor.
La resolución a la que se envió el fax podría ser muy alta.	Para enviar el fax, reduzca la resolución y vuelva a enviarlo.
Es posible que haya ruido en la línea telefónica.	Cuelgue y vuelva a enviar el fax. Solicite a la compañía telefónica que compruebe la línea telefónica. Si el fax se va a enviar a través de una línea de teléfono digital, póngase en contacto con el proveedor de servicio.
El fax se está enviando a través de una llamada internacional.	Deje que pase más tiempo para transmitir trabajos de fax internacionales.
El documento original tiene un fondo de color.	Vuelva a imprimir el documento original con un fondo blanco y, a continuación, envíe de nuevo el fax.

Problemas en la recepción de faxes

NOTA: Debe utilizar el cable de fax incluido con el producto para garantizar que éste funciona correctamente.

El producto no puede recibir faxes desde un teléfono de extensión.

Causa	Solución
Puede que la configuración del teléfono de extensión esté desactivada.	Cambie la configuración del teléfono de extensión.

El producto no puede recibir faxes desde un teléfono de extensión.

Causa	Solución
Puede que el cable del fax no esté conectado correctamente.	Asegúrese de que el cable del fax está conectado de forma segura entre la toma telefónica y el producto (u otro aparato que esté conectado a éste). Pulse 1-2-3 consecutivamente, espere tres segundos y cuelgue.
Puede que el modo de marcación del producto o del teléfono de extensión esté configurado incorrectamente.	Asegúrese de que el modo de marcación del producto se ha configurado como **Tonos**. Asegúrese de que el teléfono de extensión está configurado también para marcación por tonos.

El producto no responde a las llamadas de fax entrantes.

Causa	Solución
El modo de respuesta podría estar configurado como **Manual**.	Si el modo de respuesta está configurado como **Manual**, el producto no responde a las llamadas. Inicie manualmente el proceso de recepción del fax.
Puede que la configuración de tonos de respuesta no esté definida correctamente.	Compruebe la configuración de los tonos de respuesta para asegurarse de que sea correcta.
Puede que la función de señal de tonos de respuesta esté activada, pero no dispone del servicio, o bien dispone del servicio pero la función no está configurada correctamente.	Compruebe la opción de señal de tono de respuesta para asegurarse de que esté configurada correctamente.
Puede que el cable del fax no esté conectado correctamente o que no funcione.	Consulte la guía de instalación inicial para comprobar la instalación. Compruebe que utiliza el cable de fax que se suministra con el producto.
Tal vez el producto no pueda detectar los tonos de faxes entrantes porque el contestador automático esté reproduciendo un mensaje de voz.	Vuelva a grabar el mensaje del contestador, dejando al menos dos segundos de silencio al principio del mismo.
Tal vez haya demasiados dispositivos conectados a la línea telefónica.	No conecte más de tres dispositivos a la línea. Intente eliminar el último aparato conectado y compruebe si el producto funciona. Si no es así, siga quitando y probando dispositivos uno a uno.
Es posible que la línea telefónica no funcione.	Realice uno de estos pasos: • Aumente el volumen del producto y pulse el botón Enviar fax del panel de control. Si existe tono de marcado, la línea de teléfono funciona correctamente. • Desconecte el producto de la clavija de teléfono y conecte un teléfono. Realice una llamada telefónica para asegurarse de que la línea funciona.

El producto no responde a las llamadas de fax entrantes.

Causa	Solución
Puede que un servicio de mensajería de voz esté interfiriendo con el producto cuando intenta responder a las llamadas.	Realice uno de estos pasos: • Desactive el servicio de mensajería. • Disponga de una línea telefónica exclusiva para llamadas de fax. • Configure el modo de respuesta del producto como **Manual**. En el modo manual, el propio usuario debe iniciar el proceso de recepción del fax. • Deje el producto configurado en el modo automático y reduzca el número de tonos antes de contestar a un número inferior que el número de tonos antes de contestar para el mensaje de voz. El producto responderá a todas las llamadas entrantes.
Puede que el producto se haya quedado sin papel y la memoria esté llena.	Vuelva a llenar la bandeja de entrada de los soportes de impresión. Pulse el botón Aceptar. El producto imprimirá todos los faxes guardados en memoria y reanudará la respuesta a las llamadas de fax.

Los faxes no se imprimen.

Causa	Solución
La bandeja de entrada del soporte de impresión está vacía.	Cargue el soporte de impresión. Los faxes recibidos con la bandeja de entrada vacía se almacenan en memoria y se imprimen después de que se haya recargado la bandeja.
Puede que la opción de recibir en el PC esté seleccionada y los faxes se reciban en éste.	Compruebe si el equipo recibe los faxes.
Se producido un error en el producto.	Compruebe si hay mensajes de error en el panel de control.

Los faxes se imprimen en dos páginas en lugar de en una.

Causa	Solución
Puede que la configuración de reducción automática no esté definida correctamente.	Active la configuración de reducción automática.
Es posible que los faxes entrantes se hayan enviado en un soporte de mayor tamaño.	Ajuste la configuración de reducción automática para permitir que las páginas de mayor tamaño se impriman en una página.

Los faxes recibidos son demasiado claros, están en blanco o tienen una mala calidad de impresión.

Causa	Solución
Se ha acabado el tóner del producto al imprimir un fax.	El producto almacena los últimos faxes impresos. (La cantidad de memoria disponible determina el número real de faxes almacenados para reimpresión). Sustituya el cartucho de impresión en cuanto sea posible y vuelva a imprimir el fax.
Ha recibido un fax demasiado claro.	Póngase en contacto con el remitente para que vuelva a enviar el fax después de haber modificado los ajustes del contraste.

Los faxes se reciben muy lentamente.

Causa	Solución
Es posible que el fax sea muy complejo; que tenga muchos gráficos.	Los faxes complejos tardan más tiempo en recibirse. Puede aumentar la velocidad de transmisión dividiendo los faxes más largos en varios trabajos y disminuyendo la resolución.
La resolución a la que se envió el fax o a la que se está recibiendo podría ser muy alta.	Para recibir el fax, llame al remitente y pídale que reduzca la resolución y vuelva a enviarlo.
El fax se está enviando a través de una llamada internacional.	Deje que pase más tiempo para transmitir trabajos de fax internacionales.

Información reglamentaria y garantías

Para obtener información sobre el reglamento y las garantías, consulte Declaraciones adicionales para productos de telecomunicaciones (fax) en la página 276.

11 Gestión y mantenimiento del producto

- Impresión de páginas de información
- Uso del software de la HP Toolbox
- Uso del servidor Web incorporado de HP (sólo Serie M1210)
- Funciones de seguridad del producto
- Configuraciones de ahorro
- Gestión de consumibles y accesorios
- Limpieza del producto
- Actualizaciones del producto

Impresión de páginas de información

Las páginas de información residen en la memoria del producto. Estas páginas resultan útiles para diagnosticar y solucionar problemas del producto.

NOTA: Serie M1210: Si el idioma del producto no se estableció correctamente durante la instalación, podrá establecerlo manualmente para que las páginas de información se impriman en uno de los lenguajes admitidos. Cambie el idioma en el menú **Configuración del sistema** del panel de control.

Descripción de la página	Cómo imprimir la página
página de configuración Muestra la configuración actual y las propiedades del producto.	**Ambos modelos** 1. Abra el controlador de la impresora y luego haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**. 2. Haga clic en la ficha **Servicios** y luego, en la lista desplegable **Imprimir página de información**, haga clic en el elemento de lista **Página de configuración**. 3. Haga clic en el botón **Imprimir**. **Serie M1130** En el panel de control, mantenga pulsado el botón Cancelar ⊠ hasta que la luz Preparada ◯ comience a parpadear y, a continuación, suelte el botón. **Serie M1210** 1. En el panel de control del producto, pulse el botón Configurar 🔧. 2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes** y, a continuación, pulse el botón Aceptar. 3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Config. informe** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

Descripción de la página	Cómo imprimir la página
página de estado de los consumibles Muestra el estado del cartucho de impresión, información sobre el número de páginas y trabajos impresos con el cartucho de impresión e información sobre cómo pedir un nuevo cartucho de impresión.	**Ambos modelos** 1. Abra el controlador de la impresora y luego haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**. 2. Haga clic en la ficha **Servicios** y, a continuación, en la lista desplegable **Imprimir páginas de información**, haga clic en el elemento de lista **Página Estado de los consumibles**. 3. Haga clic en el botón **Imprimir**. **Serie M1130** En el panel de control, mantenga pulsado el botón Cancelar ⊠ hasta que la luz Preparada ◯ comience a parpadear y, a continuación, suelte el botón. La página de estado de los consumibles se imprime después de la página de configuración. **Serie M1210** 1. En el panel de control del producto, pulse el botón Configurar 🔧. 2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes** y, a continuación, pulse el botón Aceptar. 3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Estado consumibl.** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
página de prueba Contiene ejemplos de texto y gráficos.	**Ambos modelos** 1. Abra el controlador de la impresora y luego haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**. 2. Haga clic en la ficha **Servicios** y, a continuación, en la lista desplegable **Imprimir páginas de información**, haga clic en el elemento de lista **Página de demostración**. 3. Haga clic en el botón **Imprimir**. **Serie M1210** 1. En el panel de control del producto, pulse el botón Configurar 🔧. 2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes** y, a continuación, pulse el botón Aceptar. 3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Página demo** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

Descripción de la página	Cómo imprimir la página
Mapa de menús (sólo Serie M1210) Muestra los menús del panel de control y las opciones de configuración disponibles.	1. En el panel de control del producto, pulse el botón Configurar. 2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes** y, a continuación, pulse el botón Aceptar. 3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Estructura menús** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
Informes de fax (sólo Serie M1210)	1. En el panel de control del producto, pulse el botón Configurar. 2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Informes** y, a continuación, pulse el botón Aceptar. 3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Informes de fax** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

Uso del software de la HP Toolbox

Para utilizar HP Toolbox, realice una instalación completa del software.

La aplicación de software HP Toolbox se puede utilizar para realizar las siguientes tareas:

- Comprobar el estado del producto.
- Configurar los valores del producto.
- Configurar mensajes de alerta emergentes.
- Ver información sobre solución de problemas
- Ver documentación en línea

Visualización del software de la HP Toolbox

Abra HP Toolbox mediante uno de los siguientes procedimientos:

Serie M1130	1. Abra el controlador de la impresora y luego haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**. 2. Haga clic en la ficha **Servicios**.
Serie M1210	• En la bandeja del sistema de Windows, haga doble clic en el icono del producto . • En el menú **Inicio** de Windows, haga clic en **Programas** (o en **Todos los programas** en Windows XP), en **HP**, en **HP LaserJet Professional serie M1130/ M1210 MFP** y, a continuación, en **HP Toolbox**.

El software HP Toolbox contiene las siguientes secciones para cada producto en la ventana Dispositivos:

- **Estado**
- **Fax** (sólo Serie M1210)

Además de estas secciones, todas las páginas contienen los siguientes elementos comunes:

- **Comprar consumibles**.
- **Otros enlaces**.

Estado

La carpeta **Estado** contiene enlaces a las siguientes páginas principales:

- **Estado dispositivo**. Consulte la información de estado del producto. Esta página indica condiciones del producto, como atascos de papel o bandejas vacías. Una vez corregido el problema del producto, haga clic en **Actualizar estado** para actualizar el estado del producto.

Fax (sólo Serie M1210)

Utilice la ficha **Fax** de HP Toolbox para realizar tareas de fax desde el equipo. La ficha **Fax** contiene enlaces a las siguientes páginas principales:

- **Tareas de fax**. Realiza tareas de envío de fax y de limpieza de memoria de éste o establece el modo de recepción de fax.
- **Agenda telefónica de faxes**. Añade, edita o elimina entradas de la agenda telefónica del dispositivo multifuncional.
- **Registro de envío de faxes**. Muestra los últimos faxes enviados desde el dispositivo multifuncional.
- **Registro de recepción de faxes**. Muestra los últimos faxes recibidos en el dispositivo multifuncional.
- **Propiedades de datos de fax**. Gestiona el espacio utilizado para almacenar faxes en un equipo. Sólo se aplica si ha seleccionado el envío o la recepción de faxes de forma remota en un equipo.

Tareas de fax

Al recibir un fax puede:

- Imprimir el fax. Puede también establecer que aparezca un mensaje en el equipo para avisarle de que se ha impreso el fax.
- Recibir el fax en su equipo. Puede también establecer que aparezca un mensaje en el equipo para avisarle de que ha llegado un fax. Si el dispositivo de fax está conectado a varios equipos, sólo se puede asignar un equipo para la recepción de faxes.
- Reenviar el fax a otro dispositivo de fax.

NOTA: Debe hacer clic en **Aplicar** para que se realicen los cambios.

Agenda de fax

Utilice la agenda telefónica de faxes HP Toolbox para agregar y eliminar entradas, o importar agendas telefónicas de distintas fuentes.

- Para añadir una nueva entrada, haga clic en **Nueva**. Escriba el nombre de contacto en la ventana **Nombre de contacto**. Escriba el número de fax en la ventana **Número de fax**. Haga clic en **Agregar/Editar**.
- Para editar una entrada existente, haga clic en cualquier lugar de la fila que contenga el nombre del contacto para seleccionarlo, escriba los cambios en las ventanas correspondientes y haga clic en **Agregar/Editar**. Asegúrese de que no aparece una marca de verificación en la columna **Seleccionar**.
- Para eliminar una entrada, selecciónela y haga clic en **Eliminar**.

- Para desplazar entradas, puede seleccionar la entrada y hacer clic en **Mover**, o bien puede seleccionar **Mover** y especificar la entrada en el cuadro de diálogo. Seleccione **Siguiente fila vacía** o especifique el número de la fila donde desea desplazar la entrada.

NOTA: Si especifica una fila que está ocupada, la nueva entrada sobrescribirá la entrada existente.

- Para importar contactos desde una agenda telefónica de Lotus Notes, Outlook o Outlook Express, haga clic en **Importar agenda telefónica**. Seleccione el programa de software correspondiente, busque el archivo que desea importar y haga clic en **Aceptar**. También puede seleccionar entradas individuales de la agenda telefónica en lugar de importar toda la agenda.
- Para seleccionar todas las entradas de la agenda telefónica, haga clic en la cabecera de la columna **Seleccionar**.

Además de los caracteres numéricos, también se pueden emplear los siguientes caracteres para los números de fax:

- (
-)
- +
- -
- *
- #
- R
- W
- .
- ,
- <espacio>

NOTA: Debe hacer clic en **Aplicar** para que se realicen los cambios.

Registro de envío de faxes

El registro de envío de faxes de HP Toolbox muestra todos los faxes enviados recientemente y toda la información concerniente a ellos, como la fecha y hora de envío, el número de trabajo, el número de fax, el recuento de páginas y los resultados.

Al enviar un fax desde un equipo conectado al producto, el fax contiene un enlace **Ver**. Al hacer clic en dicho enlace, se abre una nueva página que proporciona información sobre el fax.

Haga clic en cualquier cabecera de las columnas del registro de envío de faxes para ordenar la información de la columna seleccionada de manera ascendente o descendente.

La columna Resultado proporciona el estado del fax. Si no ha sido posible enviar el fax, esta columna describe la razón del error.

NOTA: Debe hacer clic en **Aplicar** para que se realicen los cambios.

Registro de recepción de faxes

El registro de recepción de faxes de HP Toolbox muestra todos los faxes recibidos recientemente y toda la información concerniente a ellos, como la fecha y hora de recepción, el número de trabajo, el número de fax, el recuento de páginas, los resultados y una imagen abreviada del fax.

Al recibir un fax en un equipo conectado al dispositivo multifuncional, el fax contiene un enlace **Ver**. Al hacer clic en dicho enlace, se abre una nueva página que proporciona información sobre el fax.

Haga clic en cualquier cabecera de las columnas del registro de recepción de faxes para ordenar la información de la columna seleccionada de manera ascendente o descendente.

La columna Resultado proporciona el estado del fax. Si no ha sido posible recibir el fax, esta columna describe la razón del error.

NOTA: Debe hacer clic en **Aplicar** para que se realicen los cambios.

Compra de consumibles

Este botón, que se encuentra en la parte superior de cada página, proporciona un enlace a un sitio web en el que puede solicitar consumibles de repuesto. Necesita acceso a Internet para utilizar esta función.

Otros enlaces

Esta sección contiene enlaces que le conectan a Internet. Para utilizar estos enlaces, debe tener acceso a Internet. Si utiliza una conexión telefónica y no realizó la conexión al abrir HP Toolbox, deberá conectarse para poder visitar estos sitios web. Al conectarse, puede que tenga que cerrar HP Toolbox y volver a abrirlo.

- **Asist. instantánea HP**. Proporciona conexión al sitio web de asistencia instantánea de HP.
- **Soporte del producto**. Proporciona conexión al sitio de asistencia del producto, en el que puede buscar ayuda para solucionar problemas concretos.
- **Comprar consumibles**. Solicita consumibles en el sitio web de HP.
- **Registro del producto**. Proporciona conexión al sitio web de registro de los productos HP.

Uso del servidor Web incorporado de HP (sólo Serie M1210)

Use el servidor Web incorporado de HP (EWS) para ver el estado del producto y de la red y para administrar las funciones de impresión desde un equipo.

- Ver información el estado del producto
- Determinar la vida útil restante de todos los suministros y solicitar otros nuevos.
- Ver y cambiar los valores de configuración predeterminados del producto
- Ver y modificar la configuración de red.

No es necesario instalar ningún software en el equipo. Sólo se necesita disponer de uno de los siguientes exploradores web compatibles:

- Internet Explorer 6.0 (o posteriores)
- Firefox 1.0 (o posteriores)
- Mozilla 1.6 (o posteriores)
- Opera 7.0 (o posteriores)
- Safari 1.2 (o posteriores)
- Konqueror 3.2 (o posteriores)

El servidor Web incorporado de HP funciona cuando el producto está conectado a una red basada en TCP/IP. El servidor Web incorporado de HP no es compatible con conexiones basadas en IPX o conexiones USB directas.

NOTA: No es necesario tener acceso a Internet para abrir y utilizar el servidor Web incorporado de HP. No obstante, si hace clic en un enlace en cualquiera de las páginas, deberá tener acceso a Internet para ir al sitio asociado con el enlace.

Apertura del servidor Web incorporado HP

Para abrir el servidor Web incorporado de HP, escriba la dirección IP o el nombre de host del producto en el campo de dirección de un explorador Web compatible. Para localizar la dirección IP o el nombre del host, imprima una página de configuración.

NOTA: Si se produce un error al abrir el servidor Web incorporado de HP, compruebe que la configuración del proxy sea correcta para su red.

SUGERENCIA: Después de abrir el URL, puede guardarlo como marcador para volver a acceder a él rápidamente en el futuro.

Funciones

Ficha Información

El grupo de páginas de Información se compone de las siguientes páginas.

- **Estado del dispositivo** muestra el estado de la impresora y de los consumibles HP.
- **Configuración del dispositivo** muestra la información disponible en la página Configuración.
- **Estado de consumibles** muestra el estado de los consumibles de HP y ofrece los números de referencia. Para solicitar nuevos consumibles, haga clic en **Pedido de suministros** en la parte superior derecha de la ventana.
- **Resumen de red** muestra la información disponible en la página **Resumen de red**.

Ficha Configuración

Utilice esta ficha para configurar el producto desde el equipo. Si este producto está en red, consulte siempre con el administrador del producto antes de cambiar la configuración en esta ficha.

La ficha **Configuraciones** contiene la página de **Impresión** donde puede ver y cambiar las configuraciones predeterminadas del trabajo de impresión.

Ficha Conexión en red

Los administradores de red pueden utilizar esta ficha para controlar la configuración de red del producto cuando esté conectado a una red IP.

Ficha HP Smart Install

NOTA: Esta ficha sólo es compatible con Windows.

Utilice esta ficha para instalar el controlador y el software del producto en un equipo. Haga clic en el botón **Descargar** para comenzar el proceso de instalación, y luego siga las instrucciones en pantalla para finalizar el proceso.

Enlaces

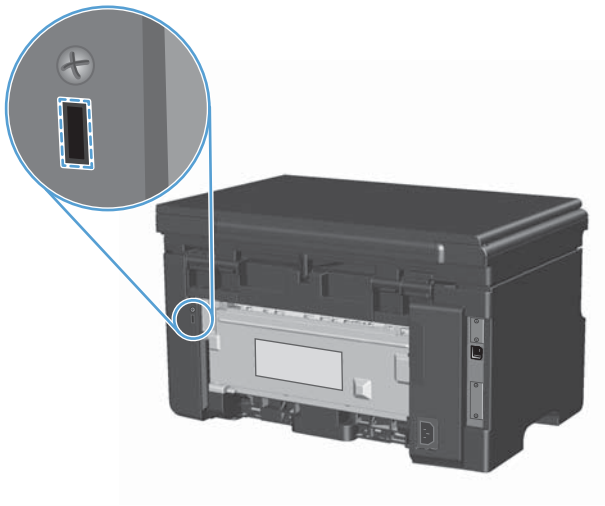
Los enlaces están ubicados en la parte superior derecha de las páginas de estado. Debe tener acceso a Internet para utilizar estos enlaces. Si utiliza un acceso telefónico a redes y no se ha conectado al abrir por primera vez el servidor Web incorporado de HP, deberá establecer la conexión previamente para visitar estos sitios Web. Para conectarse, es posible que tenga que cerrar el servidor Web incorporado de HP y volver a abrirlo.

- **Comprar consumibles**. Haga clic en este enlace para conectarse al sitio web Sure Supply y solicitar consumibles genuinos de HP distribuidos por HP o por un revendedor de su elección.
- **Soporte**. Se conecta al sitio de soporte del producto. Puede buscar ayuda relativa a temas generales.

Funciones de seguridad del producto

Bloqueo del formateador

1. El área del formateador, en la parte posterior del producto, tiene una ranura que puede utilizar para adjuntar un cable de seguridad. Si se bloquea el formateador, se evitará que alguien quite componentes de valor del mismo.



Configuraciones de ahorro

Impresión con EconoMode

Este producto cuenta con la opción EconoMode para imprimir borradores de documentos. Con EconoMode se usa menos tóner y desciende el coste por página. Sin embargo, usar EconoMode también puede reducir la calidad de impresión.

HP no recomienda el uso constante de EconoMode. Si se utiliza EconoMode constantemente es posible que la duración del cartucho de tóner sea mayor que la de las piezas mecánicas del cartucho de impresión. Si en estas circunstancias la calidad de impresión comienza a disminuir, deberá instalar un nuevo cartucho de impresión, incluso en caso de que el cartucho de tóner aún no se haya agotado.

1. En el menú **Archivo** del programa de software, haga clic en **Imprimir**.
2. Seleccione el producto y haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**.
3. Haga clic en la pestaña **Papel/Calidad**.
4. Haga clic en la casilla de verificación **EconoMode**.

Modo de Apagado automático

El Apagado automático es una función de ahorro de energía de este producto. Después de un período de tiempo especificado por el usuario, el producto automáticamente reduce su consumo de energía (Apagado automático). El producto vuelve al estado listo cuando se pulsa un botón o se recibe un trabajo de impresión.

Cambio del tiempo de retraso del Apagado automático

Es posible cambiar la cantidad de tiempo que el producto permanece en espera (retraso de Apagado automático) antes de entrar en modo de Apagado automático.

NOTA: El valor predeterminado del retraso de Apagado automático es 15 minutos.

1. Utilice el controlador de la impresora para cambiar los parámetros predeterminados. Siga el procedimiento correspondiente, dependiendo del sistema operativo que utilice.

   Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (con la vista predeterminada del menú Inicio)

   a. Haga clic en **Inicio** y luego haga clic en **Impresoras y faxes**.

   b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.

   c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (usando la vista clásica del menú Inicio)

a. Haga clic en **Inicio**, **Configuraciones** y luego en **Impresoras**.

b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.

c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

Windows Vista

a. Haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y luego en la categoría de **Hardware y sonido** haga clic en **Impresora**.

b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.

c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

Mac OS X 10.4

a. En el menú Apple , haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**.

b. Haga clic en el botón **Configurar impresora**.

Mac OS X 10.5 y 10.6

a. En el menú Apple , haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**.

b. Seleccione el producto en la parte izquierda de la ventana.

c. Haga clic en el botón **Opciones y recambios**.

d. Haga clic en la pestaña **Controlador**.

2. Seleccione el retraso de Apagado automático desde la lista desplegable **Apagado automático**.

NOTA: La configuración cambiada no entrará en efecto hasta que se envíe un trabajo de impresión al producto.

Gestión de consumibles y accesorios

El correcto uso, almacenamiento y control del cartucho de impresión puede ayudar garantizar la alta calidad de la impresión.

Impresión cuando un cartucho alcanza el final de su vida útil estimada

Cuando un cartucho de impresión llega al final de su vida útil estimada, se enciende la luz tóner del panel de control del producto. No es necesario que sustituya el consumible en ese momento, a no ser que la calidad de impresión no resulte aceptable. Cuando un consumible llega a este estado, termina la garantía de protección premium de HP del consumible.

Gestión de cartuchos de impresión

Almacenamiento del cartucho de impresión

No extraiga el cartucho de impresión de su embalaje a no ser que vaya a utilizarlo de inmediato.

PRECAUCIÓN: Para evitar que se dañe el cartucho de impresión, no lo exponga a la luz durante más de unos pocos minutos.

Política de HP con respecto a los cartuchos de impresión que no son de HP

Hewlett-Packard Company no recomienda el uso de cartuchos de impresión que no sean de HP, ya sean nuevos o reacondicionados.

NOTA: Los daños provocados por cartuchos de impresión que no sean de HP, no están cubiertos por la garantía ni los contratos de servicio de HP.

Teléfono y sitio Web contra fraudes de HP

Llame al teléfono contra fraudes de HP (1-877-219-3183; llamada gratuita en Norteamérica) o vaya al sitio Web www.hp.com/go/anticounterfeit si instala un cartucho de impresión HP y el mensaje del panel de control indica que no es de HP. HP le ayudará a determinar si se trata de un cartucho original y le indicará los pasos que debe seguir para resolver el problema.

Es posible que el cartucho de impresión no sea un cartucho original de HP si observa lo siguiente:

- Si experimenta un gran número de dificultades con el cartucho de impresión.
- Si el cartucho parece diferente (por ejemplo, si le falta la lengüeta naranja o el embalaje es diferente al habitual de HP).

Reciclaje de consumibles

Para reciclar un cartucho de impresión HP original, coloque el cartucho usado en la caja en la cual venía el nuevo cartucho. Use la etiqueta de devolución adjunta para enviar el suministro a HP para

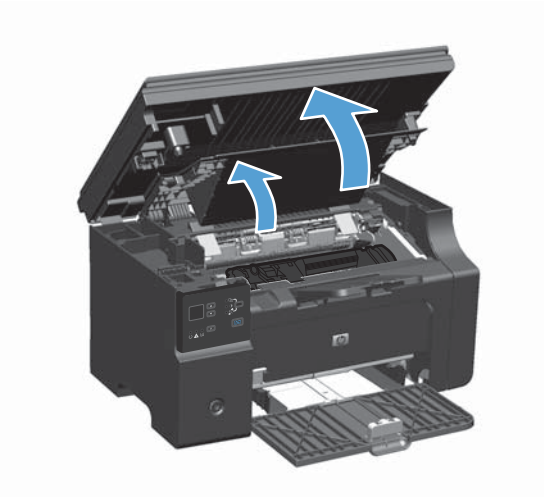
reciclaje. Para obtener información detallada, consulte la guía de reciclaje que se incluye con cada suministro HP nuevo.

Instrucciones de reemplazo

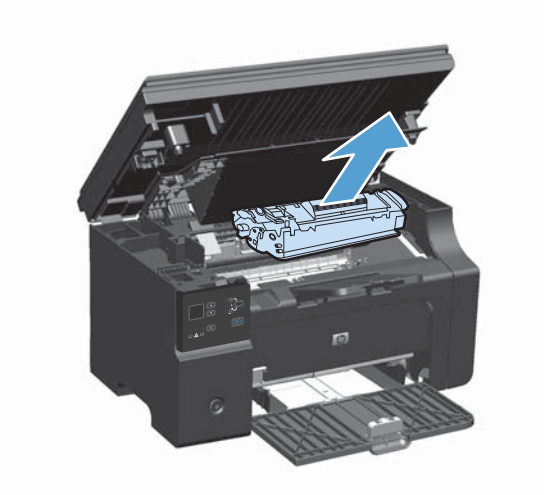
Redistribución del tóner

Cuando queda una pequeña cantidad de tóner en el cartucho de impresión, las áreas atenuadas o claras podrían aparecer en la página impresa. Puede mejorar de manera temporal la calidad de impresión si redistribuye el tóner.

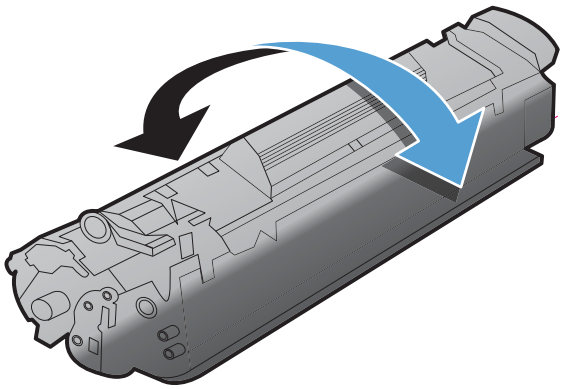
1. Levante el conjunto del escáner y abra la puerta del cartucho de impresión.



2. Retire el cartucho de impresión.

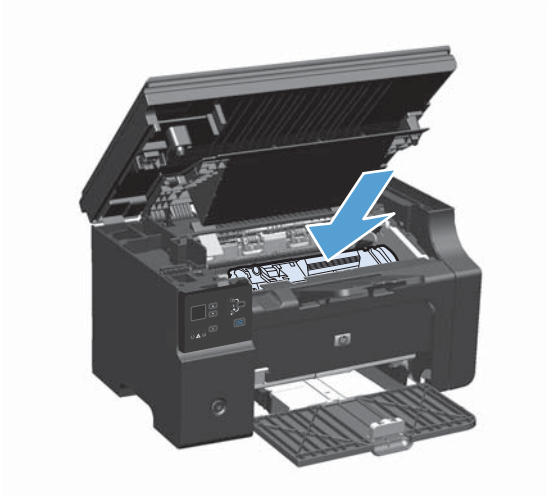


3. Para redistribuir el tóner, agite con cuidado el cartucho de impresión de un lado a otro.

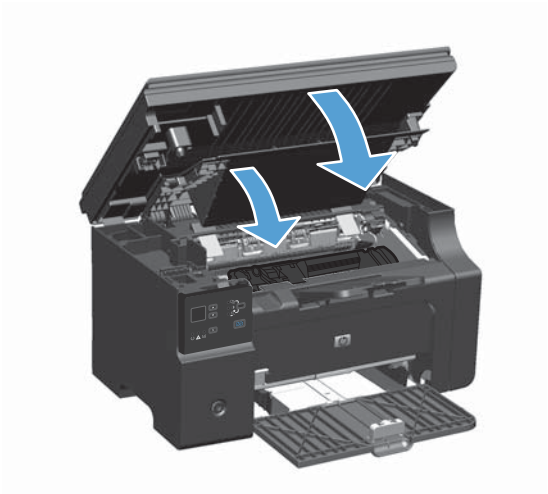


⚠ **PRECAUCIÓN:** Si cae tóner en su ropa, límpielo con un paño seco y lave la ropa en agua fría. *El agua caliente fija el tóner en el tejido.*

4. Instale el cartucho de impresión.



5. Cierre la puerta del cartucho de impresión y el conjunto del escáner.

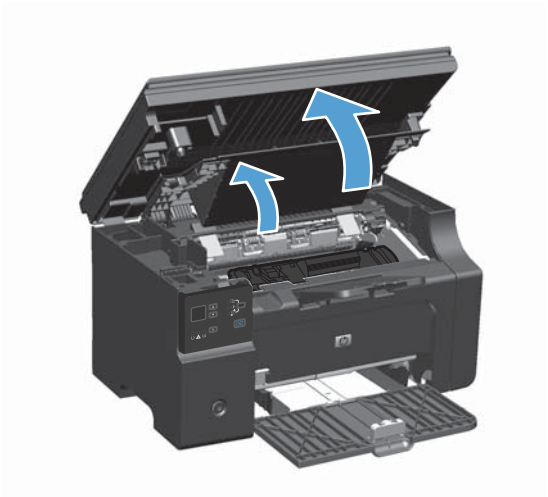


Si la impresión continúa siendo demasiado clara, instale un nuevo cartucho de impresión.

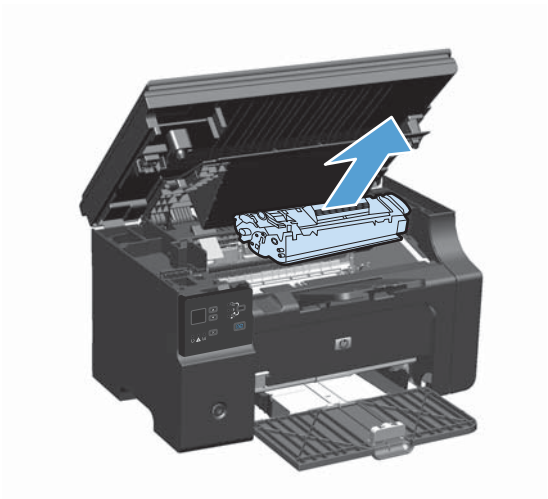
Sustitución del cartucho de impresión

Cuando un cartucho de impresión se acerca al término de su vida útil, puede continuar imprimiendo con el cartucho actual hasta que la redistribución del tóner ya no produzca impresiones de calidad aceptable.

1. Levante el conjunto del escáner y abra la puerta del cartucho de impresión.

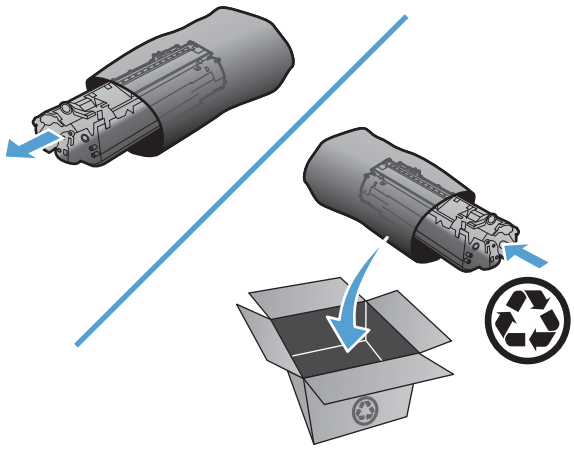


2. Retire el antiguo cartucho de impresión.

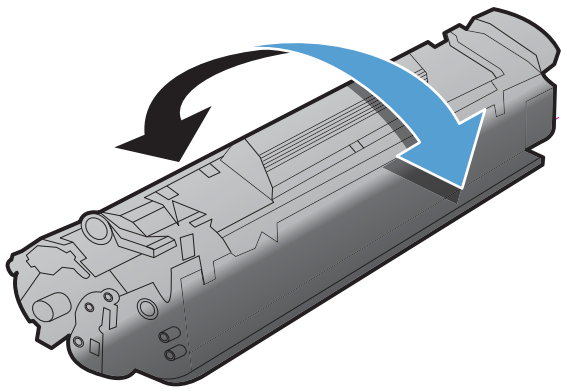


3. Extraiga el cartucho de impresión nuevo de su embalaje. Guarde el cartucho usado en la bolsa y la caja para reciclarlo.

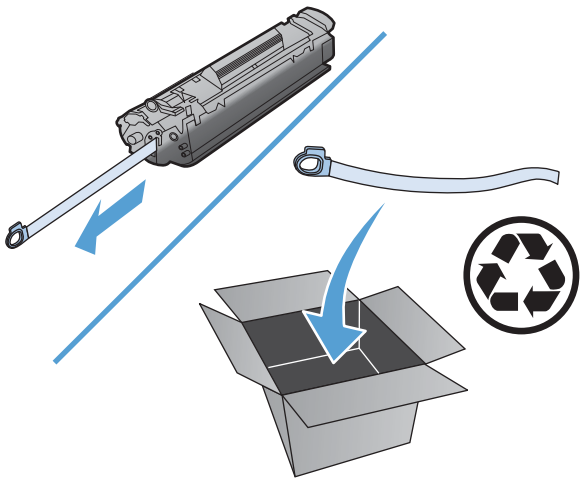
   PRECAUCIÓN: Para evitar dañar el cartucho de impresión, tómelo de los extremos. No toque el obturador del cartucho o la superficie del rodillo.



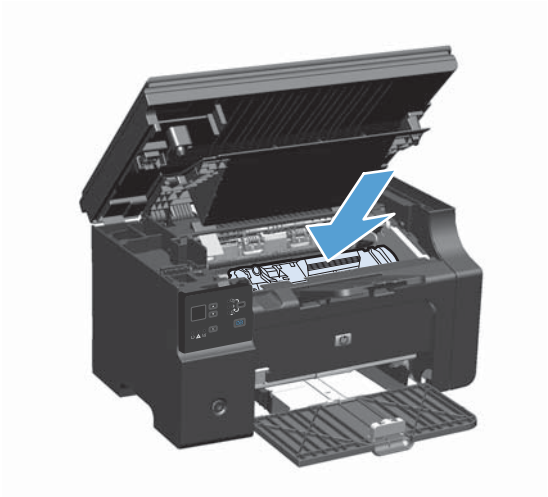
4. Tome ambos lados del cartucho de impresión y agítelo con cuidado para que el tóner se distribuya uniformemente en su interior.



5. Doble la lengüeta del lado izquierdo del cartucho hasta que se suelte, y luego tire de ella hasta sacar toda la cinta del cartucho. Coloque la lengüeta y la cinta en la caja del cartucho de impresión para enviarla a reciclar.

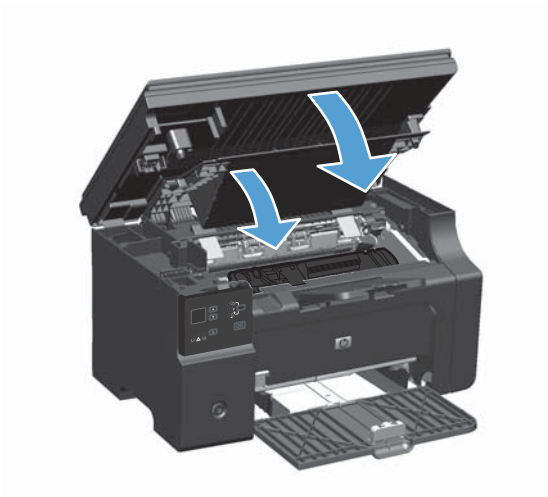


6. Instale el cartucho de impresión.



7. Cierre la puerta del cartucho de impresión y el conjunto del escáner.

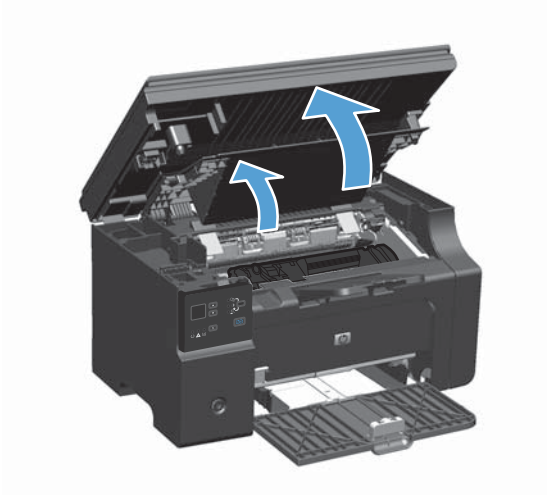
   PRECAUCIÓN: Si cae tóner en su ropa, límpielo con un paño seco y lave la ropa en agua fría. *El agua caliente fija el tóner en el tejido.*



Sustitución del rodillo de recogida

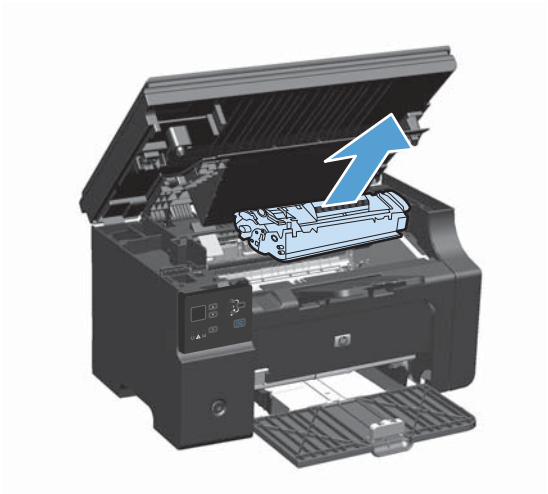
El rodillo de recogida se desgasta con el uso normal. El uso de papel de mala calidad puede causar que el rodillo de recogida se desgaste con más frecuencia. Si habitualmente el producto no recoge las hojas de papel, es posible que tenga que limpiar o sustituir el rodillo de recogida.

1. Levante el conjunto del escáner y abra la puerta del cartucho de impresión.

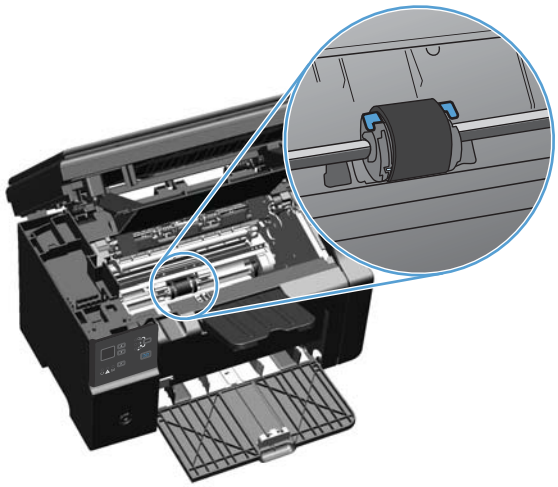


2. Retire el cartucho de impresión.

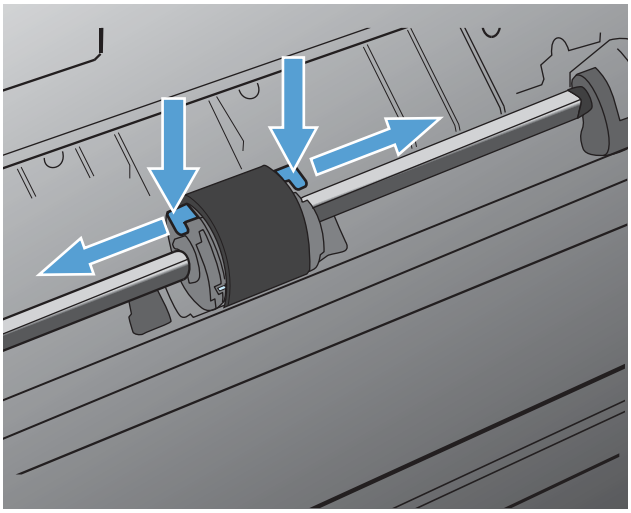
PRECAUCIÓN: Para evitar dañar el cartucho de impresión, evite su exposición a la luz directa. Cubra el cartucho de impresión con una hoja de papel.



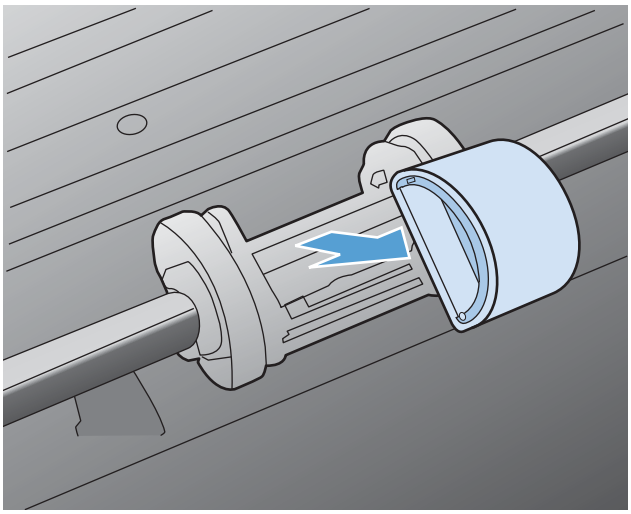
3. Localice el rodillo de recogida.



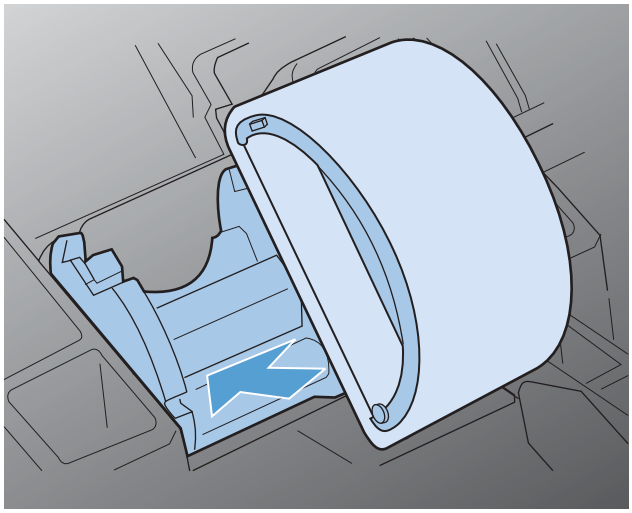
4. Libere las pequeñas lengüetas blancas ubicadas a cada lado del rodillo de recogida y gire el rodillo hacia delante.



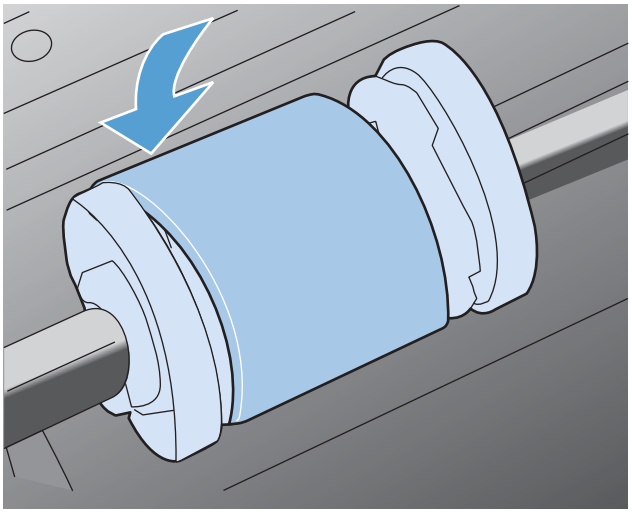
5. Con cuidado, tire hacia arriba del rodillo de recogida para extraerlo.



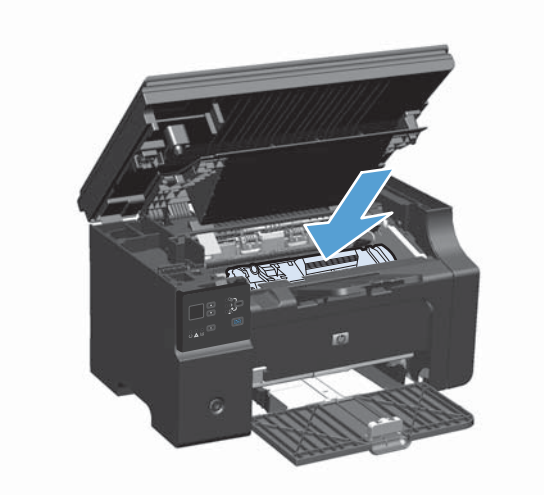
6. Coloque el nuevo rodillo de recogida en la ranura. Las ranuras circular y rectangular ubicadas a cada lado evitan la instalación incorrecta del rodillo.



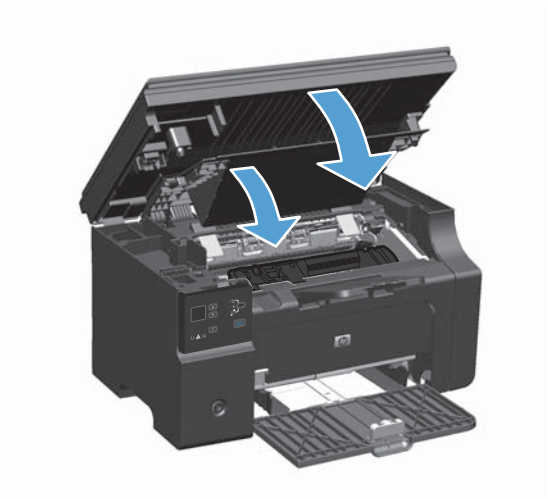
7. Gire la parte superior del nuevo rodillo de recogida hacia fuera hasta que ambos lados encajen en su sitio.



8. Instale el cartucho de impresión.



9. Cierre la puerta del cartucho de impresión y el conjunto del escáner.



Sustitución de la placa de separación

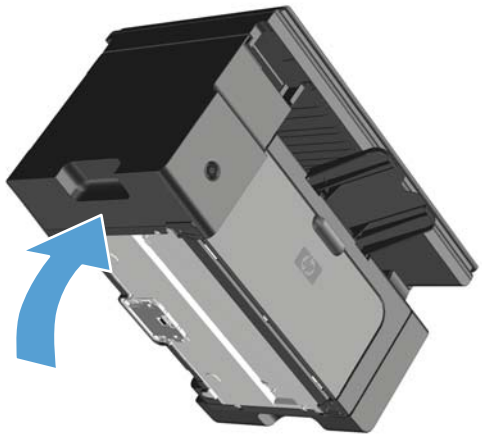
La placa de separación se desgasta con el uso normal. El uso de papel de mala calidad puede causar que la placa de separación se desgaste con más frecuencia. Si habitualmente el producto extrae varias hojas de papel a la vez, es posible que tenga que limpiar o sustituir la placa de separación.

NOTA: Antes de cambiar la placa de separación de la impresora, limpie el rodillo de recogida.

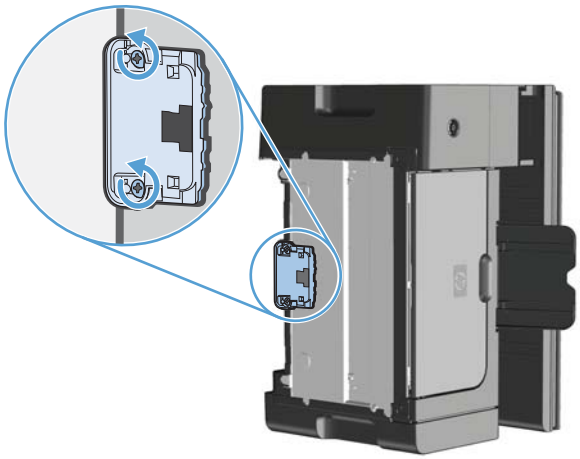
¡ADVERTENCIA! Antes de cambiar la placa de separación, apague el producto, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y espere a que el producto se enfríe.

1. Desconecte el cable de alimentación del producto.
2. Retire el papel y cierre la bandeja de entrada. Ponga el producto sobre su lateral.

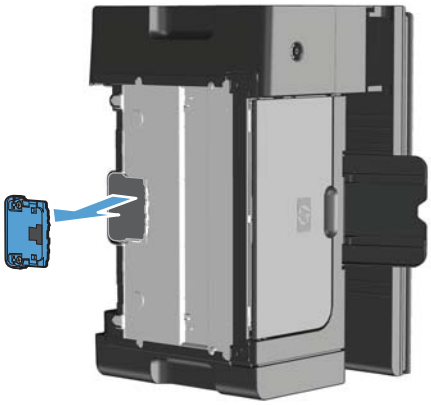
PRECAUCIÓN: El conjunto del escáner se abre cuando el producto está en esta posición.



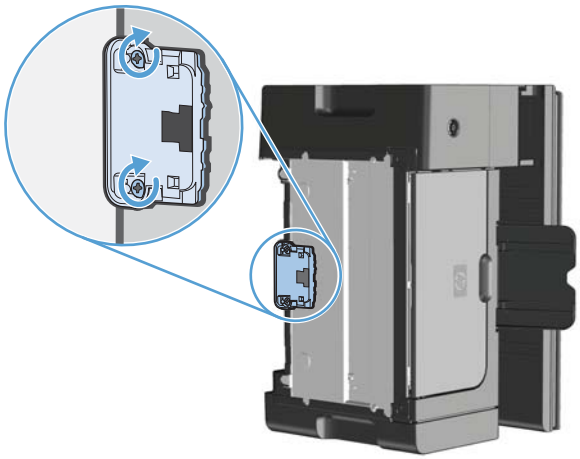
3. En la parte de atrás, destornille los dos tornillos que afirman la placa de separación.



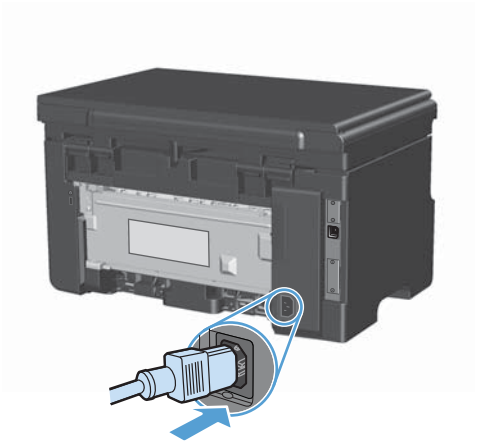
4. Retire la placa de separación.



5. Coloque la nueva placa de separación y atorníllela en su posición correcta.



6. Coloque el producto en su posición correcta, vuelva a conectar el cable de alimentación y, a continuación, encienda el producto.



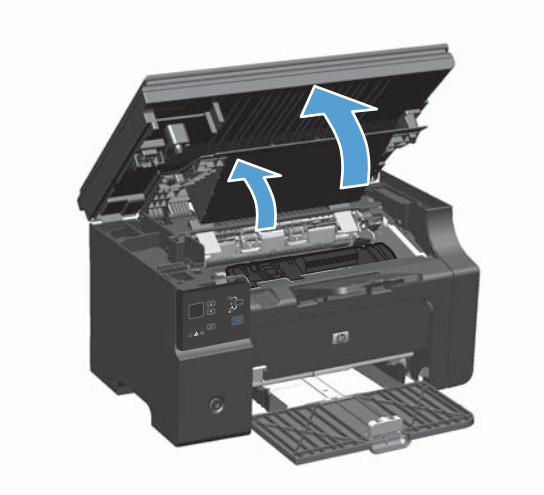
Limpieza del producto

Limpieza del rodillo de recogida

Si desea limpiar el rodillo de recogida antes de reemplazarlo, siga las instrucciones que se proporcionan a continuación:

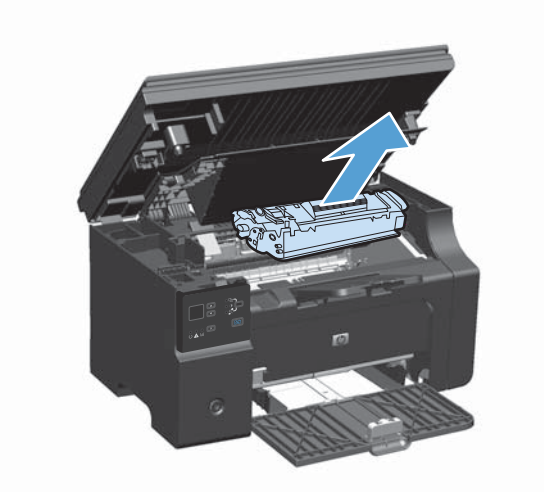
⚠ **¡ADVERTENCIA!** Antes de limpiar el rodillo de recogida, apague el producto, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y espere a que el producto se enfríe.

1. Levante el conjunto del escáner y abra la puerta del cartucho de impresión.

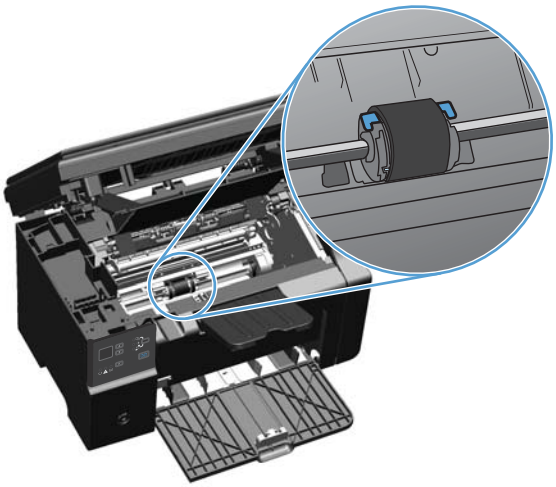


2. Retire el cartucho de impresión.

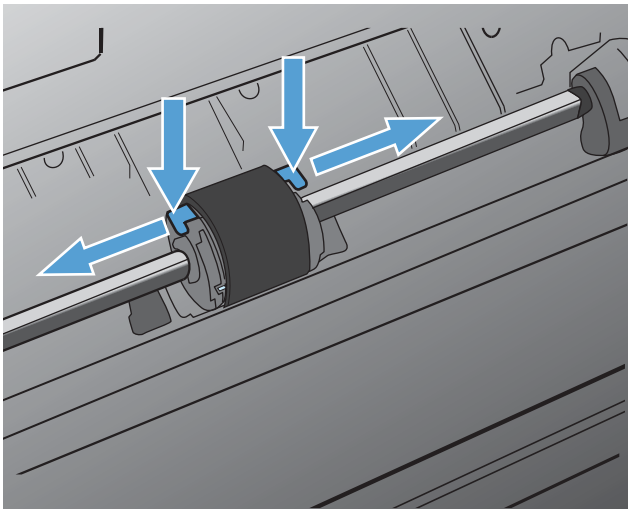
⚠ **PRECAUCIÓN:** Para evitar dañar el cartucho de impresión, evite su exposición a la luz directa. Cubra el cartucho de impresión con una hoja de papel.



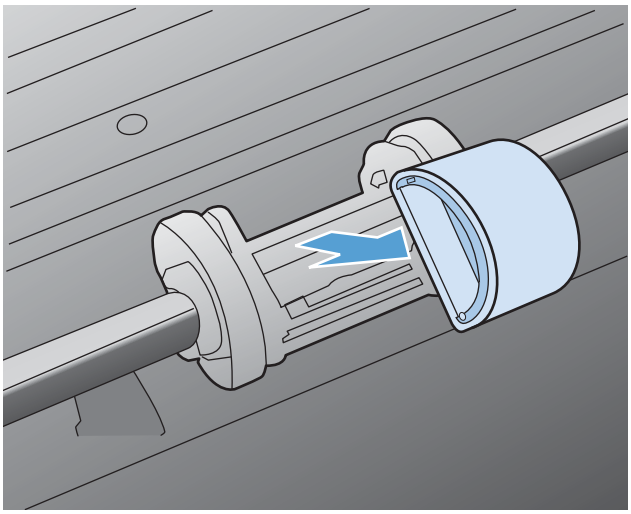
3. Localice el rodillo de recogida.



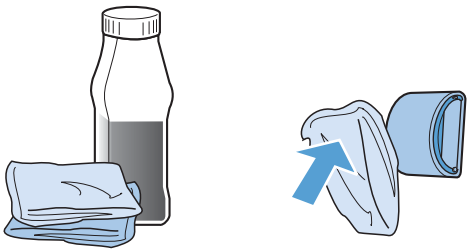
4. Libere las pequeñas lengüetas blancas ubicadas a cada lado del rodillo de recogida y gire el rodillo hacia delante.



5. Con cuidado, tire hacia arriba del rodillo de recogida para extraerlo.



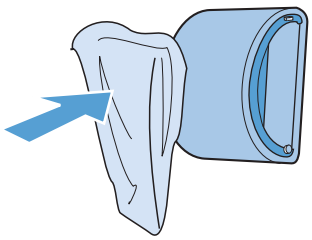
6. Humedezca en alcohol isopropilo un paño que no desprenda pelusa y utilícelo para limpiar el rodillo.



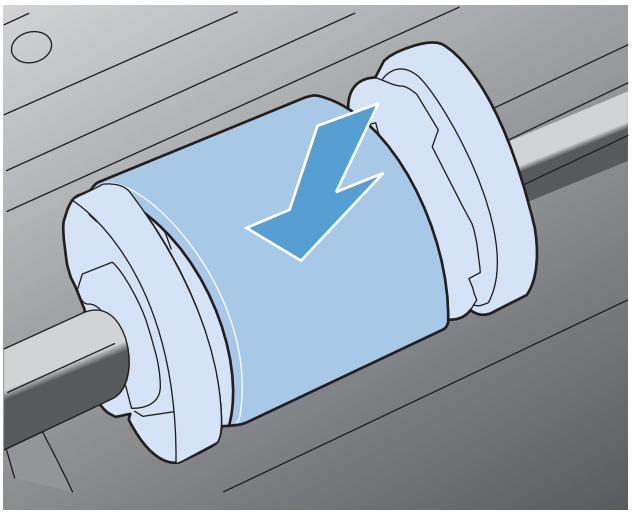
¡ADVERTENCIA! El alcohol es inflamable. Mantenga el alcohol y las prendas de ropa fuera del alcance de las llamas. Antes de que cierre el producto y conecte el cable de alimentación, deje que el alcohol se seque completamente.

NOTA: En ciertas áreas de California, las normas de control de contaminación del aire restringen el uso de Alcohol isopropílico (IPA) como un agente de limpieza. En dichas áreas, ignore las recomendaciones anteriores y para limpiar el rodillo de recogida use una tela seca humedecida en agua que no arroje pelusas.

7. Con un paño seco que no desprenda pelusa, limpie el rodillo de recogida para quitar las partículas de suciedad esparcidas.



8. Deje que el rodillo de limpieza se seque completamente antes de volver a instalarlo en el producto.



9. Vuelva a conectar el cable de alimentación.

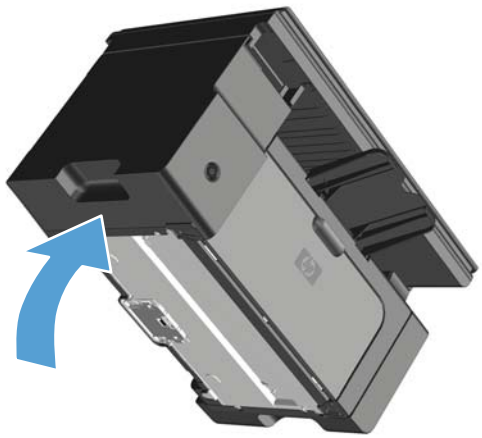
Limpieza de la placa de separación

La placa de separación se desgasta con el uso normal. El uso de papel de mala calidad puede causar que la placa de separación se desgaste con más frecuencia. Si habitualmente el producto extrae varias hojas de papel a la vez, es posible que tenga que limpiar o sustituir la placa de separación.

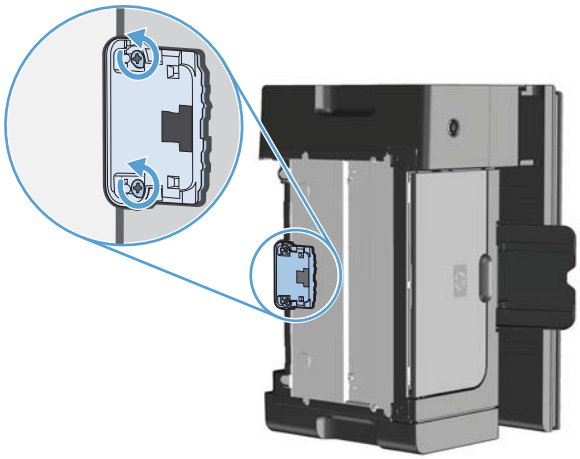
⚠ **¡ADVERTENCIA!** Antes de limpiar la placa de separación, apague el producto, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y espere a que el producto se enfríe.

1. Desconecte el cable de alimentación del producto.
2. Retire el papel y cierre la bandeja de entrada. Ponga el producto sobre su lateral.

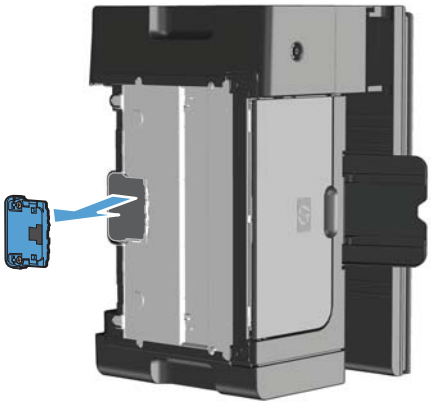
⚠ **PRECAUCIÓN:** El conjunto del escáner se abre cuando el producto está en esta posición.



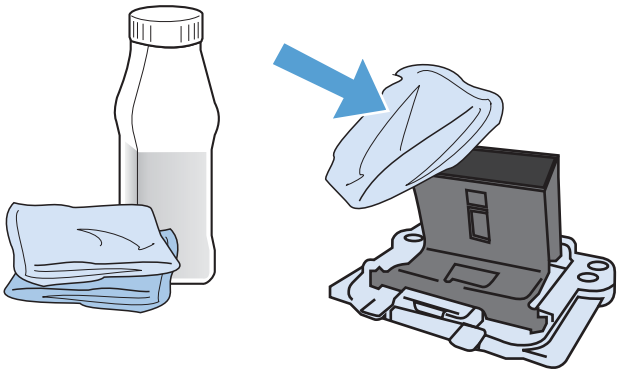
3. En la parte de atrás, destornille los dos tornillos que afirman la placa de separación.



4. Retire la placa de separación.



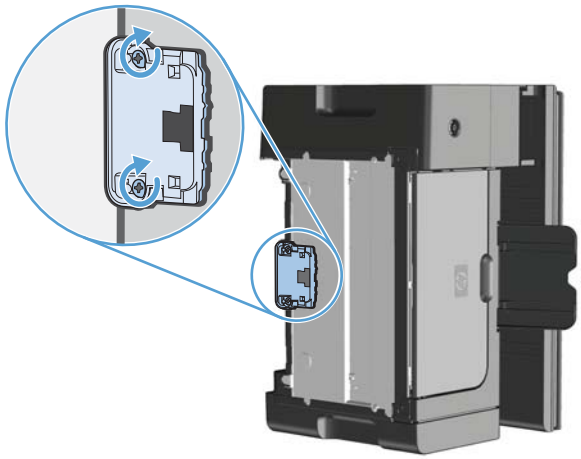
5. Aplique un poco de alcohol isopropílico en un paño que no suelte pelusa y limpie la placa de separación. Utilice un paño seco que no suelte pelusa para eliminar la suciedad que se ha desprendido y espere a que se seque la placa de separación.



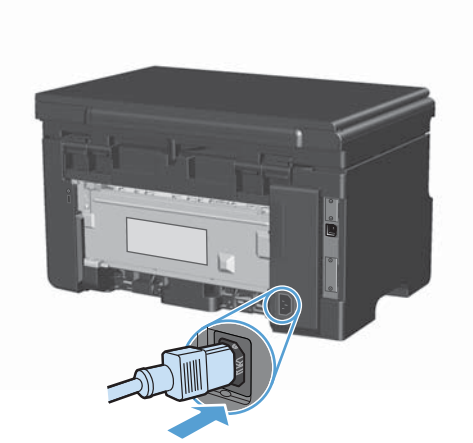
¡ADVERTENCIA! El alcohol es inflamable. Mantenga el alcohol y las prendas de ropa fuera del alcance de las llamas. Antes de que cierre el producto y conecte el cable de alimentación, deje que el alcohol se seque completamente.

NOTA: En ciertas áreas de California, las normas de control de contaminación del aire restringen el uso de Alcohol isopropílico (IPA) como un agente de limpieza. En dichas áreas, ignore las recomendaciones anteriores y para limpiar el rodillo de recogida use una tela seca humedecida en agua que no arroje pelusas.

6. Inserte la placa de separación limpia y atorníllela en su lugar.

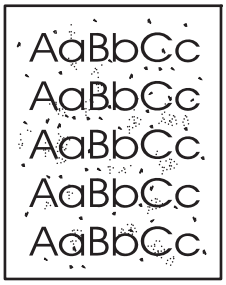


7. Coloque el producto en su posición correcta, vuelva a conectar el cable de alimentación y, a continuación, encienda el producto.



Limpieza de la ruta del papel

Si observa puntos o pequeñas manchas de tóner en las hojas impresas, limpie la ruta del papel. En este proceso, se utiliza una transparencia para eliminar el polvo y los restos de tóner de la ruta del papel. No utilice papel Bond o rugoso.



NOTA: Utilice una hoja de transparencia para obtener los mejores resultados. Si no tiene transparencias, puede utilizar soporte de calidad para fotocopiadora (60 a 163 g/m^2) de superficie lisa.

1. Asegúrese de que la impresora esté inactiva y que la luz Preparada ◯ esté encendida.
2. Cargue los soportes en la bandeja de entrada.
3. Utilice el controlador de la impresora para procesar la página de limpieza. Siga el procedimiento correspondiente, dependiendo del sistema operativo que utilice.

   Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (con la vista predeterminada del menú Inicio)

   a. Haga clic en **Inicio** y luego haga clic en **Impresoras y faxes**.

   b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.

   c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (usando la vista clásica del menú Inicio)

a. Haga clic en **Inicio**, **Configuraciones** y luego en **Impresoras**.

b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.

c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

Windows Vista

a. Haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y luego en la categoría de **Hardware y sonido** haga clic en **Impresora**.

b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.

c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

Mac OS X 10.4

a. En el menú Apple , haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**.

b. Haga clic en el botón **Configurar impresora**.

Mac OS X 10.5 y 10.6

a. En el menú Apple , haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**.

b. Seleccione el producto en la parte izquierda de la ventana.

c. Haga clic en el botón **Opciones y recambios**.

d. Haga clic en la pestaña **Controlador**.

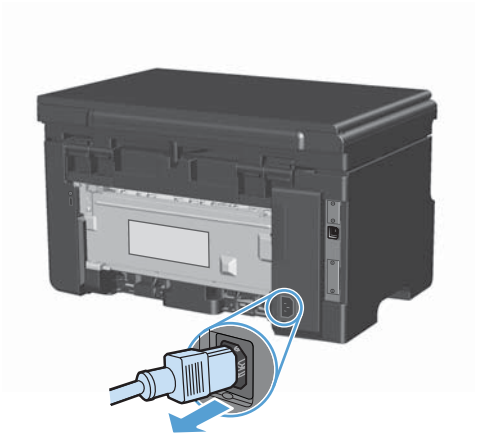
4. En el área de **Página limpiadora**, haga clic en el botón **Iniciar** para procesar la página limpiadora.

NOTA: El proceso de limpieza tarda alrededor de 2 minutos. La página limpiadora se detendrá periódicamente durante el proceso de limpieza. No apague la impresora hasta que el proceso de limpieza haya finalizado. Es posible que deba repetir el proceso varias veces para limpiar completamente la impresora.

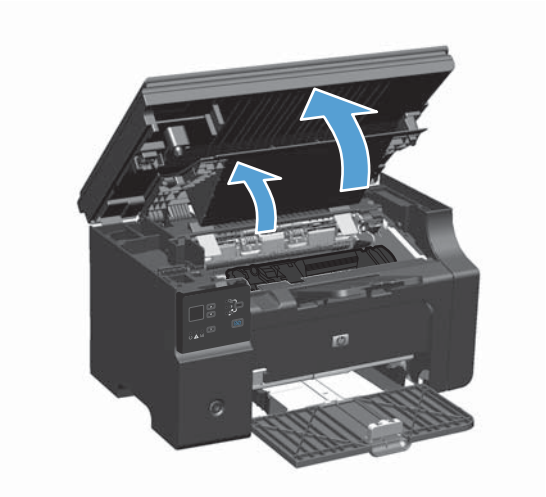
Limpieza del área del cartucho de impresión

No es necesario limpiar el área del cartucho de impresión con mucha frecuencia. Sin embargo, su limpieza puede mejorar la calidad de las hojas impresas.

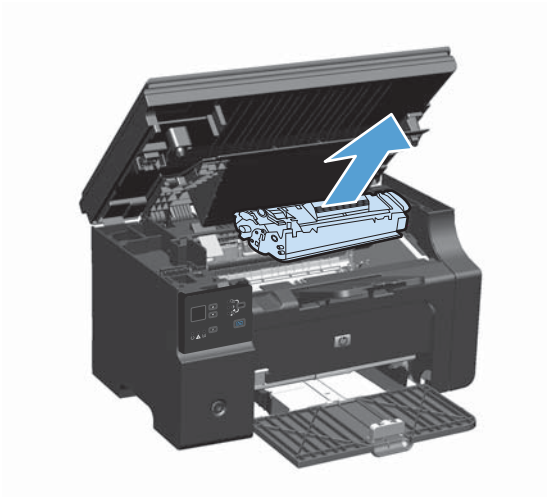
1. Desconecte el cable de alimentación del producto.



2. Levante el conjunto del escáner y abra la puerta del cartucho de impresión.



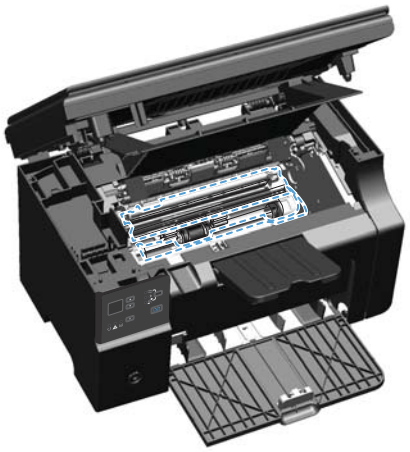
3. Retire el cartucho de impresión.



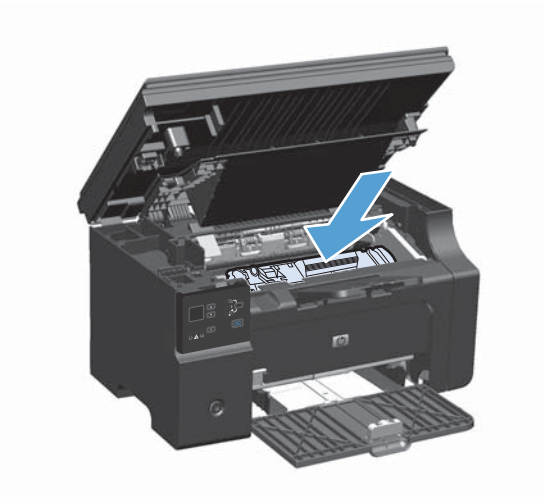
PRECAUCIÓN: No toque el rodillo negro esponjado de transferencia situado dentro del producto. Si lo hace, puede dañar el producto.

PRECAUCIÓN: Para evitar dañar el cartucho de impresión, no lo exponga a la luz directa. Cúbralo con un papel.

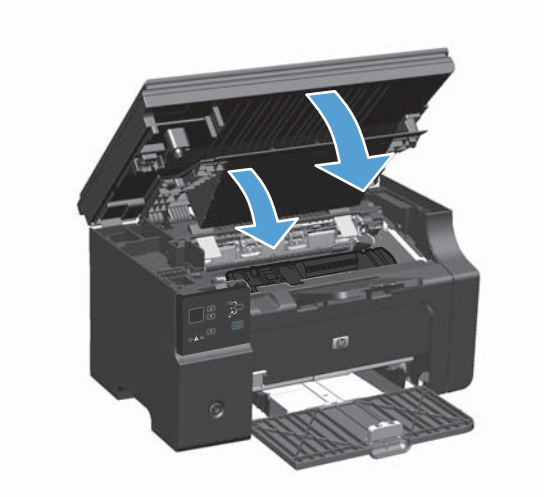
4. Con un paño seco que no desprenda pelusa, limpie los residuos del área de la ruta del papel y la cavidad del cartucho de impresión.



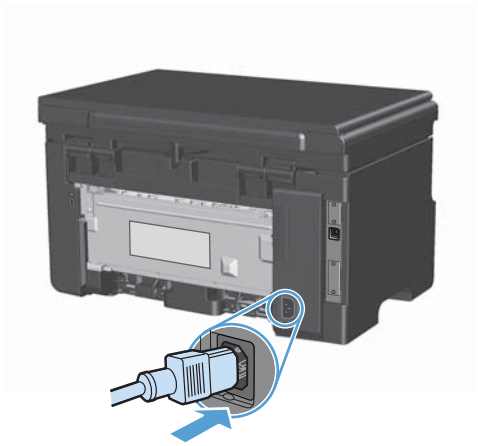
5. Instale el cartucho de impresión.



6. Cierre la puerta del cartucho de impresión y el conjunto del escáner.



7. Vuelva a conectar el cable de alimentación.



8. Imprima unas cuantas páginas para limpiar los residuos de tóner del producto.

Limpie el exterior.

Utilice un paño suave, húmedo y que no deje pelusa para limpiar el polvo y las manchas del exterior del dispositivo.

Limpieza de la banda del cristal del escáner y la placa

Al cabo de un tiempo, pueden acumularse motas de polvo o restos en el cristal del escáner y la superficie de plástico blanca, lo que perjudicaría el rendimiento. Siga este proceso para limpiar el cristal del escáner y la superficie de plástico blanca.

1. Utilice el interruptor de encendido para apagar el producto y desenchufe el cable de alimentación de la toma.
2. Abra la tapa del escáner.

3. Limpie el cristal del escáner y la superficie de plástico blanca con un paño suave o una esponja ligeramente humedecida con un producto limpiacristales no abrasivo.

⚠ **PRECAUCIÓN:** No utilice abrasivos, acetona, benceno, amoníaco, alcohol etílico o tetracloruro de carbono en ninguna parte del producto, ya que pueden dañarlo. No derrame líquidos directamente sobre el cristal o la placa. Se pueden filtrar y dañar el producto.

4. Seque el cristal y la superficie de plástico blanca con una esponja de celulosa o gamuza para evitar dejar pelusa.

5. Enchufe el producto y utilice el interruptor de encendido para encender el producto.

Actualizaciones del producto

Las instrucciones de actualización e instalación de software y firmware están disponibles en www.hp.com/support/ljm1130series o www.hp.com/support/ljm1210series. Haga clic en **Descargas y controladores**, haga clic en el sistema operativo y luego seleccione la descarga para el producto.

12 Solución de problemas

- Solución de problemas generales
- Restablecimiento de los valores predeterminados de fábrica (sólo Serie M1210)
- Interpretación de los patrones de luz del panel de control (sólo Serie M1130)
- Interpretación de los mensajes del panel de control (sólo Serie M1210)
- Eliminación de atascos
- Solución de problemas de manejo del papel
- Solución de problemas de calidad de imagen
- Solución de problemas de rendimiento
- Solución de problemas de conectividad
- Solución de problemas de software

Solución de problemas generales

Si el producto no responde de manera correcta, lleve a cabo en orden los pasos de la lista de comprobación siguiente. Si el producto se detiene en un paso, siga las sugerencias de solución de problemas correspondientes. Si un determinado paso soluciona el problema, ignore el resto de los pasos de la lista de comprobación.

Lista de comprobación de solución de problemas

1. Asegúrese de que el producto esté correctamente configurado.

   a. Pulse el botón de encendido para encender el producto o para desactivar el modo de Apagado automático.

   b. Compruebe las conexiones del cable de alimentación eléctrica.

   c. Asegúrese que el voltaje de la línea sea el adecuado a la configuración eléctrica del producto. (Consulte la etiqueta en la parte posterior del producto para ver la necesidad voltaica.) Si utiliza una regleta de conexiones con un voltaje fuera de las especificaciones, conecte el producto directamente a la pared. Si ya está conectado a la pared, inténtelo con una toma de corriente distinta.

   d. Si ninguna de estas medidas soluciona el problema, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de HP

2. Compruebe los cables.

   a. Compruebe la conexión del cable entre el producto y el equipo. Asegúrese de que esté bien conectado.

   b. Asegúrese de que el cable no esté defectuoso. Si es posible, pruebe con otro distinto.

   c. Compruebe la conexión de red (sólo Serie M1210): Asegúrese de que la luz de red esté encendida. La luz de red se encuentra junto al puerto de red en la parte posterior del producto.

   Si el producto aún no puede conectarse a la red, desinstálelo y vuelva a instalarlo. Si el error persiste, póngase en contacto un administrador de red.

3. Serie M1130: Compruebe si hay encendida alguna luz del panel de control.

   Serie M1210: Compruebe si aparecen mensajes en el panel de control.

4. Asegúrese de que el papel que está utilizado cumpla con las especificaciones.

5. Asegúrese de que el papel se cargue correctamente en la bandeja de entrada.

6. Asegúrese de que el software del producto esté correctamente instalado.

7. Compruebe si tiene instalado el controlador de la impresora de este producto y si ha seleccionado este producto en la lista de impresoras disponibles.

8. Imprima una página de configuración.

   a. Si no se imprime la página, verifique que la bandeja de entrada tenga papel.

   b. Asegúrese de que el cartucho de impresión esté correctamente instalado.

   c. Si la página se atasca en el producto, elimine el atasco.

   d. Si la calidad de impresión no es aceptable, complete los siguientes pasos:

      - Compruebe que la configuración del soporte de impresión que use sea correcta.
      - Resuelva los problemas de calidad de impresión.

9. Imprima un documento pequeño desde otro programa que haya funcionado anteriormente. Si consigue imprimir, el problema está relacionado con el programa que está utilizando. Si no se soluciona el problema (el documento no se imprime), lleve a cabo los siguientes pasos:

   a. Imprima el trabajo desde otro equipo que tenga el software del producto instalado.

   b. Revise la conexión del cable. Dirija el producto al puerto correcto o reinstale el software seleccionando el tipo de conexión que vaya a utilizar.

Factores que influyen en el rendimiento del producto

Existen varios factores que influyen en la duración de un trabajo de impresión:

- Uso de papel especial (como transparencias, papel pesado y de tamaño personalizado)
- Tiempo de procesamiento y descarga del producto
- Complejidad y tamaño de los gráficos
- Velocidad del equipo que utiliza
- La conexión USB o de red
- La configuración de E/S del producto

Restablecimiento de los valores predeterminados de fábrica (sólo Serie M1210)

Al restaurar los ajustes predeterminados de fábrica, se recuperan todos los valores predeterminados y se borran, además, el nombre de la cabecera de fax, el número de teléfono y cualquier fax almacenado en la memoria del producto.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Al restaurar los ajustes predeterminados de fábrica, se recuperan todos los valores predeterminados y se borran, además, el nombre de la cabecera de fax, el número de teléfono y cualquier fax almacenado en la memoria del producto. Este procedimiento también borra la agenda telefónica de faxes y cualquier página almacenada en la memoria. A continuación, el procedimiento reinicia automáticamente el producto.

1. En el panel de control del producto, pulse el botón Configurar 🔧.
2. Utilice los botones de flecha para seleccionar el menú **Servicio** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.
3. Utilice los botones de flecha para seleccionar la opción **Rest. predet.** y, a continuación, pulse el botón Aceptar.

   El producto se reinicia automáticamente.

Interpretación de los patrones de luz del panel de control (sólo Serie M1130)

Si el producto requiere su atención, aparece un código de error en el panel de control.

Tabla 12-1 Leyenda de las luces de estado

	Símbolo de luz apagada
	Símbolo de luz encendida
	Símbolo de luz parpadeante

Tabla 12-2 Patrones de luz del panel de control

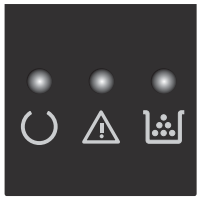
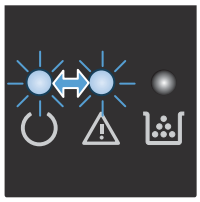
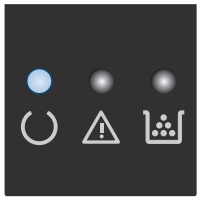
Estado de las luces	Código de error	Estado del producto	Acción
Todas las luces están apagadas. 		El producto está apagado.	Pulse el botón de alimentación para encender el producto.
Las luces Atención y Preparada parpadean. 		Las luces de estado se encienden en ciclo durante el período de inicialización del formateador cuando el producto está procesando una página de limpieza.	No es necesaria ninguna acción. Espere a que finalice el período de inicialización. El producto debe entrar al estado Preparada una vez que finalice el período de inicialización.
La luz Preparada se enciende. 		El producto se encuentra en estado Preparada.	No es necesaria ninguna acción. El producto está listo para recibir un trabajo de impresión.

Tabla 12-2 Patrones de luz del panel de control (continuación)

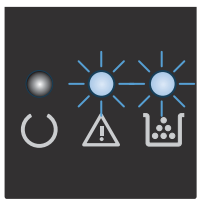
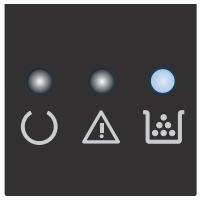
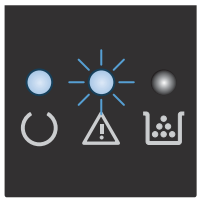
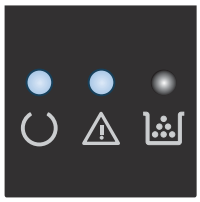
Estado de las luces	Código de error	Estado del producto	Acción
La luz Preparada parpadea. 		El producto está recibiendo o procesando datos.	No es necesaria ninguna acción. El producto está recibiendo o procesando un trabajo de impresión.
La luz Preparada parpadea lentamente. 		El producto está en modo de alimentación baja.	No es necesaria ninguna acción.
La luz Atención parpadea. 	E0	Hay papel atascado en el producto.	Elimine el atasco.
	E1	La bandeja de entrada está vacía.	Cargue la bandeja.
	E2	Hay una puerta abierta.	Compruebe que la puerta del cartucho de impresión está completamente cerrada.
	E4	La memoria del producto está llena.	El trabajo es demasiado complejo para que el producto pueda imprimirlo. Simplifique el trabajo o divídalo entre varios archivos.
	E5	El producto no ha recogido papel de la bandeja.	Puede que tenga que limpiar o sustituir el rodillo de recogida.
	H0	El producto está en modo de alimentación manual.	Cargue papel con el tipo y tamaño correctos en la bandeja de entrada.
	H1	El producto está procesando un trabajo de impresión dúplex manual.	Cargue las páginas en la bandeja de entrada para imprimir la segunda cara.
Las luces Atención y de tóner parpadean. 	E3	Falta el cartucho de impresión o no está instalado correctamente.	Instale el cartucho de impresión.

Tabla 12-2 Patrones de luz del panel de control (continuación)

Estado de las luces	Código de error	Estado del producto	Acción
La luz de tóner se enciende. 		El cartucho de impresión ha llegado al final de su vida útil estimada. Cuando un consumible llega a este estado, termina la garantía de protección premium de HP del consumible.	No es necesario que sustituya el cartucho de impresión en ese momento a no ser que la calidad de impresión ya no resulte aceptable.
La luz Atención está parpadeando y la luz Preparada está encendida. 		El producto presenta un error continuo del cual se recuperará por sí solo.	Si la recuperación se realiza con éxito, el producto entrará en el estado de procesamiento de datos y completará el trabajo. Si la recuperación no se realiza con éxito, el producto volverá al estado de error proseguible. Intente resolverlo al extraer los soportes de la ruta del soporte de impresión y al apagar y encender nuevamente el producto.
Las luces Atención y Preparada están encendidas. 	E6 E7 E8 E9	El producto presenta un error grave del cual no puede recuperarse.	1. Apague el producto o desconecte el cable de alimentación del producto. 2. Espere 30 segundos y encienda el producto o vuelva a conectar el cable de alimentación en el producto. 3. Espere a que el producto se inicialice. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP.

Interpretación de los mensajes del panel de control (sólo Serie M1210)

Tipos de mensajes del panel de control

Los mensajes de alerta y de advertencia aparecen de manera temporal y pueden exigir que el usuario tenga que aceptar la recepción de éstos pulsando el botón Aceptar para reanudar o bien Cancelar ⊠ para cancelar el trabajo . Cuando aparecen ciertas advertencias, puede ser que el trabajo no se finalice o que se vea afectada la calidad de impresión. Si el mensaje de advertencia o de alerta está relacionado con la impresión y la función de continuación automática está activada, el producto intentará reanudar el trabajo de impresión después de que la advertencia se haya mostrado durante 10 segundos sin que se haya aceptado la recepción del mensaje.

Los mensajes de error graves pueden indicar algún tipo de fallo. El problema puede solucionarse con el apagado y encendido de la alimentación. Si el error grave persiste, es probable que el producto requiera servicio técnico.

Mensajes del panel de control

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
50.X Error fusor **Apagar/Encender**	Se produjo un error de hardware interno del producto.	1. Apague el interruptor del dispositivo y espere 30 segundos como mínimo. 2. Si está utilizando un protector de sobretensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. 3. Encienda el producto y espere a que se inicie. Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
52 Error escáner **Apagar/Encender**	Ha surgido un error de escáner en el producto.	Desconecte la alimentación mediante el interruptor y espere al menos 30 segundos. A continuación, vuelva a conectar la alimentación y espere a que el producto se inicie. Si está utilizando un protector de sobretensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. Utilice el interruptor de encendido para encender el producto. Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.
Alimentación manual <TAMAÑO>, <TIPO> se alterna con **Pulse [OK] para medio dispon.**	El producto está configurado en el modo de alimentación manual.	Cargue la bandeja de acuerdo con el tipo y el tamaño de papel correctos o pulse el botón Aceptar para utilizar el papel que hay en la bandeja.
Atasco en <ubicación> se alterna con **Abrir puerta y eliminar atasco**	El producto ha detectado un atasco en la ubicación indicada en el mensaje.	Elimine el atasco del área indicada en el mensaje y siga las instrucciones del panel de control. Para eliminar algunos atascos, tendrá que abrir la cubierta superior y extraer el cartucho de impresión.
Atasco recorrido papel impresión	El producto ha detectado un atasco en la bandeja de entrada.	Elimine el atasco del área indicada en el mensaje y siga las instrucciones del panel de control.
Cargue bandeja <TIPO> <TAMAÑO>	La bandeja está vacía.	Cargue la bandeja de acuerdo con el tipo y el tamaño de papel correctos.
Cargue bandeja 1 NORMAL <TAMAÑO> se alterna con **Modo limpieza**	El producto está realizando un ciclo de limpieza.	Cargue la bandeja con papel normal del tamaño indicado. Pulse el botón Aceptar para iniciar el ciclo de limpieza.
Config. borrada	El producto ha borrado la configuración del trabajo.	Vuelva a especificar cualquier configuración necesaria.
Dúplex manual se alterna con **Cargar bandeja 1** **Pulse [OK]**	El producto está procesando un trabajo de impresión dúplex manual.	Para imprimir la segunda cara, coloque las páginas boca abajo en la bandeja, introduciendo primero el borde superior.

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
Error 54.1C **Apagar/Encender**	Se produjo un error de hardware interno del producto.	Desconecte la alimentación mediante el interruptor y espere al menos 30 segundos. A continuación, vuelva a conectar la alimentación y espere a que el producto se inicie. Si está utilizando un protector de sobretensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. Utilice el interruptor de encendido para encender el producto. Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.
Error comunic.	El producto ha experimentado un error de comunicación mientras intentaba enviar o recibir un fax.	Asegúrese de que la línea telefónica de fax funcione correctamente. Intente enviar o recibir de nuevo el fax. Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.
Error dispos. **Pulse [OK]**	Se ha producido un error de comunicación interno en el producto.	Se trata sólo de un mensaje de advertencia. Puede afectar a la salida de trabajo.
Error envío fax	El producto no ha podido enviar el fax.	Intente enviar el fax más tarde o pregúntele al destinatario si su máquina de fax está activa. Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.
Error impr. **Pulse [OK]**	Se produjo un error de hardware interno del producto.	Pulse el botón Aceptar para continuar. Podría afectar a la salida del trabajo.

Mensaje del panel de control	Descripción	Acción recomendada
Error motor comunicaciones	Se produjo un error de hardware interno del producto.	1. Apague el interruptor del dispositivo y espere 30 segundos como mínimo. 2. Si está utilizando un protector de sobretensión, retírelo. Conecte el producto directamente a la toma de la pared. 3. Encienda el producto y espere a que se inicie. Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.
Error rec. fax	El producto no ha podido recibir un fax entrante.	Asegúrese de que la línea telefónica de fax funcione correctamente. Pídale al remitente que envíe el fax de nuevo. Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.
Página demasiado compleja **Pulse [OK]**	El producto no ha podido imprimir la página actual debido a su complejidad.	Pulse el botón Aceptar para eliminar el mensaje. Deje que el producto finalice el trabajo o pulse el botón Cancelar ⊗ para cancelarlo.
Pap. sin recoger **Pulse [OK]**	Se produjo un error de hardware interno del producto.	Pulse el botón Aceptar para continuar. Podría afectar a la salida del trabajo.
Poca memoria **Pulse [OK]**	El producto no cuenta con memoria suficiente para procesar el trabajo.	Si el producto está procesando otros trabajos, vuelva a enviar el trabajo cuando terminen. Si el problema persiste, apague el producto con el interruptor de alimentación y espere al menos 30 segundos. Encienda el producto y espere a que se inicie.
Puerta abierta	La cubierta que hay sobre el cartucho de impresión está abierta.	Cierre la cubierta.

Eliminación de atascos

Procure no rasgar el papel atascado al eliminar el atasco de la impresora. Si se queda un trozo pequeño de papel en el producto, podría provocar más atascos.

Causas comunes de los atascos

- La bandeja de entrada no se cargó correctamente o está demasiado llena.

NOTA: Al añadir un nuevo medio de impresión, no olvide retirar todos los medios de impresión de la bandeja de entrada y enderece toda la pila. Esto ayuda a evitar cargas múltiples y reduce los atascos de medios.

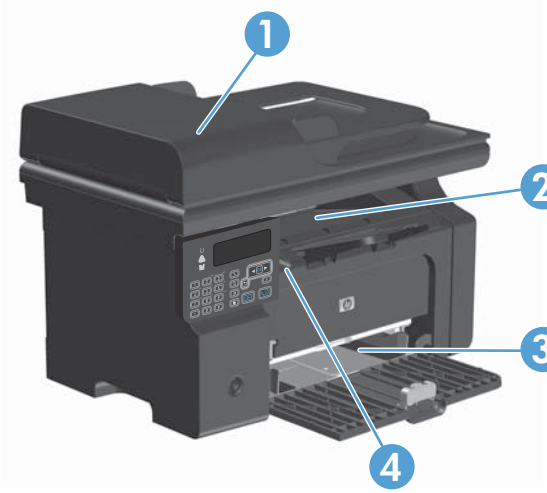
- El medio de impresión no cumple las especificaciones de HP.
- Es posible que tenga que limpiar el producto para eliminar el polvo de papel y otras partículas de la ruta del papel.

Es posible que después de un atasco de papel queden residuos de tóner en el producto. Estos residuos desaparecen después de imprimir varias hojas.

PRECAUCIÓN: Si se mancha la ropa con tóner, lávela con agua fría. *El agua caliente fijará el tóner en el tejido.*

Ubicaciones de atasco

Los atascos pueden producirse en las siguientes ubicaciones del producto.

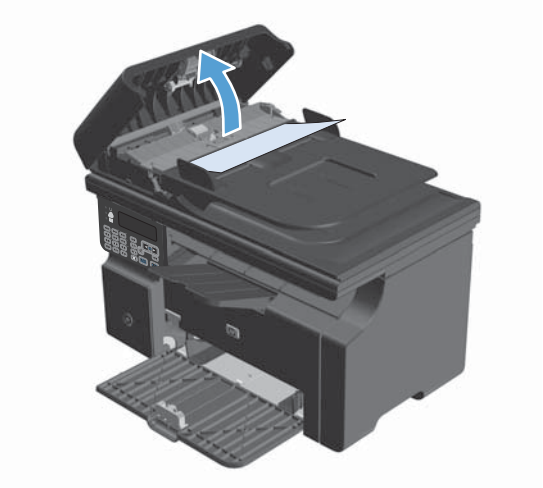


1	Alimentador de documentos (sólo Serie M1210)
2	Bandeja de salida
3	Bandeja de entrada
4	Áreas internas (abra la puerta del cartucho de impresión)

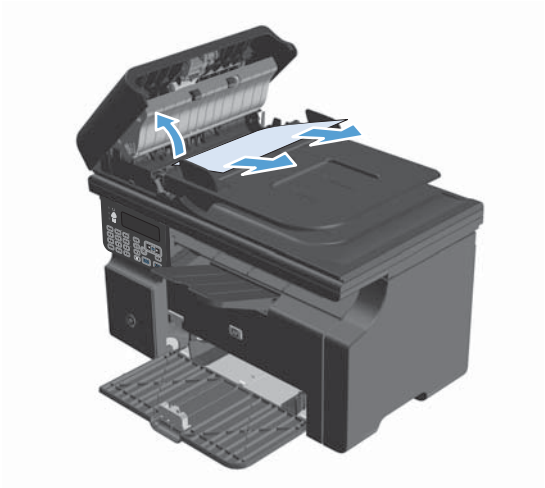
NOTA: Los atascos pueden ocurrir en más de una ubicación.

Eliminación de atascos en el alimentador de documentos (sólo Serie M1210)

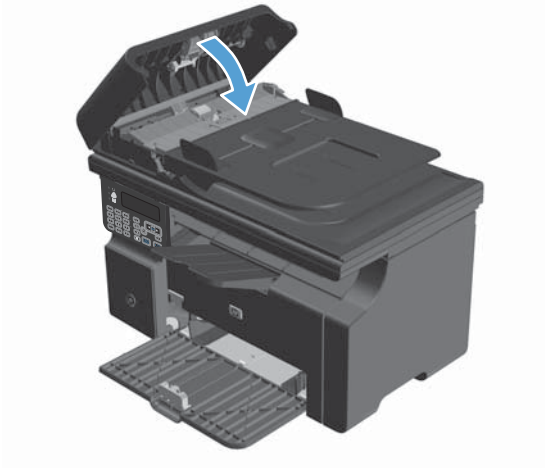
1. Abra la tapa del alimentador de documentos.



2. Extraiga con cuidado el papel atascado.
Extraiga con cuidado la página sin romperla.



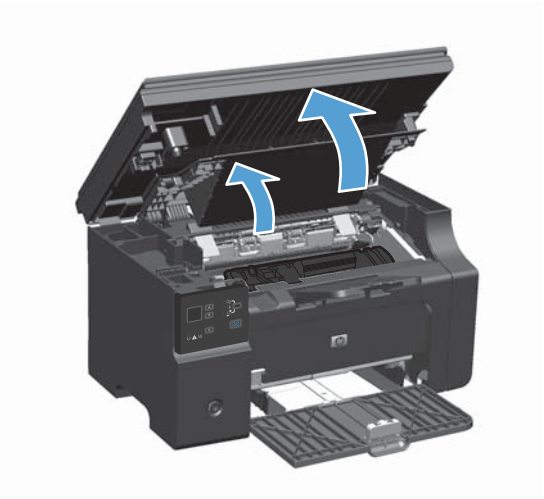
3. Cierre la tapa del alimentador de documentos.



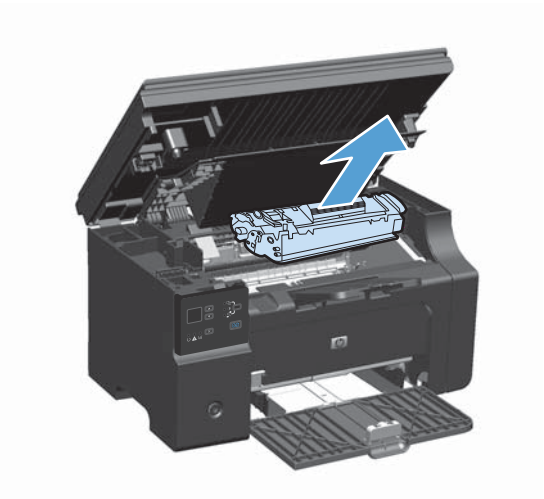
Eliminación de atascos en las áreas de salida

⚠ **PRECAUCIÓN:** No utilice objetos punzantes, como pinzas o alicates puntiagudos, para eliminar los atascos. La garantía no cubre los daños causados por objetos punzantes.

1. Levante el conjunto del escáner y abra la puerta del cartucho de impresión.

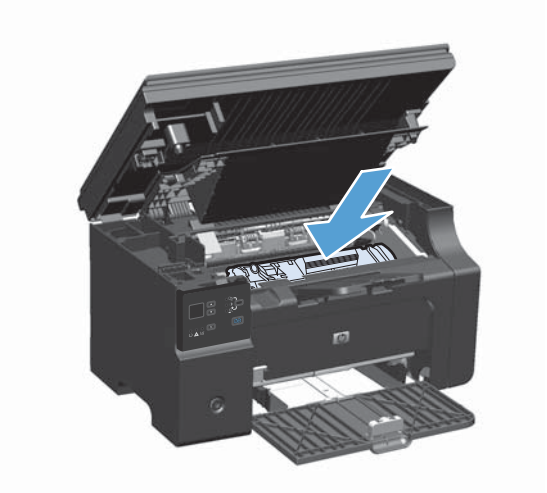


2. Retire el cartucho de impresión.

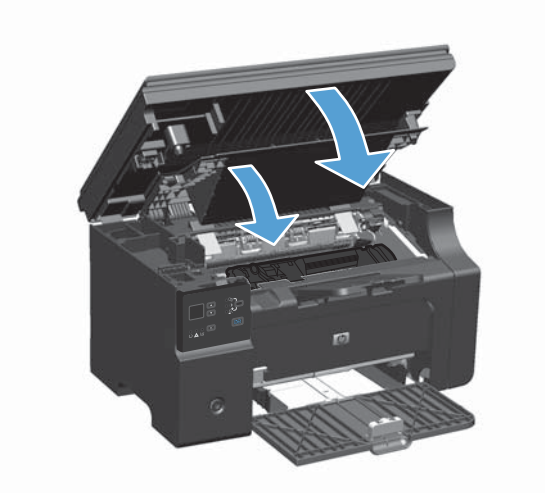


3. Mantenga abierta la puerta del cartucho de impresión y luego con ambas manos, sujete el costado del papel atascado que sea más visible (esto incluye la mitad) y con cuidado tire para quitarlo del producto.

4. Instale el cartucho de impresión.

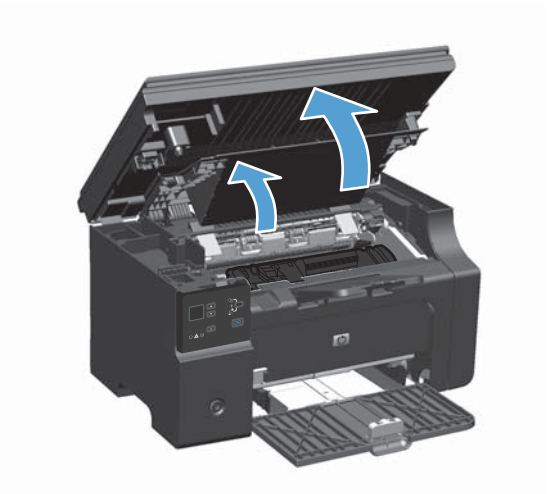


5. Cierre la puerta del cartucho de impresión y el conjunto del escáner.

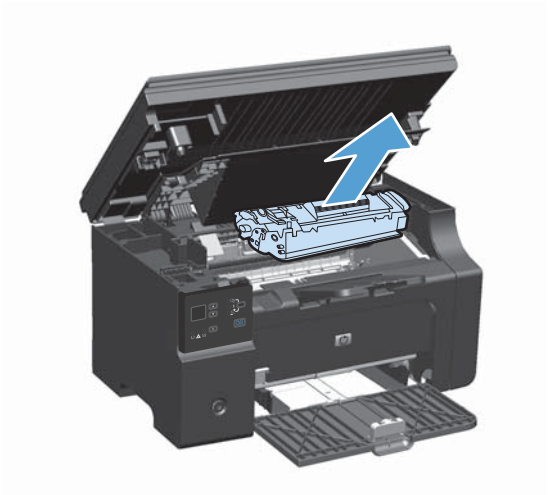


Eliminación de atascos de la bandeja de entrada

1. Levante el conjunto del escáner y abra la puerta del cartucho de impresión.



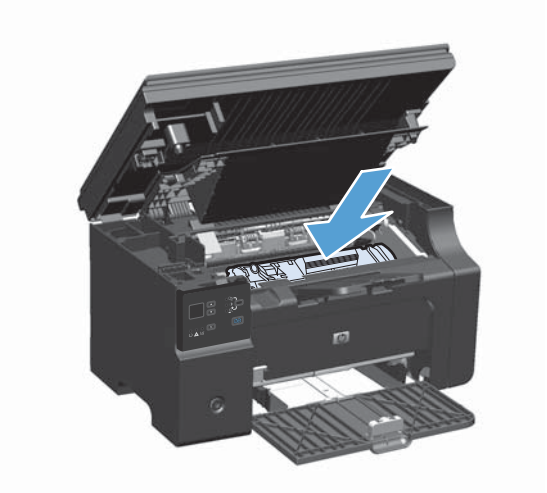
2. Retire el cartucho de impresión.



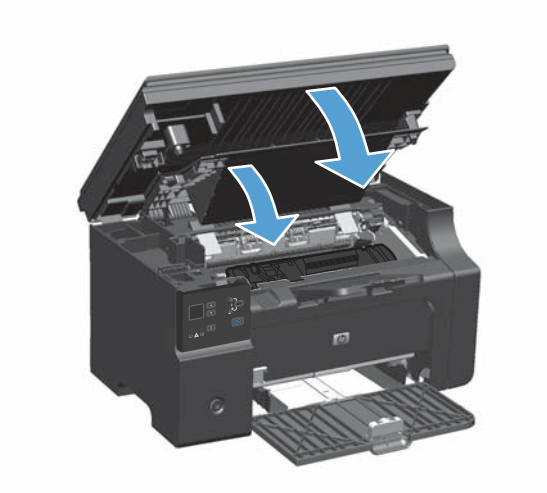
3. Retire la pila de soporte de la bandeja de entrada.

4. Con ambas manos, sujete el lado del soporte de impresión atascado que sea más visible (incluido el centro) y tire de él con cuidado para sacarlo del producto.

5. Instale el cartucho de impresión.

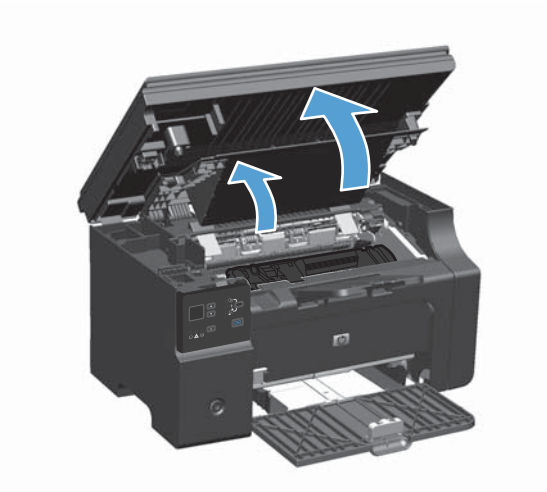


6. Cierre la puerta del cartucho de impresión y el conjunto del escáner.

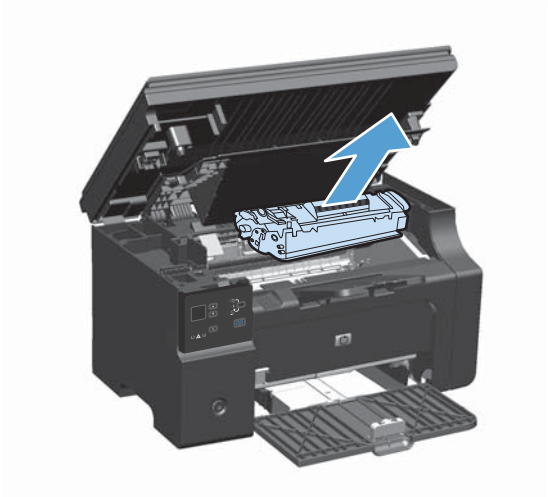


Eliminación de atascos dentro del producto

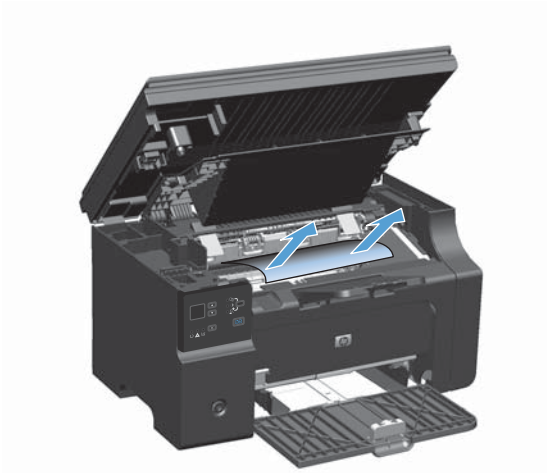
1. Levante el conjunto del escáner y abra la puerta del cartucho de impresión.



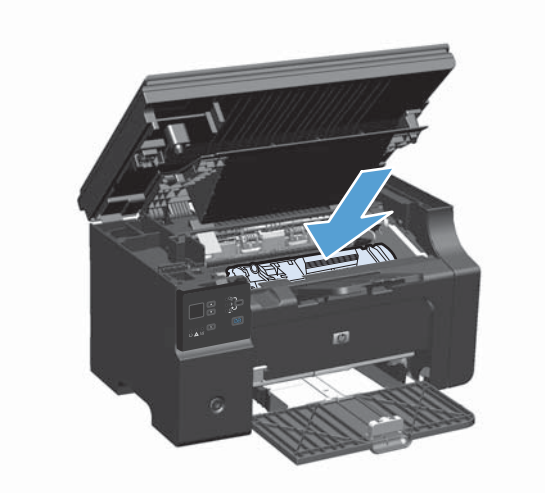
2. Retire el cartucho de impresión.



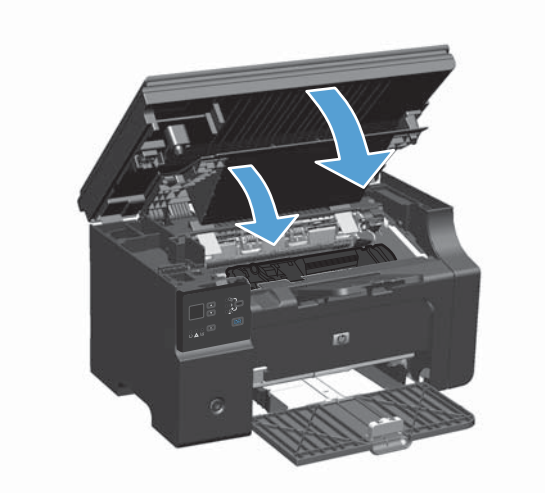
3. Si puede ver el papel atascado, tómelo y sáquelo cuidadosamente del producto.



4. Vuelva a instalar el cartucho de impresión.



5. Cierre la puerta del cartucho de impresión y el conjunto del escáner.



Cambio de la configuración de recuperación de atasco

Cuando la función Recuperación de atascos está activada, el producto vuelve a imprimir todas las páginas que han sufrido daños durante el atasco.

1. Utilice el controlador de la impresora para cambiar los parámetros predeterminados. Siga el procedimiento correspondiente, dependiendo del sistema operativo que utilice.

   Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (con la vista predeterminada del menú Inicio)

   a. Haga clic en **Inicio** y luego haga clic en **Impresoras y faxes**.

   b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.

   c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (usando la vista clásica del menú Inicio)

a. Haga clic en **Inicio**, **Configuraciones** y luego en **Impresoras**.

b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.

c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

Windows Vista

a. Haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y luego en la categoría de **Hardware y sonido** haga clic en **Impresora**.

b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.

c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

Mac OS X 10.4

a. En el menú Apple , haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**.

b. Haga clic en el botón **Configurar impresora**.

Mac OS X 10.5 y 10.6

a. En el menú Apple , haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**.

b. Seleccione el producto en la parte izquierda de la ventana.

c. Haga clic en el botón **Opciones y recambios**.

d. Haga clic en la pestaña **Controlador**.

2. Haga clic en la opción **Auto** o en la opción **Apagado** bajo **Recuperación de atasco**.

Solución de problemas de manejo del papel

Los problemas con el soporte de impresión que se detallan a continuación producen desviaciones de la calidad de impresión, atascos o daños al producto.

Problema	Causa	Solución
Mala calidad de impresión o adhesión del tóner	El papel está demasiado húmedo, rugoso, es demasiado pesado o suave, tiene relieves o procede de un lote de papel defectuoso.	Imprima en otro tipo de papel, con un rango Sheffield entre 100 y 250, y un contenido de humedad del 4% al 6%.
Imperfecciones, atascos, curvaturas	El papel se almacenó de manera incorrecta.	Almacene el papel en posición plana, dentro de su envoltura a prueba de humedad.
	El papel presenta variaciones entre los lados.	Dé la vuelta al papel.
Grado excesivo de curvatura	El papel está demasiado húmedo, presenta la dirección incorrecta del grano o tiene una estructura de grano corto.	Utilice papel de grano largo.
	El papel varía de un lado al otro.	Dé la vuelta al papel.
Atascos, daños en el producto	El papel presenta cortes o perforaciones.	Utilice papel sin cortes ni perforaciones.
Problemas con la alimentación del papel	El papel presenta bordes irregulares.	Utilice papel de alta calidad diseñado para impresoras láser.
	El papel varía de un lado al otro.	Dé la vuelta al papel.
	El papel está demasiado húmedo, rugoso, es demasiado grueso o demasiado suave, presenta la dirección incorrecta de granos, tiene una estructura de grano corto o tiene relieves, o proviene de un lote de papel defectuoso.	Imprima en otro tipo de papel, con un rango Sheffield entre 100 y 250, y un contenido de humedad del 4% al 6%.
		Utilice papel de grano largo.
La impresión está inclinada (torcida).	Es posible que las guías del medio de impresión no estén ajustadas correctamente.	Retire todo el medio de impresión de la bandeja de entrada, enderece la pila y vuelva a cargarla en la bandeja de entrada. Ajuste las guías al ancho y la longitud del medio de impresión que esté utilizando y vuelva a intentar la impresión.
Se carga más de una hoja de papel a la vez.	Es posible que la bandeja de entrada de medios de impresión esté sobrecargada.	Retire algunos medios de impresión de la bandeja.
	El medio de impresión puede estar arrugado, doblado o dañado.	Compruebe que el medio de impresión no esté arrugado, doblado ni dañado. Intente imprimir en un medio de impresión proveniente de otro paquete.

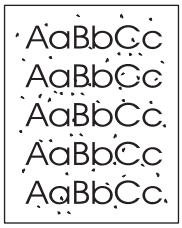
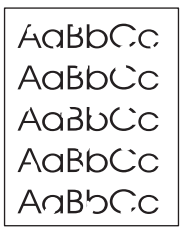
Problema	Causa	Solución
El producto no toma el soporte de impresión de la bandeja de entrada.	Es posible que el producto se encuentre en modo de alimentación manual.	En el equipo, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para desactivar el modo de alimentación manual. O, en el producto, abre y cierre la puerta del cartucho de impresión.
	El rodillo de recogida puede estar sucio o dañado.	Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1130series o www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica que viene en la caja de la impresora.
	El control de ajuste para la longitud del papel de la bandeja de entrada se ha establecido en una longitud mayor que el tamaño de los soportes de impresión.	Establezca el control del ajuste para la longitud del papel en la longitud correcta.

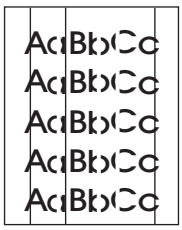
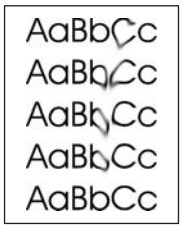
Solución de problemas de calidad de imagen

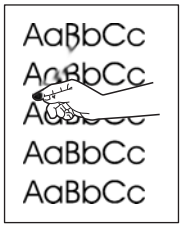
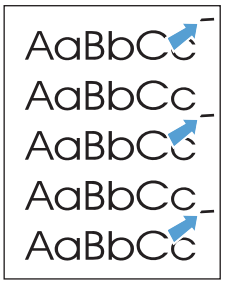
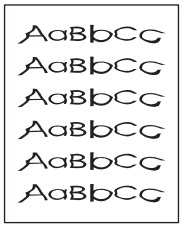
Ejemplos de calidad de impresión

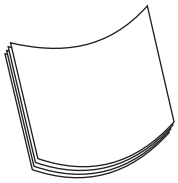
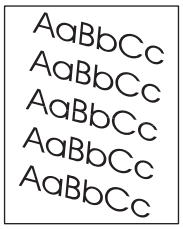
Problemas generales relacionados con la calidad de impresión

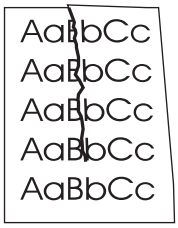
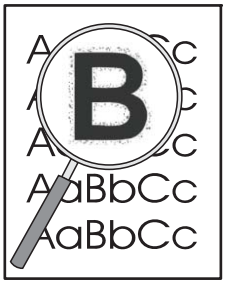
Los ejemplos siguientes ilustran la impresión de un papel de tamaño Carta que se ha introducido en el producto por el borde más corto. Estos ejemplos representan problemas que afectarían a todas las páginas que imprime. Los temas que siguen identifican la causa normal y la solución para cada uno de estos ejemplos.

Problema	Causa	Solución
La impresión es clara o atenuada. 	Puede que el papel no cumpla las especificaciones de HP.	Utilice papel que cumpla las especificaciones de HP.
	El cartucho de impresión puede estar defectuoso o tener un nivel bajo. Si utiliza un cartucho de impresión que no es de HP, no aparece ningún mensaje en el panel de control del producto.	Sustituya el cartucho de impresión. Si el cartucho de impresión no está bajo o vacío, inspeccione el rodillo del tóner para ver si está dañado. Si es así, sustituya el cartucho de impresión.
	Si toda la página está clara, el ajuste de densidad de impresión está demasiado claro o puede que el modo EconoMode esté activado.	Ajuste la densidad de impresión y desactive la opción EconoMode en el controlador de la impresora.
Aparecen manchas de tóner. 	Puede que el papel no cumpla las especificaciones de HP.	Utilice papel que cumpla las especificaciones de HP.
	Puede que sea necesario limpiar la ruta de papel.	Limpie la ruta del papel.
Aparecen caracteres omitidos. 	Puede haber una hoja de papel defectuosa.	Intente volver a imprimir el trabajo.
	El contenido en agua del papel no es uniforme o el papel tiene manchas de humedad en la superficie.	Pruebe con un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser.
	El lote de papel está defectuoso. Los procesos de fabricación pueden hacer que algunas áreas rechacen el tóner.	
	El cartucho de impresión puede estar defectuoso o tener un nivel bajo.	Sustituya el cartucho de impresión. Si el error persiste, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1130series o www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.

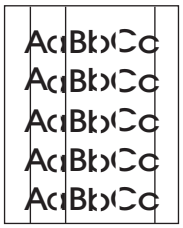
Problema	Causa	Solución
Aparecen bandas o rayas verticales en la página. 	El cartucho de impresión puede ser defectuoso.	Sustituya el cartucho de impresión.
La cantidad de sombreado de tóner del fondo de la página es inaceptable. 	Puede que el papel no cumpla las especificaciones de HP.	Utilice un papel diferente con un gramaje base más bajo.
	El ajuste de densidad de impresión es demasiado alto.	Disminuya el valor de densidad de impresión. Esto reducirá la cantidad de sombreado de fondo.
	Las condiciones de mucha sequedad (baja humedad) pueden aumentar el sombreado de fondo.	Compruebe el entorno del producto.
	El cartucho de impresión puede estar defectuoso o tener un nivel bajo.	Sustituya el cartucho de impresión.
Aparecen manchas borrosas de tóner en el soporte. 	Puede que el papel no cumpla las especificaciones de HP.	Utilice papel que cumpla las especificaciones de HP.
	Si las manchas borrosas de tóner aparecen en la cara impresa del papel, puede que las guías de papel estén sucias o haya residuos en la ruta de impresión.	Limpie las guías de los soportes de impresión y la ruta del papel.
	El cartucho de impresión puede ser defectuoso.	Sustituya el cartucho de impresión.
	La temperatura del fusor puede ser demasiado baja.	En el controlador de la impresora, compruebe que el tipo de papel seleccionado sea el correcto.

Problema	Causa	Solución
Cuando se toca, el tóner mancha fácilmente. 	El producto no está configurado para imprimir en el tipo de papel en el que desea imprimir.	En el controlador de la impresora, seleccione la ficha **Papel/calidad** y establezca el **Tipo de papel** para que coincida con el tipo de papel en el que está imprimiendo. Puede que se reduzca la velocidad de impresión si utiliza papel pesado.
	Puede que el papel no cumpla las especificaciones de HP.	Utilice papel que cumpla las especificaciones de HP.
	Puede que sea necesario limpiar la ruta de papel.	Limpie la ruta del papel.
	Puede que la fuente de alimentación sea defectuosa.	Conecte el producto directamente a una toma de corriente alterna, en lugar de a una línea de alimentación.
	La temperatura del fusor puede ser demasiado baja.	En el controlador de la impresora, compruebe que el tipo de papel seleccionado sea el correcto.
Aparecen marcas repetidas en la pagina a intervalos constantes. 	El producto no está configurado para imprimir en el tipo de papel en el que desea imprimir.	En el controlador de la impresora, seleccione la ficha **Papel/calidad** y establezca el **Tipo de papel** para que coincida con el tipo de papel en el que está imprimiendo. Puede que se reduzca la velocidad de impresión si utiliza papel pesado.
	Puede que algunas piezas internas estén manchadas de tóner.	Este problema suele solucionarse por sí mismo después de imprimir algunas páginas.
	Puede que sea necesario limpiar la ruta de papel.	Limpie la ruta del papel.
	Es posible que el cartucho de impresión esté dañado.	Si se produce una marca repetitiva en el mismo punto de la página, instale un nuevo cartucho de impresión HP.
La página impresa contiene caracteres mal formados. 	Puede que el papel no cumpla las especificaciones de HP.	Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser.
	Si los caracteres no están bien formados, de manera que se produce un efecto ondulante, es posible que necesite reparar el escáner láser.	Compruebe si el problema también se produce en la página de configuración. Si es así, póngase en contacto con HP. Consulte la sección www.hp.com/support/ljm1130series o www.hp.com/support/ljm1210series o el folleto de asistencia técnica incluido en la caja del producto.

Problema	Causa	Solución
La página impresa está abarquillada u ondulada. 	El producto no está configurado para imprimir en el tipo de papel en el que desea imprimir.	En el controlador de la impresora, seleccione la ficha **Papel/calidad** y establezca el **Tipo de papel** para que coincida con el tipo de papel en el que está imprimiendo. Puede que se reduzca la velocidad de impresión si utiliza papel pesado. Si el problema persiste, seleccione un tipo de papel que utilice menos temperatura del fusor (por ejemplo, transparencias o un soporte de impresión ligero).
	Puede que el papel haya permanecido en la bandeja de entrada demasiado tiempo.	Dé la vuelta a la pila de papel de la bandeja. También intente girar el papel 180° en la bandeja de entrada.
	Puede que el papel no cumpla las especificaciones de HP.	Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser.
	Una alta temperatura y la humedad pueden producir abarquillado.	Compruebe el entorno del producto.
	La temperatura del fusor puede estar ondulando el papel.	**Serie M1130** Seleccione un tipo de papel que utilice menos temperatura del fusor (por ejemplo, transparencias o un soporte de impresión ligero). **Serie M1210** En el panel de control del producto, active el ajuste **Menos ondulación** en el menú **Servicio**.
El texto o los gráficos aparecen inclinados en la página impresa. 	Puede que se haya cargado el papel incorrectamente o que la bandeja de entrada esté demasiado llena.	Asegúrese de que el papel se ha cargado correctamente y que las guías del papel no están muy juntas ni muy separadas con respecto a la pila de papel.
	Puede que el papel no cumpla las especificaciones de HP.	Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser.

Problema	Causa	Solución
La página impresa contiene arrugas o pliegues.  	Puede que se haya cargado el papel incorrectamente o que la bandeja de entrada esté demasiado llena.	Dé la vuelta a la pila de papel de la bandeja de entrada o gire el papel 180 . Asegúrese de que el papel se ha cargado correctamente y que las guías del papel no están muy juntas ni muy separadas con respecto a la pila de papel.
	Puede haber un atasco en la ruta del papel.	Elimine los atascos del producto.
	Puede que el papel no cumpla las especificaciones de HP.	Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser.
	Si se forman bolsas de aire en los sobres, se podrían arrugar.	Retire el sobre, alíselo y vuelva a intentar imprimir.
Hay tóner alrededor de los caracteres impresos.  	El papel puede haberse cargado de forma incorrecta.	Dé la vuelta a la pila de papel de la bandeja.
	Si se dispersan grandes cantidades de tóner alrededor de los caracteres, puede que el papel sea muy resistente.	Utilice un papel diferente, como por ejemplo uno de alta calidad para impresoras láser.
Una imagen que aparece en la parte superior de la página (en negro sólido) se repite luego a lo largo de la página (en el campo gris). 	La configuración del software puede afectar a la impresión de la imagen.	En el programa de software, cambie el tono (oscuridad) del campo en el que aparece la imagen repetida. En el programa de software, gire la página 180 para que de esta forma se imprima primero la imagen más clara.
	El orden de las imágenes impresas pueden afectar a la impresión.	Cambie el orden en el que se imprimen las imágenes. Por ejemplo, coloque la imagen más clara en la parte superior de la página y la más oscura abajo.
	Es posible que una subida de tensión haya afectado al producto.	Si el defecto se produce posteriormente en un trabajo de impresión, apague el producto durante 10 minutos y vuelva a encenderlo para reiniciar el trabajo.

Problemas de calidad de impresión de las copias

Problema	Causa	Solución
Las imágenes no aparecen o están atenuadas.	El cartucho de impresión puede estar defectuoso o tener un nivel bajo.	Sustituya el cartucho de impresión.
	El original puede ser de baja calidad.	Si el original está dañado o tiene demasiada claridad, la copia puede no llegar a compensarla, incluso si se ajusta el contraste. Si es posible, encuentre un documento original en mejores condiciones.
	Puede que la configuración de contraste sea incorrecta.	Utilice el panel de control para cambiar el valor del contraste.
	El original puede tener un fondo de color.	Los fondos de color pueden hacer que las imágenes en primer plano se mezclen demasiado o que el fondo aparezca con un sombreado diferente. Si es posible, utilice un documento original sin color de fondo.
Aparecen rayas verticales blancas o atenuadas en la copia. 	Puede que el papel no cumpla las especificaciones de HP.	Utilice papel que cumpla las especificaciones de HP.
	El cartucho de impresión puede estar defectuoso o tener un nivel bajo.	Sustituya el cartucho de impresión.
La copia presenta líneas no deseadas. 	La tira de escaneo del alimentador de documentos puede estar sucia.	Limpie la tira de escaneo del alimentador de documentos.
	Puede que el tambor fotosensible que contiene el cartucho de tóner esté rayado.	Sustituya el cartucho de impresión.
La copia presenta rayas o puntos negros.	Es posible que haya residuos de tinta, pegamento, líquido corrector u otra sustancia extraña en el alimentador de documentos.	Limpie la tira de escaneo del alimentador de documentos.
	Puede haber fluctuado la alimentación eléctrica del producto.	Vuelva a imprimir el trabajo.

Problema	Causa	Solución
Las copias son demasiado claras u oscuras.	Es posible que la configuración del software del producto o del controlador de impresora sea incorrecta.	Compruebe que la configuración de calidad es correcta. Para obtener más información sobre los cambios de configuración, consulte la ayuda del software del producto.
El texto es poco claro.	Es posible que la configuración del software del producto o del controlador de impresora sea incorrecta.	Compruebe que la configuración de calidad es correcta. Verifique que el parámetro EconoMode está desactivado. Para obtener más información sobre los cambios de configuración, consulte la ayuda del software del producto.

Problemas en la calidad de escaneado

Cómo evitar problemas de calidad de escaneado

A continuación se describen algunos pasos sencillos que puede realizar para mejorar la calidad de la copia y del escaneado.

- Utilice originales de alta calidad.
- Cargue el papel correctamente. Si no carga el papel correctamente, se puede torcer y generar imágenes poco claras.
- Ajuste los valores de software según cómo desee utilizar la página escaneada.
- Si el producto recoge con frecuencia más de una página a la vez, deberá limpiar o sustituir la placa de separación.
- Utilice o cree un catalizador para proteger los originales.

Solución de problemas de la calidad de escaneado

Problema	Causa	Solución
Páginas en blanco	Puede que se haya cargado el original al revés.	Para el alimentador de documentos, coloque el borde superior de la pila de originales en el alimentador de documentos, con la pila de soporte de impresión boca abajo y la primera página que se va a escanear debajo de la pila.
Demasiado claro u oscuro	Puede ser que los niveles de resolución y de color se hayan definido de forma incorrecta.	Asegúrese de que tiene la resolución y los valores de color correctos.
Líneas no deseadas	Es posible que el cristal del alimentador de documentos esté sucio.	Limpie la banda del escáner.

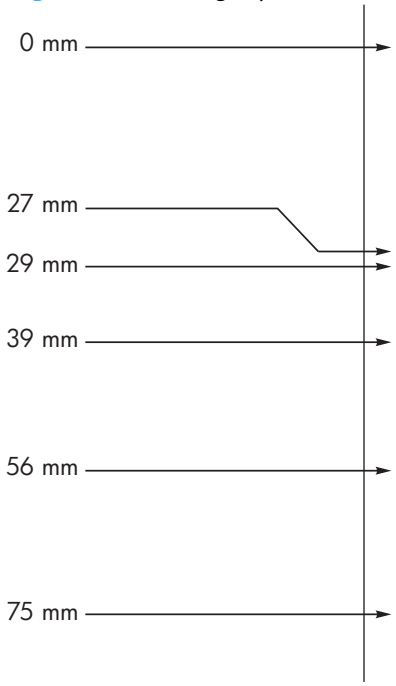
Problema	Causa	Solución
Puntos o rayas negros	Puede haber fluctuado la alimentación eléctrica del producto.	Vuelva a imprimir el trabajo.
Texto poco claro	Puede que los niveles de resolución sean incorrectos.	Asegúrese de que la configuración de resolución es correcta.

Regla para defectos repetitivos

Si en la página se repiten defectos con intervalos constantes, utilice esta regla para identificar las correspondientes causas. Ubique el extremo de la regla en el primer defecto. La marca que se encuentra junto a la siguiente instancia del defecto indica qué componente se debe sustituir.

Si el defecto está relacionado con el motor de impresión o el fusor, puede ser necesario reparar el producto. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP.

Figura 12-1 Regla para defectos repetitivos



Distancia entre los defectos	Componentes del producto que pueden provocar el defecto
27 mm	Motor de impresión
29 mm	Motor de impresión
39 mm	Motor de impresión
56 mm	Fusor
75 mm	Cartucho de impresión

Optimización y mejora de la calidad de la imagen

Cambio de la densidad de impresión

1. Utilice el controlador de la impresora para cambiar los parámetros predeterminados. Siga el procedimiento correspondiente, dependiendo del sistema operativo que utilice.

   Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (con la vista predeterminada del menú Inicio)

   a. Haga clic en **Inicio** y luego haga clic en **Impresoras y faxes**.

   b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.

   c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

   Windows XP, Windows Server 2003 y Windows Server 2008 (usando la vista clásica del menú Inicio)

   a. Haga clic en **Inicio**, **Configuraciones** y luego en **Impresoras**.

   b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.

   c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

   Windows Vista

   a. Haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y luego en la categoría de **Hardware y sonido** haga clic en **Impresora**.

   b. Haga clic con el botón derecho y, a continuación, seleccione **Propiedades**.

   c. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**.

   Mac OS X 10.4

   a. En el menú Apple , haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**.

   b. Haga clic en el botón **Configurar impresora**.

   Mac OS X 10.5 y 10.6

   a. En el menú Apple , haga clic en el menú **Preferencias del Sistema** y después en el icono **Impresión y Fax**.

   b. Seleccione el producto en la parte izquierda de la ventana.

   c. Haga clic en el botón **Opciones y recambios**.

   d. Haga clic en la pestaña **Controlador**.

2. Ajuste la barra de desplazamiento **Densidad de impresión** para cambiar la configuración.

Gestión y configuración de controladores de impresión

El producto utiliza la configuración del tipo de papel para definir varios parámetros internos que afectan a la calidad de impresión. Utilice siempre la configuración del tipo de papel correcta en el controlador de la impresora. Asegúrese también de que las demás configuraciones de la ficha **Papel/ Calidad** del controlador de la impresora sean las correctas.

Solución de problemas de rendimiento

Problema	Causa	Solución
Las páginas se imprimen pero están totalmente en blanco.	Puede que aún quede precinto en los cartuchos de impresión.	Asegúrese de que se ha quitado completamente el precinto de los cartuchos de impresión.
	Puede que el documento contenga páginas en blanco.	Revise el documento que esté imprimiendo para comprobar si aparece contenido en todas las páginas.
	Es posible que el producto no funcione correctamente.	Para probar el producto, imprima una página de configuración.
Las páginas se imprimen muy despacio.	Los tipos de papel más pesados pueden ralentizar el trabajo de impresión.	Imprima en un tipo diferente de papel.
	Es posible que las páginas complejas se impriman despacio.	El proceso de fusión adecuado requiere una velocidad de impresión más lenta con el fin de asegurar la mejor calidad de impresión.
Las páginas no se imprimen.	Es posible que el producto no haya extraído el papel de forma correcta.	Asegúrese de que el papel está cargado correctamente en la bandeja.
	El papel está atascando el producto.	Elimine el atasco.
	El cable USB puede estar defectuoso o conectado de forma incorrecta.	• Desconecte el cable USB de ambos extremos y vuelva a conectarlo. • Pruebe a imprimir un trabajo que se haya impreso anteriormente. • Inténtelo con otro cable USB.
	Existen otros dispositivos que se están ejecutando en el equipo.	El producto no debe compartir un puerto USB. Si dispone de una unidad de disco duro externa o de una caja de conmutación de red conectada al mismo puerto que el producto, es posible que ese otro dispositivo esté interfiriendo. Para conectar y utilizar el producto, debe desconectar el otro o utilizar dos puertos USB en el equipo.

Solución de problemas de conectividad

Resuelva los problemas de conexión directa

Si conectó el producto directamente en un equipo, revise el cable USB.

- Verifique que el cable USB está conectado al equipo y al producto.
- Verifique que la extensión del cable USB no supere los 2 m. Si es necesario, cambie el cable.
- Verifique que el cable USB funciona correctamente conectándolo a otro producto. Conecte el cable a otro puerto del equipo. Si es necesario, cambie el cable.

Solucione los problemas de red

Compruebe los siguientes elementos para asegurarse de que el producto tiene comunicación con la red. Antes de empezar, imprima una página de configuración.

Problema	Solución
Conexión física deficiente	Compruebe que el producto está conectado al puerto de red correcto mediante un cable con la longitud apropiada. Compruebe que las conexiones de cable son seguras. Mire la conexión del puerto de red situada en la parte posterior del producto y compruebe que la luz ámbar de actividad y la luz verde de estado de transferencia están encendidas. Si el problema persiste, pruebe un cable o puerto diferente en el concentrador.
El equipo no puede comunicarse con el producto.	Envíe un "ping" al producto desde la línea de comandos del equipo. Por ejemplo: `ping 192.168.45.39` Compruebe que el "ping" muestra tiempos de ida y vuelta, lo que indica que está funcionando. De lo contrario, verifique si los concentradores de red están encendidos y, a continuación, que la red, el producto y el equipo están configurados para el mismo tipo de red.
Configuración de impresión dúplex y de transferencia incorrectas	Hewlett-Packard recomienda que esta configuración se deje en modo automático (configuración predeterminada).
Dirección IP del producto en el equipo incorrecta.	Use la dirección IP correcta. La dirección IP aparece en la página de configuración. Abra las propiedades de la impresora y haga clic en la ficha **Puertos**. Compruebe que se ha seleccionado la dirección IP actual del producto. • Si ha instalado el producto utilizando el puerto TCP/IP estándar de HP, seleccione la cuadro con la etiqueta **Imprimir siempre con esta impresora, incluso si la dirección IP cambia.** • Si ha instalado el producto utilizando un puerto TCP/IP estándar de Microsoft, utilice el nombre de host en lugar del la dirección IP. Si la dirección IP es correcta, borre el producto y, a continuación, vuelva a agregarlo.

Problema	Solución
Programas de software nuevos han provocado problemas de compatibilidad.	Si se ha instalado un programa de software nuevo, compruebe que se ha instalado correctamente y que utiliza el controlador de la impresora correcto.
El equipo o la estación de trabajo están mal configurados.	Compruebe los controladores de red, los controladores de la impresora y la redirección de red. Compruebe que el sistema operativo está configurado correctamente.
El protocolo está desactivado o alguna otra configuración de red es incorrecta.	Consulte la página de configuración para comprobar el estado del protocolo. Actívelo si es necesario. Vuelva a configurar la red si es necesario.

Solución de problemas de software

Solución de problemas comunes de Windows

Mensaje de error:

"(Nombre del programa, por ejemplo, Internet Explorer) ha encontrado un problema y necesita cerrarse. Sentimos los inconvenientes ocasionados."

Causa	Solución
	Cierre todos los programas de software, reinicie Windows e inténtelo de nuevo. Si la aplicación en cuestión es el controlador de impresora, seleccione o instale otro controlador de impresora. Si selecciona el controlador de impresora PCL 6 del producto, cambie al controlador de impresora PCL 5 o de emulación PostScript de nivel 3 de HP. Consulte la documentación de Microsoft Windows que acompaña al equipo para obtener más información sobre los mensajes de error de Windows o vaya a www.microsoft.com.

Solución de problemas comunes de Mac

Tabla 12-3 Problemas en sistema operativo Mac X

El controlador para la impresora no aparece en la Utilidad de configuración de la impresora ni en la lista de Impresión y fax.

Causa	Solución
Puede que el software del producto no se instalara o que se instalara incorrectamente.	Asegúrese de que el archivo .GZ del producto se encuentra en la siguiente carpeta del disco duro: • **Sistema operativo Mac X v10.4:** `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj`, donde <lang> representa el código de dos letras para el idioma que utiliza. • **Sistema operativo Mac X v10.5 y v10.6:** `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources` Si fuera necesario, vuelva a instalar el software. Consulte la guía de instalación inicial si desea obtener instrucciones.
El archivo PostScript Printer Description (PPD) está dañado.	Elimine el archivo .GZ de la siguiente carpeta del disco duro: • **Sistema operativo Mac X v10.4:** `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj`, donde <lang> representa el código de dos letras para el idioma que utiliza. • **Sistema operativo Mac X v10.5 y v10.6:** `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources` Vuelva a instalar el software. Consulte la guía de instalación inicial si desea obtener instrucciones.

El nombre del producto no aparece en la lista de productos en la Utilidad de configuración de impresoras ni en la lista de Impresión y fax.

Causa	Solución
Puede que el producto no esté preparado.	Compruebe que los cables están conectados correctamente, que el producto está encendido y que la luz de Preparada ◯ está encendida.
El nombre utilizado para el producto es incorrecto.	Imprima una página de configuración para revisar el nombre del producto. Verifique que el nombre en la página de configuración coincida con el nombre del producto en la Utilidad de configuración de impresora o en la lista de Impresión y fax.
Puede que el cable de interfaz esté defectuoso o sea de baja calidad.	Sustituya el cable por un cable de mayor calidad.

El controlador de la impresora no configura automáticamente el producto seleccionado en la Utilidad de configuración de impresora ni en la lista de Impresión y fax.

Causa	Solución
Puede que el producto no esté preparado.	Compruebe que los cables están conectados correctamente, que el producto está encendido y que la luz de Preparada ◯ está encendida.
Puede que el software del producto no se instalara o que se instalara incorrectamente.	Asegúrese de que el archivo PPD del producto se encuentra en la siguiente carpeta del disco duro: • **Sistema operativo Mac X v10.4:** `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj`, donde <lang> representa el código de dos letras para el idioma que utiliza. • **Sistema operativo Mac X v10.5 y v10.6:** `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources` Si fuera necesario, vuelva a instalar el software. Consulte la guía de instalación inicial si desea obtener instrucciones.
El archivo PostScript Printer Description (PPD) está dañado.	Elimine el archivo .GZ de la siguiente carpeta del disco duro: • **Sistema operativo Mac X v10.4:** `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj`, donde <lang> representa el código de dos letras para el idioma que utiliza. • **Sistema operativo Mac X v10.5 y v10.6:** `Library/Printers/PPDs/Contents/Resources` Vuelva a instalar el software. Consulte la guía de instalación inicial si desea obtener instrucciones.
Puede que el cable de interfaz esté defectuoso o sea de baja calidad.	Sustituya el cable de interfaz por un cable de mayor calidad.

No se envió un trabajo de impresión al producto deseado.

Causa	Solución
Puede que la cola de impresión se detuviera.	Reinicie la cola de impresión. Abra el **Monitor de impresión** y seleccione **Iniciar trabajos**.
El nombre utilizado para el producto es incorrecto. Es posible que otro producto del mismo nombre o con uno similar haya recibido su trabajo de impresión.	Imprima una página de configuración para revisar el nombre del producto. Verifique que el nombre en la página de configuración coincida con el nombre del producto en la Utilidad de configuración de impresora o en la lista de Impresión y fax.

No puede imprimir desde una tarjeta USB de otros proveedores.

Causa	Solución
Este error ocurre cuando no está instalado el software de productos USB.	Cuando añada una tarjeta USB de otra marca, probablemente necesite el software de Asistencia de tarjeta adaptadora USB de Apple. La versión más actual de este software está disponible en el sitio Web de Apple.

Si se conecta mediante un cable USB, el producto no aparece en la Utilidad de configuración de impresoras ni en la lista de Impresión y fax, una vez seleccionado el controlador.

Causa	Solución
Este problema está provocado por un componente de software o hardware.	**Solución de problemas de software** • Compruebe que su sistema Mac sea compatible con USB. • Compruebe que el sistema operativo Mac sea Mac OS X v10.4 o posterior. • Asegúrese de que su equipo Mac tenga el software USB adecuado de Apple. **Solución de problemas de hardware** • Asegúrese de que el producto está encendido. • Asegúrese de que el cable USB está conectado correctamente. • Compruebe que utiliza el cable USB de alta velocidad apropiado. • Asegúrese de que no hay demasiados dispositivos USB que tomen alimentación eléctrica de la cadena. Desconecte todos los dispositivos de la cadena y conecte el cable directamente al puerto USB en el equipo host. • Compruebe si hay más de dos concentradores USB sin alimentación consecutivos en la cadena. Desconecte todos los dispositivos de la cadena y luego conecte el cable directamente al puerto USB en el equipo host. **NOTA:** El teclado iMac es un concentrador USB sin alimentación.

A Consumibles y accesorios

- Pedido de piezas, accesorios y consumibles
- Referencias

Pedido de piezas, accesorios y consumibles

Realice su pedido de consumibles y papel	www.hp.com/go/suresupply
Realice su pedido de piezas y accesorios originales HP	www.hp.com/buy/parts
Realice su pedido a través del servicio técnico o proveedores de asistencia	Póngase en contacto con el proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP.

Referencias

La siguiente lista de accesorios estaba vigente en el momento de la publicación. La información para pedidos y la disponibilidad de accesorios podría variar durante la vida útil del producto.

Accesorios para manejo del papel

Elemento	Descripción	Referencia
Rodillo de recogida	Rodillo de recogida para la bandeja de entrada	RL1-1443-000CN
Ensamblaje de placa de separación	Placa de separación para la bandeja de entrada	RM1-4006-000CN

Cartuchos de impresión

Elemento	Descripción	Referencia
Cartucho de impresión HP LaserJet	Cartucho de impresión negro	Consulte alguno de estos elementos para determinar el número de referencia del cartucho de impresión. • La página de configuración • La página de estado de consumibles • El cartucho actual de impresión • www.hp.com/go/ljsupplies

Cables e interfaces

Elemento	Descripción	Referencia
Cable USB	Cable de 2 metros entre A y B	8121-0868

B Servicio y asistencia

- Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard
- Garantía de protección Premium de HP: declaración de garantía limitada del cartucho de impresión LaserJet
- Licencia de uso para el usuario final
- Servicio de garantía de autorreparación del cliente
- Asistencia al cliente
- Nuevo embalaje del producto
- Formulario de información de servicios

Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard

PRODUCTO HP	DURACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA
HP LaserJet Professional serie M1130, M1210	Un año a partir de la fecha de compra

A partir de la fecha de compra, HP garantiza al cliente, usuario final, que sus productos de hardware y accesorios no presentarán ningún tipo de defecto de materiales o de fabricación durante el período anteriormente indicado. Si se notifican a HP defectos de dicho tipo durante el período de garantía, HP procederá, según sea pertinente, a reparar o reemplazar los productos que demuestren ser defectuosos. Los productos de reemplazo pueden ser nuevos o de rendimiento similar al de los nuevos.

HP garantiza que el software de HP no dejará de ejecutar sus instrucciones de programación después de la fecha de compra, durante el período especificado anteriormente, debido a defectos en el material y la mano de obra cuando se instale y utilice correctamente. Si se notifica a HP la existencia de tales defectos durante el período de garantía, HP reemplazará los soportes en los que se almacena el software que no ejecuta sus instrucciones de programación debido a dichos defectos.

HP no garantiza que el funcionamiento de los productos HP será ininterrumpido o estará libre de errores. Si, tras un período de tiempo razonable, HP no puede reparar o reemplazar el producto como se garantiza, se reembolsará al cliente el importe de la compra previa devolución del producto.

Los productos de HP pueden contener componentes reprocesados equivalentes en rendimiento a un componente nuevo o componentes que hayan sido utilizados alguna vez.

La garantía no se aplica a defectos derivados de (a) mantenimiento o calibración incorrectos o inadecuados, (b) software, interfaces, piezas o consumibles no suministrados por HP, (c) modificaciones no autorizadas o uso incorrecto, (d) funcionamiento fuera de las especificaciones ambientales indicadas para el producto o (e) preparación o mantenimiento incorrectos.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, LAS GARANTÍAS MENCIONADAS ANTERIORMENTE SON EXCLUSIVAS Y NO SE HA OFRECIDO NI ESPECIFICADO NINGÚN OTRO TIPO DE GARANTÍA O CONDICIÓN, ESCRITA NI ORAL, Y HP RECHAZA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA. Algunos países/algunas regiones, estados o provincias no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable en su caso. Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos y puede que disponga de otros derechos que varían de un estado a otro, de una provincia a otra o de un/a país/región a otro/a.

La garantía limitada de HP es válida en cualquier país/región o localidad en los que HP ofrezca un servicio de asistencia para este producto y donde haya comercializado este producto. El nivel del servicio de garantía que recibe puede variar según los estándares locales. HP no modificará el modelo, el montaje ni las funciones del producto para hacer que funcione en un país/una región en el que nunca iba a utilizarse por cuestiones legales o reglamentarias.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN LOCAL, LOS RECURSOS INDICADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA SON LOS RECURSOS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS A LOS QUE PUEDE OPTAR EL CLIENTE. EXCEPTO EN LOS CASOS QUE SE INDICAN ANTERIORMENTE, BAJO

NINGÚN CONCEPTO SERÁN HP O SUS PROVEEDORES RESPONSABLES DE PÉRDIDAS DE DATOS NI POR DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSECUENCIALES (INCLUIDO LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE DATOS) NI POR DAÑOS DE OTROS TIPOS, AUNQUE SE BASEN EN CONTRATOS, RECLAMACIONES U OTRA CAUSA. Algunos países/algunas regiones, estados o provincias no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales ni consecuenciales, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable en su caso.

LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA QUE CONTIENE ESTA DECLARACIÓN, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN, NO EXCLUYEN, LIMITAN NI MODIFICAN, SINO QUE SE SUMAN A LOS DERECHOS LEGALES OBLIGATORIOS APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO.

Garantía de protección Premium de HP: declaración de garantía limitada del cartucho de impresión LaserJet

Este producto HP está garantizado contra defectos en los materiales y la mano de obra.

Esta garantía no se aplica a aquellos productos (a) rellenados, restaurados, reprocesados o manipulados de alguna forma, (b) que presenten problemas producidos por el uso indebido, almacenamiento incorrecto o funcionamiento sin atenerse a las especificaciones medioambientales publicadas para el producto o (c) que muestren desgaste por el uso habitual.

Para obtener la asistencia técnica de la garantía, devuelva el producto al establecimiento de compra (con una descripción por escrito del problema y muestras de impresión) o póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de HP. Se sustituirá todo producto que se demuestre que esté defectuoso o se devolverá la cantidad equivalente al precio de compra, a discreción de HP.

HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, LA ANTERIOR GARANTÍA EXCLUYE TODA GARANTÍA O CONDICIÓN, TANTO ESCRITA COMO VERBAL, EXPRESA O IMPLÍCITA. HEWLETT-PACKARD RECHAZA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, EN NINGÚN CASO SERÁ HEWLETT-PACKARD O SUS PROVEEDORES RESPONSABLE DE DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSECUENCIALES (INCLUIDA LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DATOS) O DE CUALQUIER OTRO TIPO, TANTO SI SON CONTRACTUALES, EXTRACONTRACTUALES O DE CUALQUIER OTRO TIPO.

LAS CLAÚSULAS DE LA PRESENTE GARANTÍA MENCIONADAS EN ESTA DECLARACIÓN, EXCEPTO HASTA DONDE LO PERMITE LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN O MODIFICAN, SINO QUE SE CONSIDERAN ADICIONALES A LOS DERECHOS LEGALES RECONOCIDOS POR LA LEY APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO A USTED.

Licencia de uso para el usuario final

LEER DETENIDAMENTE ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO DE SOFTWARE: Esta licencia de uso para el usuario final (“Licencia”) es un contrato entre (a) usted (ya sea una persona física o la persona jurídica a la que representa) y (b) Hewlett-Packard Company ("HP"), que regula el uso, por su parte, del producto de software ("Software"). Esta licencia no será de aplicación si existe un contrato de licencia distinto entre usted y HP o sus proveedores para el Software, incluyendo aquellos contratos de licencia en la documentación en línea. El término "Software" puede incluir (i) el soporte asociado, (ii) la guía del usuario y otros materiales impresos y (iii) documentación electrónica o "en línea" (conjuntamente denominada "Documentación del usuario").

LOS DERECHOS SOBRE EL SOFTWARE SÓLO SE OFRECEN CON LA CONDICIÓN DE QUE ACEPTE TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTA LICENCIA. MEDIANTE LA INSTALACIÓN, COPIA, DESCARGA O CUALQUIER OTRO USO DEL SOFTWARE USTED ACEPTA QUEDAR VINCULADO POR ESTA LICENCIA. SI NO ACEPTA ESTA LICENCIA, NO INSTALE, DESCARGUE O USE EL SOFTWARE DE CUALQUIER OTRO MODO. SI COMPRÓ EL SOFTWARE, PERO NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTA LICENCIA, DEVUÉLVALO AL LUGAR DONDE LO COMPRÓ ANTES DE CATORCE DÍAS PARA OBTENER EL REEMBOLSO DEL PRECIO DE COMPRA; SI EL SOFTWARE ESTÁ INSTALADO O HA SIDO PUESTO A DISPOSICIÓN JUNTO CON OTRO PRODUCTO DE HP, PODRÁ DEVOLVER EL PRODUCTO COMPLETO SIN USAR.

1. SOFTWARE DE TERCEROS. El Software puede incluir, además del software propiedad de HP ("Software de HP"), otro software sujeto a licencias de terceros ("Software de terceros" y "Licencia de terceros"). Cualquier Software de terceros se le concede bajo una licencia sujeta a los términos y condiciones de la Licencia de terceros correspondiente. Normalmente, podrá encontrar la Licencia de terceros en un archivo tal como “license.txt”; si no puede encontrar dicha licencia, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de HP. Si las Licencias de terceros incluyen licencias que estipulan la disponibilidad del código fuente (como puede ser la Licencia Pública General de GNU) y el código fuente correspondiente no se incluye junto con el Software, consulte las páginas de asistencia del producto en el sitio web de HP (hp.com) para averiguar cómo obtener dicho código fuente.

2. DERECHOS DE LA LICENCIA. Siempre y cuando usted cumpla con todos los términos y condiciones de esta licencia, se le conceden con los siguientes derechos:

a. Uso. HP le otorga una licencia para usar una copia del Software de HP. "Uso" significa instalar, copiar, almacenar, cargar, ejecutar, visualizar o usar de cualquier otra manera el Software de HP. Usted no puede modificar el Software de HP ni desactivar ninguna de las funciones de control y concesión de licencia del mismo. Si HP le ha proporcionado este Software para usarlo junto con un producto de tratamiento de imágenes o impresión (por ejemplo, el Software es un controlador de una impresora u otro producto, programación fija o un complemento), el Software de HP sólo podrá usarse con dicho producto ("Producto de HP"). La Documentación del usuario puede contener ciertas restricciones adicionales en cuanto al uso. No podrá separar las partes integrantes del Software de HP para su Uso. No tiene permiso para distribuir el Software de HP.

b. Copia. Su derecho a copiar significa que puede hacer copias de seguridad o para archivo del Software de HP, siempre y cuando dichas copias contengan todos los avisos de propiedad del Software de HP y sólo se utilicen con finalidades de copia de seguridad.

3. ACTUALIZACIONES. Para usar un Software de HP proporcionado por HP como una actualización, mejora o un complemento (en general "Actualización"), primeramente deberá disponer de la licencia del Software de HP original identificado por HP como apto para la actualización. En la medida que la Actualización reemplace al Software de HP original, ya no podrá usar dicho Software de HP. Esta

Licencia se aplica a cada una de las Actualizaciones, a menos que HP estipule otros términos con dicha Actualización. En caso de contradicción entre esta licencia y esos otros términos, los últimos prevalecerán.

4. TRANSFERENCIA.

a. Transferencia a terceros. El usuario final inicial del Software de HP puede realizar una sola transferencia del Software de HP a otro usuario final. Toda transferencia incluirá todas las partes integrantes, soportes, Documentación del usuario, esta Licencia y, si es el caso, el certificado de autenticidad. La transferencia no puede ser indirecta, como por ejemplo, mediante una venta en depósito. Con anterioridad a la transferencia, el usuario final que reciba el Software deberá aceptar esta Licencia. Una vez transferido el Software de HP, su licencia quedará automáticamente rescindida.

b. Restricciones. No puede alquilar, arrendar o prestar el Software de HP o usarlo con fines de uso comercial en régimen de tiempo compartido o para uso por terceros. No puede sublicenciar, asignar o transferir el Software de HP excepto en los casos expresamente permitidos en la presente Licencia.

5. DERECHOS DE PROPIEDAD. Todos los derechos de la propiedad intelectual e industrial del Software y la Documentación del Usuario corresponden a HP o a sus proveedores, y están protegidos por ley, incluyendo las leyes aplicables sobre derechos de autor, secretos comerciales, patentes y marcas. No podrá eliminar del Software ninguna identificación del producto, aviso de copyright o restricciones de propiedad.

6. LIMITACIONES DE INGENIERÍA INVERSA. No podrá utilizar técnicas de ingeniería inversa, desensamblar ni descompilar el Software de HP excepto y solo en la medida que lo permita la ley aplicable.

7. CONSENTIMIENTO PARA EL USO DE DATOS. HP y sus filiales podrán recoger y utilizar información técnica que usted proporcione en relación con (i) el Uso que hace del Software o del Producto de HP, o (ii) la prestación de servicios de asistencia técnica relacionados con el Software o con el Producto de HP. Toda esa información quedará sujeta a la política de privacidad de HP. HP no utilizará dicha información de ninguna forma que le identifique personalmente, excepto en la medida en que ello sea necesario para mejorar su Uso o para prestarle servicios de asistencia técnica.

8. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. No obstante los daños en los que usted pudiera incurrir, toda la responsabilidad de HP y de sus proveedores y su único remedio bajo esta Licencia estarán limitados al importe que pagó por el Producto o a 5 dólares estadounidenses (aquella cantidad que sea superior). EN LA MEDIDA QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, EN NINGÚN CASO HP NI SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, FORTUITO, INDIRECTO O CONSECUENTE (INCLUYENDO DAÑOS POR LUCRO CESANTE, PÉRDIDA DE DATOS, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, LESIONES O PÉRDIDA DE PRIVACIDAD) RELACIONADOS DE ALGUNA MANERA CON EL USO O LA INCAPACIDAD DE USAR EL SOFTWARE, INCLUSO SI HP O CUALQUIERA DE SUS PROVEEDORES HA SIDO AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS, E INCLUSO SI EL REMEDIO ANTERIOR NO CUMPLE SU PROPÓSITO ESENCIAL. Algunos estados u otras jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños fortuitos o consecuentes, por lo que es posible que las anteriores limitaciones o exclusiones no sean aplicables en su caso.

9. GOBIERNO DE LOS EE.UU. COMO CLIENTE Si es usted una organización perteneciente al gobierno de los EE.UU., en ese caso, concordante con FAR 12.211 y FAR 12.212, el software comercial (Commercial Computer Software), la documentación del software comercial (Computer Software Documentation) y los datos técnicos (Technical Data) para los artículos comerciales (Commercial Items)se conceden bajo la licencia comercial de HP correspondiente.

10. CUMPLIMIENTO CON LAS LEYES DE EXPORTACIÓN. Deberá cumplir con todas las leyes, normas y reglamentaciones (i) aplicables a la exportación o importación de Software, o (ii) que restrinjan el Uso del Software, incluyendo cualquier restricción relacionada con la proliferación de armas nucleares, químicas o biológicas.

11. RESERVA DE DERECHOS. HP y sus proveedores se reservan todos los derechos que no se hayan otorgado expresamente en esta Licencia.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Ver. 11/06

Servicio de garantía de autorreparación del cliente

Los productos HP están diseñados con piezas de autorreparación del cliente (CSR) para minimizar el tiempo de reparación y permitir una mayor flexibilidad en la sustitución de piezas defectuosas. Si durante el periodo de diagnóstico, HP identifica que la reparación puede ser llevada a cabo por una pieza CSR, HP le enviará directamente la pieza para que la sustituya. Hay dos categorías de piezas CSR: 1) Piezas cuya autorreparación del cliente es obligatoria. Si solicita a HP que reemplace estas piezas, se le cargarán los costes de transporte y mano de obra del servicio. 2) Piezas cuya autorreparación del cliente es opcional. Estas piezas también se han diseñado para la autorreparación del cliente. En cambio, si solicita a HP que la reemplace, puede que no se le apliquen costes adicionales en función del tipo de garantía diseñado para su producto.

Si están disponibles y las distancias lo permiten, las piezas CSR se le enviarán al siguiente día laboral. Si desea recibirlas el mismo día o en cuatro horas se le aplicará un coste adicional si la geografía lo permite. Si requiere asistencia, puede llamar al centro de asistencia técnica de HP y un técnico le ayudará por teléfono. HP especifica en los materiales enviados con la pieza de repuesto CSR si se debe devolver la pieza defectuosa. En los casos en los que se tenga que devolver la pieza defectuosa a HP, deberá enviar la parte defectuosa a HP dentro de un periodo de tiempo, normalmente en cinco (5) días laborales. La pieza defectuosa tiene que ser devuelta con la documentación correspondiente en el material de envío. Si no devuelve la pieza defectuosa, HP puede cobrarle la sustitución de la pieza. Con la auto-reparación del cliente, HP se hará cargo de los costes de envío y devolución determinando el mensajero/transportista que empleará.

Asistencia al cliente

Obtener asistencia telefónica gratuita durante el periodo de garantía para su país/región Tenga preparados el nombre, el número de serie y la fecha de compra del producto, además de una descripción del problema.	Los números de teléfono de su país/región aparecen en el folleto incluido en la caja del producto, o en www.hp.com/support/.
Obtener asistencia 24 horas en Internet	www.hp.com/support/ljm1130series o www.hp.com/support/ljm1210series
Obtener asistencia para productos que se utilizan con un equipo Macintosh	www.hp.com/go/macosx
Descargar utilidades, controladores e información electrónica sobre el software	www.hp.com/go/ljm1130series_software o www.hp.com/go/ljm1210series_software
Obtener contratos de servicios o mantenimiento HP adicionales	www.hp.com/go/carepack

Nuevo embalaje del producto

Si el Centro de atención al cliente de HP determina que es necesario devolver el producto a HP para su reparación, siga estos pasos para volver a embalar el producto antes de transportarlo.

⚠ **PRECAUCIÓN:** El cliente será responsable de los daños de transporte que resulten de no haber embalado el producto adecuadamente.

1. Extraiga y guarde el cartucho de impresión.

   ⚠ **PRECAUCIÓN:** Es *sumamente importante* retirar el cartucho de impresión antes de transportar el producto. Si el cartucho de impresión permanece en el producto durante el transporte, podría gotear y cubrir de tóner el motor y otras partes del producto.

   Para evitar daños en el cartucho de impresión, evite tocar el rodillo y guarde el cartucho de impresión en su material de embalaje original o de manera que no quede expuesto a la luz.

2. Quite y conserve el cable de alimentación, cable de interfaz y accesorios opcionales, como tarjeta EIO.

3. Si es posible, incluya pruebas de impresión y entre 50 y 100 hojas de papel u otros soportes de impresión que no se hayan impreso correctamente.

4. Si reside en EE.UU., llame por teléfono al Centro de atención al cliente de HP para solicitar nuevo material de embalaje. Si reside fuera de los EE.UU., utilice el material de embalaje original si es posible. Hewlett-Packard recomienda contratar un seguro para el envío del equipo.

Formulario de información de servicios

INFORMACIÓN SOBRE LA PERSONA QUE REALIZA LA DEVOLUCIÓN		Fecha:
Persona de contacto:		Teléfono:
Persona alternativa de contacto:		Teléfono:
Dirección del remitente:	Instrucciones especiales de envío:	

INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO QUE SE ENVÍA		
Modelo:	Número del modelo:	Número de serie:
Adjunte las impresiones pertinentes. No envíe los accesorios que no se necesiten para efectuar la reparación (manuales, consumibles para limpieza, etc.).		
¿HA QUITADO LOS CARTUCHOS DE IMPRESIÓN?		
El usuario debe quitarlos antes de enviar la impresora, a menos que un problema de mecanismo le impida hacerlo.		
[ ] Sí.	[ ] No, no puedo quitarlos.	
¿QUÉ HAY QUE HACER? (si fuera necesario, adjunte otra hoja)		
1. Describa las características del problema: ¿De qué se trata el problema? ¿Qué estaba haciendo cuando se produjo el problema? ¿Qué software estaba utilizando? ¿Es posible reproducir voluntariamente el fallo?		
2. Si el problema se produce de forma intermitente, ¿cuánto tiempo transcurre entre un problema y otro?		
3. Si la unidad está conectada a una de las siguientes opciones, proporcione el número del modelo y el fabricante.		
PC:	Módem:	Red:
4. Comentarios adicionales:		

INFORMACIÓN SOBRE EL PAGO DE LA REPARACIÓN	
[ ] Bajo garantía	Fecha de compra/recepción:
(Adjunte comprobante o recibo con la fecha de recepción original.)	
[ ] Número del contrato de mantenimiento:	
[ ] Número de la orden de compra:	

Con excepción de las reparaciones amparadas por un contrato de mantenimiento o la garantía, cualquier solicitud de servicio técnico debe incluir un número de orden de compra o una firma autorizada. Si los precios de reparación estándar no pudieran aplicarse, es necesario una orden de compra mínima. Puede obtener los precios de reparación estándar poniéndose en contacto con el centro de reparación autorizado de HP.

Firma autorizada:		Teléfono:
Dirección de facturación:	Instrucciones de facturación especiales:	

C Especificaciones

- Especificaciones físicas
- Consumo de energía, especificaciones eléctricas y emisiones acústicas
- Especificaciones ambientales

Especificaciones físicas

Tabla C-1 Especificaciones físicas[1]

Especificación	Serie M1130	Serie M1210
Peso del producto	7 kg	8,3 kg
Altura del producto	250 mm	306 mm
Profundidad del producto	265 mm	265 mm
Ancho del producto	415 mm	435 mm

[1] Los valores se basan en datos preliminares. Consulte www.hp.com/support/ljm1130series o www.hp.com/support/ljm1210series.

Consumo de energía, especificaciones eléctricas y emisiones acústicas

Consulte www.hp.com/go/ljm1130series_regulatory o www.hp.com/go/ljm1210series_regulatory para obtener información actualizada.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Los requisitos de alimentación de energía son diferentes según el país/la región de venta del producto. No convierta los voltajes operativos: dañará el producto e invalidará la garantía de éste.

Especificaciones ambientales

Tabla C-2 Especificaciones ambientales

	Funcionamiento[1]	**Almacenamiento**[1]
Temperatura	De 15° a 32,5° C	De 0° a 35 °C
Humedad relativa	Del 10 al 80%	Del 10 al 80%

[1] Los valores se basan en datos preliminares. Consulte www.hp.com/support/ljm1130series o www.hp.com/support/ljm1210series.

D Información sobre normativas

- Normas de la FCC
- Programa de administración medioambiental de productos
- Declaración de conformidad (modelo base)
- Declaración de conformidad (modelo con fax)
- Declaraciones de seguridad
- Declaraciones adicionales para productos de telecomunicaciones (fax)

Normas de la FCC

Este equipo fue probado y cumple todas las limitaciones de los dispositivos de Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de la normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias cuando se utiliza el equipo en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede irradiar energía de frecuencia de radio. Si este equipo no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias en las comunicaciones por radio. En cualquier caso, no hay garantía alguna de que no se puedan producir interferencias en una instalación específica. Si este equipo ocasiona interferencias dañinas para la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y volviendo a encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- reoriente o reubique la antena receptora;
- aumente la separación entre el equipo y el receptor;
- conecte el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito distinto al circuito en el que esté ubicado el receptor;
- consulte con su distribuidor o con un técnico experto en radio y televisión.

NOTA: Cualquier cambio o modificación en la impresora que no esté expresamente aprobado por HP podrá anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

El uso de un cable de interfaz blindado es un requisito imprescindible para la conformidad con los límites establecidos para los dispositivos de Clase B en el Apartado 15 de las normas de la FCC.

Programa de administración medioambiental de productos

Protección del medio ambiente

Hewlett-Packard Company se compromete a proporcionar productos de calidad que respeten el medio ambiente. Este producto está diseñado con varios atributos que reducen al mínimo el impacto en el medio ambiente.

Generación de ozono

Este producto no genera cantidades apreciables de ozono (O_3).

Consumo de energía

El consumo de energía disminuye notablemente cuando la impresora se encuentra en modo Preparada o Apagado automático, lo que permite conservar recursos naturales y ahorrar dinero sin que se vea afectado el alto rendimiento del producto. Los equipos de impresión e imágenes de Hewlett-Packard marcados con el logotipo ENERGY STAR® cumplen con las especificaciones ENERGY STAR de la U.S. Environmental Protection Agency (Agencia para la protección medioambiental de EE.UU.) para

equipos de imágenes. La siguiente marca aparece en los productos de imágenes calificados con ENERGY STAR:

Encontrará información adicional sobre modelos de productos de imágenes calificados con ENERGY STAR en:

www.hp.com/go/energystar

Consumo de tóner

En el modo EconoMode, la impresora consume bastante menos tóner, lo cual amplía la duración del cartucho.

Consumo de papel

Esta característica de impresión dúplex manual (impresión a doble cara) y la capacidad de impresión de N páginas por hoja (varias páginas impresas en una sola) puede reducir el uso de papel y, por consiguiente, la necesidad de recursos naturales.

Plásticos

Los componentes de plástico de más de 25 gramos llevan estampada una marca de identificación del material, de acuerdo con las normativas internacionales al respecto, para que los distintos tipos de plástico se puedan identificar más fácilmente para su reciclaje al final de la vida útil del producto.

Consumibles de impresión de HP LaserJet

Con HP Planet Partners, es muy fácil devolver y reciclar los cartuchos de impresión HP LaserJet usados. En todos los cartuchos de impresión HP LaserJet y paquetes de consumibles nuevos encontrará la información y las instrucciones del programa en varios idiomas. Y si quiere proteger aún más el medio ambiente, procure devolver varios cartuchos a la vez en vez de hacerlo por separado.

HP se compromete a ofrecer productos y servicios innovadores, de alta calidad y respetuosos con el medio ambiente, desde el proceso de diseño y fabricación del producto hasta la distribución, la utilización de los clientes y el reciclado. Si participa en el programa HP Planet Partners, nos aseguramos de que sus cartuchos de impresión de HP LaserJet se reciclan como es debido. Para ello, los procesamos para recuperar los plásticos y metales y reutilizarlos en nuevos productos, con lo que se evita que millones de toneladas de desechos acaben en los basureros. Puesto que estos cartuchos se reciclan y se emplean en la elaboración de nuevos materiales, no será posible devolvérselos. Gracias por ser respetuoso con el medio ambiente.

NOTA: Utilice la etiqueta de devolución únicamente para devolver cartuchos de impresión originales de HP LaserJet. No la utilice para cartuchos de inyección de tinta de HP, ni para cartuchos que no sean de HP, cartuchos recargados o remanufacturados o devoluciones de garantía. Si desea más información sobre cómo reciclar sus cartuchos de impresión de HP, visite http://www.hp.com/recycle.

Instrucciones de devolución y reciclado

Estados Unidos y Puerto Rico

La etiqueta que se adjunta en el embalaje del cartucho de HP LaserJet se emplea para la devolución y el reciclado de uno o más cartuchos de impresión de HP LaserJet ya utilizados. Siga las instrucciones correspondientes que se incluyen a continuación.

Devoluciones múltiples (más de un cartucho)

1. Guarde cada cartucho de impresión de HP LaserJet en su embalaje y envase originales.
2. Precinte juntas las cajas con precinto de embalaje o material para embalar. El paquete puede pesar hasta 31 kg.
3. Utilice una etiqueta para envíos individual franqueada.

ó

1. Utilice una caja adecuada de la que disponga o solicite una caja de recogida masiva gratuita en www.hp.com/recycle o, en EE.UU. llame al 1-800-340-2445 (hasta 31 kg de cartuchos de impresión HP LaserJet).
2. Utilice una etiqueta para envíos individual franqueada.

Devoluciones individuales

1. Guarde el cartucho de impresión de HP LaserJet en su embalaje y envase originales.
2. Coloque la etiqueta para envíos en la parte delantera del embalaje.

Envío

Para todas las devoluciones de cartuchos de impresión HP LaserJet para reciclaje, entregue el paquete en UPS en su próxima entrega o recogida o llévelo a un establecimiento autorizado UPS. Para conocer la dirección de su establecimiento UPS más cercano, llame en EE.UU. al 1-800-PICKUPS o visite www.ups.com. Si realiza una devolución a través de la etiqueta USPS, entregue el paquete a un mensajero postal de EE.UU. o entréguelo en una oficina de correos de EE.UU. Para obtener más información o pedir más etiquetas o cajas vacías para devolución, consulte www.hp.com/recycle o llame en EE.UU. al 1-800-340-2445. A las entregas por UPS se le aplicarán las tarifas habituales de recogida. Esta información puede cambiar sin previo aviso.

Residentes de Alaska y Hawaii

No utilice la etiqueta de UPS. Llame al 1-800-340-2445 para obtener más información e instrucciones. U.S. Postal Service proporciona un servicio de transporte gratuito para la devolución de cartuchos en virtud de un acuerdo alcanzado con HP en Alaska y Hawaii.

Devoluciones desde fuera de EE.UU.

Para participar en el programa de devolución y reciclaje HP Planet Partners, simplemente siga las sencillas indicaciones de la guía de reciclaje (dentro del paquete de su nuevo producto) o visite www.hp.com/recycle. Seleccione su país/región para obtener información sobre cómo devolver sus consumibles de impresión HP LaserJet.

Papel

Este producto puede utilizarse con papel reciclado siempre que éste cumpla los requisitos especificados en la *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Guía de soportes de impresión de la familia de impresoras HP LaserJet). Este producto es compatible con el uso de papel reciclado según el estándar EN12281:2002.

Restricciones de material (Serie M1130)

Este producto HP no contiene mercurio añadido.

Este producto HP no contiene una batería.

Restricciones de material (Serie M1210)

Este producto HP no contiene mercurio añadido.

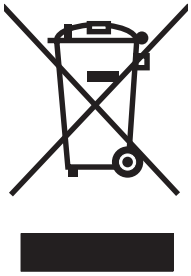
Este producto HP contiene una batería que puede que requiera un tratamiento especial al final de su vida útil. Las baterías contenidas en este producto o suministradas por Hewlett-Packard para el mismo incluyen lo siguiente:

HP LaserJet Professional serie M1210 MFP	
Tipo	Monofluoruro de litio-carbono
Peso	0,8 g
Ubicación	Conjunto del formateador
Extraíble por el usuario	No

廢電池請回收

Para obtener información sobre el reciclado, puede visitar www.hp.com/recycle o ponerse en contacto con las autoridades locales o con Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

Equipo de eliminación de residuos en los hogares para usuarios de la Unión Europea



Este símbolo, situado en el producto o en el embalaje, indica que este producto no puede desecharse junto con el resto de sus residuos domésticos. Por contra, tiene la responsabilidad de desecharse de las piezas del producto entregándolas en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos usados. Al entregar su equipo usado para su recogida y reciclaje estará contribuyendo a conservar recursos naturales y garantizar que se recicle de un modo seguro para la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información acerca de los puntos en donde puede entregar los productos usados para su reciclaje, póngase en contacto con el ayuntamiento o el servicio de recogida de basuras de su localidad o con la tienda en la que adquirió el producto.

Sustancias químicas

HP se compromete a proporcionar información a sus clientes sobre las sustancias químicas que se encuentran en sus productos con el fin de cumplir las exigencias legales como REACH (Regulación UE, n° 1907/2006 del Consejo y el Parlamento Europeo). Encontrará el informe correspondiente sobre sustancias químicas en: www.hp.com/go/reach.

Hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS)

Las hojas de datos sobre seguridad de materiales (MSDS) de consumibles con sustancias químicas (por ejemplo, un tóner) se obtienen en el sitio web de HP www.hp.com/go/msds o www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

Información adicional

Para obtener información sobre estos temas medioambientales consulte:

- La hoja de perfil medioambiental para éste y algunos productos relacionados con HP.
- El compromiso de HP de respetar el medio ambiente.
- El sistema de gestión medioambiental de HP.
- El programa de devolución y reciclaje de productos de HP al final de su vida útil.
- Las hojas de datos sobre seguridad de los materiales.

Visite www.hp.com/go/environment o www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Declaración de conformidad (modelo base)

Declaración de conformidad
de acuerdo con ISO/IEC 17050-1 y EN 17050-1 DoC#: BOISB-0901-02-rel.1.0

Nombre del fabricante:	Hewlett-Packard Company
Dirección del fabricante:	11311 Chinden Boulevard, Boise, Idaho 83714-1021, Estados Unidos

declara que el producto

Nombre del producto:	HP LaserJet serie M1132; HP LaserJet serie M1134; HP LaserJet serie M1136
Número de modelo reglamentario[2)]	BOISB-0901-02
Opciones del producto:	TODAS
Cartuchos de impresión:	CE284A, CE285A, CE286A

Cumple con las siguientes especificaciones de producto:

SEGURIDAD:	IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11 IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Clase 1 para Producto LED/Láser) GB4943-2001
EMC:	CISPR22:2005 +A1:2005 / EN55022:2006 +A1:2007 – Clase B[1)] EN 61000-3-2:2006 EN 61000-3-3:1995 +A1 +A2 EN 55024:1998 +A1 +A2 FCC Título 47 CFR, Parte 15 Clase B / ICES-003, Número 4 GB9254-1998, GB17625.1-2003

Información adicional:

Este producto cumple con los requisitos de la Directiva 2004/108/EC y la Directiva de baja tensión 2006/95/EC y lleva la marca de la CE correspondiente.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la normativa de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

1) El producto fue sometido a pruebas en una configuración típica con Sistemas informáticos personales de Hewlett-Packard.

2) Con una finalidad reglamentaria, este producto tiene asignado un número de modelo reglamentario. No debe confundirse con el nombre o número(s) del producto.

Boise, Idaho , Estados Unidos

Diciembre, 2009

Para temas de normativa únicamente:

Contacto en Europa:	Oficina de ventas y servicio técnico local de Hewlett-Packard o Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, , D-71034, Böblingen, (FAX: +49-7031-14-3143), http://www.hp.com/go/certificates
Contacto en Estados Unidos:	Director de normativas del producto, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, , (Teléfono: 208-396-6000)

Declaración de conformidad (modelo con fax)

Declaración de conformidad
de acuerdo con ISO/IEC 17050-1 y EN 17050-1 DoC#: BOISB-0901-03-rel.1.0

Nombre del fabricante:	Hewlett-Packard Company
Dirección del fabricante:	11311 Chinden Boulevard, Boise, Idaho 83714-1021, Estados Unidos
declara que el producto	
Nombre del producto:	HP LaserJet serie M1212; HP LaserJet serie M1214; HP LaserJet serie M1216
Accesorios[4]:	BOISB-0906-00 - (LIU de módulo de fax - EE.UU.) BOISB-0906-01 - (LIU de módulo de fax - Europa)
Número de modelo reglamentario[2]	BOISB-0901-03
Opciones del producto:	TODAS
Cartuchos de impresión:	CE284A, CE285A, CE286A

Cumple con las siguientes especificaciones de producto:

SEGURIDAD:	IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11 IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Clase 1 para Producto LED/Láser) GB4943-2001
EMC:	CISPR22:2005 +A1:2005 / EN55022:2006 +A1:2007 – Clase B[1] EN 61000-3-2:2006 EN 61000-3-3:1995 +A1 +A2 EN 55024:1998 +A1 +A2 FCC Título 47 CFR, Parte 15 Clase B / ICES-003, Número 4 GB9254-1998, GB17625.1-2003
TELECOM:	ES 203 021; FCC Título 47 CFR, Parte 68[3]

Información adicional:

Este producto cumple con los requisitos de la Directiva de compatibilidad electromagnética 2004/108/EC y la Directiva de bajo voltaje 2006/95/EC, así como con la Directiva R&TTE 1999/5/EC (Anexo II) y lleva la marca de la CE CE correspondiente.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la normativa de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la que pueda causar un funcionamiento no deseado.

1) El producto fue sometido a pruebas en una configuración típica con Sistemas informáticos personales de Hewlett-Packard.

2) Con una finalidad reglamentaria, este producto tiene asignado un número de modelo reglamentario. No debe confundirse con el nombre o número(s) del producto.

3) Se han aplicado las aprobaciones y normativas en cuestión de telecomunicaciones correspondientes a los países/regiones donde se venderá el producto además de los indicados anteriormente.

4) Este producto utiliza un módulo accesorio de fax analógico cuyos números de modelo reglamentario son: BOISB-0906-00 (LIU-EE.UU.) o BOISB-0906-01 (LIU-Europa), de acuerdo a lo necesario para cumplir con los requerimientos reglamentarios técnicos para los países/regiones en que se venderá este producto.

Boise, Idaho , Estados Unidos

Diciembre, 2009

Para temas de normativa únicamente:

Contacto en Europa:	Oficina de ventas y servicio técnico local de Hewlett-Packard o Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 140, , D-71034, Böblingen, (FAX: +49-7031-14-3143), http://www.hp.com/go/certificates
Contacto en Estados Unidos:	Director de normativas del producto, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, , (Teléfono: 208-396-6000)

Declaraciones de seguridad

Seguridad láser

El Centro CDRH (Center for Devices and Radiological Health) del departamento Food and Drug Administration de EE.UU. implementó reglamentaciones para los productos láser fabricados a partir del 1 de agosto de 1976, de cumplimiento obligatorio para los productos comercializados en Estados Unidos. El dispositivo está certificado como producto láser de "Clase 1" según lo estipulado en la Norma de rendimiento de radiaciones del U.S. Department of Health and Human Services (Departamento de sanidad y servicios sociales de EE.UU.), de acuerdo con la ley Radiation Control for Health and Safety Act (Ley de Control de la radiación para la salud y la seguridad) de 1968. La radiación emitida dentro del dispositivo está completamente confinada dentro de las cubiertas externas y la carcasa protectora, por lo que los rayos láser no pueden escapar durante ninguna fase del funcionamiento normal del aparato.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** El uso de controles, ajustes o procedimientos que no sean los que se especifican en la presente guía podrían dejar al usuario expuesto a radiaciones peligrosas.

Normas DOC de Canadá

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

Instrucciones del cable de alimentación

Compruebe que la alimentación sea la correcta para la clasificación de tensión del producto. La clasificación de tensión se encuentra en la etiqueta del producto. El producto utiliza 110-127 Vca o 220-240 Vca y 50/60 Hz.

Conecte el cable de alimentación entre el producto y una toma CA con conexión a tierra.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Para evitar daños en el producto, utilice únicamente el cable de alimentación suministrado con el producto.

Declaración EMC (Corea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Declaración de láser de Finlandia

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Professional M1132/M1134/M1136, M1212/M1214/M1216, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet Professional M1132/M1134/M1136, M1212/M1214/M1216 - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömällelasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Declaración de GS (Alemania)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert warden.

Tabla de substancias (China)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3690

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Declaración de restricción de sustancias peligrosas (Turquía)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Declaraciones adicionales para productos de telecomunicaciones (fax)

Declaración UE sobre el funcionamiento de las telecomunicaciones

Este producto se ha diseñado para su conexión a la red analógica de telecomunicaciones pública conmutada (PSTN) de los países/regiones del Espacio Económico Europeo.

Este producto cumple con los requisitos de la Directiva R&TTE 1999/5/CE (Anexo II) de la UE y lleva la marca de conformidad de la CE correspondiente.

Para obtener más información, consulte la sección Declaración de conformidad emitida por el fabricante de este manual.

Sin embargo, debido a las diferencias entre las PSTN nacionales individuales, puede que el producto no garantice un funcionamiento correcto en todos los terminales de la PSTN. La compatibilidad de redes depende de una configuración correcta, que debe seleccionar el cliente durante la preparación de la conexión a la PSTN. Siga las instrucciones que se indican en el manual del usuario.

Si tiene problemas de compatibilidad de redes, póngase en contacto con su proveedor de equipos o con el servicio de asistencia de Hewlett-Packard del país/región en el que se está utilizando el producto.

La conexión a un terminal de la PSTN puede estar sujeto a otros requisitos establecidos por el operador local de PSTN.

New Zealand Telecom Statements

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.

This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom "111" Emergency Service.

This product has not been tested to ensure compatibility with the FaxAbility distinctive ring service for New Zealand.

Additional FCC statement for telecom products (US)

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the back of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

The REN is used to determine the quantity of devices, which may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all, areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the

number of devices that may be connected to the line, as determined by the total RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area.

This equipment uses the following USOC jacks: RJ11C.

An FCC-compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack, which is Part 68 compliant. This equipment cannot be used on telephone company-provided coin service. Connection to Party Line Service is subject to state tariffs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please see the numbers in this manual for repair and (or) warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

The customer can do the following repairs: Replace any original equipment that came with the device. This includes the print cartridge, the supports for trays and bins, the power cord, and the telephone cord. It is recommended that the customer install an AC surge arrestor in the AC outlet to which this device is connected. This is to avoid damage to the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges.

Telephone Consumer Protection Act (US)

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains, in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, or other entity, or individual. (The telephone number provided cannot be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long distance transmission charges).

Industry Canada CS-03 requirements

Notice: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirement document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible for the equipment to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company

cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution can be particularly important in rural areas.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate. The Ringer Equivalence Number (REN) of this device is 0.0.

Notice: The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Number of all the devices does not exceed five (5.0). The standard connecting arrangement code (telephone jack type) for equipment with direct connections to the telephone network is CA11A.

Marca de cables de Vietnam Telecom para productos aprobados del tipo ICTQC

Índice

A

accesorios
  números de referencia 247
  pedido 246
  pedidos 245
acústicas, especificaciones 263
advertencias iii
agenda, fax
  HP Toolbox 170
agenda telefónica, fax
  eliminación de todas las entradas 113
  importación 112
AirPrint 78
ajustar documentos
  Mac 32
  Windows 70
alimentación
  solución de problemas 206
alimentador de documentos
  capacidad 4, 55
  carga 53
  tamaños de página admitidos 157
  ubicación 6
almacenamiento
  cartuchos de impresión 178
  producto 263
ampliación de documentos
  copia 86
antifalsificación de consumibles 178
aparatos de identificación de llamada, conexión 107
apertura de los controladores de la impresora (Windows) 61
archivo, escaneo a
  Mac 37, 96
arrugas, solución de problemas 232
asistencia
  en línea 172, 257
  formulario de información de servicios 259
  nuevo embalaje del producto 258
asistencia al cliente
  nuevo embalaje del producto 258
asistencia en línea 257
asistencia técnica
  nuevo embalaje del producto 258
atascos
  alimentador de documentos, eliminación 217
  bandeja, eliminación 220
  bandeja de salida, eliminación 218
  causas comunes de 216
  ubicaciones 216
atascos de papel. *Consulte* atascos
avisos iii
ayuda
  opciones de impresión (Windows) 61

B

bandas y rayas, solución de problemas 229
bandeja
  atascos, eliminación 220
  capacidad 4
bandeja, salida
  atascos, eliminación 218
  capacidad 4
  ubicación 6
bandeja de entrada 34
  capacidad 54
  carga 51
  ubicación 6
bandeja de salida
  capacidad 4, 55
  ubicación 6
bandejas
  impresión a doble cara 34
  orientación del papel 55
  tamaño predeterminado de los soportes 56
  ubicación 6
bandejas de entrada del papel
  problemas con la alimentación del papel, solución 226
baterías incluidas 269
bloqueo
  producto 175
bloqueo de faxes 121

C

cables
  solución de problemas de USB 238
cable USB, referencia 247
calidad
  configuración de copia 89
  configuración de impresión (Macintosh) 32
  copia, solución de problemas 233
  escaneados, solución de problemas 234
calidad de imagen
  copia, solución de problemas 233
  escaneados, solución de problemas 234

calidad de salida
copia, solución de problemas 233
escaneados, solución de problemas 234
cambiar tamaño de documentos
Windows 70
cambio
cartucho de impresión 181
placa de separación 188
rodillo de recogida 184
cambio del tamaño de documentos
copia 86
Mac 32
Canadá, normas DOC 273
cancelación
faxes 128
trabajos de escaneo 98
cancelar
trabajo de impresión 60
trabajos de copia 86
capacidad
alimentador de documentos 4
bandeja de salida 4
caracteres, solución de problemas 230
características
producto 4
características de accesibilidad 5
carga de soportes
alimentador de documentos 53
bandeja de entrada 51
cartucho de impresión
estado, visualización 169
cartuchos
almacenamiento 178
estado, visualización 169
garantía 252
no HP 178
reciclado 267
reciclaje 178
referencias 247
sustitución 181
cartuchos de impresión
enganche de la tapa, ubicación 6
garantía 252
reciclaje 178
redistribución del tóner 179
referencias 247
sustitución 181
cartuchos de tóner. *Consulte* cartuchos de impresión
Centro de atención al cliente de HP 257
claridad
contraste de copia 92
contraste del fax 118
impresión atenuada, solución de problemas 228
clasificación de copias 88
cliente, asistencia
en línea 257
cliente, servicio de atención
formulario de información de servicios 259
color, configuración de escaneado 99
color, configuración del escaneo 100
comparación, modelos de producto 2
conectividad
solución de problemas 239
conexión a la red 42
conexiones de red 42
configuración
controladores 25
controladores (Mac) 31
preajustes de controladores (Mac) 32
prioridad 24, 30
configuración de Ajustar a página, fax 123
configuración de controladores de Mac
papel de tamaño personalizado 32
configuración de corrección de errores, fax 155
configuración de la detección de tono de marcado 116
configuración del contraste
copia 92
fax 118
configuración del protocolo, fax 156
configuración de papel de tamaño personalizado
Mac 32
Windows 65
configuración de reducción automática, fax 123
configuración de timbres distintivos 122
configuración de tonos de respuesta 121
configuración de V.34 156
configuración de velocidad de transferencia 44
configuraciones de EconoMode 176
configuración rápida 62
consejos iii
consumibles
estado, visualización 169
falsificación 178
no HP 178
pedido 172, 246
pedidos 245
reciclado 267
reciclaje 178
referencias 247
contestadores automáticos, conexión 108
configuración de fax 121
controladores
cambio de configuración (Windows) 25
cambio de la configuración (Mac) 31
cambio de los tipos y tamaños de papel 48
compatibles 24
configuración 24, 30
configuración (Mac) 32
configuración (Windows) 61
configuraciones rápidas (Windows) 62
elegir (Windows) 237
Macintosh, solución de problemas 242
preajustes (Mac) 32
controladores de impresora
compatibles 24

controladores de impresora (Mac)
cambio de la configuración 31
configuración 32
controladores de impresora (Windows)
cambio de configuración 25
elegir 237
controladores de la impresora (Windows)
configuración 61
convenciones, documento iii
convenciones del documento iii
copia
a doble cara 93
ampliación 86
calidad, ajuste 89
calidad, solución de problemas 233
cancelar 86
configuración de claro/oscuro 92
contraste, ajuste 92
reducción 86
un toque 84
varias copias 84
copiar
clasificar 88
menú de configuración 15
copias claras 234
copias de tamaño personalizado 86
copias oscuras 234
correo electrónico, escanear a
configuración de resolución 100
correo electrónico, escaneo a
Mac 37, 97
cristal, limpieza 91, 100, 202

D

declaración EMC para Corea 273
defectos persistentes, solución de problemas 232
defectos repetitivos, solución de problemas 235
densidad de impresión 236
desbloqueo de números de fax 121
desecho, final de vida útil 269
desinstalación de software en Windows 26
desinstalación de software para Mac 30
desprendimiento de tóner, solución de problemas 230
diagrama de menús
impresión 168
dirección, impresora
Macintosh, solución de problemas 242
dirección IP
configuración manual 44
dispersión, solución de problemas 232
documentos pequeños
copia 85
DSL
envío de fax 129

E

eléctricas, especificaciones 263
eliminación de atascos
ubicaciones 216
eliminación de faxes de la memoria 128
eliminación de software para Mac 30
embalaje del producto 258
encabezado del fax, configuración
usar panel de control 110
uso del Asistente de configuración de fax de HP 110
energía
consumo 263
enganche de la tapa del cartucho, ubicación 6
envío de fax
desde un equipo (Mac) 36, 134
desde un equipo (Windows) 134
envío de faxes
cancelación 128
desde el software 134
desde teléfono principal 136
diferidos 137
grupos temporales 133
informe de errores, impresión 152
marcado manual 132
registro, HP Toolbox 171
solución de problemas 157
envío diferido de faxes 137
ePrint 76
AirPrint 78
HP Cloud Print 76
HP Direct Print 77
escalado de los documentos
copia 86
escaneado
color 99
métodos 96
resolución 99
software de OCR 98
Escaneado de HP LaserJet (Windows) 96
Escaneado LaserJet (Windows) 96
escaneados en blanco, solución de problemas 234
escanear
calidad, solución de problemas 234
desde Escaneado de HP LaserJet (Windows) 96
formatos de archivo 99
páginas en blanco, solución de problemas 234
escaneo
a archivo (Mac) 37, 96
a correo electrónico (Mac) 37, 97
blanco y negro 100
cancelación 98
desde software para Mac 37
escala de grises 100
página a página (Mac) 37, 96
software compatible con TWAIN 97
software compatible con WIA 97
escaneo en blanco y negro 100
escaneo en escala de grises 100
escaneo página a página (Mac) 37, 96

escáner
limpieza del cristal 91, 100, 202
especial, papel
impresión (Windows) 67
especificaciones
características del producto 4
eléctricas y acústicas 263
entorno 263
físicas 262
especificaciones de humedad 263
especificaciones del entorno 263
especificaciones del entorno de funcionamiento 263
especificaciones de tamaño, producto 262
especificaciones de temperatura 263
especificaciones físicas 262
estado
trabajo de fax 14
visualización 169
etiquetas
impresión (Windows) 67
EWS. *Consulte* servidor Web incorporado

F
falsificación de consumibles 178
fax
ajustes de volumen 125
bloqueo 121
cancelación 128
configuración de detección del tono de marcado 116
configuración del contraste 118
configuración de rellamada 116
configuración V.34 156
corrección de errores 155
eliminación de la memoria 128
envío desde el software 134
envío desde un teléfono 136
envío diferido 137
envío mediante DSL, PBX o RDSI 129
grupos temporales 133
impresión 139
impresión de faxes confidenciales 139
informe de errores, impresión 152
informes 16
informes, imprimir todos 150
marcación, tonos o pulsos 116
marcado manual 132
marcas de recepción 125
mensajes de error 145
modo de detección de silencio 124
modo de respuesta 18, 120
patrones de timbre 122
pausas, inserción 115
prefijos de marcado 115
recepción al escuchar los tonos de fax 140
recepción confidencial 126
recepción desde software 140
recepción en teléfono de extensión 108
reducción automática 123
reenvío 119
registro de envío 171
registro de recepción 172
rellamada manual 133
resolución 118
seguridad, recepción confidencial 126
solución de problemas, envío 157
solución de problemas, recepción 159
sondear 127
tipo de tonos 18
tonos de respuesta 121
uso de VoIP 130
valores predeterminados de fábrica, restauración 208
volver a imprimir desde la memoria 139
fax, ficha
HP Toolbox 170
faxes electrónicos
envío 134
recepción 140
fecha del fax, configuración
usar panel de control 110
uso del Asistente de configuración de fax de HP 110
ficha Conexión en red (servidor Web incorporado) 174
ficha Configuración (servidor Web incorporado) 174
ficha HP Smart Install (servidor Web incorporado) 174
ficha Información (servidor Web incorporado) 174
filigranas
impresión (Windows) 72
final de vida útil, desecho 269
Finlandia, declaración de seguridad láser 273
folletos
impresión (Windows) 74
fondo gris, solución de problemas 229
formularios
impresión (Windows) 66
fraudes, línea telefónica 178
funciones ecológicas 3

G
garantía
autorreparación del cliente 256
cartuchos de impresión 252
licencia 253
producto 250
gestión de la red 43
grupos temporales, envío de faxes a 133

H
hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) 270
hora del fax, configuración
usar panel de control 110
uso del Asistente de configuración de fax de HP 110
HP, línea especializada en fraudes 178
HP Cloud Print 76
HP Direct Print 77

HP Toolbox
acerca de 169
ficha Estado 169
ficha Fax 170

I
impresión
configuración (Mac) 32
configuración (Windows) 61
diagrama de menús 168
Macintosh 32
página de configuración 166
página de estado de consumibles 167
solución de problemas 238
impresión, cartuchos
almacenamiento 178
no HP 178
reciclado 267
impresión a doble cara 34
Macintosh 34
orientación de la carga de papel 55
Windows 72
Consulte también impresión dúplex
impresión a dos caras
Windows 72
impresión atenuada 228
impresión clara, solución de problemas 228
impresión de n páginas por hoja
selección (Windows) 79
impresión dúplex 34
Macintosh 34
orientación de la carga de papel 55
Windows 72
Consulte también impresión a doble cara
impresión en escala de grises, Windows 62
imprimir
página de demostración 167
informe de errores, fax
impresión 152
informes
diagrama de menús 16, 168
fax 16
página de configuración 16, 166
página de demostración 16, 167
página de estado de consumibles 16, 167
informes, fax
error 152
imprimir todos 150
informes de fax, impresión 16
IP, dirección
Macintosh, solución de problemas 242

L
láser, declaraciones de seguridad 273
licencia, software 253
limpieza
cristal 91, 100, 202
exterior 202
placa de separación 194
producto 191
rodillo de recogida 191
ruta del papel 197
líneas, solución de problemas 229
copias 233
escaneados 234
páginas impresas 229
líneas externas
pausas, inserción 115
prefijos de marcado 115
líneas verticales, solución de problemas 229
lista de comprobación
solución de problemas de fax 142
solución de problemas generales 206
lista de comprobación de solución de problemas 206

M
Mac
cambio de los tipos y tamaños de papel 48
cambio del tamaño de documentos 32
configuración de controladores 31, 32
eliminación de software 30
envío de fax 36
envío de fax desde 134
escaneo a archivo 37, 96
escaneo a correo electrónico 37, 97
escaneo desde software compatible con TWAIN 97
escaneo página a página 37, 96
problemas, solución de problemas 242
Macintosh
asistencia 257
controladores, solución de problemas 242
sistemas operativos compatibles 30
tarjeta USB, solución de problemas 244
manchas, solución de problemas 228
manchas borrosas de tóner, solución de problemas 229
manejo del papel
solución de problemas 226
marcación
configuración de tonos o pulsos 116
fax 17
solución de problemas 158
marcación por pulsos 116
marcación por tonos 116
marcado
desde un teléfono 136
manual 132
pausas, inserción 115
prefijos, inserción 115
rellamada automática, configuración 116
rellamada manual 133
marcado internacional 132
marcado manual 132
materiales, restricciones 269
medioambiental, programa de administración 266
memoria
eliminación de faxes 128

especificaciones 4
volver a imprimir faxes 139
mensajes
panel de control 212
mensajes de error
panel de control 212
mensajes de error, fax 143
menú
agenda telefónica 14
configuración de copia 15
configuración de fax 17
configuración del sistema 20
estado de trabajo de fax 14
funciones de fax 15
informes 16
servicio 20
menú Configuración del sistema 20
mercurio, producto sin 269
Microsoft Word, uso del fax desde 135
modelo
número, ubicación 9
modelos
comparación 2
módems, conexión 107
modo de detección de silencio 124
modo de respuesta, configuración 120

N

no HP, consumibles 178
notas iii
n páginas por hoja, impresión 33
nuevo embalaje del producto 258
número de copias, cambio 84
número de copias impresas
cambio (Windows) 62
número de serie, ubicación 9

O

orientación
cambio (Windows) 81
papel, durante la carga 55
orientación de la página
cambio (Windows) 81
orientación horizontal
cambio (Windows) 81
orientación vertical
cambio (Windows) 81
oscuridad, configuración del contraste
copia 92
fax 118

P

página de configuración
impresión 166
página de demostración, imprimir 167
página de estado de consumibles
imprimir 167
páginas
en blanco 238
imprimir despacio 238
inclinadas 231
no imprimir 238
páginas, inclinadas 226
páginas en blanco
solución de problemas 238
páginas inclinadas 226, 231
páginas por hoja 33
selección (Windows) 79
páginas por minuto 4
páginas torcidas 226, 231
panel de control
botones y luces 10, 12
configuración 24, 30
mensajes, solución de problemas 212
menús 14
patrones de luces de estado 209
tipos de mensajes 212
papel
abarquillado, solución de problemas 231
alimentador de documentos, tamaños admitidos 157
arrugado 232
configuración de reducción automática del fax 123
impresión en papel con membrete o formularios preimpresos (Windows) 66
orientación de carga 55
páginas por hoja 33
primera página 33
tamaño personalizado, configuración de Mac 32
tamaños admitidos 49
tipos admitidos 50
papel, pedido 246
papel, portadas
impresión (Windows) 69
papel con membrete
impresión (Windows) 66
papel especial
impresión (Windows) 67
indicaciones 46
papel especial para portadas
impresión (Windows) 69
papel ondulado, solución de problemas 231
papel preimpreso
impresión (Windows) 66
patrones de luces de estado 209
patrones de luz
panel de control 209
patrones de timbre 122
pausas, inserción 115
PBX
envío de fax 129
pedido
consumibles y accesorios 246
pedidos
números de referencia para 247
pedidos de consumibles
sitios Web 245
píxeles por pulgada (ppi), resolución de escaneado 99
placa de separación
cambio 188
limpieza 194
pliegues, solución de problemas 232
portadas
impresión (Mac) 33
ppi (píxeles por pulgada), resolución de escaneado 99
ppp (puntos por pulgada)
envío de fax 17
escanear 99
especificaciones 4
fax 118
preajustes (Mac) 32
prefijos, marcado 115

primera página
uso de un papel diferente 33
prioridad, configuración 30
prioridad de configuración 24
problemas con la alimentación del papel, solución 226
producto
comparación de modelos 2
limpieza 191
número de serie, ubicación 9
puerto de red
ubicación 9
puertos
solución de problemas de Macintosh 244
tipos incluidos 5
ubicación 8, 9
puertos de fax, ubicación 9
puertos de interfaz
tipos incluidos 5
ubicación 8, 9
puerto USB
solución de problemas de Macintosh 244
tipo incluido 5
puntos, solución de problemas 228
puntos por pulgada (ppp)
especificaciones 4
fax 118

R

rayas, solución de problemas 229
rayas blancas o atenuadas, solución de problemas 233
rayas verticales blancas o atenuadas 233
RDSI
envío de fax 129
recepción confidencial 126
recepción de faxes
al escuchar los tonos de fax 140
bloqueo 121
configuración de reducción automática 123
configuración de tonos de respuesta 121
configuración marca de recepción 125
desde software 140
desde teléfono de extensión 108
informe de errores, impresión 152
modo de detección de silencio 124
modo de respuesta, configuración 120
patrones de timbre, configuración 122
registro, HP Toolbox 172
solución de problemas 159
sondear 127
volver a imprimir 139
reciclado 3, 267
programa medioambiental y de devolución de consumibles de impresión de HP 268
reciclaje de consumibles 178
red
configuración, cambiar 43
configuración, visualizar 43
configuración de dirección IP 44
configuración de velocidad de transferencia 44
contraseña, cambiar 43
contraseña, establecer 43
sistemas operativos admitidos 40
redistribución del tóner 179
reducción de documentos
copia 86
reenvío de faxes 119
reenvío 119
referencias
cartuchos de impresión 247
registro, producto 172
registro del producto 172
registros, fax
error 152
imprimir todos 150
regla, defectos repetitivos 235
rellamada
automática, configuración 116
manual 133
rellamada manual 133
resolución
cambiar (Windows) 65
escaneado 99
especificaciones 4
fax 118
resolución de problemas
manejo del papel 226
restablecimiento de valores predeterminados de fábrica 208
rodillo de recogida
cambio 184
limpieza 191
ruta del papel, limpieza 197

S

seguridad, declaraciones 273
señales de número ocupado, opciones de rellamada 116
servicio
formulario de información 259
nuevo embalaje del producto 258
servicio, menú 20
servidor Web incorporado
comprar consumibles 174
estado de los consumibles 174
estado del producto 174
ficha Configuración 174
ficha HP Smart Install 174
información, ficha 174
página Configuración 174
redes, ficha 174
soporte 174
uso 173
servidor Web incorporado HP 27
sistemas operativos, redes 40
sistemas operativos compatibles 24, 30
sitios web
pedidos de consumibles 245
sitios Web
asistencia al cliente 257
asistencia al cliente Macintosh 257
sobres
orientación de carga 55

software
acuerdo de licencia de software 253
componentes para Windows 23
configuración 24, 30
desinstalación de Macintosh 30
desinstalación en Windows 26
envío de faxes 134
escaneo desde TWAIN o WIA 97
OCR de Readiris 98
recepción de faxes 140
servidor Web incorporado 27
sistemas operativos compatibles 24, 30
Windows 27
software compatible con TWAIN, escaneo desde 97
software compatible con WIA, escaneo desde 97
software de OCR 98
software de OCR de Readiris 98
software de reconocimiento óptico de caracteres 98
solución 206
páginas inclinadas 226
problemas con la alimentación del papel 226
problemas de red 239
problemas de solución directa 239
Consulte también solución de problemas
solución de problemas 206
arrugas 232
cables USB 238
calidad de copia 233
calidad de escaneado 234
calidad de imagen 228
conectividad 239
configuración de corrección de errores de fax 155
defectos repetidos 232
defectos repetitivos 235
desprendimiento de tóner 230
de Windows 241
dispersión del tóner 232
eliminación de atascos 216
envío de faxes 157
escaneados en blanco 234
faxes 142
impresión atenuada 228
las páginas no se imprimen 238
las páginas se imprimen despacio 238
líneas, copias 233
líneas, escaneados 234
líneas, páginas impresas 229
manchas borrosas de tóner 229
manchas de tóner 228
marcación 158
mensajes del panel de control 212
páginas demasiado claras 234
páginas demasiado oscuras 234
páginas en blanco 238
páginas inclinadas 231
patrones de luces de estado 209
problemas con Mac 242
problemas de conexión directa 239
problemas de Mac 242
problemas de red 239
recepción de faxes 159
rendimiento 238
soportes de impresión abarquillados 231
texto 230
velocidad, envío de fax 159, 162
Consulte también solución; solución; resolución de problemas
solución de problemas de fax
lista de comprobación 142
sombreado de fondo, solución de problemas 229
sondeo de faxes 127
soporte
configuración de reducción automática del fax 123
tamaño personalizado, configuración de Mac 32
soporte de impresión
arrugado 232
soportes
alimentador de documentos, tamaños admitidos 157
páginas por hoja 33
primera página 33
tamaño predeterminado para bandeja 56
tamaños admitidos 49
soportes de impresión
abarquillado, solución de problemas 231
admitidos 49
soportes de impresión abarquillados 231
soportes de impresión compatibles 49
soportes especiales
indicaciones 46

T

tamaño, copia
reducción o ampliación 86
tamaño de papel
cambiar (Windows) 65
cambio 48
personalizado (Windows) 65
tamaños, soporte
configuración de Ajustar a página, uso del fax 123
tamaños de página
cambio del tamaño de los documentos para que se ajusten (Windows) 70
tarjetas de identificación
copia 85
tarjetas de llamada 132
TCP/IP
sistemas operativos admitidos 40
técnica, asistencia
en línea 257
formulario de información de servicios 259

teléfonos
recepción de faxes desde 108, 140
teléfonos, conexión adicional 108
teléfonos, principales
envío de faxes desde 136
teléfonos de extensión
envío de faxes desde 136
recepción de faxes desde 108
texto, solución de problemas 230
tipo de papel
cambiar (Windows) 65
tipos de papel
cambio 48
tóner
desprendimiento, solución de problemas 230
dispersión, solución de problemas 232
manchas, solución de problemas 228
manchas borrosas, solución de problemas 229
redistribución 179
tonos de timbre
distintivos 122
trabajo de impresión
cancelar 60
transparencias
impresión (Windows) 67
transporte del producto 258

U

Unión Europea, eliminación de residuos 270
USB, puerto
solución de problemas 238
ubicación 8, 9

V

valores
valores predeterminados de fábrica, restablecimiento 208
valores predeterminados, restablecimiento 208
valores predeterminados de fábrica, restablecimiento 208
varias páginas por hoja 33
impresión (Windows) 79
velocidad
especificaciones de impresión 4
fax, solución de problemas 159, 162
velocidad lenta, solución de problemas
envío de fax 159, 162
VoIP
envío de fax 130
volumen
configuración 20
volumen, ajuste 125
volver a imprimir faxes 139

W

Web, sitios
hoja de datos sobre seguridad de los materiales (MSDS) 270
informes de fraude 178
Windows
cambio de los tipos y tamaños de papel 48
componentes de software 23, 27
configuración del controlador 25
controlador compatible 24
envío de faxes desde 134
escaneo desde software TWAIN o WIA 97
sistemas operativos compatibles 24
software para 169
solución de problemas de 241
Word, uso del fax desde 135

© 2011 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com

CE841-91016